

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ
FACULTAD DE CIENCIAS Y ARTES DE LA COMUNICACIÓN



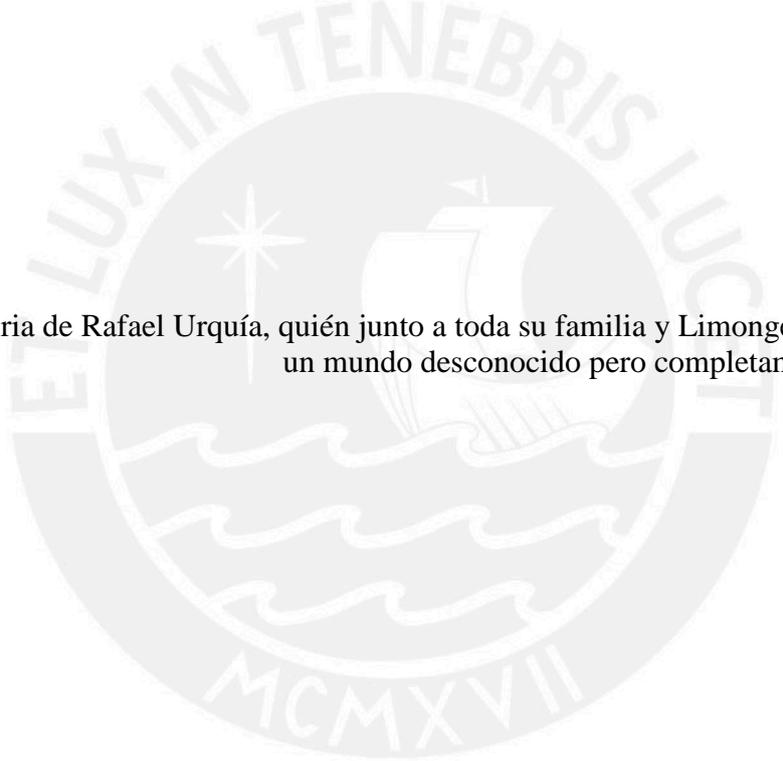
**Aspectos comunicacionales en procesos de desarrollo e
inclusión social en comunidades amazónicas. Caso:
comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema (Ucayali).**

**Tesis para optar el Título de Licenciada en Comunicación para el
Desarrollo que presenta la Bachiller:**

Cristina Lucía Sánchez Rentería

NOMBRE DEL ASESOR: Gabriel Calderón

Lima, Octubre 2015



En memoria de Rafael Urquía, quién junto a toda su familia y Limongema me mostraron un mundo desconocido pero completamente maravilloso.

Resumen

A partir de la historia del Perú, y como consecuencia de la colonización, se puede observar que tanto la región andina como la amazónica han crecido a espaldas del resto del país. Esto ha causado que dichos territorio tengan un desarrollo desequilibrado en lo que respecta a lo económico, pero también a lo social, pues la región amazónica cuenta con una gran diversidad cultural que ha sido marginada y excluida socialmente. La presente investigación nace como un interés de abordar dicha problemática desde la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria como una base necesaria para que los distintos actores en nuestro país se relacionen.

El objetivo de esta investigación fue identificar los elementos interculturales característicos de las comunidades indígenas amazónicas y su relevancia en la generación de condiciones favorables para el desarrollo e inclusión de la región. Para esto se realizó un análisis etnográfico de la comunidad shipibo conibo Limongema ubicada en la provincia de Ucayali como una muestra representativa de las comunidades indígenas amazónicas. Entre los principales hallazgos se encuentran la pérdida de los elementos culturales propios de las comunidades indígenas por la invasión de lo occidental, los limitados canales de comunicación y participación con el Estado, y el aporte de los elementos propios de los shipibo conibo shetebo. La investigación concluye con el desarrollo de seis lineamientos basados en la comunicación intercultural y comunitaria que la investigadora considera importantes para el proceso de inclusión social de la región amazónica.

Palabras clave:

Inclusión social, desarrollo, Amazonía, shipibo conibo, Perú, comunidades indígenas, comunidades amazónicas, selva, interculturalidad, multiculturalidad, comunicación intercultural, comunicación comunitaria y diversidad cultural.

ÍNDICE

Introducción	i
Capítulo 1: Planteamiento y delimitación del tema	1
1.1 Presentación y delimitación del tema	1
1.2 Objetivos	6
1.3 Supuestos de investigación	6
1.4 Justificación	7
Capítulo 2: Marco contextual y teórico	10
2.1 La Amazonía: la exclusión social como un desafío para la interculturalidad ..	10
2.1.1 Descripción de la Amazonía	11
2.1.2 Historia	15
2.1.3 Problemática y desafíos interculturales	17
2.2. Interculturalidad	41
2.2.1 Identidad cultural, multiculturalismo y pluriculturalidad	47
2.2.2 Interculturalidad en el Perú.....	49
2.3. Comunicación intercultural	54
2.3.1 Edu-comunicación	62
2.3.2 Aspectos comunitarios en la comunicación intercultural	70
Capítulo 3: Metodología de investigación.....	75
3.1 Tipo de investigación.....	75
3.2 Método de investigación	75
3.3 Unidades de análisis y observación.....	76
3.3.1 Unidades de análisis.....	76
3.3.2 Unidad de observación	81
3.4 Técnicas de recopilación de datos.....	81
3.4.1 Observación participante	82
3.4.2 Entrevistas	82
3.4.3 Focus group	83
3.4.4 Análisis de recursos	83
Capítulo 4: Etnografía de la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema	84
4.1 Espacios.....	85
4.2 Actores.....	95

4.3 Prácticas y costumbres colectivas	117
4.4 Análisis de recursos.....	147
4.4.1 Radio	147
4.4.2 Material educativo	154
Capítulo 5: Hallazgos de la investigación	165
5.1 Elementos interculturales característicos con incidencia en comunicación ...	165
5.2 Escenario intercultural deseado.....	175
5.3 Etapas de interculturalidad para la inclusión social.....	177
5.4 Lineamientos para la inclusión social.....	185
Capítulo 6: Conclusiones y recomendaciones	190
6.1 Conclusiones	190
6.1.1 Conclusión 1: Los procesos de comunicación interna son cohesionadores y tienen como característica principal afianzar relaciones, motivo por el cual deberán ser apropiados por el grupo dominante a la hora de relacionarse con etnias como la shipibo conibo shetebo.....	190
6.1.2 Conclusión 2: La comunicación comunitaria empodera y le da voz a los grupos minoritarios, mientras que la comunicación intercultural permite el diálogo y participación equitativa de estos grupos con el grupo mayoritario; es de suma importancia trabajar ambas metodologías debido a que tienen la capacidad de subsanar la deuda moral y social que el Estado y la ciudadanía en general tiene con las comunidades indígenas amazónicas.	192
6.1.3 Conclusión 3: El proceso de inclusión social de la región amazónica requiere una transformación que será posible a partir del diálogo y enfoque intercultural en las políticas públicas, interculturalidad para todos, ceder poder como clave la comunicación intercultural, valorizar a todas las culturas, facilitar la comunicación comunitaria y establecer el uso público de los idiomas nativos.....	194
6.2 Recomendaciones	196
Capítulo 7: Bibliografía.....	211
Capítulo 8: Anexos.....	224

Introducción

La presente investigación estudia el aporte de la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria en el proceso de inclusión social de la Amazonía peruana a través del análisis teórico y práctico sobre la región, de la situación de la interculturalidad en el Perú, la revisión de los conceptos de comunicación intercultural y comunicación comunitaria y, una observación y análisis de los espacios, actores e interacciones de la comunidad shipibo conibo shetebo de Pucallpa de Limongema. Asimismo y como resultado principal, se desarrollarán una serie de conclusiones y recomendaciones alrededor del desarrollo e inclusión social de las comunidades indígenas amazónicas, basadas en la experiencia de la comunidad de Limongema. La investigación no solo aspira a enriquecer los conocimientos de la investigadora y académicos interesados en el tema, sino también poder incluir sus resultados en un proyecto que contenga el eje de comunicación intercultural para el desarrollo de la Amazonía peruana.

La investigación partió de la premisa de que la región amazónica ha sido, y continúa siéndolo hasta la actualidad, determinante para el desarrollo económico del Perú debido a la cantidad de recursos naturales con los que dispone el territorio. Esto ha causado una brecha económica y social entre la Amazonía y el resto del país que se plasma en la exclusión social de la región, en especial de las comunidades indígenas. Es muy importante tener en cuenta la diversidad cultural amazónica y el desconocimiento de la región por parte del Estado y el resto del país como elementos, que junto a otros, han obstaculizado el desarrollo equitativo del país. Es así que surge la necesidad de afianzar las relaciones entre el grupo mayoritario del país y las comunidades indígenas amazónicas como un motor para el desarrollo de la región.

El objetivo de esta investigación es analizar cómo dicha diversidad cultural puede influir en el proceso de desarrollo e inclusión social de la región, a través de los elementos interculturales de las culturas amazónicas, y partiendo desde la comunicación como una herramienta y metodología que tiene la capacidad de crear diálogo y una relación equitativa entre los diversos actores. Es así que a lo largo de la investigación se describirán las características de los procesos de comunicación internos y externos de las comunidades indígenas de la Amazonía, se identificará el rol de la comunicación

intercultural y la comunicación comunitaria en el proceso de desarrollo e inclusión social, y se plantearán una serie de recomendaciones para generar condiciones favorables de dicho proceso.

Para realizar la presente investigación se decidió utilizar como unidad de análisis a la etnia shipibo conibo shebeto, que representa a uno de los mayores grupos culturales en la región. Esta cultura se encuentra ubicada, en su mayoría, en la región Ucayali y fue una de las más afectadas durante la fiebre del caucho al sufrir una gran reducción poblacional. En la actualidad se puede apreciar que dicha cultura, al igual que muchas otras de la región amazónica, han perdido la práctica de costumbres antiguas como el uso de sus artesanías en el día a día y la celebración de fiesta tradicionales. A pesar de esto, algo que se mantiene es el uso del idioma shipibo dentro de las comunidades e inclusive en las escuelas. La unidad de observación ha sido la comunidad indígena shipibo conibo shetebo Limongema, ubicada en el distrito de Manantay en la región Ucayali. Esta comunidad se encuentra habitada por 170 personas entre hombres, mujeres y niños quienes entre sus principales actividades económicas tienen a la pesca, la agricultura y la confección de artesanías.

Cabe resaltar que si bien el Estado cuenta con bases de datos sobre etnias como la shipibo conibo shetebo y comunidades como las de Limongema, estas se basan en información general y poco desarrollada sobre su historia; organizaciones sociales, políticas y económicas; creencias y prácticas ancestrales; y resoluciones de reconocimiento y título de la comunidad. Aunque esta información es relevante, no logra plasmar la esencia y las necesidades de las comunidades nativas, las cuales son excluidas económica y socialmente a la hora de tomar decisiones sobre el desarrollo del país. El Estado, y algunas organizaciones no gubernamentales, han identificado esta problemática y han puesto en marcha iniciativas como la creación de un Viceministerio de Interculturalidad o la Ley de Consulta Previa. A pesar de esto, la gran diversidad cultural de la región y las políticas extractivas del país han obstaculizado el objetivo de inclusión social y desarrollo de la amazonia, por lo que hay que entender que este será un proceso lento pero necesario.

El marco contextual y teórico de la investigación se encuentra dividido en tres partes: Amazonía, interculturalidad y comunicación. La primera, que pertenece al marco contextual, abarca la historia y descripción de la región, así como el desarrollo de su problemática y desafíos interculturales; siendo los principales la débil gobernabilidad por parte de los gobiernos centrales, la pobreza extrema y la gran diversidad cultural de la región amazónica, la falta de políticas públicas por parte del Estado y la invisibilidad de las problemáticas de la región por parte de los medios de comunicación. Esta primera parte ayudarán al lector a comprender la realidad de la región amazónica y la magnitud del problema de desarrollo y social con el que nos enfrentamos.

La segunda parte, que pertenece al marco teórico al igual que la tercera parte, revisará el concepto de interculturalidad desde su dimensión teórica, política y social, analizando la situación intercultural en el Perú y cómo el Estado aún trabaja el tema de forma superficial celebrando a las culturas andinas y amazónicas más que incluyéndolas. Esta revisión denota que la interculturalidad es un tema que aún debe desarrollarse en nuestro país, sobre todo en el sector público que es el que posee una mayor responsabilidad hacia sus ciudadanos. Finalmente, la última parte se concentra en fundamentar el poder que tiene la comunicación para transformar y, en este caso, incluir socialmente a la región amazónica a través de metodologías como la comunicación intercultural y la educación. La revisión de estos dos conceptos ayudará al lector a conocer las características de dichas metodologías y cómo podrían ser puestas en práctica ante la realidad amazónica.

La investigación, que es de tipo descriptiva analítica, dará a conocer características, procesos de comunicación y elementos interculturales de la cultura shipibo conibo shetebo, al mismo tiempo que analizará el efecto del uso del enfoque intercultural como facilitador del desarrollo e inclusión de la región. El método escogido fue el cualitativo y las técnicas de investigación utilizadas fueron la observación participante en la comunidad de Limongema, 7 entrevistas (cinco a pobladores de la comunidad, una a profesores de la escuela de la comunidad y otra a David Shica, un conocedor de la cultura shipibo conibo shetebo) y dos focus group con pobladores de comunidades shipibo

conibo shetebo de Limongema y San Francisco, el último como apoyo y contraste a la información obtenida en el primer focus group.

El trabajo de campo de la investigación se realizó en dos periodos, el primero en octubre del 2012 y el segundo en abril del 2014. En el primer periodo, la investigadora se instaló durante una semana en la comunidad de Limongema. En el segundo se realizó un viaje más corto a la misma comunidad y también a la de San Francisco. En ambas ocasiones se contó con el apoyo de las autoridades y la población de las comunidades para hacer las entrevistas, los focus group y la observación participante. Esto confirma la predisposición de dicha población en trabajar para su inclusión y desarrollo, motivo por el cuál, se le agradece profundamente por toda la información y experiencias brindadas.

Si bien esta investigación inició como un profundo interés por la Amazonía peruana y su diversidad cultural, el proceso ha sido muy enriquecedor para la investigadora, quien poco a poco ha ido descubriendo la realidad en la que vive la región. El trabajo de campo se presentó como un reto debido a que en un comienzo las diferencias culturales (como el idioma) se mostraron como un obstáculo de comunicación, el cual fue superado exitosamente. El análisis de la información y el desarrollo de los resultados han sido desarrollados en dos capítulos. El primero se presenta como la etnografía de Limongema en donde se describen los espacios, actores, interacciones y recursos encontrados durante el trabajo de campo.

El siguiente capítulo, es un análisis y contraste de la información revisada en el marco contextual y teórico con la información encontrada basándose en las preguntas de investigación hechas en un análisis. La información de este capítulo ayudara al lector a comprender la relevancia de la comunicación intercultural y comunitaria en la Amazonía, y a la investigadora a poder desarrollar las conclusiones finales.

Finalmente, el capítulo de conclusiones ha respondido las preguntas planteadas en un inicio acercando al lector a las características de los procesos de comunicación internos y externos de la cultura shipibo conibo shetebo, como una muestra representativa de las culturas amazónicas. Asimismo, se justificará nuevamente el rol e importancia de la

comunicación intercultural y la comunicación comunitaria como metodologías facilitadoras de la inclusión social de las comunidades indígenas amazónicas. Estas deberán ser trabajadas de forma conjunta para lograr visibilizar y valorar las culturas amazónicas, establecer diálogo con ellas y construir nuevas políticas de forma conjunta. Una de las conclusiones más importantes para la investigación es el descubrimiento de elementos propios de los shipibo conibo shetebo que pueden ser usados por los grupos dominantes para mejorar el proceso de comunicación intercultural con ellos.

Asimismo, como resultado del trabajo de campo y el análisis de la información, la investigadora ha desarrollado una serie de lineamientos que considera necesarios adoptar por la ciudadanía y el Estado peruano para generar condiciones favorables para la inclusión social y el desarrollo de la región amazónica, así como el de las comunidades indígenas que la habitan. Cabe resaltar finalmente, que el desarrollo de la presente investigación ha despertado en la investigadora nuevos intereses sobre los pilares de desarrollo de la región y cuáles son los siguientes pasos para aportar a dicho desarrollo desde la comunicación.

Capítulo 1: Planteamiento y delimitación del tema

1.1 Presentación y delimitación del tema

A partir de la historia del Perú, y como consecuencia de la colonización, se puede observar que tanto la región andina como la amazónica han crecido a espaldas del resto del país causando un desarrollo económico y social desequilibrado. En lo que respecta a la segunda de las regiones mencionadas, a pesar de ser una de las más grandes y ricas de nuestro territorio, se podría decir que poseemos "... una Amazonía absolutamente olvidada en 200 a 300 años..."¹; esta afirmación se puede ver reflejada en datos como que el 44,4% de la población vive en pobreza², que el 19,4% es analfabeto³ y que 65 de cada 1000 niños nacidos mueren⁴. Pero si bien esta situación es consecuencia de la colonización de la historia del Perú, los recursos naturales y la diversidad cultural de la Amazonía se presentan actualmente como dificultades para gestionar desde el Estado, enfatizando la exclusión social que sufre la región.

Por un lado, sus recursos naturales son explotados irresponsablemente por empresas transnacionales quienes tienen las puertas abiertas para realizarlo debido a la débil legislación que existe por parte del Estado. Una muestra de esto es el conjunto de medidas aprobadas por el Congreso de la República con la intención de reactivar la economía en el país. Según la ley, dicha reforma tiene como objetivo acortar los trámites de concesión de proyectos de inversión en las zonas de mayor exclusión social. Pero esta ley también deja ciertos vacíos, como la desprotección de territorios que le pertenecen a comunidades indígenas y campesinas, pero que aún no han sido correctamente tituladas. Con esta medida, se reafirma el apoyo del Estado al sector

¹ Yehude Simón, ex Presidente del Consejo de Ministros en el marco de la instalación de una mesa de diálogo con la Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana (AIDSESP). RPP Noticias. Consulta: 11 de setiembre del 2014. URL: http://www.rpp.com.pe/2009-05-26-yehude-simon-la-amazonia-estuvo-absolutamente-olvidada-noticia_183800.html

² Diagnóstico de las políticas de educación y salud y de los programas sociales de empleo y superación de la pobreza en la Amazonía peruana y propuestas para lograr servicios de educación y salud y programas complementarios con mayor calidad, inclusión y equidad. Instituto de Investigación de Amazonía Peruana. Consulta: 12 de diciembre 2014. URL: <http://www.iiap.org.pe/cdpublicaciones2011/documentos/pdf/agenda/9.pdf>

³ Características Socio demográficas de los grupos Amazónico. INEI. 2011. Consulta: 11 de agosto de 2014. Link: <http://proyectos.inei.gov.pe/web/biblioineipub/bancopub/Est/Lib0944/cap01.pdf>

⁴ ÍDEM

privado con el discurso de lograr el desarrollo económico, a pesar de que los resultados solo dejen cifras negativas para la población indígena y el territorio. Por ejemplo, se estima que cada año la Amazonía peruana pierde 150 mil hectáreas de bosques a causa de la deforestación⁵.

Por otro lado, la región amazónica del Perú cuenta con una gran diversidad cultural pues se ha identificado que el territorio alberga a 41 distintos pueblos indígenas, pertenecientes a 12 diferentes familias lingüísticas. Si bien dichas poblaciones cuentan con algunas similitudes, también poseen costumbres y tradiciones muy diferentes entre sí; pero sobre todo, muy diferentes a las de la población de la capital peruana y otras regiones. Esta clara diferencia cultural causa un desconocimiento de los intereses y necesidades de la población amazónica por parte del resto del país y la creación de un estereotipo incorrecto sobre ellos. La Amazonía se visibiliza como un destino turístico exótico, habitado por una población mística y lujuriosa; y dicho estereotipo ha sido creado y alimentado por películas como “Pantaleón y las visitadoras”⁶, cantantes como Ruth Karina⁷, e inclusive, por campañas nacionales como la de “Loreto Italia” de Marca Perú⁸. El amazónico ocupa una posición inferior al resto de peruanos y no únicamente por la condición de pobreza en la vive, sino también por la cultura a la que pertenece y las costumbres que posee. Esto ocasiona que se deje de lado las problemáticas de la región, justificando en el sentimiento de superioridad el tomar decisiones sobre ellos y sus territorios, a pesar de que no suponga un beneficio para ellos.

El Estado por su parte, viene trabajando con esta última dificultad desde hace varios años a través de diversas entidades gubernamentales como la Comisión de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos, Ambiente y Ecología del Congreso de la República; el Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos; el Grupo Nacional de Coordinación para el Desarrollo de los Pueblos

⁵ RPP Noticias. Nota web “Amazonía peruana pierde 150 mil hectáreas cada año, advierten”. Consulta: 12 de setiembre del 2014. URL: http://www.rpp.com.pe/2012-08-25-amazonia-peruana-pierde-150-mil-hectareas-cada-ano-advierten-noticia_515366.html

⁶ “Pantaleón y las visitadoras” Youtube, 2011. Consulta: 28 de abril del 2014. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=RLeVHp3sd14>

⁷ “Sangre caliente” Youtube, 2012. Consulta: 28 de abril del 2014. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=cd8RKA-tPKk>

⁸ “Loreto, Italia” segunda campaña de Marca Perú. Consulta: 11 de agosto del 2014. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=jwtlnQIDBPo>

Amazónicas; la Oficina de Gestión de Conflictos Sociales y el recientemente creado Viceministerio de Interculturalidad. A pesar de la existencia de todas estas entidades, el interés de lograr un desarrollo económico, junto con un manejo poco articulado de dichas organizaciones, evidencian que aún hay trabajo por realizar en torno a la interculturalidad y la exclusión social en la Amazonía.

A partir de esta situación nace la necesidad de conocer más sobre la región y las culturas que la habitan pues, a pesar de que se puede encontrar información básica sobre ellas en la página web del Ministerio de Cultura⁹, aún no se ha establecido un diálogo que logre incluir sus intereses y necesidades en la toma de decisiones que influyen sobre ellos y su territorio. La investigación tiene como unidad de análisis a la etnia shipibo conibo shetebo ubicada en la región Ucayali. Los shipibo conibo shetebo son una etnia que sufrió una fuerte reducción poblacional como consecuencia de la fiebre del caucho, a pesar de ello aún es considerada como una de las culturas mayoritarias en la Amazonía. Poseen su propio idioma y tradiciones pero, debido a factores como lo son la falta de acceso a servicios básicos o de la correcta titulación de sus tierras, se encuentran obligados a adaptarse al estilo de vida ciudadano. Si bien Ucayali es una región muy rica en recursos, lamentablemente las culturas que lo habitan, como la shipibo conibo shetebo, no pueden gozar de sus beneficios. Esto, junto con el incorrecto estereotipo de lo amazónico y el proceso de adaptación por el que están atravesando, causa que poco a poco etnias como la shipibo conibo shetebo, y todas sus tradiciones, aumenten el riesgo de desaparecer.

Es por esto que se considera pertinente evidenciar a la comunicación como una herramienta, pero sobre todo, como un proceso que tiene la capacidad de facilitar la inclusión social que necesita la región amazónica. Es muy importante tener en cuenta lo que abarca la comunicación como un proceso en sí mismo, debido que a partir de este enfoque se puede crear un diálogo fluido entre los interlocutores posicionándolos en un mismo nivel de conocimiento y de información. Situando esto en la región amazónica, si bien este proceso de comunicación no revertirá inmediatamente la exclusión social,

⁹ Base de Datos de Pueblos Indígenas u Originarios: shipibo conibo. Consulta: 03 de abril del 2015. Link: <http://bdpi.cultura.gob.pe/pueblo/shipibo-konibo>

este enfoque tiene la capacidad de que los interlocutores se conozcan, dialoguen e interactúen bajo un panorama de igualdad eliminando los estereotipos previamente contruidos, intercambiando información relevante y construyendo nueva información.

Pero para que dicho proceso de comunicación se lleve a cabo también es necesario comprender y estudiar los dos niveles de comunicación que existen dentro de las comunidades de la región amazónica: el interno y el externo. El primero se refiere a toda la comunicación que se da dentro de las comunidades a partir de las interacciones de los pobladores y se tiene sobre entendido que prima la comunicación interpersonal. Por otro lado, el segundo nivel de comunicación es el externo y se refiere a toda la comunicación que se da entre los habitantes de las comunidades y todos aquellos que están fuera de las comunidades. Dentro de este nivel se puede suponer que no solo se utiliza la comunicación interpersonal, sino también medios de comunicación masiva como son la televisión, radio, periódicos, etc. Lo interesante, es que este último nivel, el externo, es el que podría ser catalogado como comunicación intercultural al representar la comunicación entre distintas culturas. Esto evidencia que con el fin de lograr el diálogo deseado es necesario investigar los procesos de comunicación internos y externos, pero también utilizar como base a la comunicación intercultural.

La comunicación intercultural es un campo de estudio y metodología que busca mejorar la comunicación basándose en las diferencias culturales que pueden presentar los interlocutores. En nuestro país nos encontramos con diversos indicadores de que no se posee un Estado intercultural, como que solo el Ministerio de Educación y el Ministerio de Salud posean este enfoque en sus políticas o la falta de presencia de congresistas pertenecientes a culturas amazónicas. Esto, junto con la suposición de que la comunicación externa es limitada por falta de recursos en la región, no permite que el Estado genere los espacios adecuados para preservar la cultura amazónica. Esto evidencia la necesidad de incluir este enfoque en todas las iniciativas que se llevan a cabo en nuestro territorio, sobre todo en la región amazónica, poniéndole énfasis a la práctica de las relaciones interculturales.

Basándose en el contexto con el que nos encontramos en la Amazonía, la investigadora considera que es necesaria la implementación de un plan estratégico de desarrollo con un enfoque intercultural para trabajar la exclusión que padece dicha región. Se considera pertinente conocer a detalle cómo la comunicación funciona en la Amazonía y por ende, los elementos propios de las culturas que lo habitan para, a partir de ellos, identificar los espacios interculturales en los cuales el Estado puede tener incidencia. Por este motivo, la presente investigación busca identificar los elementos interculturales propios de los procesos de comunicación de una comunidad indígena shipibo conibo shetebo como una muestra representativa. Limongema, la comunidad escogida para el recojo de información se encuentra ubicada a tres horas en bote de la ciudad de Pucallpa. Es habitada por población indígena shipibo conibo shetebo, quienes representan al tercer mayor grupo étnico de la región y quienes sufrieron la mayor reducción poblacional a causa de la fiebre del caucho. El trabajo de análisis con esta comunidad busca evidenciar el rol de la comunicación intercultural en el contexto amazónico, partiendo desde el supuesto de que en nuestro país contamos con un Estado no intercultural, plasmado por las iniciativas que implementan en dicha región y que esto, junto con los limitados procesos de comunicación con la región, no aportan a la preservación de la cultura amazónica.

La investigación contará con las siguientes preguntas como eje de investigación, siendo el objetivo principal de esta el poder resolverlas en el capítulo de conclusiones:

Pregunta general

¿Cómo se manifiestan los elementos interculturales característicos de los procesos de comunicación en las comunidades amazónicas y cuál es su relevancia en los proceso de desarrollo e inclusión social de las comunidades amazónicas de Ucayali?

Preguntas específicas

¿Cuáles son las principales características de los procesos de comunicación, a nivel interno y externo, que realiza la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema?

¿Cómo el factor intercultural genera prácticas, medios y recursos de comunicación en la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema y cómo su uso facilita los procesos de desarrollo e inclusión social en las comunidades indígenas amazónicas?

¿Cómo la comunicación intercultural y comunicación comunitaria podrían facilitar los procesos de comunicación que generan incidencia en la inclusión social de los shipibo conibo shetebo de Limongema a partir de la realidad estudiada?

1.2 Objetivos

Objetivo General:

Identificar los principales elementos interculturales que caracterizan a los procesos de comunicación y su relevancia en los procesos de desarrollo e inclusión social en comunidades amazónicas de Ucayali, Perú

Objetivos Específicos:

- Describir las principales características de los procesos de comunicación internos y externos de la comunidad indígena shipibo conibo shetebo Limongema.
- Identificar el rol de la comunicación intercultural y comunicación comunitaria y su importancia para facilitar los procesos de desarrollo e inclusión social en la comunidad indígena shipibo conibo shetebo de Limongema en Ucayali.
- Plantear lineamientos de comunicación intercultural y comunicación comunitaria para generar condiciones favorables para el desarrollo e inclusión social de las comunidades indígenas amazónicas.

1.3 Supuestos de investigación

- Los procesos de comunicación de los shipibo conibo shetebo de la comunidad de Limongema se caracterizan por ser procesos cohesionadores, mientras que entre la

comunidad y las autoridades u organizaciones indígenas, los procesos se caracterizan por ser informativos; todo esto, alrededor del hecho de que diversos elementos occidentales han invadido las comunidades desde el enfoque lingüístico, de comunicación intercultural y de consumo de medios causando estigmatización de la cultura propia y las prácticas regulares.

- Debido a la lejanía de la región y a las grandes diferencias culturales (idioma, costumbres, vestimenta, trabajo, comida, etc.), el Estado peruano no posee una visión ni prácticas interculturales que logren la inclusión social de la Amazonía y las culturas que la habitan; esto se manifiesta en el desconocimiento de los procesos de comunicación interno de las comunidades y en la falta de recursos de comunicación externos a ellas que generen diálogo y su inclusión social.
- La comunicación intercultural y la comunicación comunitaria son metodologías poco estudiadas pero capaces de informar, sensibilizar y visibilizar a poblaciones y sus problemáticas, y por ende, facilitar los procesos de desarrollo; por esto, cualquier estrategia que busque promover la inclusión social de los shipibo conibo shetebo, tanto en el aspecto de comunicación interna como en el de externa, debe incluir estos tres ejes básicos en la problemática amazónica y trabajar desde la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria.

1.4 Justificación

“Las Naciones Unidas establece que hemos estado sometidos a la opresión, exclusión, marginación, explotación, asimilación forzosa y represión. Se debería incluir en esta definición que nosotros somos felices y vivimos en un territorio inmensamente maravilloso en el que se encuentra nuestro futuro, nuestras leyes y nuestra cosmovisión. Solamente queremos que se entienda cómo hemos conseguido vivir durante tantos años sin ser destruidos. Este es un concepto difícil de entender en el mundo occidental” (Gregorio Mirabal, líder Indígena venezolano)¹⁰

¹⁰ “Pueblos Indígenas en la Amazonía Peruana”. Pedro Mayor Aparicio y Richard E. Bodmer. Fundamazonía, Universidad Autónoma de Barcelona, Worldlife Conservation Society. 2009. Consulta: 12 de diciembre del 2014. URL: <http://atlasanatomiaamazonia.uab.cat/pdfs/PueblosIndigenasAmazoniaPeruana.pdf>

La principal motivación que ha llevado a la autora a realizar esta investigación ha sido conocer más sobre la Amazonía peruana, territorio ocupado por poblaciones culturalmente muy distintas a las de la costa o sierra peruana y que se encuentran caracterizadas por una fuerte conexión con lo que los rodea. Como lo expresa el líder indígena venezolano Gregorio Mirabal, la Amazonía posee un estilo de vida particular y una cosmovisión propia, desconocido por el resto de la población, que los ha llevado a subsistir durante cientos de miles de años en armonía con su alrededor. Pero con el desarrollo de los países, el territorio amazónico ha sido utilizado como una fuente de subsistencia llevándolo a sufrir de la explotación irresponsable de los recursos naturales y de choques culturales con los pobladores que la habitan. Por este motivo, el interés de la autora es estudiar la región a través de un acercamiento a una cultura amazónica, y sobre todo la cosmovisión a la que se refiere Gregorio Mirabal, con un enfoque de comunicación intercultural y con el fin de aportar conocimiento sobre el territorio.

Otra motivación que ha tenido la autora es el claro subdesarrollo que existe en esta región, lo cual establece la exclusión social de la población con respecto al resto del país. ¿Qué sucede con el Estado y su rol protector hacia esta población? ¿Por qué siendo esta una región tan biodiversa y rica se ha desarrollado a espaldas del resto del país? En el Perú, no existe una política de Estado intercultural generalizada, ni las condiciones favorables para llevar a cabo prácticas interculturales a pesar de que la población peruana es pluricultural¹¹. Aun así, se han realizado diversos esfuerzos para cambiar esta realidad y lograr el desarrollo y la inclusión de dicha población, el problema se alberga en que en la práctica, la mayoría de iniciativas no utilizan el enfoque intercultural como una metodología de trabajo. Por ello es necesario desarrollar estrategias de comunicación intercultural y comunitaria en distintos niveles de trabajo para romper con los paradigmas de paternalismo y asistencialismo existente entre las organizaciones y las comunidades, para así, generar condiciones favorables para el desarrollo de la región

¹¹ “Interculturalidad y políticas públicas: una agenda al 2016. Norma Correa Aste. Consorcio de Investigación Económica y Social. Lima, 2011.

Finalmente, a lo largo de los años la historia del país y de la región se ha demostrado que la población amazónica ha sufrido de maltratos y etnocidios con el objetivo de aprovechar los recursos naturales de la región; el más recordado es el de la fiebre del caucho¹². Esto generó la reducción poblacional debido a que diversos grupos culturales se extinguieron o en el mejor de los casos se fusionaron para poder subsistir. Pero en la actualidad, esto ha causado una reducción cultural ya que lo occidental está invadiendo la región obligando a la población a dejar de lado sus tradiciones y costumbres. Por este motivo, todas las iniciativas de desarrollo en la región también deben estar enmarcadas en una política de reparación moral y social, y como un plan para revertir la extinción cultural que sufre la región.

Estos tres motivos, poseen un punto de encuentro que fundamenta la investigación: aportar al conocimiento para crear condiciones favorables para el desarrollo de la región. Por ello considero oportuno agregar, para el análisis, el factor comunicacional dentro de un contexto intercultural que normalmente suele ser estudiado desde un campo antropológico. La investigación le dará un significado al campo de la comunicación para el desarrollo y el cambio social investigando sobre las formas básicas de comunicación intercultural existentes en la región. Asimismo, los resultados servirán como un diagnóstico de comunicación de la región, utilizando una comunidad como muestra representativa e incluyendo aspectos importantes para la inclusión social de la región como visualización de la población, de sus intereses, necesidades y sensibilización de la problemática que los afecta.

¹² “Fiebre del caucho en Perú. Cultura e historia de la Amazonía peruana” Max Rojas Ríos. 2007. Consulta: 04 de julio del 2014. URL: <http://peruamazonico.blogspot.com/2007/09/fiebre-del-caucho-en-el-per.html>

Capítulo 2: Marco contextual y teórico

El presente capítulo tiene como propósito expandir los conocimientos de la investigadora alrededor de los procesos de comunicación y el objeto de estudio. De esta forma se ha dividido el siguiente capítulo en tres subcapítulos que recogen información alrededor de la Amazonía peruana, la interculturalidad y la comunicación. Cabe resaltar que el primer subcapítulo pertenece al marco contextual de la investigación, al ayudar a la investigadora a situarse en la realidad amazónica a través de una revisión de la información sobre su población, recursos y la problemática que los acontece. Mientras que por otro lado, el segundo y tercer subcapítulo pertenecen al marco teórico de la investigación, en donde se delimitarán los conceptos de interculturalidad, comunicación intercultural, comunicación comunitaria, educación intercultural y edu-comunicación. A pesar de que estos dos últimos conceptos no son de comunicación, la investigadora considera relevante revisarlos debido a que son estudios y metodologías capaces de fortalecer los procesos de comunicación y aportar a la inclusión social de la región. Finalmente, el desarrollo del presente capítulo le dará a la investigadora los elementos necesarios para analizar la realidad amazónica e incluir estos conceptos y metodologías con el fin de crear las recomendaciones planteadas en un inicio.

2.1 La Amazonía: la exclusión social como un desafío para la interculturalidad

El desarrollo de este tema nace ante la necesidad de la investigadora de entender la visión preconcebida y desde el campo teórico de la Amazonía peruana. Asimismo, ayudará al lector a comprender la realidad amazónica, que en la actualidad es desconocida por el resto del país. En este apartado, se contrastará información creada por investigadores, medios de comunicación, instituciones relacionadas al tema y ciudadanía en general interesada en la región con diversas perspectivas y enfoques. También se analizará información económica y social, la historia, y un análisis de contenidos de los medios de comunicación, el Estado, entre otros productos comunicacionales que se han construido sobre la región. Toda la información que se ha encontrado, así como la que no se ha encontrado, evidencia que la región amazónica vive en un estado de exclusión social a comparación del resto del país. A partir de esta

información se desarrollarán una serie de desafíos interculturales que han sido identificados en la región, los cuales, en algunos casos, podrían ser trabajados desde la comunicación.

2.1.1 Descripción de la Amazonía

La Amazonía peruana ocupa dos tercios de todo el territorio peruano, lo cual representa aproximadamente el 60% de este. Este territorio se divide en selva alta y selva baja, siendo ambas subregiones muy diferentes entre sí en lo que respecta a las características ecológicas, históricas, demográficas, políticas y económicas. Los principales recursos naturales que se encuentran en este territorio son el suelo, los bosques (35 millones de hectáreas), el petróleo y diversos minerales siendo el principal el oro.

Si bien no existe información demográfica exacta de la selva, se presume que la población es 3'675,292¹³ personas, lo cual representa el 13,4% de la población total del país¹⁴. La población se divide en urbana (54%) y rural (46%)¹⁵ encontrando en ambos grupos migrantes europeos, brasileños, costeños o serranos que llegaron atraídos por las actividades económicas y población indígena. A pesar de ello, la mayoría la población indígena se encuentra en la zona rural divididos en 52 etnias agrupados en 1,202¹⁶ comunidades nativas quienes han logrado mantener algunas de sus costumbres y tradiciones a lo largo de los años conviviendo en armonía con la naturaleza. Los grupos étnicos más importantes son los Asháninca y los Aguaruna, seguido por los Shipibos, Cayhuita, los Quechuas del Napo, Quechuas de Lamas, Cocomacoma, Machiguengas, Achuai y Amoeshas, entre otros¹⁷. Estas etnias se encuentran diferenciadas entre sí por la cultura a la que pertenecen, pero también por la distancia y

¹³ Instituto Nacional de Estadística e Información. Censo 2007. Revisado el 09 de julio del 2014. Link: <http://censos.inei.gob.pe/censos2007/documentos/ResultadoCPV2007.pdf>

¹⁴ Instituto Nacional de Estadística e Información. Censo 2007. Revisado el 09 de julio del 2014. Link: <http://censos.inei.gob.pe/censos2007/documentos/ResultadoCPV2007.pdf>

¹⁵ “Amazonía peruana en 2021. Explotación de recursos naturales e infraestructura: ¿Qué está pasando? ¿Qué es lo que significa para el futuro?” Barandiarán Alberto; Dourojeanni, Diego; Dourojeanni, Marc. 2010 Segunda edición. Lima: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA).

¹⁶ Lista de pueblos indígenas del Perú. Viceministerio de Interculturalidad. Ministerio de cultura. Revisado el 10 de julio del 2014. URL: <http://bdpi.cultura.gob.pe/lista-de-pueblos-indigenas>

¹⁷ II Censo de Comunidades Indígenas de la Amazonía Peruana. 2007. Resumen Ejecutivo. Consulta: 10 de julio del 2014. URL: http://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib0789/Libro.pdf

nivel de relacionamiento que tienen con las ciudades que las rodean, lo cual en la actualidad es un elemento interesante y que hay que tener presente para poder comprenderlas. La mayoría de los pueblos indígenas se encuentran en diversos grados del proceso de integración nacional, pero también existen los que se encuentran en situación de aislamiento voluntario (ambos representados por organizaciones como AIDSESP¹⁸ y CONAP¹⁹).

La vida de la mayoría de las personas que ocupan el territorio amazónico gira alrededor de los recursos, siendo el principal el bosque. El decreto de ley 22175 de Comunidades Nativas (CC.NN) legalizó la posesión de tierras otorgando títulos de propiedad a cada comunidad para el desarrollo de sus actividades económicas. Si bien esto se presentó inicialmente como un avance, luego ha sido un problema debido a que muchos de los espacios que eran ocupados de forma colectiva por algunas comunidades fueron liberados, e inclusive en ocasiones, otorgados como concesiones a empresas privadas causando conflictos de tierras. Asimismo, se ha identificado que el territorio también es ocupado por otros actores como los propietarios de territorios rurales, actores industriales, concesionarios forestales, fuerzas armadas y policiales, Gobiernos Regionales, organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, cooperativas internacionales, partidos políticos de oposición, pro gobierno, sector privado inversionista, consultoras, entidades académicas, representantes de gremios empresariales, ministerios, entre otros²⁰

El transporte en la Amazonía se puede dar de forma terrestre o fluvial, aunque en ambas se presentan problemas de acceso. El territorio amazónico posee una infraestructura de carreteras construidas en el año 1940; lamentablemente se ha evidenciado que aún hay muchas vías por construir. En lo que respecta al transporte fluvial, se puede apreciar un notorio desaprovechamiento debido a que aún falta la construcción de hidrovías, tanto de las que adaptan el río a la navegación, como de las que adaptan la navegación al río.

¹⁸ Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana

¹⁹ Confederación de Nacionalidades Amazónicas del Perú

²⁰ "Amazonía peruana en 2021. Explotación de recursos naturales e infraestructura: ¿Qué está pasando? ¿Qué es lo que significa para el futuro?" Barandiarán Alberto; Dourojeanni, Diego; Dourojeanni, Marc 2010 Segunda edición. Lima: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA).

En el futuro, este sector presenta diversos mega proyectos de construcción que buscarían resolver la deficiencia de transporte de la región.

De todo el territorio amazónico, el 17% se encuentra restringido como Área Nacional Protegida limitando el uso de los recursos que se encuentren dentro de dicho espacio. El resto del territorio le pertenece al Estado, comunidades indígenas y a empresas privadas, pues es común que el Estado otorgue concesiones para la explotación de sus recursos. Es por este motivo que el tema de la tenencia de tierras es bastante caótico en la región y se presenta como uno de los principales responsable de diversos conflictos sociales. Como se ha visto líneas arriba, solo el 13,4% de la población peruana ocupa el territorio amazónico, lo cual ha sido utilizado en diversas ocasiones como una estrategia de desarrollo para los sectores dominantes alegando que al poseer una baja densidad poblacional es necesario que empresas privadas y el Estado intervengan. El argumento era: “La Amazonía es un territorio percibido como vacío, pero lleno de recursos naturales y sujeto a conquista” (Mora, 1993). A partir de esto, se ha hecho una revisión de los recursos naturales de la región y se ha identificado que en este territorio se llevan a cabo las siguientes actividades económicas:

- Agricultura: entre el 11% y 15% del total de la región amazónica (entre 6 y 10 millones de hectáreas)²¹ pueden ser utilizados para la agricultura. A pesar de ello se ha registrado que solo 700,000 hectáreas son destinadas a esta actividad, tanto de forma intensiva como extensiva²².
- Industria maderera: este es uno de los principales recursos del total de las 35 millones de hectáreas de la región amazónica. Anualmente, se estima que se pierden 150 mil hectáreas por deforestación²³. La explotación forestal ha intentado ser legislada desde el año 1960 mediante la implantación de

²¹ Acercamiento a la problemática amazónica y propuestas de desarrollo. Jorge Emilio Noriega Dávila. Memoria para optar al título de bachiller. PUCP, 1968.

²² Términos utilizados para referirse a la agricultura que utiliza los avances tecnológicos y agrícolas (intensiva) y a la que utiliza las herramientas tradicionales empleadas desde la antigüedad (extensiva) ¿Agricultura? ¿Eso con qué se come? Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. Consulta: 04 de agosto del 2014 Link: <http://www.siap.gob.mx/siaprendes/contenidos/2/01-agricultura/contexto-2.html>

²³ RPP Noticias. Nota de prensa web: “Amazonía peruana pierde 150 mil hectáreas cada año, advierten” Revisado el 11 de julio del 2014. Link: http://www.rpp.com.pe/2012-08-25-amazonia-peruana-pierde-150-mil-hectareas-cada-ano-advierten-noticia_515366.html

concesiones o contratos, pero aún se registra deforestación, siendo la principal de madera ilegal.

- Hidroeléctricas: El 85% del potencial hidroenergético del Perú se encuentra en la cuenca Amazónica, convirtiendo a esta una actividad importante en la región. Un dato relevante para esta actividad es el área que será inundada por cada represa y el área que será indirectamente afectada en su entorno (# de habitantes desplazados o afectados y, el rango de deforestación o de alteración del ecosistema). Se tiene planificado construir un gran número de hidroeléctricas en el país y es necesario que estas sigan el reglamento de protección ambiental.
- Hidrocarburos: en la actualidad se tiene registro de que en la Amazonía peruana existen grandes yacimientos de petróleo subterráneos, los cuales en la mayoría de casos han sido otorgados como concesiones a transnacionales petroleras para su explotación. El Estado peruano considera de suma importancia la explotación de este recurso como parte de su sistema de desarrollo²⁴.
- Minería: el oro, al igual que el petróleo, es un recurso subterráneo abundante en nuestro país. Desde el año 1999 hasta la actualidad han aumentado en 400% la cantidad de minas de oro del país²⁵. La política del Estado también lo contempla como un recurso que debe ser explotado por lo que se han otorgado concesiones a empresas extranjeras que han desplazado a los pequeños mineros. Cabe resaltar que a pesar de que es uno de los paquetes más reflatados por parte del Estado, hay alta presencia de la minería ilegal debido a la falta de legislación o control.

Cabe mencionar que también se han encontrado actividades relacionados al narcotráfico en la región Amazónica, las cuales representan un gran obstáculo para el desarrollo de las otras actividades productivas.

²⁴ América Economía. Nota de prensa web: “Perú descubre nuevo yacimiento petrolero en la Amazonía. Revisado el 11 de julio del 2014. Link: <http://www.americaeconomia.com/negocios-industrias/peru-descubre-nuevo-yacimiento-petrolero-en-la-amazonia>

²⁵ Observatorio Amazonía. “Minas de oro en la selva amazónica aumentaron en un 400%” Revisado el 11 de julio del 2014. Link: <http://www.observatorioamazonia.pe/noticias/14/03/10/las-minas-de-oro-en-la-selva-amazonica-aumentaron-un-400>

Después del golpe económico que sufrió el Perú durante el primer gobierno de Alan García, el Estado se ha declarado abiertamente a favor de las políticas extractivas como estrategia de desarrollo. El problema es que estas políticas han causado un mal uso de los recursos naturales de la región Amazónica y como lo indica Dourojeanni, “No existe más una selva virgen” (2010)²⁶ La deforestación y degradación de los bosques es uno de los mayores problemas que afronta la región causados por la explotación maderera, caza abusiva, contaminación por exploración y explotación de hidrocarburos y recursos minarles. Se tiene previsto que si se continúan todos los proyectos planteados por el Estado, para el 2021 la selva habrá perdido una extensión considerable de sus bosques. Esto también causaría que los efectos del cambio climático definitivamente repercutan en la Amazonía causando incendios forestales, sequías, inundaciones y la savanización de la parte sur de esta región.

Todo proyecto de explotación de recursos en la región debe contar con un Estudio de Impacto Ambiental (EIA) que determine si se cumplen o no con los estándares ambientales requeridos. El problema es que en muchas ocasiones se diseñan los proyectos divididos en fases para que el EIA no arroje los impactos reales que tendría dicho proyecto y esto también contribuye con la explotación de nuestros recursos y sufrir los efectos inevitables del cambio climático. Estas premisas aportan al cuestionamiento sobre si el modelo de desarrollo con el que contamos es realmente sostenible o no. Conocer esta visión de la Amazonía nos ayudará a comprender cómo el desarrollo humano de la región no es una de las principales preocupaciones del Estado peruano, sino más bien el cómo gestionar todos los recursos que posee.

2.1.2 Historia

La huella humana más antigua que se ha encontrado en la región amazónica fue en Venezuela y data de hace 14,400 años. Se ha registrado que desde hace al menos 5,000 años existen culturas desarrolladas con agricultura y cerámicas que habitaban sobre todo

²⁶ “Amazonía peruana en 2021. Explotación de recursos naturales e infraestructura: ¿Qué está pasando? ¿Qué es lo que significa para el futuro?” Barandiarán Alberto; Dourojeanni, Diego; Dourojeanni, Marc 2010 Segunda edición. Lima: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA).

el territorio amazónico. Estas culturas estaban divididas en tres grupos lingüísticos (arawar, tupi guaraní y caribe) los cuales debido a los cambios climáticos de esa época tuvieron que migrar hacia el noreste, centro y norte del continente. En el siglo XVI, durante la conquista española de América, y específicamente del Perú, hubo muchos intentos de llegar hasta la Amazonía, pero todos fallidos debido a dificultad de acceso que representa la cordillera de los andes. Si bien han pasado muchos años, este interés de conquista y dificultad de acceso son elementos que se mantienen hasta la actualidad.

Durante el establecimiento de la República se puede observar que hubo una lenta ocupación del territorio lo cual trajo consigo la organización de la población y el establecimiento de un pequeño mercado interno. Durante el siglo XVII y el XVIII, el virrey envía a jesuitas y franciscano para explorar la zona, evangelizar y civilizar a la población que la habitaba, quienes en ese momento eran denominados como nativos salvajes.

Pero el momento clave en la historia de la Amazonía y el cual se ha denominado como la ocupación real de este territorio es el boom del caucho (1885-1907). Este fenómeno, que significó un gran aumento de exportación de este recurso, influyó increíblemente a la región desatando cambios significativos en la población. Las principales ciudades de la región fueron invadidas por los llamados “caucheros”, empresarios adinerados que derrochaban su dinero en costosas viviendas y vestimenta con influencia europea, y quienes desplazaron a las poblaciones indígenas que habitaban dichas zonas. Por su parte, el Estado permitió diversos abusos sobre la población, quienes eran obligados a entregar un número específico de arrobas de goma al mes ante la amenaza de sufrir torturas o mutilaciones. La población amazónica fue dividida en “civilizados” y “salvajes”, siendo los últimos movilizados y obligados a convivir entre sí a pesar de no pertenecer a la misma etnia y causando un choque cultural entre ellas y con los demás migrantes. Es en este momento en el que surge el indigenismo liberacionista que los aísla y excluye de toda estructura republicana causando su marginación o discriminación. Los elementos culturales de las etnias indígenas son ignorados, devaluados e inclusive considerados como inferiores al resto. La población amazónica empieza a ser considerada como salvaje, mientras su medio ambiente es depredado y

sus condiciones de vida, alimentación, salud y educación se deterioran. Esta es la parte negra de la época del caucho; fenómeno que finalizó cuando aparece un sustituto artificial mucho más económico producido en las indias orientales.

A partir de este boom, el Estado puso sus ojos en este territorio y su población, pero no en pro de conocerlos e incluirlos, sino más bien para imponer el pensamiento socio-económico occidental que juzgaba su forma de vida y los veía como un obstáculo para poder extraer los recursos de la región. En la década de los 80s, Belaúnde implementó una propuesta de desarrollo nacional apoyada en la inversión extranjera orientando el gasto y los préstamos públicos a la construcción de obras, programas de vivienda, carreteras, a modificar el sistema de propiedad militar y dar facilidades para invadir territorios. Los ejes de esta propuesta trataban a la población amazónica como una colonia del Perú sin respetar sus necesidades e intereses. Un claro ejemplo de esto fue la imposición del castellano en todas las escuelas de la región sin tener en cuenta el idioma nativo de su población. Además, el desarrollo propuesto por el Estado no era un desarrollo entero ni equitativo.

En la actualidad, si bien ha habido algunos avances en lo que respecta a la inclusión de los intereses y necesidades de los pueblos indígenas aún no se logra que la región se desarrolle equilibradamente a comparación con el resto del país. Esto nos demuestra que si bien el boom del caucho ocurrió hace muchos años, causando consecuencias muy negativas hacia la población indígena, en la actualidad la región atraviesa por el boom de otros recursos naturales.

2.1.3 Problemática y desafíos interculturales

Como vemos líneas arriba, la Amazonía es un territorio con una gran diversidad biofísica y biológica que se ve plasmada en las diferentes culturas que lo habitan, en los recursos naturales, y en la diversidad de flora y fauna. Todos estos componentes posicionan a la región como un destino exótico y desconocido donde la explotación de los recursos y la actividad turística reinan como los ejes de desarrollo económico. Asimismo, la dificultad de acceso ha ocasionado que la región tenga un desarrollo aislado al resto del país y que sea excluido socialmente. El problema de esta exclusión

es que dificulta el desarrollo integral del país como un Estado multicultural que respete y valore a todas las culturas que lo conforman. Es importante para la investigación y para el lector comprender las problemáticas identificadas en el presente capítulo pues nos ayudarán a desarrollar una visión crítica y entender cómo se presenta la exclusión social de la región. Para comprender mejor la problemática la investigadora ha considerado pertinente revisar el término inclusión social en nuestro país como una propuesta basada en la interculturalidad.

2.1.3.1 Inclusión social y desarrollo

En la actualidad existen dos tipos de indicadores que demuestran el avance y desarrollo de un Estado. En primer lugar, tenemos los indicadores económicos que miden el nivel de pobreza, como lo son la distribución de ingresos y el PBI. En segundo lugar, nos encontramos con indicadores sociales, que si bien no son tan fáciles de medir como los económicos, también arrojan información relevante para evaluar dicho desarrollo. Para entender mejor estos indicadores, se precisa necesario revisar el concepto de inclusión social, partiendo de la premisa que la exclusión social es la falta de representación de los grupos excluidos en la toma de decisiones de su Estado.

La exclusión social es explicada por Tsakloglou y Papadopoulos en *“Identifying Populations Groups at High Risk of Social Exclusion: Evidence from the ECHP”* (2001) como la “incapacidad del individuo de participar en el funcionamiento básico político, social y económico de la sociedad”²⁷. Asimismo, Berhman, Gaviria y Székely la identifican como la “negación del acceso igualitario a las oportunidades que determinados grupos de la sociedad imponen a otros” (2004) ²⁸ Bajo estas definiciones podemos entender que la exclusión social es el resultado de procesos e interacciones sociales y culturales que causan que ciertos grupos de la sociedad no tengan acceso a las

²⁷ Identifying Populations Groups at High Risk of Social Exclusion: Evidence from the ECHP. Tsakloglou, Panos; Papadopoulos, Fotis. Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft Leibniz Information Centre for Economics . (2001)

²⁸ Inclusión Social y Desarrollo Económico en América Latina. Banco Interamericano de Desarrollo. Colombia. 2004. Consulta: 30 de julio del 2014 URL: http://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=po0g4cc_CGkC&oi=fnd&pg=PA3&dq=inclusi%C3%B3n+social+y+desarrollo&ots=WFScv-bxw5&sig=QfGSK5_DySo_5dEiaQ3xt87JkF4#v=onepage&q=inclusi%C3%B3n%20social%20y%20desarrollo&f=true

oportunidades y a los sistemas de participación que sí poseen otros grupos. Como lo dice su nombre, se les excluye. Es clave reconocer que en la exclusión social tiene que haber un agente que la produzca, esto quiere decir que se pueden identificar uno o varios grupos dominantes y dominados. La exclusión social ha estado siempre relacionada con características que el grupo dominante le ha otorgado a los grupos dominados sin que ellos tengan o no responsabilidad o decisión sobre estas características que los excluyen.

Pero, ¿qué grupos son excluidos? Lamentablemente en el Perú el pertenecer a un grupo cultural puede determinar la cantidad de oportunidades a la que cada individuo puede acceder. En Latinoamérica la exclusión social es el resultado de la explotación colonial, tanto de los recursos como de los habitantes. Mayra Buvinic, especialista de desarrollo de las Naciones Unidas, ha desarrollado cuatro características comunes de las poblaciones excluidas en su texto introductorio a la “La Inclusión Social en América Latina” (2004)²⁹. La primera es la invisibilidad que se ve representada en las estadísticas oficiales. Junto a esta invisibilidad de las poblaciones excluidas se encuentra que existe más información sobre la producción industrial de dicho territorio que de su diversidad cultural. La segunda característica es la pobreza como un elemento permanente y hereditario a través de las generaciones. La tercera característica es el estigma y la discriminación causada por la pobreza y la exclusión que dicho grupo sufre. Por estigma debemos poner énfasis en las diferencias humanas posicionándolas en ocasiones como negativas. De esta forma, la estigmatización le quita poder a algunos grupos causando la discriminación. Finalmente, la cuarta característica es la desventaja acumulativa en la cual se agrupan diversos factores para excluir a un grupo. Entre ellos se encuentra el arriba descrito, la pobreza, pero también otros como son el género, edad, enfermedades, etc.³⁰

La solución al problema de la exclusión social se ve inmiscuida en el desarrollo de políticas públicas a largo plazo determinadas a combatirla desde el enfoque de abordar

²⁹ IDEM.

³⁰ Para mayor información sobre las características de las poblaciones excluidas se recomienda revisar la introducción al libro “Inclusión Social y Desarrollo Económico en América Latina. Banco Interamericano de Desarrollo” desarrollado por Mayra Buvinic.

sus causas y consecuencias, y enmendar la discriminación existente. Estas políticas deben buscar visibilizar estadísticamente (como punto de partida) a los grupos excluidos, rompiendo con la transmisión intergeneracional de las desventajas propias del grupo. Esto le otorgaría poder a estos grupos y la posibilidad de participar en proyectos de desarrollo como fuentes de inmersión en los diferentes mercados económicos, así como combatir el estigma y discriminación existente. Asimismo, el desarrollo de políticas que aseguren la inclusión social de una población, le abre las posibilidades de crear condiciones favorables para su desarrollo económico y la generación de ingresos que les permitan gozar más plenamente de su vida.

Con lo expuesto se puede determinar que la inclusión social podría ser la solución contra la pobreza y desigualdad existente en la Amazonía peruana, desigualdad muy relacionada a las brechas económicas por los modelos de desarrollo desfavorables para algunos grupos. Y es que la inclusión social se basa en distribuir equitativamente los beneficios económicos del desarrollo, las redes de interacción y la participación política³¹. Asimismo, es importante reconocer que la inclusión social requiere de una nueva mentalidad de los gobiernos, pero también de una mayor conciencia por parte de los grupos excluidos, quienes deberán luchar por su representación. Plantear políticas de inclusión social significa moldear los paradigmas del desarrollo creados antiguamente.

Pero, ¿qué desarrollo es el que se espera lograr? Debido a que la inclusión no se basa solo en indicadores económicos, el desarrollo que se espera lograr tampoco debe hacerlo y por ello, además que es el tipo de desarrollo que se espera lograr con la presente investigación, se considera importante revisar qué se entiende por desarrollo humano. Las Naciones Unidas lo define como no solo el crecimiento de los ingresos, sino también como el garantizar un ambiente para que personas y grupos sociales desarrollen sus potencialidades. Las Naciones Unidas entiende al desarrollo como la oportunidad de que las personas tengan opciones para llevar la vida que valoran y que quieren. Esto involucra la libertad de participar en las decisiones que afectan a su vida pues son ellos el centro de su mismo desarrollo.

³¹ José Antonio Ocampo en “Desarrollo económico e inclusión social” del libro *Inclusión Social y Desarrollo Económico en América Latina*. Inter-American Development Bank.

Pero el término libertad utilizado por las Naciones Unidas para referirse al modelo de desarrollo esperado también ha sido usado en numerosas ocasiones por el Premio Nobel de Ciencias Económicas Amartya Sen. Sen realizó diversas investigaciones sobre el bienestar económico en las cuales realiza una clara diferencia entre el acceso a dinero y la tenencia de una calidad o esperanza de vida deseada. Las principales premisas de Sen alrededor del tema eran que la ausencia de libertad económica pueda hacer que una persona se prive de otras libertades sociales y la ausencia de libertad social también puede contribuir a la ausencia de libertad económica³², formando un círculo vicioso que dificulta su desarrollo.

Si bien este círculo vicioso se puede ver ejemplificado en la realidad amazónica y su población, debido a que no cuentan ni con libertad económica ni social, es importante tener presente que la libertad social es un concepto muy subjetivo. En el Perú, no podemos medir la libertad social de un grupo en específico bajo estándares generalizados, pues los intereses y necesidades de cada uno de ellos va variando, así como su estilo de vida. Para la población indígena, el significado de calidad de vida del cual habla Sen, es muy distinto al del resto del país; un ejemplo de esto es el extracto de Gregorio Mirabal presentado líneas arriba en donde afirma que son felices con lo que tienen a pesar de no vivir en la mejor condición posible.

2.1.3.2. Inclusión social en región amazónica

Durante las últimas décadas nuestro país ha pasado por diversos altibajos económicos, a pesar de ello, ha habido un avance en lo que respecta a disminución de índices de pobreza y desigualdad. Como hemos observado páginas arriba, la Amazonía está sufriendo un nuevo ciclo de inversiones públicas y privadas basadas en la política extractiva y la explotación de sus recursos naturales. El Perú es un país en pleno proceso de desarrollo y que cuenta muchos recursos para lograrlo, pero que aún tiene retos que afrontar para superar las deficiencias sociales que se presentan. Los principales actores

³² Amartya Sen. “Desarrollo como Libertad”. Consulta: 03 de agosto del 2014. Link: <http://www.ccee.edu.uy/ensenian/catgenyeco/Materiales/2011-12-07%20III2AmartyaSenCap8LaAgenciadelasMujeresyelCambioSocial.pdf>

en la Amazonía deberían ser las poblaciones que la habitan, tanto en la zona rural como en la urbana. Pero en lo que respecta a la toma de decisiones existen muchas contradicciones, pues los personajes que han tomado decisiones sobre la región no solo han sido externos a ella, sino que también han tenido posturas muy diferentes entre sí. Por ejemplo tenemos al ex presidente, Fernando Belaúnde, quien tenía la idea de que la región debía ser conquistada, limpiada y explotada; pero también a Ignacy Sachs, quien introdujo el término eco-desarrollo al Estado planteando medidas ecológicamente sostenibles y económicamente viables. Entonces, ¿quién decide sobre el desarrollo de nuestro país y en más específico, de la Amazonía peruana?

A partir de esta pregunta, se investigó sobre las entidades del Estado que tienen relación al desarrollo de la región Amazónica y se encontraron las siguientes:

- **La Comisión de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos, Ambiente y Ecología del Congreso de la República.** Esta comisión funciona como el centro de debate y concertación de los principios, políticas públicas, planes y proyectos orientados a la promoción, defensa y al desarrollo de los pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos garantizando su cultura, costumbres y usos ancestrales. Tiene como ejes principales de trabajo el desarrollo sostenible y los derechos de los pueblos y comunidades nativas. En su página web no se registra información de sus grupos de trabajo ni de los informes de dichos grupos desde el año 2012.³³
- **El Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos** quien tiene como función regular la naturaleza, estructura y funciones para la formulación de los pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos a través de propuestas y supervisión de políticas en coordinación con los Gobiernos Regionales. Al igual que la Comisión del Congreso de la República no registran actas de trabajo desde el año 2012.³⁴

³³ Para una revisión más amplia del trabajo realizado por la Comisión de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos, Ambiente y Ecología del Congreso de la República revisar el link. Consulta: 07 de agosto del 2014. Link: http://www.congreso.gob.pe/comisiones/2011/pueblos_andinos.htm

³⁴ Para una revisión más amplia del Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos revisar: Ley del Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos

- El **Viceministerio de Interculturalidad**, entidad que formula políticas, programas y proyectos relacionados al desarrollo de los grupos culturales de nuestro país con un enfoque intercultural promoviendo los derechos, la igualdad y respeto dichos grupos, quienes en su mayoría ocupan el territorio Amazónico³⁵. A diferencia de las anteriores entidades esta si continúa trabajando pero ha sufrido fuertes críticas sobre la labor realizada (dichas críticas son revisadas por la autora en la segunda parte del marco teórico).
- El **Grupo Nacional de Coordinación para el Desarrollo de los Pueblos Amazónicos**, grupo que se formó en el año 2009 para la realización de la Mesa #4 “Propuesta Nacional de Desarrollo Amazónico” en donde se trataron temas como la tenencia de las tierras, el uso de los recursos naturales, educación y salud de poblaciones amazónicas, cambio climático, gobernabilidad, valoración del patrimonio y protección de los conocimientos colectivos comunitarios, entre otras cosas³⁶. Cabe mencionar que dicha mesa se basó en los avances realizados en la “Mesa de Dialogo Nacional de las Comunidades Indígenas” del año 2001.
- La **Oficina de Gestión de Conflictos Sociales**, es la entidad encargada de dirigir el proceso de gestión de conflictos sociales. Previene, gestiona y resuelve los conflictos sociales que ocurren en el territorio peruano a través de un trabajo conjunto con entidades regionales y locales. La región amazónica ha presentado un gran número de conflictos sociales, la mayoría por causa de la explotación de los recursos naturales³⁷.

A partir de lo revisado se han identificado dos elementos importantes. El primero es que a pesar de que existen muchos actores en la región amazónica se evidencia la falta del que posee rol más importante: el responsable de planificar el desarrollo de la región.

Andinos, Amazónicos y Afroperuanos. Consulta: 07 de agosto del 2014. Link: <http://www.cimarrones-peru.org/ley-indepa.htm>

³⁵ Para una revisión más amplia de las funciones del Viceministerio de Interculturalidad - Ministerio de Cultura revisar el link. Consulta: 01 de julio del 2014. URL: <http://www.cultura.gob.pe/es/interculturalidad>

³⁶ Para una revisión más amplia del trabajo realizado en la Mesa #4 “Propuesta Nacional de Desarrollo consultar el link. Consulta: 07 de agosto del 2014. Link: http://servindi.org/pdf/Mesa4_propuesta_nacional_de_deaarrollo_amazonico.pdf

³⁷ Para una revisión más amplia de la situación de los conflictos sociales en el Perú revisar la web de la Oficina de Gestión de Conflictos Sociales. Consulta: 07 de agosto del 2014. Link: <http://www2.pcm.gob.pe/EstructuraOrg/ogcss.html>

Como hemos visto existen al menos cinco entidades relacionadas al desarrollo de la Amazonia, pero ninguna de ellas asume un rol de liderazgo organizando el trabajo de todas las demás. El rumbo que viene tomando nuestro país no responde a un plan integral que justifique por qué la prioridad de algunas necesidades sobre otras. No existe un plan nacional de desarrollo o un plan de desarrollo de la región amazónica y menos aún una entidad responsable de desarrollarlo. También es claro que se carece de una correcta articulación entre dichas instituciones, pues la mayoría tiene como función la promoción de políticas públicas relacionadas al desarrollo de la Amazonía. Inclusive, muchas de ellas no presentan actividades ni movimiento visible desde hace algunos años. La revisión de toda esta información nos deja con la pregunta de si ¿realmente se está avanzando en la región?

El segundo elemento que se identifica es que la toma de decisiones en la región es una continuación de ideas antiguas originadas en contextos muy distintos a los de la Amazonía. En la mayoría de decisiones que se toman sobre dicha región priman los intereses de las empresas, e inclusive, de otros países como Brasil con quien compartimos parte del territorio amazónico. Esta falta de participación también se encuentra fundamentada en que la sociedad nacional en general, y sobre todo la de la Amazonía, se encuentra desinformada sobre las obras y uso de los recursos de interés nacional. En sí la información y el acceso a esta es limitado pues como ya mencionamos ni siquiera existe un plan de desarrollo de la región con el cual toda la ciudadanía pueda analizar si dichas obras son realmente beneficiosas o no.

Se dice que los 80s fueron una década perdida en lo que respecta a la economía del país, pero una década dorada para los indígenas amazónicos debido a que se lograron reformas legales que reconocían a los estados multiculturales como la Convención 169 de la OIT como un tratado para defender la diversidad de los derechos de los pueblos indígenas y se lanzó la Declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Indígenas de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos. El más claro resultado de estas reformas legales fue la ley de Consulta Previa que, según como se formula, reconoce formalmente el derecho de los pueblos indígenas u originarios a ser consultado sobre las medidas legislativas o administrativas que afecten directamente sus

derechos colectivos, sobre su existencia física, identidad cultural, calidad de vida o desarrollo³⁸. Pero a partir de la puesta en práctica se han identificado algunas deficiencias alrededor de dicha ley que es necesario revisar para comprender que a pesar de que existe la intención de escuchar a la población indígena, a la hora de delimitar la ley de consulta aún se dejan vacíos que benefician el desarrollo económico del país sobre el bienestar de la población de la Amazonía.

En primer lugar, la ley de consulta proclamada por el Estado no cuenta con una correcta legitimidad debido a que son muy pocas organizaciones indígenas nacionales y regionales las que participan de dicha consulta, por ende, no cuenta con un apoyo real por parte de la población amazónica que debería ser beneficiada y sus representantes. En segundo lugar, la ley de consulta previa se enmarca en un convenio que fue lanzado en el año 1995 lo cual significa que existe un vacío con todas las obras y proyectos que ocurrieron desde ese año al 2013 (año en el que se implementó la ley en nuestro país). Y debido a que ya se ha expuesto que la Amazonía es una región muy rica en recursos naturales, muchos de ellos ya han sido explotados sin una correcta legislación. En tercer lugar, la ley presenta algunas contradicciones debido a que no se realizan consultas sobre temas de educación, salud, producción, medio ambiente u obras públicas mientras que el Convenio 169 de la OIT establece que la consulta debe ser sobre todos los temas que afecten a las poblaciones indígenas. El Estado peruano está consultando solo sobre los sectores que le conviene, dejando otros expuestos a abusos por parte del sector privado. Asimismo, el reglamento no respeta los acuerdos previamente establecidos entre el Estado y las poblaciones indígenas. Finalmente, se ha identificado que esta ley realmente no busca que la población amazónica tenga control y pueda decidir sobre el futuro de su región, sino más bien busca su consentimiento sin que tengan el poder de vetar y paralizar las obras. Esto significa que si un pueblo no consiente algún proyecto o decisión tomada no necesariamente esta será paralizada. Y dicha consulta no debe ser vista solo como una posibilidad de lograr un acuerdo, sino como una forma de armar de manera conjunta una propuesta.

³⁸ [Ley del derecho a la consulta previa a los pueblos indígenas u originarios, reconocido en el convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo \(OIT\)](http://www.presidencia.gob.pe/ley-de-consulta-previa-promulgada-hoy-en-bagua) Presidencia de la República. Consulta: 05 de agosto del 2014. Link: <http://www.presidencia.gob.pe/ley-de-consulta-previa-promulgada-hoy-en-bagua>

Todas las entidades creadas por el Estado, e inclusive la ley de consulta planteada, no han resuelto los problemas que se producen en la región, es más han sido el desencadenante de diferentes disconformidades por parte del pueblo indígena y, por ende, conflictos sociales. Según informa la Defensoría de Pueblo, en la actualidad hay 213 conflictos sociales, de los cuales 165 se encuentran activos y 49 latentes³⁹, siendo en su mayoría conflictos relacionados a temas socioambientales. En lo que respecta a la Amazonía peruana, se ha registrado que los principales conflictos sociales se ocasionan debido a que existe poca credibilidad y alcance de resultado de los espacios de concertación, conflictos de intereses entre la política nacional extractiva y las demandas de las comunidades a ser consultadas y la titulación de tierras y bosques de las comunidades amazónicas⁴⁰. Como lo menciona Juan de Mata, ex presidente del FEPIKRESAM⁴¹, “... le decimos al Estado peruano, basta de la marginación, basta de las leyes que decretan sin consulta al pueblo indígena” (2000)⁴² manifestando el sentimiento de las poblaciones amazónicas.

Un claro ejemplo de la situación de exclusión de la Amazonía fue la instauración de diez decretos legislativos y leyes en el marco del Tratado de Libre Comercio entre Perú y Estados Unidos, y la clara oposición de la población indígena de la región amazónica. Todo esto desencadenó en un enfrentamiento en la Curva del Diablo cerca del río Marañón en el departamento Amazonas, también conocido como el “Baguazo”⁴³, que terminó con la vida de 9 civiles, 23 policías y 30 indígenas (aunque se reportan varios desaparecidos por lo cual este no se considera un número exacto)⁴⁴.

³⁹ Informe de Conflictos Sociales a junio del 2014. Defensoría del Pueblo. Consulta: 07 de agosto del 2014. Link: <http://www.defensoria.gob.pe/conflictos-sociales/home.php>

⁴⁰ “Conflictos socio ambientales en el Perú” Gloria Ramos Prudencio. Consulta: 07 de agosto de 2014. Link: [http://www2.congreso.gob.pe/Sicr/GrupParlamentarios/indigena.nsf/vf08web/213EA5AB1FFC887405257674007F3E28/\\$FILE/Art.PIACongr.GloriaRamos.pdf](http://www2.congreso.gob.pe/Sicr/GrupParlamentarios/indigena.nsf/vf08web/213EA5AB1FFC887405257674007F3E28/$FILE/Art.PIACongr.GloriaRamos.pdf)

⁴¹ Federación de los Pueblos Indígenas Kechwas de la Región San Martín, Perú.

⁴² Documental “El misterio del capital” Instituto de Libertad y Desarrollo, 2000.

⁴³ Término con el que se le conoce al enfrentamiento que tuvo lugar en la Curva del Diablo en el año 2009.

⁴⁴ Matanza en Bagua. Entrada del 06 de junio del 2009. Blog Ilo protesta. Consulta: 10 de agosto del 2014. URL: <http://iloprotesta.wordpress.com/2009/06/06/matanza-en-bagua-incapacidad-de-gobierno-y-congreso-desgracia-a-peruanos/>

La causa de este enfrentamiento, según analistas, comienza en octubre del 2007 cuando Alan García (en ese entonces presidente del Perú) escribe un artículo llamado “El síndrome del perro del hortelano” en donde hacía referencia a que los indígenas amazónicos no producían ni dejaban producir al resto del país, afirmando que la posesión que ellos tenían sobre esas tierras eran aparentes y que el beneficio de venderlas también llegaría a ellos. Meses después, en julio del 2008, se lanza un paquete de decretos legislativos que no respetaban los derechos de los indígenas amazónicos y sus territorios. A partir de ese momento se inician una serie de protestas que acaban con la toma de la carretera Fernando Belaúnde por un grupo de indígenas. La mejor solución para el Estado fue irrumpir por tierra y aire para sacarlos a toda costa. Es necesario conocer cómo ocurrió este hecho y las causas del mismo debido a que a partir de este conflicto se marca un antes y un después sobre el posicionamiento del tema de los derechos de los pueblos indígenas en el Perú. El artículo “El síndrome del perro del hortelano” y el “Baguazo” reflejan que los intereses y necesidades de los pueblos indígenas de nuestro país no están en la agenda del Estado.

Problemas característicos de la exclusión social

Según lo revisado y siguiendo con las características que posee un pueblo excluido planteadas por Mayra Buvinic, se puede analizar la exclusión social en nuestro país a partir de cuatro problemas característicos que se han identificado en la Amazonía. El primero es la baja participación de la población de esta región en las toma de decisiones sobre su territorio. El Estado desempeña su rol paternalista sin tomar en cuenta los intereses y necesidades de la población que habita cada región del país. Si bien desde hace algunos años se ha evidenciado este problema, aún no existen canales de participación eficaces que logren que las opiniones y demandas de la población amazónica influyan en las políticas que tienen injerencia sobre su territorio. Inclusive, los mecanismos y espacios de participación creados por el Estado presentan una serie de deficiencias que agravan la situación, un ejemplo de esto es la ley de consulta previa. Por otro lado, los Gobiernos Regionales, quienes deberían actuar como representantes del Estado en cada región, en muchas ocasiones son manejadas por personajes corruptos que velan por sus intereses personales sobre los de la población. La población de la región amazónica no solo no tiene voz para la toma de decisiones del país como

conjunto, sino que ni siquiera para la toma de decisiones de su región o territorios. Este problema también evidencia la falta de un enfoque comunicación intercultural puesto en práctica en nuestro país, pues como lo afirma Frances J. Berrigan, uno de los principales objetivos de la comunicación desde las comunidades es la participación y autogestión, algo que no está ocurriendo en el Perú.

El segundo problema identificado es la falta de una correcta titulación o reconocimiento de los territorios en la región amazónica. Los títulos de propiedad otorgados por parte del Estado se realizan de forma comunal, lo cual obliga a que en ocasiones las mismas comunidades tengan que emitir títulos de propiedad personales a los pobladores para poder establecer sus propias empresas y participar en mercador productivos. Estos títulos son emitidos en las reuniones comunales, que si bien poseen actas formales, no son legítimas para el Estado causando que todos estos documentos sean ilegales. Muy aparte de este problema, en la práctica estos títulos de propiedad no son más que un simple papel pues no se cumple lo establecido debido a que el Estado no monitorea que se respete la propiedad otorgada a cada actor. Esto causa que el tema de los títulos de propiedades sea un constante detonante de conflictos dentro de las comunidades, entre ellas, con el Estado y con empresas privadas. Una vez más, los derechos de la población indígena no son tomados en cuenta y los mecanismos creados por el Estado no cumplen su función por falta de regulación de su cumplimiento.

El tercer problema identificado es la situación de pobreza extrema en la que vive la mayoría de la población en la Amazonía. Esto se ve reflejado en los niveles de educación, salud y el acceso a los servicios básicos como son luz, agua y desagüe por parte de esta población. En lo que respecta a la educación, se presenta que el 19,4% de la población es analfabeta⁴⁵ y que el 20,8% de la población entre 6 y 17 años no asiste al colegio⁴⁶. Inclusive, la mayoría de avances logrados en dicha región ha sido gracias a entidades religiosas como el Instituto Lingüístico de Verano, por lo cual se paga el costo de imponer la religión a una población determinada a pesar de ser un Estado laico. En el sector salud, las tasas de mortalidad infantil registran que por cada 1000 nacidos, 64

⁴⁵ Características Socio demográficas de los grupos Amazónico. INEI. 2011. Consulta: 11 de agosto de 2014. Link: <http://proyectos.inei.gob.pe/web/biblioineipub/bancopub/Est/Lib0944/cap01.pdf>

⁴⁶ ÍDEM

mueren, siendo una de las más altas de todo el país⁴⁷. Finalmente, son muy pocas las comunidades que poseen acceso a los servicios básicos como luz, agua o desagüe (principalmente las que se encuentran cerca a grandes ciudades) poniendo en riesgo la salud y el desarrollo de su población. Lo grave del asunto es que estamos hablando de problemas de base las cuales impedita un desarrollo acorde a las demás regiones del país.

Finalmente, el cuarto problema que evidencia la exclusión social de la Amazonía es la estigmatización y discriminación que sufre su población. Para empezar debemos analizar que la población amazónica posee una imagen de personas que no son capaces de vivir en armonía ni tomar decisiones. Un ejemplo de esto es el artículo de Alan García que los comparaba con uno perros que no comían, ni dejaban comer. Por otro lado, los medios de comunicación (sobre todo los que se consumen en Lima) han estereotipado a la imagen del charapa⁴⁸ con personajes como “La fuana” o “La tía tacachera” que explotan el tema de la sexualidad. Inclusive, el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo ha lanzado la propaganda institucional de la Marca Perú “Loreto, Italia” que incluyen parlamentos como el de “...ustedes son loretanos, tiene derecho a quitarse el abrigo, tienen derecho a mover las caderas, tienen derecho al calor y al color” (Loreto, Italia. 2014)⁴⁹, junto con escenas en donde se ofrecen y recomiendan tragos afrodisiacos reafirmando esta imagen o estereotipo amazónico de personas lujuriosas.

⁴⁷ ÍDEM.

⁴⁸ El término charapa hace referencia a una persona u objeto proveniente de la región amazónica del Perú.

⁴⁹ Extracto de “Loreto, Italia” segunda campaña de Marca Perú. Consulta: 11 de agosto del 2014. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=jwtlnQIDBPo>



“La Fuana”. Fuente: Blog Cawita⁵⁰



“La tía Tacachera”. Fuente: Cómicos Ambulantes. La aguajina tacachera.⁵¹

⁵⁰ La sierra. Blog Cawita de Manuela Cahua Lovera. Consulta: 15 de setiembre del 2014. URL: http://manuelcagua.blogspot.com/2010_07_01_archive.html

⁵¹ Cómicos Ambulantes. La Aguajina Tacachera. Consulta: 15 de setiembre del 2014. URL: <http://www.youtube.com/watch?v=2DGMopuQgHw>



Spot “Loreto Italia” de Marca Perú. Claudia Portocarrero diciendo que los peruanos tienen derecho a mover las caderas” Fuente: Marca Perú.⁵²



Imagen de la campaña sobre bebidas afrodisiacas. Fuente: ⁵³

⁵² Loreto, Italia: Campaña Nacional de la Marca Perú 2012. Marca Perú. Consulta: 25 de setiembre del 2014. URL: <http://www.youtube.com/watch?v=zYcGSiHf6JE>

⁵³ Idem.

Por otro lado, la población amazónica también se encuentra relacionada con la práctica de chamanismo⁵⁴ y diversos rituales curativos basados en la medicina natural originaria de la región, un ejemplo es el ayahuasca. Por su parte, el documental sobre música peruano “Sigo Siendo” (2012) muestra la música amazónica como algo místico en donde se escucha a una mujer cantando mientras se ven escenas de paisajes. Aquí se vuelve a estereotipar la imagen de la población amazónica cuando esta no necesariamente responde a dichas características otorgadas. El problema de la creación de estereotipos sobre la población amazónica es que alimenta la ocurrencia de casos de discriminación hacia ellos. Se conocen solo algunas características de dicha población utilizándolas incluso como un emblema para el país, pero que al mismo tiempo causan la discriminación de esos pueblos. Por su parte, los medios de comunicación solo reproducen estos estereotipos de lo amazónico sin mostrar información o productos originados desde lo propio de la Amazonía. Toda la construcción de su identidad ha sido basada en el estereotipo de místicos, lujuriosos y salvajes que no responden a la realidad y que han trascendido del programa televisivo cómico pasado a convertirse en un motivo por el cual ellos son vistos como inferiores en nuestro país.



Película Sigo Siendo. Fuente: Youtube⁵⁵

⁵⁴ El término chamanismo se refiere a la práctica de la medicina a través de la espiritualidad.

⁵⁵ “Sigo Siendo (Kachkaniraqmi)”. Javier Corcuera, La Mula y La Zanfoña. 2013. Consulta: 22 de agosto del 2014. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=nsxvHH1Ss8E>

Casos de exclusión social por parte de los medios de comunicación

En lo que respecta a los medios de comunicación nacionales, recién desde hace algunos años se puede apreciar que la Amazonía peruana se ha convertido en un tema relevante para su agenda, siendo el detonante de esto los sucesos ocurridos en Bagua. La baja cantidad de noticias, la forma en cómo las narran y el hecho de que sean puestos en la agenda mucho tiempo después de lo que se debería reafirman la exclusión social de la Amazonía. Para entenderlo un poco mejor se hará la revisión de cuatro casos de noticias y cómo fueron narradas por los medios de comunicación del país.

El primero es un caso relativamente reciente y que conmocionó inclusive a la prensa internacional: el asesinato de cuatro indígenas asháninkas. El pasado 01 de setiembre, madereros ilegales de Ucayali asesinaron al Edwin Chota Valera, Leoncio Quinticima Meléndez, Jorge Ríos Pérez y Francisco Pinedo, quienes defendían su territorio y recursos evitando la tala ilegal. A pesar de que los sucesos ocurrieran el 01 de setiembre, los medios de comunicación nacional no reportaron la noticia hasta el 08 de setiembre, debido a la lejanía e incomunicación con la zona; y no fue hasta el 09 de setiembre que un equipo del despacho del Viceministerio de Interculturalidad arribó en el lugar de los hechos. Si bien los medios de comunicación nacional no informaron la noticia de manera adecuada ni a tiempo, esta sí tuvo una gran repercusión en los medios de comunicación internacionales hasta el punto que el representante regional para América Latina de las Naciones Unidas, Amerigo Incalcaterra, se pronunció sobre el hecho solicitando a las autoridades regionales y nacionales que cumplan con los acuerdos internacionales sobre los derechos indígenas y que se garantice la vida de los líderes y de las comunidades indígenas de nuestro país. Este caso denota la lejanía, poca comunicación y desinformación que se tiene desde la capital sobre la región amazónica, pero también la preocupación internacional sobre cómo el Estado viene gestionando la interculturalidad y los acuerdos internacionales que incluyen los derechos indígenas.

El segundo es el caso de Ruth Buendía, una lideresa asháninka quién evitó que el proyecto hidroeléctrico Paquitzapango se lleve a cabo. Buendía se percató que dicho proyecto no había sido puesto a consulta de la población, violando la ley internacional sobre los derechos indígenas, por lo que por medio de demandas judiciales logró

detenerlo y evitando que se inunde tierras tradicionales de su pueblo lo cual desplazaría entre 8,000 a 10,000 personas. Por esta acción, recibió el Premio Ambiental Goldman en abril del 2014 y el premio de Bartolomé de las Casas en julio del mismo año. Pero la historia de Buendía no fue documentada por los medios de comunicación nacional hasta que ella recibió el Premio Ambiental Goldman convirtiéndose en una heroína a nivel internacional. En este caso podemos observar cómo la acción por la que Buendía fue premiada fue solo una lucha por los derechos indígenas según lo establecido por la ley internacional. Hacer una consulta previa y regular la legitimidad de los proyectos es una tarea del Estado, quienes en este caso lo estaban pasando por alto. Algo que hay que tener en cuenta, es que así como el proyecto Paquitzapango, existen muchos otros que al traer grandes beneficios económicos pasan por alto los derechos de las poblaciones indígenas a las cuales van a afectar inclusive con el permiso del Estado. Por ello actitudes como la Buendía son reconocidas primero en el campo internacional al evidenciar las falencias del Estado ponerlo en el ojo público internacional.

El tercer caso es el reportaje realizado por el programa “Panorama” llamado “Deforestación sin límites: devastación en los bosques de Iquitos” emitido el día 10 de setiembre del 2014 mostrando cómo la empresa Cacao del Perú Norte SAC había adquirido casi cuatro mil hectáreas a 10 céntimos el metro. A pesar de que por ley este territorio había sido destinado a actividades agrícolas, se puede apreciar que todo el territorio ha sido talado sin los permisos adecuados. Al igual que en el caso anterior, las autoridades regional y nacionales afirman que los permisos que se poseen en la tierra no permiten la tala y dicen no estar al tanto de las acciones de la empresa Cacao del Perú Norte. Y este caso podría relacionarse con el de los cuatro indígenas asesinados quienes al no tener un respaldo adecuado por parte de las autoridades tuvieron que proteger su territorio.



Imágenes del reportaje emitido por Panorama. Fuente: Panorama⁵⁶

Finalmente, podemos encontrar el caso del periodista y ex congresista peruano Guido Lombardi, quién sobrevoló la región de amazónica de Madre de Dios comentando el nivel de deforestación en el que se encontraba la zona. “Deforestación no es una palabra suficiente. Es una verdadera devastación” (2014)⁵⁷ fueron las palabras utilizadas por Lombardi para narrar la situación durante su programa radial en Radio Programas del Perú (RPP). Este caso fue muy sonado debido a que fue la primera vez que un periodista tan reconocido como Lombardi ingresaba a la región y registraba la deforestación ocasionada por actividades ilegales y descuidos del Estado.

⁵⁶ Reportaje “Deforestación sin límites: devastación en los bosques de Iquitos”. Panorama, 10 de setiembre del 2014. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL:

<http://www.youtube.com/watch?v=0hf8xc7MN6k>

⁵⁷ “Se difunde video del impacto de la minería del oro en el Amazonas en Perú” Mongabay.com. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: <http://es.mongabay.com/news/2014/es0926-gold-mining-video.html>



Voz en off de Guido Lombardi detallando el daño causado por la minería del oro en Madre de Dios, al sur de Perú (español).

Imagen del sobrevuelo de Guido Lombardi. Fuente: Mongabay.com⁵⁸

Estos cuatro casos revisados, junto con lo ocurrido en Bagua, ejemplifican cómo la región y todas las problemáticas (culturales y medioambientales) que acontecen no son correctamente cubiertas por los medios de comunicación nacionales aportando a la exclusión social de la región. Si viene el problema más recurrente es el nivel de desinformación que existe sobre el territorio y la población, que se podría ver justificado con la lejanía física y diferencias culturales, el tema más interesante para analizar es la mala gestión que existe por parte del Estado en el conocimiento sobre su población y territorio, pero también sobre conflictos específicos. Tanto que, como se aprecia en el caso de Ruth Buendía y de los cuatro asháninkas asesinados, lo que ocurre en el Perú primero es noticia fuera de su territorio hasta el punto de que organizaciones grandes como Naciones Unidas han tenido que pronunciarse exigiéndole al Estado hacer algo al respecto.

Si bien la exclusión social es un problema que se encuentra marcado por la historia de nuestro país, la revisión de estos casos en los medios de comunicación prueba que la gestión del Estado aún no es la correcta y que continúan afectando a gran parte de la población. El desarrollo de las distintas ciudades y regiones se ha encontrado muy

⁵⁸ *Ibídem.*

ligado a esta historia de nuestro país, por lo cual la exclusión social marcada desde la época colonial ha obstaculizado el desarrollo integral del país. Una de las regiones más afectadas por este problema ha sido la región amazónica la cual no posee un sistema de participación eficaz que haga llegar sus deseos y demandas, sus derechos de posesión de tierras son pasados por alto por el Estado, se encuentran inmiscuidos en una pobreza generacional que poco los deja avanzar y han sido, incorrectamente, categorizados por el resto del país causando muchos casos de discriminación. Teniendo en cuenta las políticas extractivas de nuestro país es necesario que el Estado empiece a tomarse en serio que la región amazónica existe no solo geográficamente, sino también poblacionalmente. Es hora de que el Estado peruano reconozca a esta población que habita más de la mitad del territorio del Perú y se proponga conocer su realidad y su cultura. Se considera que para lograr la inclusión social de nuestro país es necesario la interculturalidad pero no solo en la práctica, sino también en las políticas estatales.

2.1.3.3 Problemática Amazónica

A partir de lo revisado en relación a la Amazonía, la investigadora ha agrupado y desarrollado tres problemáticas de desarrollo que evidencian la realidad en la que vive la Amazonía peruana. Si bien no todas pueden ser solucionadas desde el eje fundamental de la investigación, que es la comunicación intercultural, si se consideran de relevantes para el análisis de la investigadora. Esta es una de las partes más importantes del marco contextual debido a que situarán al lector directamente ante la problemática que acontece en la Amazonía y la cual la presente investigación busca atacar.

Gobernabilidad débil

El primero de ellos es la débil gobernabilidad por parte del Estado y de las autoridades locales de la región que al poseer una población culturalmente tan diversa encuentran dificultades en comprender su cultura y cosmovisión. A lo largo de los años, ninguno de los distintos gobiernos ha estado familiarizado con las necesidades e intereses de la población, mirando a la región únicamente como un espacio de explotación de los recursos. Inclusive, centrándonos en el estudio de caso, se puede observar que el Gobierno Regional de Ucayali (GOREAU) no cuenta con oficina de interculturalidad. Esta débil gobernabilidad también se ha visto plasmada en la falta de legislación y

fiscalización de leyes protectoras de la región y la población; es más, no solo hacen falta este tipo de leyes, sino que más bien las proclamadas por el Estado privilegian a la inversión privada y pasan por encima de los derechos de los amazónicos. En lo que respecta a leyes que incluyan el elemento intercultural solo ha habido avances en los sectores salud, educación y agro; mientras que los demás sectores toman en cuenta la inclusión de la población amazónica.

Pero la débil gobernabilidad en la región no solo se ve reflejada en leyes y fiscalización, sino también falta de articulación entre el Estado, las autoridades locales y organizaciones que trabajan en la región. Estas tres instituciones deberían trabajar de forma articulada entre sí y con los otros actores que se presentan. Un ejemplo de esto son las cinco entidades que tienen un papel protagónico a la hora de crear políticas públicas para la Amazonía. ¿Cómo es posible que ocurra esto y que no exista ninguna entidad destinada a encaminar el desarrollo de la región? Por otro lado muchos de los Gobiernos Regionales de esta región se encuentran invadidos por personajes corruptos. Ucayali, localidad donde se centra la investigación, tuvo como gobernador regional a Jorge Velásquez Portocarrero los últimos ocho años, quien se encuentra involucrado en al menos 11 casos de corrupción en los cuales se le acusa de utilizar de forma ilícita el dinero de la región⁵⁹. Por su parte, el Gobierno Regional tiene más de 100 denuncias por obras públicas mal realizadas⁶⁰. Todo esto nos indica que las autoridades locales y en sí, el Estado, tienen un grave problema de gobernabilidad que afecta al desarrollo inclusivo del país.

Uso irresponsable de los recursos naturales

El segundo problema identificado en la Amazonía peruana es el uso irresponsable de los recursos naturales. Históricamente el Estado peruano ha apoyado la extracción y explotación de los recursos sin tener en cuenta el riesgo ecológico que esto representa: se contaminan ríos, destruyen bosques y se daña la fauna. La visión de desarrollo de

⁵⁹ "Ucayali: Presidente Regional tiene 11 denuncias por corrupción" Perú 21. 2014. Consulta: 12 de diciembre del 2014. URL: <http://peru21.pe/politica/ucayali-presidente-regional-tienen-11-denuncias-corrupcion-2187859>

⁶⁰ "Más de 100 denuncias contra el Presidente Regional de Ucayali" RPP. 2014. Consulta: 12 de diciembre del 2014. URL: http://www.rpp.com.pe/2014-06-15-mas-de-100-denuncias-contr-el-presidente-regional-de-ucayali-noticia_700388.html

nuestro país no respeta la cosmovisión y costumbre Amazónica, y entonces la transforma. Las principales actividades económicas de la región amazónica son el sector maderero, la agricultura, los hidrocarburos, hidroeléctricas y la minería. El primero y principal, que se encuentra basado en el bosque, no poseía hasta hace unos años un plan de desarrollo integral, solvente y responsable. La creación de la Servicio Nacional Forestal y de Fauna silvestre (SERFOR) ha sido uno de los principales avances en lo que respecta a los recursos de la Amazonía en los últimos años, pero aún hay mucho trabajo por realizar. Se tienen registros de que al año 150 mil hectáreas son deforestadas producto de la tala ilegal. Si a esto se le suma las cifras de la minería ilegal y de las industrias energéticas nos damos con una realidad que se presenta como insostenible a largo plazo y que termina siendo un motivo de desastre para los habitantes amazónicos, tanto mestizos como indígenas.

Considero de importancia recalcar que la región amazónica es un territorio desproporcional si nos referimos a extensión, recursos naturales y población con capacidad de trabajarla. El decreto de ley 22175 le otorgó concesiones de tierras a empresas privadas pero también a pequeños pobladores quienes lamentablemente no poseen un nivel de producción lo suficientemente competitivo como para desarrollar la agricultura, su principal actividad. Se usa el conocimiento y trabajo de esta población pero no se le enseña los elementos necesarios para que pueda competir y se le mantiene como un estado de postración y abandono. En la Amazonía sobran agua, sobran tierras, lo que falta es la tecnología y capacitación de las personas.

Exclusión social

El tercer y último problema que se presenta es la exclusión social bajo la que vive la población de la región Amazónica. Esta exclusión se manifiesta a partir de cuatro problemáticas identificadas tomando en cuenta las características de poblaciones excluidas presentadas por Mayra Buvinic, especialista en desarrollo social. La primera es la falta de participación de la población amazónica, la segunda la falta de títulos y reconocimiento de tenencia de territorios, la tercera los niveles de pobreza bajo los que viven los pobladores de la Amazonía y finalmente, la cuarta es la estigmatización y discriminación que sufre dicha población por parte del resto del país. Como menciona

Esteban Caballero (ex representante de UNFPA de Perú) “lo que más llama la atención son las diferencias que hay entre las cifras de las comunidades amazónicas y los promedios del resto del país”⁶¹. Es en éstos sectores donde más se ha evidenciado la ausencia del Estado y el desarrollo de la Amazonía como una colonia completamente desequilibrada al resto del país. El problema de esta exclusión es que ha llegado a influenciar en otros sectores al traspasar los derechos de la población amazónica. El Estado peruano aún no ha alcanzado su etiqueta de estado multicultural al no poder incluir correctamente a éstas culturas y todo lo que ellas traen consigo.

2.1.3.4 Desafíos interculturales

Si bien muchas de las problemáticas planteadas líneas arriba no pueden ser solucionadas desde el enfoque intercultural, si pueden analizarse presentándose como un desafío para el Estado. Ante esto la investigadora ha desarrollado seis desafíos que tienen la región y el Estado para desarrollarse de forma equitativa y sostenible. La revisión de estos desafíos guiará al lector a comprender cómo atacar los problemas mencionados líneas arriba.

El primer desafío que presenta la región es el de abandonar la débil gobernabilidad con la que se gestiona y establecer un sistema de participación y representación eficiente que logre canalizar las necesidades e intereses de todos los grupos culturales que habitan la región. En segundo lugar, nos encontramos con que la Amazonía presenta una cantidad muy atractiva y diversa de recursos naturales, y de flora y fauna. A través de la historia nos encontramos con que el Estado se ha aprovechado de dichos recursos produciendo un gran desbalance en el desarrollo económico y social del país. Es así que el segundo desafío sería establecer una gestión eficiente y sostenible de los recursos naturales y, flora y fauna de la región. El tercer desafío que presenta la región es la situación de pobreza extrema en la que vive su población. A pesar de que esta pobreza tiene diversas causas, dentro de las principales se encuentra la distribución inequitativa por parte del gobierno. El cuarto desafío con el que cuenta la región es la diversidad

⁶¹ Servindi. Jahvé Mescoco. Nota de prensa web: Perú, comunidades amazónicas presentan elevados índices de mortalidad infantil y de niñez. Revisado el 18 de marzo del 2014. Link: <http://servindi.org/actualidad/44272>

cultural y el desconocimiento de ella por parte del grupo dominante del país. Si bien esto se presenta como una gran oportunidad, el Estado no ha sabido gestionarlo de manera correcta propiciando y permitiendo que se cree un discurso de estigma y discriminación alrededor de estos actores. El quinto desafío tiene como eje central el trabajo del Estado a partir de las políticas públicas. Hasta la fecha, las planteadas no responden ni toman en cuenta los deseos, demandas y necesidades de dicha población para lo cual es necesario, que a través de las políticas públicas, el Estado adopte un enfoque de interculturalidad que sea puesto en marcha en todos sus sectores. Finalmente, el sexto y último desafío es mejorar tratamiento que los medios de comunicación le dan a las problemáticas y noticias que ocurren en la región amazónica. Si bien podemos observar que desde hace unos años ha habido avances, aún queda mucho por hacer para que los medios visibilicen a la región.

Pero, ¿cómo podemos lograr esto? Hasta la fecha, las acciones realizadas por el Estado más allá de lograr integrar el país, han remarcado las diferencias existentes entre las culturas de la Amazonía con el resto del país. Inclusive los planteamientos educativos son muy poco inclusivos al no mostrar de forma completa nuestro país, ni permitir que cada grupo cultural genere su propia visión de desarrollo. Pero más allá de encontrarnos meramente con un problema, también nos da como insumo un elemento interesante para entender cómo lograr en un desarrollo integral e inclusivo del país: las diferencias, lo intercultural. Como lo revisaremos más extensamente en los próximos subcapítulos, la comunicación intercultural se presenta como herramienta eficiente de integración de diversas culturas de forma horizontal, lo cual rompería con los esquemas de relacionamiento actuales. El desarrollo de habilidades como interculturales, a través de los medios de comunicación o la educación, debe ser una de las metas del Estado para un desarrollo inclusivo y sostenible.

2.2. Interculturalidad

El Perú es un país pluriétnico, multicultural y plurilingüe, lo cual evidencia la existencia de diversos pueblos y culturas, tanto andinas, como amazónicas y costeñas. Toda cultura posee dos tipos de procesos: los endógenos y los exógenos. Los primeros se refieren a todos los procesos internos de un grupo o comunidad como son los saberes

grupales, los procesos educativos, la lengua materna, costumbres, tradiciones, mitos, ritos, alimentación, etc. Por otro lado, los procesos exógenos responden a las relaciones establecidas con otras culturas o grupos sociales. A este proceso, el exógeno, se le ha denominado interculturalidad, debido a que es un proceso que ocurre entre dos o más culturas. Considero que antes de todo, es importante entender que lo intercultural no es una ciencia ni un campo de estudio en sí mismo, sino una metodología que nos permite estudiar, describir y analizar las dinámicas de interacción entre diferentes culturas. La interculturalidad busca la construcción de relaciones sociales equitativas y el reconocimiento de las identidades y culturas diferentes. Es clave resaltar esto, debido a que en la presente investigación será visto como una metodología que puede ser aplicada con la población amazónica.

Para entender mejor el concepto revisaremos la terminología de la palabra: “inter”, que se refiere a entre o en medio, “culturalidad” que proviene de la raíz cultural y el sufijo “idad” que se refiere a la cualidad que la distingue. Si bien existen diversas definiciones, e inclusive, opiniones lanzadas sobre este término, considero que es clave entender que la interculturalidad posee una ambigüedad e inestabilidad conceptual por lo cual encontrar su definición exacta ha sido muy difícil. A partir de lo revisado se puede plantear que el término posee dos dimensiones: la política y social, y la teórica.

Dimensión política y social:

La globalización actual ha creado una paradoja entre el cosmopolitismo y el resurgimiento de los localismos: “Vivimos en sociedades que se encuentran interconectadas tecnológicamente, pero incomunicadas interculturalmente” (Tubino, 2011). El término interculturalismo presupone un capital cultural que ha sobrevivido durante años acumulando sabiduría, conviviendo e inclusive utilizando los nuevos elementos que los procesos de globalización y modernización les han otorgado y dándoles también una oportunidad de generar un nuevo concepto de identidad propio. Ante estas nuevas identidades creadas surge un interés especial en rescatar las antiguas identidades existentes. De esta forma, se percibe un retorno al espacio étnico como una evidencia de su necesidad y elocuencia, pero también como una forma de construir nuevas identidades políticas como nación. Actualmente, existe un agotamiento del

paradigma intercultural mientras se evidencia que se carece de un proyecto político que incluya este enfoque. Si queremos observar a la interculturalidad de esta manera debemos tener en cuenta si logrará o no corregir las asimetrías existentes.

Es interesante observar que mientras que en Europa el término interculturalidad surge como una forma de incluir a los migrantes respetando sus diferencias, en Latinoamérica la interculturalidad nace del cómo no expulsar de sus territorios y privar de sus derechos a quienes siempre vivieron ahí. Esto lo podemos ver ejemplificado en la región amazónica que poseen culturas que datan desde mucho antes de la conquista española. Dentro de esta dimensión política y social, la discriminación y exclusión son temas a trabajar desde la interculturalidad, pero no solo hacia los pueblos discriminados y excluidos, sino también hacia la población hegemónica: “Interculturalidad sí, pero para todos” (Tubino, 2011). Es necesario romper con los esquemas homogéneos del Estado y comenzar a posicionar el tema de la interculturalidad para construir un Estado multicultural⁶² no solo hacia la población amazónica, sino también hacia la proveniente de la capital peruana.

Dentro del marco político, la interculturalidad se encuentra relacionada al desarrollo de propuestas ético políticas que contribuyen a la educación y al mejoramiento de las relaciones asimétricas que existen entre las culturas de una nación. Es así que la interculturalidad se ha convertido en un tema importante en la agenda política de los movimientos indígenas y se espera, ocurra lo mismo en todas las dimensiones de un Estado. La perspectiva intercultural promueve la creación de espacios de limitación de derechos y deberes, el establecimiento de relaciones democráticas, la participación con equidad, el respeto a las diferencias y la vigilancia para lograr equidad de oportunidad. Si esta perspectiva fuese puesta en práctica en el ámbito político definitivamente se lograrían cambios trascendentales. Este ámbito de la interculturalidad le aporta como conocimiento a la investigadora, la idea de que la interculturalidad no debe ser solo una práctica, sino también debe reconocerse como un proyecto político.

⁶² El concepto de multiculturalidad se revisará líneas abajo.

Dentro de las relaciones interculturales existen diversos fenómenos, uno de ellos es la transculturación que se da cuando uno de los grupos culturales adquiere las costumbres del otro con el que se relaciona (Herskovit, 1952:565). Cuando se habla de la incorporación de los pueblos tradicionales a las prácticas occidentales se habla de una “adaptación” o “transfiguración” para suavizar el, a veces, cambio radical que muchas comunidades han tenido. Este es un factor que hay que tener en cuenta pues el objetivo de las relaciones interculturales y del enfoque intercultural no es que una cultura adquiera las costumbres y tradiciones la otra cultura con la que interactúa, sino más bien todo lo contrario, al poner en evidencia las diferencias existentes y lograr una relación armoniosa. Estos conceptos le ayudarán a la investigadora a definir la situación de la Amazonía peruana; y aunque si bien en este punto de la investigación no se puede afirmar si lo que ocurre es transculturación, adaptación o interculturalidad, se presume, debido a la exclusión social que se presenta, que la región amazónica se encuentra más en un proceso de transculturación que de interculturalidad.

Dimensión teórica:

Teóricamente, la interculturalidad ha sido estudiada desde distintos campos, siendo los dos principales los de antropología y sociología. Por un lado, la antropología entiende que definitivamente la interculturalidad tiene como base a la cultura. Asimismo, ésta ciencia afirma que existen tantas culturas como grupos sociales debido a que cada uno de éstos posee su propia historia, lógica y significación. Por otro lado, la sociología entiende a esta ciencia como el estudio de las diversas mezclas y relaciones que existen entre las diversas culturas. Habla más de los encuentros, desencuentros, hibridaciones, y tipos de intercambio y relación entre las culturas.

Según Raúl Fonet-Betancourt (2007), filósofo cubano reconocido por sus estudios sobre el campo de la cultura y sus propuestas de diálogo intercultural en Latinoamérica, definir la interculturalidad se presenta como un serio dilema. Fonet-Betancourt se basa en cuatro motivos para fundamentar esto. El primer motivo es que responder la pregunta de ¿Qué es la interculturalidad? podría darnos una respuesta muy universal, y sobre todo, muy occidentalizada y dado que el mismo término acepta la existencia de diversas culturas es necesario cerciorarse de que su definición sea aceptada sin violentar con

otras culturas. El segundo motivo es que definir algo siempre implica una delimitación, fragmentación y parcelación y esto implica una separación con otras disciplinas que también incluyen estudios relacionados a la interculturalidad. El tercer motivo es que las definiciones objetivizan los conceptos y esto podría resultar peligroso, pues en ese caso se observaría la interculturalidad desde lejos, con cierta distancia y sin involucrarse con las prácticas y relaciones, lo cual podría resultar contradictorio. Finalmente, el cuarto motivo por el cual definir la interculturalidad se presenta como un dilema es debido a que la definición de un término comprende la construcción de una teoría, o al menos lograr un apoyo teórico y esto significaría la existencia de un proyecto de construcción teórica que, como se presenta arriba, sería mono cultural. Vemos, en este sentido, que definir la interculturalidad también debe ser una tarea a realizar incluyendo a todos los actores involucrados, en este caso, también a la población amazónica para no caer en generalizaciones.

Si bien Fornet-Betancourt plantea todas estas dificultades para definir la interculturalidad, también plantea algunos consejos o propuestas que podrían ayudarle a uno a encontrar una definición o entenderla mejor. De esta forma, afirma que el desafío está en replantear el problema para redimensionarlo, comenzar a preguntarnos no por la interculturalidad, sino por los recursos culturales y conceptuales que cada individuo posee. ¿Nuestra manera de pensar nos permite tener una aproximación intercultural basada en la realidad intercultural en la que vivimos? El autor se basa en que la respuesta ante esta interrogante casi siempre es negativa por lo cual plantea aprender a pensar de nuevo teniendo como materia obligatoria al diálogo intercultural pero desde un enfoque basado en una percepción propia. Esto se debe a que Fornet-Betancourt considera que cada definición de interculturalidad debe realizarse basándose en el contexto de quién la necesite sin delimitarla, sino creando una ingreso a todo lo que este concepto puede significar. Como dice Robin Riquelme: “la interculturalidad abarca ahora tantas cosas que es conveniente aclarar que nos interesa cuando nos referimos a interculturalidad” (2011).

A pesar de eso, algunos estudiosos e instituciones se han animado a lanzar sus propias definiciones sobre la interculturalidad. Miquel Rodrigo Alsina, estudioso español de las

ciencias de la comunicación, define la interculturalidad como la dinámica o relaciones que se dan entre distintas culturas o comunidades que ocupan un mismo espacio. Por su lado, Fidel Tubino, filósofo peruano, ha desarrollado dos conceptos de interculturalidad que si bien no se sobreponen, si poseen una diferencia clara. El primero de ellos es el interculturalismo funcional que se refiere a la relación y el diálogo entre dos personas o grupos de diferentes culturas. Este concepto deja de lado las brechas existentes entre los actores y por ende, el estado de pobreza en que se encuentran sumergidas muchas culturas y las necesidades que tienen, utilizando el término intercultural de una forma funcional, como un diálogo. Por otro lado, el segundo concepto desarrollado se denomina interculturalismo crítico y se refiere a una interculturalidad que busca evidenciar y eliminar las diferencias culturales. “Para hacer real el diálogo hay que empezar por visibilizar las causas de no diálogo” (Tubino, 2011). Esta definición remarca el recuperar la memoria de los excluidos y reconstruir su identidad, es un proyecto político de transformación.

Mientras que la interculturalidad funcional se relaciona al trabajo que se viene realizando en la práctica día a día, la interculturalidad crítica aún no existe como proyecto en nuestro país. A esta definición planteada por Tubino, Catherine Walsh le agrega el significado relacional de la interculturalidad, el cual se refiere al intercambio que ocurre entre las dos culturas que se relacionan. Ambas dimensiones de la interculturalidad ayudarán al lector y a la investigadora a comprender la diferencia entre lo que son las relaciones interculturales, que ocurren día a día en la región amazónica, y el proyecto de políticas de interculturalidad, en el cual aún no vemos tantos avances. Para ejemplificar mejor esta última idea, se revisarán dos documentos desarrollado por organizaciones peruanas en donde se emplea el concepto de interculturalidad según como lo plantea Fidel Tubino.

La primera de ellas es Servindi, agencia de noticias interculturales formada para promover la comunicación intercultural, quienes desarrollaron en el año 2005 el “Manual de interculturalidad. Interculturalidad: desafío y proceso en construcción” con el objetivo de iniciar a los lectores en el conocimiento de la interculturalidad como proceso de comunicación entre cultura basándose en el respeto. Este documento, que

refleja la idea de interculturalidad funcional de Tubino, define a este término como el vivir de forma armoniosa en un solo espacio, respetando la cultura, cosmovisión y manteniendo un trato igual para todos. De esta forma, el concepto que da y bajo el cual desarrolla todos sus productos entiende a la interculturalidad como un diálogo igualitario, dejando de lado las diferencias existentes entre las dos culturas o grupos que se relacionan. Asimismo, esta organización ofrece tres ámbitos en los cuales se podría implementar un enfoque intercultural. El primero es el ámbito social, en el cual se promovería un equilibrio armónico respetando los derechos humanos. El segundo, es el ámbito económico, en el cual se espera tener mejores dinámica de transacciones. Finalmente, el último ámbito es el político que se basa en la solución de problemas urgentes del país.

La segunda organización, CIES⁶³, plasma en su documento “Interculturalidad y políticas públicas: una agenda al 2016” un proyecto político que se acerca más a lo que Tubino define como interculturalidad crítica. En el documento desarrollado por Norma Correa Aste, se entiende a la interculturalidad como un diálogo, pero el cual debe tener en cuenta las diferencias existentes entre las dos culturas o grupos que se relacionan con el objetivo de llegar a un consenso. Asimismo, el documento explora el enfoque de interculturalidad del Estado peruano y desarrolla un sinnúmero de recomendaciones que el siguiente gobierno debería poner en práctica para mejorar el manejo de interculturalidad de nuestra diversidad. En este sentido, el trabajo que plantea este documento se asemeja a la intercultural crítica debido a que promueve la interculturalidad como un enfoque de trabajo con el cual el Estado debería trabajar cambiando todos sus esquemas interculturales y fortaleciendo el trabajo político, el cual finalmente logrará eliminar las diferencias.

2.2.1 Identidad cultural, multiculturalismo y pluriculturalidad

Muy relacionados, y también entrelazados con el término intercultural se encuentran otros como son el de identidad cultural, multiculturalismo y pluriculturalidad, motivo por el cual considero de importancia señalarlos.

⁶³ Consorcio de Investigación Económica y Social.

El primero de ellos surge de la relación entre el individuo y la sociedad; la identidad cultural es la construcción a través del sentido de pertenencia e identificación con la propia cultura. Comprende el conocimiento social e individual de ciertos significados e imágenes que han sido construidos como conocimientos que nos diferencian de los otros. Una preocupación en relación a la identidad es el que los elementos externos puedan influir en su construcción y/o valoración; si la identidad no está bien marcada es fácil que otros elementos desplacen a los de nuestra cultura original. Para evitar que esto suceda es necesario fortalecer la identidad cultural a través de la construcción de relaciones comprometiéndonos con nuestros valores, reconociéndonos como miembros de una nación pluricultural con historia y futuro, y comprender la diversidad desde un enfoque que valora las culturas.

Pero ahora, los miembros de un grupo siempre expresan su identidad cultural dentro de un espacio sociocultural diverso y multicultural. La multiculturalidad es un concepto que parte del derecho de ser diferentes y el respeto entre las diversas culturas que existen sobre un mismo territorio; es la diversidad y un modo de entenderla. Su estudio no nace como una cuestión académica o disciplinaria, sino como una posición de los estudiosos, de los movimientos sociales y de los estados. Según León Olivé, un tipo de sociedad que puede ser caracterizada como multicultural es aquella en la que han subsistido pueblos tradicionales junto a una sociedad que ha pugnado por modernizarse después de largos periodos interculturales. Dentro de las sociedades multiculturales es un desafío lograr la interculturalidad, desafío en el cual se deben de construir espacios de encuentro y diálogo; alianzas entre seres y saberes, sentidos y prácticas distintas; y plantear objetivos comunes.

En el año 1995 casi todos los países latinoamericanos asumen su condición multilingüe y pluricultural, y la necesidad de establecer lineamientos de educación para la interculturalidad. La pluriculturalidad se refiere a la convivencia de diversas culturas en un mismo espacio territorio. El carácter pluricultural, pluriétnico y multilingüe de un Estado debe reflejarse en su sistema jurídico de políticas, algo que vemos no ocurre en el Perú. A pesar de ellos, son aún pocos los países que reconocen en pleno su multiculturalidad promoviendo la interculturalidad en todos sus ámbitos, como lo hacen

Ecuador y Venezuela. En la actualidad nos encontramos en una transición del multiculturalismo a la interculturalidad, de todas formas no podemos entender a ninguno de los dos como solo propuestas políticas o puestas en acción.

2.2.2 Interculturalidad en el Perú

Para la interculturalidad, los pueblos originarios son la reserva de posibilidades de sobrevivencia social y planetaria, y es evidente que en el Perú se encuentran diversos pueblos originarios alrededor de todo el territorio. El problema que se ha encontrado es que "...tanto la capital, como el país se han construido de espaldas a la realidad nacional (la sierra y selva) y de cara al pacífico, es decir, a la metrópoli" (Arnold, 2011). Esto ha causado que el esquema de las dos repúblicas, la de españoles e indios, presente en la época de la colonia siga siendo una referencia implícita para relacionarnos sin lograr una inclusión.

En la década de 1990 la cultura, y por ende la interculturalidad, se convierte en un tema de importancia posicionándose como un tema a trabajar por el Estado peruano en alianza con las cooperaciones internacionales y organizaciones de la sociedad civil. Pero es recién en el año 2010 que se crea el Ministerio de Cultura. Este ministerio presenta y se basa en el siguiente enfoque de interculturalidad:

"...construir una convivencia democrática y pacífica, apostando por políticas de reconocimiento y de valoración positiva de la diversidad cultural, que se conjuguen con aquellas orientadas a lograr que haya igualdad de derechos entre todos los ciudadanos, sin discriminación y sin renunciar a sus propias costumbres y valores. Esta es la base para construir una ciudadanía intercultural, es decir, ciudadanos y ciudadanas capaces de respetar las diferencias culturales y de tender puentes de diálogo y enriquecimiento mutuo que contribuyan a la cohesión social."⁶⁴

⁶⁴ Enfoque Intercultural del Ministerio de Cultura. Ministerio de Cultura. Consulta: 01 de julio del 2014.
URL: <http://www.cultura.gob.pe/es/interculturalidad/enfoqueintercultural>

Este enfoque, que se plantea como una solución al problema intercultural en nuestro país, es el de los conflictos con base social, la discriminación y las brechas existentes. Asimismo, el Ministerio de Cultura realiza múltiples esfuerzos para que este enfoque sea transversal y tenga un alcance multisectorial en todas las políticas del gobierno⁶⁵.

Dentro del Ministerio de Cultura se ha creado el Viceministerio de Interculturalidad (VMI), como el “... responsable de formular políticas, programas y proyectos que promuevan la interculturalidad, como principio rector, para fomentar y garantizar los derechos y el desarrollo integral de los grupos culturalmente diversos del país, y construir una ciudadanía que reconozca, respete y se enriquezca de la interacción con la diversidad cultural.”⁶⁶ Sus funciones están adscritas a la Ley N°29785, Ley del Derecho a la Consulta Previa a los Pueblos Indígenas u Originarios, reconocido por el Convenio 169 de la OIT. Revisar los objetivos y funciones de esta entidad ayudarán al lector y a la investigadora a conocer la posición que tiene el Estado sobre la interculturalidad en el Perú. Entre sus principales funciones están:

- Promover y garantizar el sentido de igualdad social y respeto a los derechos de los pueblos del país, según el Convenio 169 de la OIT y la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.
- Formular políticas de inclusión de las diversas expresiones culturales de nuestros pueblos y generar mecanismos para difundir una práctica intercultural integrando a la sociedad peruana.
- Proponer mecanismos para evitar cualquier tipo de exclusión o discriminación de los diferentes pueblos del país, asegurando la construcción y fortalecimiento de una identidad nacional.
- Coordinar, orientar y supervisar las actividades que cumplen los órganos del Ministerio de Cultura los organismos públicos y demás entidades correspondientes al sector, para promover la construcción de políticas que

⁶⁵ IBIDEM.

⁶⁶Viceministerio de Interculturalidad. Ministerio de Cultura. Revisado el 01 de julio del 2014. URL: <http://www.cultura.gob.pe/es/interculturalidad>

permitan conocernos y reconocer la diversidad cultural de nuestro país para que su respeto y valoración permitan construir una ciudadanía intercultural.

- Formular, ejecutar y supervisar políticas y normas que promuevan prácticas vigilantes para evitar expresiones de discriminación contra los ciudadanos y pueblos del país⁶⁷.

Asimismo, el Estado también se ha inscrito en diversos convenios sobre la diversidad cultural e interculturalidad como son el Convenio N°169 de la OIT del año 1989 y la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas en el año 2007. A pesar de que el Perú se encuentra alineado a los acuerdos internacionales sobre la interculturalidad, y que ha creado este ministerio y viceministerio, el Estado es criticado por enfocar sus esfuerzos en celebrar las iniciativas interculturales en vez de poner en marcha la generación de esquemas políticos que puedan desarrollar la ciudadanía cultural que se propone. Y es que los esquemas políticos públicos son una forma de relación entre el Estado y la ciudadanía, entonces, posicionarlas con un enfoque intercultural podría generar avances en la igualdad de oportunidades, mejora de la accesibilidad y calidad de servicios públicos, y fortalecer los sistemas de gestión de conflicto.

El Viceministerio de Interculturalidad es una estructura orgánica que se ha puesto en marcha recientemente, posee un plan de funcionamiento amplio pero en la práctica sus avances han sido mínimos. Es necesario que, si esta institución es la principal en lo que respecta a interculturalidad, posea a los mejores profesionales en la materia y ponga en marcha su plan de funcionamiento plasmandolo en acciones y metodologías interculturales.⁶⁸ Hasta la fecha los mayores avances en la materia han sido realizados por las ONGs y cooperaciones internacionales. Asimismo, en el marco normativo peruano se encuentran demasiados vacíos y contradicciones sobre el tema de interculturalidad. Solo los sectores de justicia, agricultura, educación y salud reconocen oficialmente la existencia de diferentes culturas lo cual se puede ver reflejado en el

⁶⁷ IBIDEM

⁶⁸ Interculturalidad y políticas públicas: una agenda al 2016. Norma Correa Aste. Consorcio de Investigación Económica y Social.

número de leyes que poseen con enfoque intercultural o de género (el cual también incluye la interculturalidad).

De estos cuatro sectores, solo el de educación y salud son los que han presentado notables avances. El primero de ellos, el de educación, cuenta con el modelo de educación bilingüe, para que todos los alumnos del territorio peruano puedan acceder a ella en su idioma nativo. Los principales desafíos con los que se encuentra son la baja oferta de profesionales, sobre todo en la etapa primaria, y el sesgo escolar que existe, el cual podría ser combatido diversificando la oferta de alternativas educativas interculturales tanto para la población indígena como a la no indígena. Por su lado, el sector salud ha creado normas técnicas implementando una estrategia sanitaria para pueblos indígenas incluyendo normas transversales de enfoque de género, interculturalidad y derechos de salud; cabe recalcar que implementar estas normas aún no se ha podido lograr por falta de financiamiento. También se ha realizado una adecuación cultural de los servicios de salud incorporando la medicina tradicional de los pueblos indígenas, sobre todo en lo que respecta al trato de las madres gestantes, niños y adultos mayores. Los principales desafíos con los que se encuentra este sector es la falta de profesionales que hablen las lenguas indígenas y la baja asistencia de los pacientes indígenas a las postas de salud cercanas a sus localidades.

En el texto que desarrolló el Consorcio de Investigación Económico y Social (CIES) sobre la situación intercultural de nuestro país, se pueden observar una serie de recomendaciones y sugerencias de cambios que se requieren desde el Estado proyectándose a la agenda del 2016 con un nuevo gobierno que posea un mejor tratamiento del tema de la interculturalidad. El documento plantea que los principales cambios requeridos son fortalecer el marco institucional existente, generar instrumentos técnicos interculturales (metodologías e instrumentos que aterricen el enfoque intercultural) y poner énfasis en los servicios que ofrece el estado y los derechos de los ciudadanos. Con esto, el CIES establece siete recomendaciones planteadas como propuestas de políticas que nos ayudarán a comprender los puntos débiles con respecto a la interculturalidad en nuestro país. Estas son:

- Fortalecimiento institucional del Viceministerio de Interculturalidad (VMI) orientado al desarrollo de metodologías e instrumentos que faciliten la incorporación del enfoque intercultural.
- Relanzamiento del Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos (INDEPA).
- Programa de formación de alto nivel de diversidad cultural y políticas públicas, dirigido a tomadores de decisiones de instituciones como el MEF, MEM, MinJus, MINAM, CIAS-PCM, Mimdes a través de una diplomatura en alianza con las principales universidades y centros de investigación del país.
- Programa Nacional de Formación en Gerencia Pública y Acceso al Servicio Civil para profesionales indígenas y afro descendientes generando plazas a través de SERVIR.
- Creación del sistema funcional de “Interculturalidad y Políticas Públicas” bajo la rectoría del Ministerio de Cultura.
- Elaboración del plan nacional de pueblos indígenas para conocer por completo sobre las distintas poblaciones indígenas que existen en nuestro territorio visibilizándolos y dándoles una mayor relevancia política.
- Creación del fondo de promoción para la innovación en políticas públicas que priorice la aplicación del enfoque intercultural.

Cabe resaltar que si bien éstas recomendaciones tocan el tema de la interculturalidad desde una postura de cambiar las políticas de nuestro país, se evidencia que ninguna de ellas incluye crear una entidad que sea el único responsable de este tema en nuestro país y controle a las demás creando orden respecto a este tema, algo que ya hemos observado que falta en nuestro país. Asimismo, es necesario que se asegure que todas las políticas o propuestas de leyes alrededor del tema lleguen a consumarse en la práctica y no se queden inconclusas.

Dejando de lado el enfoque intercultural desde el Estado, la ciudadanía, sin tener que cumplir este rol, ha tenido algunos avances. Por primera vez las poblaciones indígenas están superando y desligándose de esa imagen impuesta por las diferencias marcadas

durante la colonia. Muchas de ellas se afirman y aceptan como un proyecto cultural, un proyecto indígena y un proyecto de transformación nacional. Por su parte, los indígenas amazónicos son quienes poseen aún mayores avances en lo que respecta a estrategias de comunicación virtual, conocimientos de los instrumentos legales del Estado y de los derechos internacionales que los amparan. Si bien esto no los nivela con la cultura hegemónica peruana, a lo que derechos o reconocimiento se refiere, si lo hace en conocimientos sobre la interculturalidad y la necesidad de trabajar este enfoque. La amazonía posee una mayor diversidad étnica y por ende más fuerza con este tema, además que en la actualidad tener presencia en el escenario nacional es una de las aspiraciones de la mayoría de pueblos indígenas. Y es que en la actualidad, los pueblos indígenas se han convertido en nuevos actores políticos en una gama de rubros como son lo político, laboral, ecológico y educativo. Saben qué deben hacer y tienen todas las ganas de participar de su desarrollo, solo es necesario que desde el Estado se le den las oportunidades para incluirlos.

Entender el funcionamiento de la interculturalidad en nuestro país y los desafíos que aún se plantean es parte del trabajo necesario para lograr insertar el tema en la agenda de desarrollo inclusivo del país. Asimismo se considera pertinente entender desde qué enfoques se puede lograr la interculturalidad en un país como el Perú debido a que la interculturalidad es una metodología y no una ciencia exacta. También es necesario investigar cuáles son las formas y canales que puede utilizar el Estado para hacer interculturalidad como por ejemplo la comunicación y educación como generadores de contenido entre la ciudadanía. Con fines de entender qué se está haciendo desde éstos campos en temas de interculturalidad, pero también qué es lo que aún falta, se considera necesario revisar la comunicación intercultural desde su enfoque teórico y práctico.

2.3. Comunicación intercultural

Si bien la comunicación intercultural se ha posicionado en las últimas décadas, no es un fenómeno reciente, menos aún en nuestro país. El contacto entre pueblos y grupos de diferentes culturas ocurre desde hace miles de años pero cada vez se ha hecho más frecuente. Algo que también ha variado es el carácter unidireccional que solían tener estas relaciones en donde la comunicación se daba de un superior a un inferior, si bien

esto aún no ha cambiado por completo se aprecian experiencias de comunicación bidireccional. En la actualidad, el concepto de comunicación intercultural se ha evidenciado como relevante y necesario de estudiar. Asimismo, la legislación gubernamental de muchos países ha caído en cuenta de la existencia de diversas culturas dando resultado a nuevos niveles de relacionamiento. Esto también ha llevado a que los gobiernos y organizaciones privadas comprendan la necesidad e importancia de contar un sistema de capacitación intercultural.

La comunicación intercultural significa distintas cosas para las diferentes personas o culturas, y esto no lo minimiza como materia de estudio, sino más bien refleja que es una materia interdisciplinaria. Su estudio incluye las tradiciones y preocupaciones de las ciencias sociales y ciencias humanas y la materia se ha estudiado desde la antropología, comunicación, lingüística, psicología, y sociología. Si bien esta multidisciplinidad le da una fuerza especial, también dificulta a la materia de estudio por la variedad de enfoques que hace necesaria una redificación del área.

Estudios sobre la comunicación intercultural

Los estudios sobre la comunicación intercultural se inician en Estados Unidos cuando en la década de los 40's, al finalizar la segunda guerra mundial, aparecen organismos internacionales tales como la ONU⁶⁹, UNESCO⁷⁰, OMS⁷¹, Banco Mundial, entre otros. Estos organismos evidencian la necesidad de conocer la cultura propia y con las cuales interactuaban con el fin establecer canales de comunicación adecuados. Edward T. Hall fue el pionero en lo que investigaciones de comunicación intercultural respecta, utilizando el término por primera vez en la década de los 50's. A partir de ese momento comienza una corriente de estudios muy relacionada a los estudios culturales, sobre todo a la interculturalidad y multiculturalidad. En los años 60's se podía observar que algunas universidades y escuelas de los Estados Unidos dictaban cursos sobre este tema. Ya en la década de los 70's, la *Speech Communication Association* (EE.UU) crea una comisión especializada en estudiar la comunicación internacional e intercultural.

⁶⁹ Organización de las Naciones Unidas

⁷⁰ Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (en inglés *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization*)

⁷¹ Organización Mundial de Salud

Entre las primeras definiciones que se encuentran sobre este término está la de William B. Gudykunst, quién define a la comunicación intercultural como comunicación interpersonal entre pueblos con diferentes sistemas socioculturales y/o entre miembros de diferentes subsistemas⁷². Él afirma que es una comunicación que se da entre extraños, y por ello rescata que es muy importante tener en cuenta la cultura y conducta de los participantes. También afirma que la fuerza está en comprender que la comunicación intercultural no es única, sino que representa una forma de comunicación interpersonal lo que permite centrar los esfuerzos de investigación en los problemas o fallas que pueden ocurrir en una comunicación interpersonal.

Luego, cronológicamente hablando, se encuentra Sarbaugh, quién propone distinguir el término “comunicación intercultural” y el de “comunicación intracultural” relacionadas con la constante de homogeneidad-heterogeneidad respectivamente. Él también supone que la comunicación se dificulta según la heterogeneidad de sus participantes y que por ello hay que basarse en los diferentes niveles de comunicación intercultural e intracultural que se den. Por su parte, Jeffrey Escoffier, desarrolla en el año 1991 una guía que para llevar a cabo una comunicación intercultural llamada “*The limits of multiculturalism*” de la cual se rescata lo siguiente alrededor de la comunicación intercultural: 1. Cuando se inicia un diálogo debe ser potencialmente abierto al cambio, pues nada es inmutable. 2. No hay posiciones universales, todo está sujeto a crítica. 3. Hay que aprender a aceptar el conflicto y la posibilidad de que se hieran los sentimientos. 4. Hay cierta perversidad en la historia que nos ha enseñado. Nuestras identidades se han hecho en oposición a la de los otros y 5. Nada está cerrado, cualquier cuestión puede reabrirse. Estas afirmaciones sobre la comunicación intercultural son relevantes para investigaciones, en el sentido de que la historia es un elemento importante a la hora de analizar las relaciones, y por ende, la comunicación intercultural.

Entre los principales referentes en investigación sobre la comunicación intercultural se encuentra Nobleza Asunción-Lande, doctora de estudios en la comunicación y

⁷² Los estudios de comunicación intercultural. Miquel Rodrigo Alsina. Revista de Estudios de Comunicación. 1996. Consulta: 23 de enero del 2015. URL: http://www.upf.edu/estiu/pdf/1248_t1.htm

especialista en estudios de comunicación intercultural. Ella define a la comunicación intercultural como “...el proceso de interacción simbólica que incluye a individuos y grupos que poseen diferentes culturas reconocidas en las percepciones y formas de conducta, de tal forma que esas variaciones afectarán significativamente la forma y el resultado del encuentro” (Asunción-Lande, 1993). Ella enfatiza el hecho de que se debe observar a este tipo de comunicación como lo que en sí es, una comunicación interpersonal, pues al observarla de esa forma ayudará a convertirla en más familiar. Me parece interesante relacionar esto con el concepto de que la interculturalidad es una metodología; como se ha observado en el subcapítulo anterior, muchos problemas con los que se encuentra el trabajo de la interculturalidad en nuestro país es que no llegan a la etapa práctica en donde se da esta comunicación interpersonal a la que se refiere Asunción-Lande. Asimismo, la autora enumera a las siguientes como las principales características de la comunicación intercultural:

- Sensibilidad a las diferencias culturales y a una apreciación de la singularidad cultural
- Tolerancia para las conductas de comunicación ambiguas
- Deseo de aceptar lo inesperado
- Flexibilidad para cambiar o adoptar alternativas
- Expectativas reducidas respecto a una comunicación efectiva

Asunción-Lande recalca que la comunicación intercultural necesita del componente cultural para existir, al ser este el sistema que le proporciona a un grupo de personas una referencia para la comprensión de su mundo y el funcionamiento en el mismo. Sharon Ruhly, en su libro “*Orientations to Intercultural Communication*” (1976), describe a las culturas como un iceberg, debido a que solo se puede conocer una pequeña parte mientras que la más importante se oculta a la vista. Dentro de la comunicación intercultural se encuentran algunas variables de cultura como son el idioma, los códigos no verbales, la concepción del mundo de un individuo o grupo, el rol que desempeñan en las relaciones (conociendo de orden y estructura social) y patrones de pensamiento como son las impresiones y experiencias de la vida diaria. Hay que entender, que el principal objetivo de la comunicación intercultural es comprender el impacto de la

cultura sobre la comunicación desarrollando capacidades y habilidades para percibir los puntos de vista alternativos. Como lo plantea Asunción-Lande, "...la comunicación intercultural es una materia orientada hacia la práctica" (2011), lo cual significaría no quedarse en la punta del iceberg del conocimiento sobre una cultura. Este concepto de Asunción-Lande se encuentra directamente asociado con lo que planteaba Tubino en la interculturalidad funcional.

Si relacionamos lo que plantea Asunción-Lande con el tratamiento del tema desde el Estado peruano se considera interesante observar cómo las críticas que realiza el CIES se encuentran fundamentadas con la teoría. La legislación peruana alrededor de la interculturalidad aún no llega a la práctica en su totalidad, ni a conocer por completo a todas las culturas que habitan el territorio. Celebrar las iniciativas interculturales en vez de poner en marcha los esquemas políticos podría compararse a quedarse simplemente en la punta del iceberg. El éxito o fracaso de la comunicación intercultural dependerá mucho del nivel de familiaridad (cercanía) de las personas que interactúen. "Mientras más información tengamos sobre el otro, más familiares nos resultarán, y los consideraremos más similares a nosotros mismos" (Bochner, 1982 y Bislin, 1981).

Otro importante referente de la comunicación intercultural es Miquel Rodrigo Alsina, doctor en ciencias de la información y estudioso de las teorías de la comunicación y la comunicación intercultural. Él la define como la dinámica o relaciones que se dan entre distintas culturas o comunidades que ocupan un mismo espacio. Para el autor, la comunicación intercultural va más allá de los mecanismos de comunicación que normalmente las personas experimentamos, pues al desarrollarse entre interlocutores de diferentes culturas existe un mayor nivel de conciencia sobre los elementos diferentes obligando a los interlocutores trabajar más en su forma de expresarse. Lo apropiado y efectivo en una cultura podría no ser considerado de igual forma en otra, para explicar mejor ello se establece el término competencia intercultural. Él utiliza el término de competencia intercultural, que analizaremos a mayor profundidad más adelante, agregándole el elemento emocional. Revisar este término es de suma importancia para la investigadora, debido a que se pautearán los cimientos de la comunicación intercultural, asimismo, que la ayudarán a la hora de realizar el trabajo de campo.

Rodrigo Alsina afirma que la habilidad de competencia intercultural describe la capacidad de las personas de proyectar y recibir respuestas emocionales positivas antes, durante y después de establecer una interacción cultural. El autor también proporciona recomendaciones para establecer una comunicación intercultural eficaz:

- El diálogo debe empezar para conocer a los otros. Se debe ser crítico, pero también auto crítico.
- Hay que eliminar los estereotipos negativos que cada cultura produce sobre las otras culturas.
- Se debe iniciar la negociación intercultural a partir de una posición de igualdad.

Finalmente, Anastacia Kurylo, especialista en temas de interculturalidad, define la comunicación intercultural como “...la comunicación entre aquellos que provienen de diferentes culturas” (Kurylo, 2013). Kurylo también introduce el término comunicación cultural con el cual se refiere a cómo los interlocutores crean y negocian sus identidades culturales mediante la comunicación que establecen. Si bien el término de comunicación intercultural se describe lo suficientemente bien por sí mismo, revisarlo a profundidad ayudará al lector a comprender cuáles son las bases bajo las cuales esta relación debe darse y, por ende, a comprender cómo aplicarla en la realidad amazónica.

Competencia intercultural

Es difícil establecer una comunicación eficaz o perfecta, más aún cuando nos encontramos con interlocutores que provienen de culturas diferentes. Umberto Eco emplea el término “decodificación aberrante” refiriéndose al hecho de que no se puede controlar lo que el receptor entiende y esto se enfatiza en la comunicación intercultural. Para ello, se creó el concepto competencia intercultural, también conocido como competencia en la comunicación intercultural. El término se introdujo en esfera de estudios sobre comunicación intercultural en el año 1962 y se refiere al conocimiento, motivación y habilidades para interactuar efectiva y apropiadamente con los miembros de diferentes culturas (Gudykunst, 2002). Gudykunst desarma este concepto en cultural (las cosas comunes e interpretaciones del comportamiento), efectiva (que logre el

resultado deseado manipulando el medio ambiente social), apropiada (usar mensajes esperados en las circunstancias dadas y actuar cumpliendo las expectativas de demandadas por la situación) e interacción (orientando y coordinando sus comportamientos para lograr sus objetivos de comunicación)

Chen y Starosta también desarrollan el término competencia intercultural como la capacidad que posee una persona en negociar los significados culturales y actuar de una forma comunicativamente eficaz de acuerdo a las identidades de los participantes. Ellos dividen esta competencia en la cognitiva y la emotiva. Por un lado, la cognitiva se refiere al conocimiento y conciencia cultural que todo individuo debe poseer para establecer una comunicación. Conocimiento sobre sus características culturales y sus procesos comunicativos, pero también sobre las características culturales y procesos comunicativos de la otra cultura. Existe un mínimo de conocimiento que los interlocutores deben tener para poder establecer una comunicación, por ejemplo, el idioma. Por otro lado, la competencia intercultural emotiva se refiere a la capacidad de los interlocutores de proyectar y recibir respuestas emocionales tales como la ansiedad o empatía. Esta competencia, a diferencia de la cognitiva, se va estableciendo durante la interacción y va marcando cómo esta se lleva a cabo.

Se destacan tres elementos muy importantes para el desarrollo de la competencia intercultural son el conocimiento, la motivación y, la habilidad de sobreponerse al estrés psicológico, comunicarse efectivamente y establecer relaciones interpersonales. Asimismo se debe aprender a reducir la influencia negativa, aumentar la influencia positiva y seguir un guion fluidamente. Finalmente, la competencia intercultural puede ser influenciada a través de la educación, tanto al nivel empírico como una práctica guiada.

Teniendo en cuenta que la competencia es una habilidad que puede ser desarrollada, la autora considera que ésta debería ser una meta para el Estado peruano. Como menciona Fidel Tubino, la interculturalidad debe ser para todos, no solo para los grupos dominados. De esta forma y como un medio combatir la exclusión de los grupos rechazados culturalmente en nuestro país, conocer a las otras culturas a partir de la

competencia intercultural podría lograr la inclusión deseada. Asimismo, la revisión de este término ayudará a la investigadora a relacionarse mejor durante el trabajo de campo.

¿Cómo conseguir una comunicación intercultural eficaz?

Miquel Rodrigo Alsina, quién ha publicado diversos artículos sobre el tema, desarrolló también un texto sobre cómo conseguir una comunicación intercultural eficaz. Primero, el estudioso plantea que el principal problema que dificulta el desarrollo de una interacción intercultural eficaz es el estereotipar y sobregeneralizar a las personas con las que interactuamos debido a que desconocemos su cultura. Esta sobregeneralización es producto del choque cultural y de la incompreensión de lo diferente.

Rodrigo Alsina plantea que para que una comunicación intercultural sea efectiva es necesaria una nueva competencia comunicativa y de conocimiento de la otra cultura. No se puede esperar que un estudioso hable sobre comunicación intercultural con una cultura a menos que se haya especializado en ella. La comunicación intercultural no debe hacerse de forma descontextualizada, debe tomarse en cuenta todos los elementos que la componen.

Como mencionan otros estudiosos, la comunicación intercultural se basa en la comunicación interpersonal y a ello, Rodrigo Alsina aclara que este tipo de comunicación se basa en la comunicación verbal (el idioma), pero también en la no verbal (gestos del interlocutor). Aquí hay que ser conscientes de que un discurso podría poseer distintos significados para las diferentes culturas, por lo que es necesario conocer la cultura de la persona con la que se interactúa, pero también tener consciencia sobre la propia cultura, lo que transmitimos y el valor de ello. Por ello, Rodrigo Alsina también plantea el desarrollar la habilidad de metacomunicarse. La metacomunicación es asegurarse que el otro ha entendido lo que uno ha querido transmitir y que ha causado el efecto que se ha querido, esta habilidad es muy importante dentro del campo de la comunicación intercultural.

Finalmente, uno debe ser consciente de su punto de vista etnocentrista en el cual se crea un imaginario de la identidad cultural del otro sin denigrarla al compararla con la propia y es que la forma más simple de conocer es comparar. Por eso, debemos eliminar los estereotipos negativos, enfatizando lo común y no las diferencias. Esto no significa obviarlas, sino concentrarse en las similitudes y la empatía buscando la mayor igualdad posible y equilibrando el campo en el que se interactúa.

Por su parte, Asunción- Lande desarrolla cinco pautas para mejorar la comunicación intercultural. La primera es llegar a ser hábil interculturalmente hablando, lo cual significa conocer bien las bases de la cultura propia para tener sensibilidad hacia las otras. La segunda recomendación es evitar generalizar y estereotipar las otras culturas. La tercera es aceptar que cada cultura es única y que sus premisas son iguales de válidas que las de otras. La cuarta recomendación es tener una actitud abierta hacia el cambio y contrarrestar la posibilidad de sufrir un “shock cultural”. Finalmente, la última recomendación de la estudiosa es ser creativo y experimental dando respuestas rápidas, adaptándose y ajustándose a la espontaneidad de la comunicación.

Como podemos observar, la comunicación intercultural es un elemento de suma importancia para el desarrollo de países multiculturales como el nuestro y se enlista como una parte de la metodología intercultural necesaria. Ahora que se conoce qué dicen los teóricos sobre la comunicación intercultural, también es necesario, para fines de la investigación, conocer uno de los principales medios de comunicación que posee el Estado con los diversos grupos que lo conforman: la educación. La educación es una herramienta que posee la capacidad de crear contenidos y establecer relaciones con la ciudadanía, pues codifica cómo el gobierno desea que las sociedades se integren y relacionen entre sí.

2.3.1 Edu-comunicación

En la actualidad, y con los avances de la tecnología, los medios de comunicación han conseguido un rol fundamental en nuestra sociedad. Estos se han convertido en una base de la sociedad que homogeniza los comportamientos ofreciendo equilibrio y regulación social mientras trasmite información. Asimismo, representan una forma de nombrar o

ver al mundo permitiendo a cada individuo tejer su propia versión de la vida y moldear su entorno. Dicho de otra forma los medios de comunicación tienen el poder de representar la identidad de una sociedad.

Estos mismos avances tecnológicos que le han otorgado ese rol a los medios de comunicación, han cambiado también significativamente a la sociedad que los consume y crea. Los niños, adolescentes y jóvenes de ahora, también denominados “nativos tecnológicos”, poseen un conocimiento y pensamiento diferente al precedente, el cual se encuentra muy ligado a las pantallas y basado en lo visual (medios audiovisuales). Esto ha causado una ruptura con el modelo social anteriormente establecido pues, como explica San Martín⁷³ esta nueva generación ha desarrollado una estructura cognitiva diferente basando sus relaciones e intercambios de información en la tecnología, sus símbolos y percepciones visuales.

Pero esta nueva estructura cognitiva, propia de esta nueva generación, tiene repercusiones en la escuela, que hasta el momento ha sido el principal espacio de percepción y construcción del conocimiento. Los medios de comunicación han roto el modelo social precedente poniendo en crisis el modelo educativo y modificado sus escenarios y procesos de aprendizaje. La escuela ya no es el espacio óptimo y privilegiado para la transmisión de conocimientos, valores y cultura pues nos encontramos ante una nueva sociedad que posee otros códigos de procesamiento de información, del conocimiento y producción de saberes que se encuentran basados en la tecnología. Ahora ya no prima la alfabetización “escriturocéntrica”, sino la alfabetización visual que se preocupa más por la estética que por la ética. Ante este nuevo fenómeno han surgido muchas críticas por parte de los comunicadores especializados en los procesos educativos que resaltan que las escuelas no han seguido el ritmo cambiante de la sociedad. Martín Barbero afirma que la escuela ha ingresado a un campo de ignorancia ante otros dispositivos de circulación de información perdiendo autonomía, primacía y el eje central en lo que respecta a la transmisión de valores y cultura. Los mismos especialistas que critican este fenómeno plantean como solución que las instituciones educativas implementen una estrategia de educación basada en la

⁷³ Ángel San Martín Alonso en su libro “La escuela de las tecnologías” Valencia, Universidad de Valencia. 1995.

realidad y apropiándose de los nuevos recursos visuales para así entenderla y poder recrearla. “Hay que integrar los medios de comunicación en los procesos educativos para reflexionar sobre ellos, sus lenguajes, sus maneras de informar sobre el mundo y sus poderosas armas para recrearlo y construirlo” (Aguaded Gómez, 2005).

En este sentido, la comunicación y educación establecen una relación en la cual la primera se convierte en un eje fundamental para la conceptualización de la segunda. Nace el concepto de edu-comunicación como un proceso de aprendizaje basado en la experiencia reflexiva de la realidad, según lo que demanda cada nueva sociedad. Como lo afirma Marío Kaplún, reconocido estudioso de esta disciplina, no es posible separar la comunicación de la educación (cognición) debido a que únicamente “cuando un sujeto educando logra expresar una idea de modo que los otros puedan comprenderla, es cuando él mismo la comprende y aprehende verdaderamente” (Kaplún, 1993)⁷⁴. La edu-comunicación apuesta por descomponer los flujos de comunicación dominantes y proponer nuevas estrategias de autoexpresión a partir de ellas. Se trata de trabajar con los individuos incorporando los propio de su vida cotidiana, para ello es importante fomentar el trabajo en grupo y el aprendizaje colectivo a partir de la creación de diversos canales de diálogo que promuevan la autoproducción.

La edu-comunicación no ve a la comunicación como un fin en sí mismo, sino como un medio para lograr organizar y educar a la sociedad desde lo cotidiano. Para entender mejor este concepto también es clave realizar una diferencia entre lo que significa la información, como un proceso unidireccional, y la comunicación, como un proceso horizontal y de doble vía. Juan Manuel Pérez Tornero, filósofo y estudioso de las ciencias de la información, desarrolla en su libro “Las escuelas y la enseñanza en la sociedad de la información” los retos que debe asumir la edu-comunicación para lograr posicionarse como una estrategia educativa exitosa en nuestros procesos de aprendizaje. Entre ellos resaltan utilizar una metodología que impulse la exploración, el descubrimiento y la invención; apertura por parte de las escuelas, el profesorado y el Estado; basarse en una educación multicultural que trascienda los espacios y limitaciones; y, la participación entera de la sociedad en el proceso educativo.

⁷⁴ Cita de “Comunicación participativa y educación en medios. Implicaciones del concepto de pre-alimentación (feed-forward) de Mario Kaplún. Alejandro Barranquero. 2010.

Visto esto desde la perspectiva intercultural de la investigación prima que la educación posee como centro de trabajo la realidad del alumno. Según la experiencia en nuestro país, es recién hace unos años que se implementó un sistema de educación intercultural que busca que cada alumno aprenda en su lengua nativa pero, ¿qué tanto se han incluido otros elementos de su realidad cultural en la educación? Asimismo, la relación entre la comunicación y educación que establece este término reafirma el hecho de que es relevante explotarlo desde el Estado al permitir la generación de contenido que forman a los ciudadanos.

2.3.1.1 Edu- comunicación para el cambio social

Al concepto de edu-comunicación se le agrega el componente de desarrollo debido a que al fin y al cabo esta disciplina busca potenciar las habilidades y capacidades de acción de los individuos o grupos humanos generando su propio conocimiento través de procesos participativos como el diálogo. Como Paulo Freire menciona, el diálogo y la plataforma de aprendizaje y conocimiento pueden desencadenar en un motor de transformación social. Es así que nace el concepto de edu-comunicación para el cambio social que ha tenido entre sus principales expositores a Mario Kaplún. Este nuevo concepto también se encuentra muy ligado a lo que se conoce como comunicación comunitaria debido a que en muchas ocasiones ambos trabajan de forma muy similar y buscando el mismo objetivo: empoderar a individuos o grupos sociales construyendo una nueva realidad basada en el espacio local y lo cotidiano. A lo largo de los años, la comunicación para el cambio social ha utilizado a la edu-comunicación como una de sus principales estrategias.

Durante los últimos años, la educación se ha convertido en una disciplina omnipresente en nuestra sociedad sobreponiendo la gestión del saber, administración de capacidades y habilidades, y la exploración sobre la mera adquisición de conocimiento. La educación debe contribuir a la formación de nuevos ciudadanos solidarios, críticos, pero también socialmente responsables con su realidad y la de los otros grupos con los que comparten el territorio. De esta forma se establece un lazo estrecho entre la edu-comunicación y lo denominado comunicación comunitaria debido a que ambas se enfocan en trabajar la

permanencia y persistencia de la comunidad o lo propio de cada una de ellas. La comunicación comunitaria se basa en que la comunidad sea quién controle las construcciones simbólicas de su sociedad. De esta forma, los medios comunitarios representan la base de desarrollo y construcción de las sociedades al ser una herramienta construida desde lo local que genera cohesión social y diálogo entre los individuos de una sociedad a través de los relatos y discursos producidos por los individuos empoderados. La edu-comunicación se basa en los medios comunitarios para hallar, reconocer, dirimir y gestionar inquietudes y expectativas personales y colectivas, y así lograr el cambio social. (Barranquero, 2007)

Con fines del desarrollo de la investigación es importante que conocer el enfoque de utilizar una metodología basada en la realidad de los sujetos con los que se trabaja es una aproximación que no se da únicamente desde lo intercultural, sino también desde la educación. La edu-comunicación se plantea como un ejercicio de construcción colectiva, tomando en cuenta el espacio local y lo cotidiano de cada uno de ellos, para conocernos interculturalmente, pero también para permitir que a través de este nuevo contenido se produzca el desarrollo inclusivo de una nación.

2.3.1.2 Educación intercultural

Incuestionablemente el término intercultural se encuentra relacionado con la educación y, para fines la investigación, este término se convierte en una herramienta facilitadora de los procesos de comunicación. Si revisamos la historia, en Europa el término “educación intercultural” se comienza a utilizar en relación con los programas de educación alternativa para los migrantes procedentes de las antiguas colonias. En América Latina se presentan casos de educación intercultural desde el año 1946 cuando misioneros invaden la Amazonía con el objetivo de evangelizar a los pueblos indígenas utilizando metodología de educación bilingüe. El uso del término en esta región fue totalmente diferente pues no se habla de conciliar las culturas como en Europa, sino más bien de la imposición de una sobre la otra. El término recién se acuñó en la región como un proyecto de educación bilingüe intercultural a partir de la década de los 80s.

La educación intercultural parte del hecho de que existen diferentes grupos humanos y culturales bajo un mismo territorio en donde uno es mayoría y el otro es minoría. Pero este término rechaza la asimilación o segregación de las culturas como política de educación pues no se plantea que los grupos minoritarios renuncien a su cultura o simplemente sean negados como grupo cultural, lo que históricamente ocurría en la región. Más bien propone reconocer los valores y estilos de vida de todas las personas pero no reducida a educación a las minorías étnicas, sino como un enfoque global que facilite el intercambio cultural a todos los individuos de una nación. Se pretende conciliar el desarrollo de la identidad personal y cultural con el principio de la diversidad de grupos humanos. Educar es transformar, por lo cual es necesario potenciar el rol transformador de la educación debido a que en la actualidad esta diversidad representa una serie de problemas y obstáculos más no oportunidades de enriquecimiento cultural. Cabe resaltar, desde el enfoque intercultural revisado más arriba, que esta educación intercultural debe buscar ser bidireccional entre ambas culturas.

M.T Aguado⁷⁵ realiza una definición de la educación intercultural como un “enfoque educativo basado en el respeto y valorización de la diversidad cultural y que se encuentra dirigido a todos los miembros de una sociedad...” (M.T Aguado, 1991). A esto, Rafael Sáez Alonso le suma el hecho de que el objetivo fundamental de la educación intercultural es brindar una ayuda para que los ciudadanos puedan construir su propia identidad y apreciar a otros. Considero que es clave resaltar la palabra apoyo pues la educación intercultural hay que enseñarla. Asimismo, cabe mencionar que el concepto hallado de educación intercultural se encuentra dentro de lo entendido como edu-comunicación al buscar que los propios ciudadanos tengan la capacidad de construir su identidad y definir la de los otros a través de sistemas de comunicación integrados a la educación. Es por este motivo que la educación intercultural es también entendida como una herramienta de intercambio y diálogo entre las diversas culturas.

Como ya lo hemos revisado arriba, el fundamento de la interculturalidad se encuentra basado en la comunicación o interacción y es por ello que también se mantiene como el

⁷⁵ “La educación intercultural: concepto, paradigmas, realizaciones” M.T Aguado. Madrid. 2001.

eje central de la educación intercultural. En sí, la educación es una disciplina estrechamente relacionada con la comunicación al necesitar de ella en su sentido unidireccional (traspaso de información) y el de comunicación como un proceso bidireccional basado en el diálogo y la construcción del conocimiento. De esta forma, queda muy claro que la educación intercultural tiene como función crear diálogos entre distintas culturas derrumbando los obstáculos que se presenten y reflexionando sobre la necesidad de lo intercultural para la construcción de las identidades propias. La educación intercultural parte desde lo propio o local de cada grupo humano, pero también debe ser apoyado desde arriba, desde las políticas nacionales. Como decía el educador y pedagoga brasilero Paulo Freire, “...no puede haber una revolución educativa si no viene de la mano de una revolución política” (Freire, 2009)⁷⁶. Para él la educación es un campo de relaciones de fuerza que desemboca en una politización de la ciudadanía.

Educación intercultural en el Perú

En lo que respecta a la educación intercultural en el Perú, hasta hace unos años se podía apreciar que el enfoque intercultural era nulo en este sector: el Estado había promovido una serie de políticas educativas homogéneas como lo fue la imposición del castellano a todos los estudiantes del país. Existen testimonios sobre las dificultades que atravesaron los alumnos que no tenían como lengua materna al castellano. “Se van a reír de mí, pensaba. La discriminación también venía de los profesores que no conocían nuestra realidad ni de dónde veníamos” (Verena Valera, actualmente profesora shipibo conibo shetebo), “La profesora hacía una pregunta y yo sabía la respuesta en mi idioma pero me faltaban las palabras para decírselas en castellano. Por no responder rápido, siempre me castigaban pero fui aprendiendo poco a poco” (Hilario Díaz, docente Bora). Para combatir esta situación, el Ministerio de Educación creó en el año 2007 la Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe y Rural (DIGEIBIR) como un organismo que planteó una propuesta basada en experiencias de educación intercultural bilingüe para las zonas andinas y amazónicas de nuestro país.

⁷⁶ La educación como práctica de la libertad. Paulo Freire. Siglo XXI editores. Brasil. 2009.

Por su parte, organizaciones religiosas también han tenido presencia en nuestro país en el sector educación. Un claro ejemplo de esto es el Instituto Lingüístico de Verano que se encuentra en el Perú desde el año 1946 con el fin de investigar sobre los distintos idiomas que existen en nuestro territorio. Si bien en un inicio, el propósito máximo de esta institución internacional era conocer los idiomas para poder traducir la biblia a esos idiomas facilitando el proceso de evangelización de los pobladores indígenas, en la actualidad el principal objetivo de esta institución es promover la alfabetización, fomentar el cuidado de la salud y los proyectos de desarrollo a través de la traducción de materiales importantes y valiosos a los idiomas de las etnias indígenas de la Amazonía. Cabe resaltar que si bien esta institución ya no tiene como principal objetivo el evangelizar, inclusive ahora trabaja de la mano con el Ministerio de Educación, aún mantiene esta tarea latente en muchas acciones que realiza. Este elemento, si se ve de la mano con la historia de la ocupación del territorio amazónico, mantiene muy presente el elemento religioso como una táctica de tratamiento de los problemas educativos que se presentan en este territorio. Ante esto, es interesante analizar que a pesar de que somos un Estado laico, en múltiples ocasiones se trabaja en alianza con instituciones religiosas para avanzar en el desarrollo deseado.

En la actualidad, se puede afirmar que todos los niños del país estudian en la escuela utilizando su lengua materna. Aun así, en la educación intercultural la lengua no es el único factor a tener en cuenta, sino que existen otros que deben ser considerados para implementar un plan de educación intercultural. La educación intercultural como fortalecimiento personal y de grupo se basa en la descentralización de la propia cultura, la penetración y apropiación de la cultural del otro y finalmente, una negociación y conciliación para fortalecer la identidad propia y comprender las otras. Por otro lado, tenemos a la educación intercultural como promotora de innovación que se refiere a los procesos educativos informales como un medio para hacer frente a las nuevas formas de desarrollo que se presentan.

La educación intercultural aún se encuentra marcada por obstáculos, dudas e incertidumbres para lo cual es importante desarrollar un nivel de competencia intercultural que promueva una actitud positiva de los individuos ante la diversidad

cultural, potenciar las habilidades comunicativas verbales y no verbales y desarrollar la capacidad de entender la cultura propia y la otra. Es necesario que entendamos también que una escuela intercultural es aquella que ofrece un servicio de educación a niños, niñas y adolescentes de pueblos indígenas y que posean una lengua originaria como primera o segunda lengua. Asimismo, debe de poseer una currícula y materiales educativos basados en la cultura y lengua originaria, según sea el caso. Finalmente, se debe promover la participación de los docentes, estudiantes, padres de familia y líderes comunales en los procesos educativos.

Muchos consideran que la educación intercultural es una utopía debido a que busca comprender y reconocer las diversidades culturales evitando los conflictos y tensiones. Pero cabe resaltar que es una utopía necesaria para el desarrollo de una sociedad si es que queremos dejar de lado la discriminación y marginación cultural. En sí, la educación es un elemento muy importante en el desarrollo de todas las sociedades y no se debe descuidar la gestión de esta disciplina. Centrándonos en el caso del Perú, el Ministerio de Educación ha implementado el enfoque de interculturalidad en sus planes de educación, pero solo desde el enfoque del idioma y no de otros elementos interculturales que también influyen en esta. Esto se ve plasmado en todos los esfuerzos hechos por desarrollar el proyecto de Educación Intercultural Bilingüe, que cabe resaltar, es un gran aporte para nuestro país. A pesar de esto, nace la interrogante sobre si realmente se está haciendo educación intercultural o no. Siguiendo las bases de la interculturalidad y de la edu-comunicación aún hay muchos elementos que deben ser rescatados desde el enfoque de educación intercultural para lograr la inclusión social de comunidades excluidas como las amazónicas, y por ende, contribuir a su desarrollo.

2.3.2 Aspectos comunitarios en la comunicación intercultural

Ya hemos explicado, líneas arriba, qué es la comunicación intercultural. Pero basándonos en la realidad nacional compuesta por diversos grupos culturales distribuidos en comunidades alrededor del territorio peruano, es necesario también conocer el aspecto comunitario de este concepto. Para esto es importante comprender que “Cada comunidad tiene un proyecto de vida colectiva, de una u otra manera se piensa a sí misma, crea su propia imagen y a partir de ella sueña su futuro. Este es un

sueño propio surgido de su historia, su cultura y sus valores, que busca entrelazarse en su comunidad, y en este momento de la historia también busca articularse con el mundo” (Cadavid, 2012). Cada comunidad tiene su visión del mundo y de cómo se deben hacer las cosas. Incorporar esos deseos es el trabajo de un Estado multicultural.

Hay que tener claro que al igual que la comunicación intercultural, lo comunitario tiene como base el relacionamiento e intercambio horizontal y bidireccional de información. La comunicación comunitaria se refiere a, como lo indica su nombre, todo lo referente a la comunicación en y desde las comunidades. Para nuestra realidad nacional, la comunicación comunitaria es una forma de hacer comunicación intercultural. Como Hindy Andrei afirma, este tipo de comunicación tiene como origen los requerimientos de un colectivo o grupo humano para que se puedan comunicar hacia afuera y entre sí: “Estos medios han nacido entonces para permitir la comunicación a los movimientos populares empeñados en trabajar para el reconocimiento cultural colectivo. Por ello la comunicación alternativa y comunitaria debe estar vinculada a los movimientos sociales” (Andrei, 2004). También es importante tener el cuenta cuáles son los derechos de los individuos de las comunidades y su relación con su Estado. Martín Barbero afirma que lo que las minorías reclaman no es ser representadas, sino reconocidas, en este sentido cabe resaltar que una de las finalidades de la comunicación comunitaria es potenciar a los individuos y colectivos en contraposición de los poderes preestablecidos. La participación es de suma importancia en esta disciplina en donde es necesario apropiarse de lo gestionado por las fuerzas dominantes. La comunicación comunitaria potencia las dinámicas de representación de los individuos en la toma de decisiones de carácter social, político y económico de sus contextos. Pero es interesante el cómo mientras se realiza esto también se logra reafirmar la identidad del grupo social y revalorizar su entorno aportando en la constante lucha de las comunidades en que los jóvenes aprendan sobre su historia y valores. La comunicación comunitaria permite que las comunidades dialoguen con sí misma, pero a través de la narración de sus vivencias para que sean escuchadas desde afuera.

Por su parte, Frances J. Berrigan (1981) desarrolló tres objetivos fundamentales que debía poseer este tipo de comunicación: acceso a la información, la participación y la

autogestión. El primero de ellos se refiere a que los individuos o grupos sociales tengan cercanía con los sistemas de comunicación existentes de tal forma que se pueda elegir cuales quieran usar o consumir e interactuar (retroalimentación) con los otros quienes los produzcan o consuman. El segundo objetivo que establece Berrigan es el de la participación de los individuos o grupos en la producción y gestión de los sistemas de comunicación. Para lograr esto es necesario que quienes producen los contenidos tengan oportunidades de producción y acceso a las tecnologías requeridas, mientras que por el lado de aquellos que consumen, es necesario que puedan tomar decisiones sobre qué se produce y cómo se transmite. Finalmente, la autogestión tiene mucho que ver con la participación debido a que se refiere a tomar en cuenta la participación de todos los actores y ver la mejor forma de llevar a cabo el contenido que se produce.⁷⁷

Como ya lo revisamos arriba, los medios de comunicación son aquellos que promueven la construcción simbólica de la sociedad a la que pertenecen permitiéndoles expresar su visión del mundo, esta definición también se puede aplicar en los medios de comunicación comunitarios. Todos los denominados medios de comunicación comunitarios son aquellos que nacen de la comunidad y que son utilizados por ellos como instrumentos de desarrollo y cambio de la sociedad. No es tarea fácil definirlos y analizarlos porque son tan diversos como lo son las comunidades de donde nacen. Esto es algo que se percibe aún más en nuestro país multicultural y pluriétnico. Clemencia Rodríguez afirma que existen dos tipos de medios de comunicación comunitarios. Los primeros son aquellos que son construidos y utilizados por los movimientos sociales como un vehículo de difusión de sus ideas, organización para el cambio social y medio para sumar seguidores. Los segundos son aquellos que no pertenecen a ningún movimiento social, sino que nacen desde la base social logrando el empoderamiento individual y grupal de la comunidad.⁷⁸ Por su parte, Alfonso Gumucio Dargón describe las 5 características que todo medio comunitario debe tener: 1) que sea participativo y apropiado por la comunidad, 2) que parta de la cultura y lengua propia de la comunidad,

⁷⁷ “La comunicación comunitaria. Cometido de los medios de comunicación comunitaria en el desarrollo” Frances J. Berrigan. UNESCO. Revisado el 17 de julio del 2014. URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001343/134355so.pdf>

⁷⁸ Comunicación y Desarrollo. Prácticas comunicativas y empoderamiento local. “Ciudadanía y participación comunitaria. Experiencias locales” Amparo Cadavid Bringe. Páginas 273-298.

3) que elabore sus propios contenidos, 4) que use la tecnología apropiada y desarrolle distintos tipos de redes, 5) que busque evitar el aislamiento y unir⁷⁹.

Si bien la comunicación comunitaria se refiere a la comunicación que nace desde la propia comunidad, se ha registrado que cuando organizaciones externas a la comunidad desean trabajar en ellas utilizan adaptaciones de los medios de comunicación que se utilizan en las urbes, sin ser adaptadas a las realidades de las comunidades. También se ha observado que la mayoría de medios comunitarios, aquellos que nacen desde lo local, son utilizados de forma aislada en cada contexto lo cual podría causar que no tengan el alcance óptimo. Por este motivo, y siguiendo la naturaleza de la comunicación comunitaria, las propias comunidades han sabido aprovechar al máximo los medios de comunicación tradicionales que tenían a su alcance. Este ha sido el caso de la radio, que es un medio muy utilizado en zonas rurales por su gran alcance y que se ha consolidado como una de las principales formas de transmitir mensaje e impulsar los cambios deseados. En la región existen muchas experiencias de radios comunitarias y una característica común de ellas es que poseen un locutor multifacético que dirige el rumbo de este medio de comunicación. Asimismo, la mayoría de leyes y normas alrededor de la radio en los países de la región han tenido que modificar sus marcos para incluir la categoría de radio comunitaria y todo lo que este medio contempla. Pero también hay que tener en cuenta que en la mayoría de comunidades de la región Latinoamérica se presentan muchas limitaciones técnicas para el desarrollo de los medios de comunicación que requieran de tecnología. “El desarrollo de la radio comunitaria y el futuro de la televisión comunitaria dependerán del acceso a los recursos técnicos significativos”.⁸⁰

Los medios de comunicación comunitaria representan un importante vehículo de transformación social que a través de lo cotidiano de una comunidad o localidad logran fortalecerla y plasmarse hacia el exterior. Basándonos en que en nuestra realidad nacional, existen diversos grupos étnicos distribuidos en comunidades alrededor del territorio peruano (como lo revisaremos más abajo) y es importante conocer acerca de la

⁷⁹ IBIDEM.

⁸⁰ Campaña CRIS (Campaña por el Derecho a la Comunicación en la Sociedad de la Información). Revisado el 17 de julio del 2014. Link: <http://lac.derechos.apc.org/cdocs.shtml?x=20444>

comunicación en estos espacios comunitarios. Asimismo, podemos encontrar que la comunicación comunitaria posee muchos elementos próximos a la comunicación intercultural como lo son el eje central de la participación, los medios de comunicación como una herramienta para explicar la visión propia del mundo y el fortalecimiento de la identidad individual y colectiva a través de la producción y consumo de los medios comunitarios. Si bien hasta el momento habíamos revisado la comunicación como un elemento a ser trabajado desde el Estado hacia las comunidades, este concepto ayudará a entender al lector, que la comunicación también puede ser trabajada desde las poblaciones indígenas como lo contempla la comunicación comunitaria.



Capítulo 3: Metodología de investigación

3.1 Tipo de investigación

La investigación que se está presentando es de tipo de investigación descriptivo analítica. Se fundamenta el uso del primer componente debido a que la investigación planteó conocer las principales características, los procesos de comunicación y los elementos interculturales de la comunidad de Limongema a partir de la descripción de la misma. El segundo componente, el analítico, se fundamenta en que la investigación buscó analizar el efecto del uso del componente intercultural como facilitador de la inclusión social en la zona de estudio.

3.2 Método de investigación

De acuerdo a lo realizado, he utilizado el método de investigación cualitativo. Es pertinente el uso de este método debido a que el objeto de estudio se presenta como una muestra de información particular de la realidad de un grupo cultural que será observada a través de sus experiencias propias. En este método “... resultan de interés las interacciones entre individuos, grupos y colectividades. El investigador pregunta cuestiones generales y abiertas, recaba datos expresados a través del lenguaje escrito, verbal y no verbal, así como visual, los cuales describe, analiza y los convierte en temas...”⁸¹ Este método ha permitido a la investigadora introducirse en la realidad del objeto de estudio desde el punto de vista de sus individuos y así producir nuevos conocimientos. Se considera que utilizando este método, y su aproximación interpretativa, se podrá descubrir las preguntas de investigación y lograr describir los procesos de comunicación de un grupo en específico identificado los elementos de interculturales que poseen.

⁸¹ Metodología de la investigación. Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández-Collado y Pilar Baptista Lucio. Cuarta edición. McGraw Hil.

3.3 Unidades de análisis y observación

3.3.1 Unidades de análisis

La unidad de análisis escogida para la investigación es la etnia shipibo conibo shetebo ubicada en el departamento de Ucayali. Para poder conocer mejor mi principal unidad de análisis he desarrollado una aproximación contextual a esta etnia

Ucayali

Ucayali se encuentra localizado en la selva central del Perú y cuenta con una población estimada de 444,619⁸². El departamento que fue fundado el 18 de junio de 1980, se encuentra dividido en cuatro provincias: Padre Abad, Coronel Portillo, Atalaya y Purús. Según historiadores, Ucayali se encontraba poblado desde el año 2,000 a.C por los Pano y que debido a su difícil acceso y clima extremo nunca fue invadido por los incas. De igual forma, las condiciones geográficas y climáticas fueron un impedimento de colonización para los españoles quienes optaron por no ingresar a esta zona. Uno de los primeros registros en el territorio fue realizado por Juan Salinas de Loyola en el año 1557⁸³, quién llegó a la boca del río Ucayali en busca de oro; la ciudad que Loyola buscaba era nada más y nada menos que Cusco, que claramente se encontraba lejos. A pesar de ello, Loyola hizo una descripción de lo que encontró como una zona habitada por tres grupos humanos ribereños: Los Cocama, los Pariache y un grupo no denominado. Actualmente, la población del departamento se divide en la población que vive en la ciudad (ubicada en su mayoría en Pucallpa, la capital, pero también en las otras provincias), población que vive en caseríos (conjunto de casas alejadas de la ciudad) y comunidades (entre ellas las CC.NN).

Dentro de la provincia, las principales actividades económicas son la industria maderera, la ganadería, agricultura, el gas, el petróleo y el turismo. Como actividades económicas en las CC.NN podemos encontrar la agricultura y pesca para consumo propio y la comercialización de artesanías. Las mujeres de las CC.NN suelen producir artesanías que luego son llevadas a la ciudad para su venta. Asimismo, observamos la

⁸² Según censo del INEI del 2007. Revisado el 09 de julio del 2014. Revisado el 29 de abril del 2014. Link: <http://www.inei.gob.pe>

⁸³ Ucayali. Perú travel. Consulta: 05 de julio del 2014. URL: <http://www.peru.travel/Portals/1/Ucayali.pdf>

agricultura como una fuente de ingresos pero en un bajo nivel debido a que las chacras que los comuneros poseen no son muy grandes.

Por un lado, en lo que respecta a las autoridades que tienen como jurisdicción el territorio donde se encuentran los shipibo conibo shetebo tenemos al Gobierno Regional de Ucayali (GOREU). El GOREU es el organismo encargado de administrar el presupuesto asignado a la región Ucayali. Este organismo se encuentra actualmente dirigido por Jorge Velásquez Portocarrero que se desempeña como el Presidente regional. Asimismo, cada localidad y distrito del Gobierno Regional posee una comisaría. En lo que respecta a las CC.NN no se registra la presencia de autoridades tales como la policía nacional en la zona debido a que las comunidades son de difícil acceso. Finalmente, cada comunidad cuenta con un presidente y una comitiva que gestiona las diversas actividades, eventos, discusiones, etc. de las comunidades.

Por otro lado, las organizaciones presentes en Ucayali se dividen en las internacionales como la WWF⁸⁴, USAID⁸⁵ e ICRAF⁸⁶; mientras que las principales organizaciones nacionales que trabajan en la zona son el SPDA⁸⁷, DAR⁸⁸ y el IBC⁸⁹. La presencia de estas organizaciones en la zona es muy pobre debido al debido difícil acceso, pero también a que la metodología de trabajo de éstas organizaciones es trabajar a través de un contacto, que en la mayoría de casos suele ser el presidente o algunos representantes de la comunidad. Por este motivo, no se registra información de organizaciones dentro de las CC.NN.

Finalmente, se encuentran las organizaciones indígenas que trabajan con organizaciones y comunidades de la zona. La primera de ellas es AIDSESEP, organización nacional conformada por 57 federaciones y organizaciones territoriales que representan a 1,350 comunidades conformadas por 350 mil hombres y mujeres indígenas. La segunda es la es la Confederación de Nacionalidades Amazónicas del Perú (CONAP), una

⁸⁴ World Wild Fund

⁸⁵ United States Agency for International Development

⁸⁶ International Centre of Research in Agroforestry

⁸⁷ Sociedad Peruana de Derecho Ambiental

⁸⁸ Derecho, Ambiente y Recursos Naturales

⁸⁹ Instituto del Bien Común

organización que trabaja a la par de AIDSESEP, y su objetivo es velar por los derechos de los indígenas.

Etnia Shipibo Conibo Shetebo

La etnia Shipibo Conibo Shetebo es un grupo cultural que habita parte de la Amazonía peruana y que cuenta con un aproximado de 22,517 personas⁹⁰, siendo uno de los grupos más numerosos en toda la Amazonía. Cabe mencionar que la etnia shipibo conibo shetebo es la fusión de tres grupos: los shipibo, los conibo y los shetebo. Esta etnia es clasificada como Pano “ribereños”, por ser descendientes de la familia lingüística del Pano. Esta fusión se da debido a la invasión de sus territorios, sobreexplotación y exterminio en la época del caucho. En este momento, muchas etnias desaparecen, pero otras deciden fusionarse para subsistir, este es el caso de los shipibo conibo shetebo. Los shipibos son conocidos por su capacidad de organización y movilización de masas, siendo una de las primeras etnias que se rebeló ante la opresión cauchera.

La mayoría de los shipibo conibo shetebo vive a orillas del Río Ucayali y sus afluentes (en la provincia de Ucayali). Son un aproximado de 120 comunidades las que se identifican como shipibo conibo shetebo y solo 10 de ellas las cuales no se encuentran ubicadas geográficamente a orillas del río Ucayali, sino más bien, en Aguaytía, Pisqui, Tamaya y a orillas del lago Imiría. Desde los primeros registros, hasta ahora, los shipibo conibo shetebo se presentan en pequeños caseríos y comunidades con una baja población, aunque se presenta que ha habido un aumento demográfico. Los shipibo conibo shetebo se encuentran en dos tipologías distintas de comunidades: las ribereñas y las ribereñas inundables. Las tierras ocupadas por los shipibo conibo shetebo son óptimas para la agricultura, que es su principal actividad y la cual les permite alimentarse. En el año 2007, el Ministerio de Educación emitió una Resolución Directoral N° 0337-2007-ED que aprobaba el alfabeto de la lengua shipibo-conibo (nombre con el que lo reconoce el Estado).

⁹⁰ Ministerio de Cultura. Viceministerio de Interculturalidad. Base de datos de pueblos indígenas u originarios. Shipibo-conibo. Revisado el 11 de julio del 2014. URL <http://bdpi.cultura.gob.pe/pueblo/shipibo-konibo>



Vestimenta típica de las mujeres shipibas. Fuente: Ministerio de Cultura⁹¹



Ubicación de los shipibo konibo en Ucayali. Fuente: Ministerio de Cultura.⁹²

⁹¹ Directorio descentralizado de cultura de Ucayali. Consulta: 22 de julio del 2014. URL: <http://www.cultura.gob.pe/en/ddc/ucayali>

⁹² Ubicación geográfica. Cultura Shipibo konibo. Base de datos de pueblos indígenas. Consulta: 22 de julio del 2014. URL: <http://bdpi.cultura.gob.pe/pueblo/shipibo-konibo>

Los shipibo conibo shetebo son reconocidos por las fiestas que solían hacer (pues la costumbre ya se ha ido perdiendo) con el fin de marcar y reforzar su identidad. Estas fiestas requerían de una gran preparación por parte de los pobladores cultivando yuca, caña para hacer masato. Dentro de estas fiestas, la costumbre más común era cortar el pelo a las mujeres jóvenes. Además, todos los testimonios sobre estas fiestas incluyen libación, música, danza y eventualmente se habla del tema de mutilación sexual.

Los shipibo conibo shetebo han perdido las prácticas de corte del pelo y, sobretodo, la de mutilación sexual. Su vestimenta típica era de un tunicas largas hasta los tobillos denominadas “cushmas” (para los hombres) y blusas de colores intensos y bordes de seda o algodón con una falda. Actualmente, esas prendas son solo utilizadas en ocasiones especiales y no todos los días. Son reconocidos por las artesanías que hacen, tanto en telares como con semillas. Este es un campo exclusivo de las mujeres y probablemente sea (en el caso de los tejidos) una costumbre andina que lograron adoptar. Su artesanía es una de las más famosas de la Amazonía debido a sus diseños geométricos que representan su cosmovisión llamados kenés que se realizan tanto en tela como madera, cerámicas e inclusive, en la piel. El kené fue declarado como Patrimonio Cultural de la Nación en el año 2008 con la Resolución Directoral RD N 540/INC-2008.



Mujer shipiba haciendo artesanías utilizando el kené. Fuente: Terra nuova, centro para el voluntariado.⁹³

⁹³ Terra nuova, centro para el voluntariado. “Valoración de nuestra cultura: la artesanía shipiba”. Consulta: 23 de julio del 2014. URL: <http://www.terranuova.org.pe/portal/node/193>

En lo que respecta a la comida, se resalta el consumo de carbohidratos con pocas proteínas, por lo que no se podría hablar de una comida saludable. Suelen consumir pescado en algunas ocasiones, el cual es cazado por ellos mismos. Entre los alimentos que más consumen podemos encontrar el plátano, arroz, maíz, yuca, fideos, avena, manteca, azúcar, harina de trigo, frijol Chiclayo, fariña, aceites y algunas frutas que tienen al alcance.

3.3.2 Unidad de observación

Por otro lado, la unidad de observación escogida para la investigación fue la comunidad nativa shipibo conibo shetebo de Limongema. Esta comunidad se encuentra ubicada en el distrito de Manantay, provincia de Coronel Portillo, departamento de Ucayali. La investigadora realizó un viaje de 16 horas en carro desde la ciudad de Lima hasta la ciudad de Pucallpa, para luego tomar un bote durante un aproximado de tres horas que la llevaría hasta Limongema. Al llegar al puerto de Limongema, se tuvo que caminar un aproximado de un kilómetro hasta la entrada a la comunidad, que está caracterizada por un puente de madera. Si bien el acceso a la comunidad no se presentó como una dificultad debido a que existe una red de transporte vial y fluvial adecuado, sí se tuvo presente que Limongema es una comunidad que se encuentra alejada de la ciudad de Pucallpa, y más aún, de la capital peruana.

3.4 Técnicas de recopilación de datos

Como parte del recojo de información, la investigadora utilizó las técnicas de observación participante, entrevistas, focus group y análisis de recursos. Cabe resaltar que uno de los principales obstáculos para el recojo de información fue que la investigadora no habla el dialecto shipibo conibo. Aun así, se pudo resolver este problema con la realización de entrevistas en castellano, el apoyo de la población e informantes traduciendo expresiones en shipibo conibo y ahondando en la observación de la comunicación no verbal. Si bien se tiene conocimiento de que ha podido perder información debido a este obstáculo, se ha intentado cubrir todo los posibles vacíos existentes con el uso de diversas técnicas de recopilación de datos.

3.4.1 Observación participante

Con el objetivo de descubrir y analizar el estilo de vida, los procesos de comunicación y los elementos interculturales presentes dentro de la comunidad escogida se utilizó la técnica de observación participante. El objetivo de la observación realizada fue conocer a profundidad los eventos que se realizan en las comunidades shipibas y los elementos interculturales. Para lograr esto la técnica fue estructurada en espacios, actores e interacciones que ocurrían dentro de las comunidades estudiadas. Dicha observación se realizó en la comunidad nativa shipiba Limongema y se utilizó como apoyo información de la comunidad nativa shipiba San Francisco, ambas comunidades ubicadas en el departamento de Ucayali. Las observaciones se realizaron en dos periodos; el primero fue del 01 al 12 de octubre del año 2012, el segundo fue del 24 de abril al 03 de mayo del año 2014. Durante ambos periodos la investigadora permaneció durante varios días en la comunidad nativa shipibo conibo shetebo de Limongema y realizó una corta visita a la comunidad nativa shipiba conibo shetebo de San Francisco en donde pudo observar el objetivo de estudio realizando una participación moderada.

3.4.2 Entrevistas

La segunda técnica utilizada fueron siete (07) entrevistas como datos complementarios de la información recogida en la observación participante. Estas entrevistas también tenían como objetivo conocer los eventos que se realizan en las comunidades shipibas y los elementos interculturales presentes en estas. A diferencia de la observación contaron con una estructura de información sobre el entrevistado, relaciones, medios de comunicación y organizaciones presentes en la comunidad. Las entrevistas se realizaron solo durante un periodo (del 01 al 12 de octubre del 2012). Cinco entrevistas fueron realizadas a pobladores de Limongema, los cuales han sido denominados como informante 1, informante 2, informante 3, informante 4 e informante 5. Por otro lado, se realizó una entrevista a dos profesores de la comunidad los cuales fueron denominados como profesor 1 y profesor 2. Finalmente se realizó una entrevista a David Shica Ampuero (amigo de pobladores de Limongema y otras comunidad, y amplio conocedor de la cultura shipibo conibo shetebo), el cual es identificado con su nombre real en la sistematización.

3.4.3 Focus group

La tercera técnica utilizada fueron dos (02) focus groups durante el segundo periodo de recojo de información (del 24 de mayo al 03 de abril del 2014) con el objetivo de identificar los elementos considerados propios y los elementos considerados interculturales desde la perspectiva shipibo conibo shetebo. El primer focus group se realizó en la comunidad de Limongema con la participación de 18 personas (entre hombres y mujeres adultos). El segundo focus group se realizó en la comunidad de San Francisco con la participación de 10 personas (entre hombres y mujeres jóvenes y adultos). Se decidió utilizar esta técnica como complemento de la observación para identificar los elementos interculturales pero desde su perspectiva.

3.4.4 Análisis de recursos

Finalmente, la última técnica de recojo de información utilizada ha sido el análisis de dos recursos identificados como relevantes para conocer lo intercultural en la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema. El primero es el análisis de un libro de primer grado de primaria que se encuentra en el marco del proyecto estatal de Educación Intercultural Bilingüe. Se escogió este material debido a que se considera que es uno de los principales de medios de comunicación entre el exterior y la comunidad, representando cómo se aborda la interculturalidad desde el Estado. Por otro lado, el segundo elemento que se analizó fueron los programas de radio de las estaciones de radio “Súper” y “Stereo 100” analizando el funcionamiento de los programas de dichas radios, sus locutores y el contenido. Asimismo, se puso un especial énfasis en el programa radial “La hora shipiba” que se transmite por la emisora “Radiofónica Stereo 100” de lunes a viernes de 5am a 6am y el cual representa a uno de los pocos programas que se locutan en el idioma shipibo-conibo. Se escogió analizar estos programas de radio debido a que también representan una muestra de interculturalidad, pero sobre todo, porque muestran cómo son los formatos de comunicación masiva en la región.

Capítulo 4: Etnografía de la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema

El presente capítulo es la presentación de toda la información encontrada durante el trabajo de campo basándose en las cuatro herramientas empleadas: observación, entrevistas, focus group y el análisis de recursos. El recojo de esta información se realizó en dos periodos de trabajo de campo. Durante el primer periodo de trabajo de campo, en el mes de octubre del 2012, se realizó la observación participante y siete entrevistas a pobladores, profesores de la comunidad, y a un “amigo visitante” regular de la comunidad. Estas dos herramientas fueron utilizadas para poder comprender la realidad amazónica desde el enfoque de los pobladores de Limongema.

Durante el segundo periodo de trabajo de campo, en el mes de abril del 2014, se realizó una la observación participante y los focus groups; esto con el fin de ahondar en elementos identificados durante el primer periodo de trabajo de campo. Finalmente, en ambos periodos de trabajo de campo se seleccionaron dos recursos para analizar al debido a que ambos funcionaban como medios de comunicación entre las comunidades y el exterior. Además, estos recursos tienen la capacidad de transmitir información, generar conocimiento y empoderar a las personas que habitan las comunidades nativas. Los elementos escogidos fueron los programas de radio más consumidos por los pobladores de Limongema y materiales educativos utilizados en las escuelas de Limongema los cuales pertenecen al programa de Educación Intercultural Bilingüe.

Como resultado de estos dos periodos de trabajo de campo se desarrolló el presente capítulo como un documento etnográfico de la cultura shipibo conibo shetebo basado en la comunidad de Limongema. La información ha sido dividida en cuatro subcapítulos que describen los espacios, actores, interacciones y recursos presentes y relevantes en la comunidad. Esta información será analizada y presentada en el siguiente capítulo como hallazgos de la investigación.

4.1 Espacios

Comunidad de Limongema

Limongema es una comunidad ubicada en el distrito de Manantay, provincia de Coronel Portillo a la cual se puede acceder viajando un aproximado de tres horas en bote a motor por el río Ucayali desde la ciudad de Pucallpa. También existe un acceso a la comunidad de forma terrestre, pero debido a la falta de mantenimiento del camino ya no se utiliza esta ruta.

Orilla del río Ucayali

El río que da a muchas de las comunidades de shipibas, por ser ribereños, y en este caso a Limongema es el río Ucayali. La orilla del río Ucayali en Limongema, que tiene una extensión aproximada de 400m, posee dos niveles de altitud: el primero es el más bajo y se puede observar que hay entre 3 y 5 botes de distintos tamaños que le pertenecen a los comuneros y a los visitantes que llegan a la comunidad; en el segundo nivel, el más alto, se han construido unas escaleras de tierra y barro para que las personas que bajan de embarcaciones grandes puedan subir y entrar a la comunidad. La parte más baja de la orilla está cubierta de barro y el río la golpea débilmente permitiendo que las personas se puedan parar o sentar ahí. La parte de arriba de la orilla en la comunidad es un espacio grande, de 200 metros aproximadamente, con mucho pasto, plantas y árboles que dan sombra a las personas que esperan.



Orilla del río Ucayali (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Calle principal de la comunidad

La calle principal de Limongema es la entrada a la comunidad. Al llegar por la orilla del río Ucayali se debe caminar unos cuantos metros hasta llegar a un puente de madera de 30 metros de largo aproximadamente, el cual acaba en la única y principal calle de la comunidad. Esta calle posee a su alrededor la mayoría de viviendas y está cubierta de una mezcla de tierra con arena blanca muy delgada. A los costados de la calle se han plantado palmeras y algunas familias han colocado cercos de maderas para dividir su vivienda de la calle. También se pueden observar que hay postes de electricidad aunque esto no significa que haya luz en la comunidad. A casi la mitad de la calle hay un pozo de agua con una palanca la cual pueden utilizar todos los pobladores de la comunidad. La principal actividad que se desarrolla en la calle principal de Limongema es el tránsito de las personas, pero también es utilizado para otras actividades como jugar vóley, recoger agua del pozo y para que los niños jueguen. La calle de la comunidad no representa un espacio de sociabilización fuerte debido a que la mayor parte del día se encuentra vacío, muy pocas interacciones se llevan a cabo en este lugar y solo en momentos específicos del día. A pesar de ello, considero que para es un espacio con gran potencial para el desarrollo de la comunidad.



Calle principal de la comunidad, vista hacia el puente (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Viviendas

Las viviendas dentro de Limongema se encuentran ubicadas alrededor de la calle principal de la comunidad y alrededor de la cancha de fútbol. Cada núcleo familiar posee su propia vivienda y es común encontrar un parentesco entre la mayoría de vecinos. Todas las viviendas se caracterizan por tener un área aproximada de 100 m² (área construida de 20m²) y ser de material de madera en el suelo y paredes, y hoja de plátano seco en el techo. Algunas viviendas están decoradas con el típico arte de pintura

shipibo denominado “kené” que responde a formas geométricas únicas inspiradas en los paisajes y animales que los rodean.



Vivienda en Limongema (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Otra característica común de las viviendas en Limongema, y en general en las comunidades indígenas, es que no poseen una división de los espacios o habitaciones, sino más bien, solo cuentan con una habitación grande. Por otro lado, existen algunas viviendas, aunque cada vez hay menos, que no se encuentran totalmente cerradas (como las viviendas convencionales), sino que solo poseen 1, 2 ó 3 paredes. La distribución que recibe una vivienda no es estática, esto significa que cada día puede cambiar donde duermen las personas o donde realizan las artesanías, etc. También quiere decir que el espacio que es utilizado para una actividad también puede ser utilizado para otra durante otro momento del día o cambiar durante la semana.



Interior vivienda Félix (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

El único espacio que se encuentra separado es la cocina. Normalmente suele estar a unos 5 metros aproximados de distancia de la vivienda. Esta cuenta con un horno artesanal, donde se cocina a leña, y en algunos casos un espacio donde comer. El resto del área de la vivienda es un espacio abierto cubierto por árboles, plantas y tierra.



Cocina de la casa de Rafael y espacio donde comer (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Casa de Denia

El hogar de Denia es muy similar al modelo de viviendas de la comunidad: la casa posee solo un espacio de un área de 20m² aproximadamente. A diferencia de algunas otras casas, este espacio es cerrado creando una mayor privacidad. La casa posee dos puertas, una que da a la calle principal de la comunidad y la otra que da al espacio para la cocina, y una ventana grande. Denia, también utiliza su casa como una bodega de golosinas y bebidas atendiendo a los clientes por la ventana. Dentro de su casa hay dos camas con un tablero de madera en vez de colchón, un taburete donde se encuentra su ropa y donde hacen artesanías, un televisor y una mesa. Una de las camas se encuentra a una altura de 50cm del suelo y otra a la altura del suelo. Para ambas camas se puede observar que Denia utiliza un mosquitero que se usa solo a la hora de dormir para evitar que bichos y mosquitos le piquen. El suelo de la casa de Denia es de tierra, al igual que fuera de la comunidad. También se puede observar que junto a la ventana hay una mesa cuadrada donde están las cosas que vende. Asimismo, se puede observar que dentro de su casa hay ropa y telas colgadas en las paredes. La parte de atrás de la casa es una zona abierta donde se encuentra su cocina, baldes y ropa colgada.

La casa de Denia es un espacio donde algunas personas acuden a ver televisión en las noches. Denia posee un motor de electricidad a gasolina el cual prende todas las noches para que quienes lo deseen la acompañen a ver televisión con su familia. Por este motivo, se ha identificado que este es un espacio importante de sociabilización entre los pobladores de la comunidad.

Cancha de vóley

La cancha de vóley es un espacio que se arma cada día por mujeres y jóvenes de la comunidad. Todos los días, aproximadamente desde las 4 de la tarde, las personas que gustan de este deporte salen de sus casas con los palos de madera y una net, y arman la cancha de vóley sobre la calle principal de la comunidad. Se puede observar, que estos palos y net que le pertenecen a toda la comunidad, poseen algunos años de antigüedad pues no se encuentran en las mejores condiciones. Estos implementos se guardan en la casa del presidente de la comunidad, el Sr. Carlos Vargas. La cancha es marcada sobre la tierra con la punta del pie de alguno de los jugadores, de esta forma, los demás saben

dónde la pelota se encuentra fuera y dentro. A los alrededores de la cancha están la mayoría de las viviendas de la comunidad.



Cancha de vóley en Limongema (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Cancha de fútbol

La cancha de fútbol es un espacio que la comunidad construyó hace aproximadamente 10 años con el objetivo de tener dónde practicar este deporte y poder entretenerse. Este espacio, se encuentra ubicado al final de la calle principal de la comunidad y está rodeado por la calle principal de la comunidad por un lado, viviendas por los costados y por la escuela de la comunidad por el otro extremo. Debido a que Limongema es una comunidad indígena, alejada de la ciudad y con una minoría que constituye a la población masculina, se puede observar que posee un espacio precario para realizar esa actividad. Los arcos son de palos de madera de 10 centímetros de ancho clavados entre sí y no cuentan con una malla. La cancha posee una medida oficial y se encuentra delimitada por donde empieza la tierra por donde transitan las personas. Si bien se encuentra cubierta de pasto, se pueden observar partes de la cancha con pasto muerto o huecos de tierra, e inclusive un camino para recorrer en medio de ella.



Arco y cancha de fútbol de Limongema (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

A pesar de que la comunidad incluye dentro de su faena comunal el arreglar la cancha de fútbol al menos una vez al mes, se puede observar que la zona no recibe un mantenimiento adecuado pues se notan espacios de tierra. Alrededor de la cancha solo hay tierra que, como mencioné más arriba, es el espacio por el cual transitan las personas de la comunidad.



Cancha de fútbol (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Escuela de la comunidad

La escuela de la comunidad se encuentra pasando la cancha de fútbol en lo que vendría a ser la parte de atrás de la comunidad si la miramos desde la orilla del río Ucayali. La escuela de la comunidad está compuesta por cuatro construcciones de cemento y ladrillos y un espacio que es utilizado como patio. La primera construcción se encuentra a un par de metros de distancia de la cancha de fútbol y a una altura de metro y medio con una escalera de madera que permite subir a los niños. Esta primera aula es la más grande con un área de aproximadamente 30 m² en forma rectangular y corresponde al área inicial de la escuela. Dentro del aula se puede encontrar una pizarra de tiza y cuatro mesas pequeñas con sus sillas de madera, todo en buen estado. También se pueden encontrar muchos juguetes y peluches para los niños.



Aula de inicial de la escuela (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

La segunda construcción de la escuela se encuentra atrás de la primera y si bien también tiene forma rectangular tiene un área más pequeña (20m² aproximadamente) y se encuentra a la altura del suelo. Dentro de esta aula se puede encontrar una pizarra de tiza, tres estantes de madera con libros y seis mesas con sus sillas de madera. A diferencia de inicial, se puede apreciar que en el aula de secundaria las mesas y sillas no se encuentran en tan buen estado, a pesar de ello se pueden utilizar. Asimismo, tampoco podemos encontrar peluches ni juguetes sino más bien hay afiches y trabajos de los alumnos colgados.



A la izquierda en azul está el aula de primaria, al medio de amarillo el aula de inicial y a la derecha el aula de secundaria el espacio comunal (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

La tercera y última aula es la secundaria y se encuentra junto al aula de inicial. Tiene forma rectangular y una dimensión similar a la de primaria. También tiene una pizarra de tiza y afiches y los trabajos de los alumnos en las paredes; la única diferencia es que en vez de mesas y sillas tiene un aproximado de 20 carpetas. Probablemente, esta sea el aula que posee el equipamiento en peor estado, aunque esto no impide que se realicen las clases de forma normal. Finalmente, la última construcción que compone a la escuela son los baños que se encuentran junto al espacio que funciona de patio. Se observa que hay tres espacios cerrados con puertas pintadas de azul que son los baños de la escuela. Estos son los únicos baños que hay en la comunidad y casi no son usados. Cabe resaltar que a comparación del resto de la comunidad la infraestructura de la escuela muestra grandes avances. Para empezar es una estructura hecha de material noble a diferencia de las viviendas, también posee unos baños que nunca son utilizados. Tanto los alumnos como pobladores de la comunidad prefieren hacer sus necesidades en la parte de atrás de su vivienda en un balde o en la tierra.



Aula de secundaria (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Espacio comunal

El espacio comunal para reuniones y otras actividades es el aula de secundaria de la escuela de la comunidad. Cuando la comunidad se reúne ahí mueven las carpetas y las pegan a la pared siendo utilizadas como apoyo. Varios informantes mencionaron que en ocasiones participan de las reuniones comunales que se organizan en el espacio comunal. Este también se consideraría un espacio importante de socialización sobre todo para la toma de decisiones importantes dentro de la comunidad.

Pozo de agua

El pozo de agua se encuentra ubicado sobre la calle principal de la comunidad y es un espacio visitado por todas las familias al menos una vez al día. Consta de una base de cemento y un sistema de absorción de agua desde el pozo de la cual uno con tan solo bajar una palanca puede obtener agua.

Cocha

Algunos entrevistados afirmaron que Limongema posee una cocha (laguna) un par de kilómetros adentro en dirección contraria al río. Es común que cuando el río crece, lo cual ocasiona que la laguna también crezca, los hombres de la comunidad pesquen ahí. Comentan los informantes que tiene un área aproximada de 100m², lo cual nos demuestra que los hombres no necesitan de un espacio tan grande para poder pescar,

solo un nicho donde haya peces. Asimismo, demuestra que los pescadores pueden utilizar espacios cercanos para pescar sin que ocurran peleas o disputas por los peces.

4.2 Actores

Pobladores de Limongema:

Tabla de distribución de la población de Limongema⁹⁴

Población	Número de personas	Porcentaje
Hombres adultos	17	10%
Mujeres adultas	34	20%
Hombres y mujeres ancianos	8	4.7%
Hombres jóvenes	21	12.3%
Mujeres jóvenes	25	14.7%
Niños	65	38.3%
Total	170	100%

Los pobladores de Limongema se dividen en hombres adultos, mujeres adultas, hombres y mujeres ancianos, hombres jóvenes, mujeres jóvenes y niños. En lo que respecta a la apariencia física de los pobladores el informante 1 nos cuenta que existen dos biotipos bien marcados de los hombres shipibos: los altos grandes y los pequeños. Estos dos biotipos corresponden a las diferencias físicas de la descendencia shipibo y conibo. Los shipibos eran una cultura de personas de estatura baja, mientras que los conibo, eran una cultura de personas altas y grandes. Estas dos culturas, que tenían muchas similitudes, se unieron durante la época de la fiebre del caucho para poder subsistir. Como podemos ver en la tabla, la mayoría de la población corresponde al sexo femenino (niñas, mujeres jóvenes, mujeres adultas y mujeres ancianas) porque la mayoría de hombre ha migrado a otras ciudades para trabajar y enviar dinero a sus familias. Esto tiene como consecuencia que las mujeres deben cargar con la responsabilidad de ser las cabezas de familia y encargadas de generar ingresos para sobrevivir.

⁹⁴ Tabla fue realizada en base a información dada por el presidente de la comunidad.

Todos ellos conviven en la comunidad manteniendo una relación muy estrecha: muchos de los informantes afirmaron considerar a sus vecinos familia, y algo que los caracteriza en su convivencia es la ayuda y el respeto entre ellos. Esto es algo muy propio de la cultura shipibo y sobre todo de los espacios comunales que ya está perdiendo en otros lugares como en las ciudades. David Shica, “amigo” y conocedor de la cultura shipiba, comenta que otra característica de la población de Limongema es que poseen un alto nivel de pureza al no estar contaminados por pensamientos occidentales. Él afirma que esta pureza se logra debido a la espiritualidad que poseen, y por espiritualidad se refiere a la cosmovisión amazónica que aún se mantiene como una cultura pura. La mayoría de comunidades, como en Limongema, aún mantienen muchas costumbres antiguas como es la medicina tradicional y el shamanismo. Este elemento trae consigo una alta desconfianza hacia los mestizos y lo externo a ellos por haber sido marginados y perjudicados en el pasado. De esta forma se sobreentiende que todo lo ajeno a la cultura shipiba, reflejado en ellos como lo mestizo, posee una leve carga negativa. Tal como lo menciona Shica Ampuero, las poblaciones en las comunidades como la de Limongema aún no han sido contaminadas por ideas acuñadas en las ciudades. Y estas ideas se ven plasmadas en su estilo de vida, el cual es mucho más sencillo.

Hombres adultos

Los hombres adultos representan a la población masculina entre los 18 y los 50 años de edad. Todos son delgados y de piel de tez trigueña. Tienen los ojos ligeramente alargados, y pelo y ojos de color oscuro. Suelen vestir pantalones de jean o de drill y polos de algodón, y andar con sandalias o sin zapatos dentro de la comunidad. Se puede observar que hay algunos hombres que no utilizan polo por el calor. También suelen utilizar zapatos a zapatillas en ocasiones especiales como son cuando juegan fútbol o deben viajar.

La vestimenta típica de los hombres son unos vestidos largos hasta los tobillos de color blanco hueso pintado con las figuras típicas de los shipibos (“*kené*”) llamado “*konsha*” y pronunciado *kunsha*, pero hace aproximadamente 40 años que no la utilizan. Dentro de la comunidad no se observó ningún hombre que la use por lo que se presume que

esta costumbre se ha perdido por completo y que la “konsha” solo se utiliza eventos muy especiales donde deban mostrar su cultura.



Vestimenta de los hombres en Limongema (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Dentro de Limongema hay solo 17 hombres adultos, lo cual comparado a la población total de la comunidad representa un muy bajo porcentaje (10% del total de la población). Inclusive se puede observar que el número de hombres va disminuyendo con el paso de los años debido a que al ser ellos la principal fuente de ingresos en las

familias, han ido migrando a la ciudad u otras poblaciones para trabajar y poder enviar dinero a sus esposas e hijos. Pero también, como comenta el informante 1, “*Existen casos de hombres que ya no mandan dinero ni han regresado porque han formado nuevas familias en otros lugares*” (Informante 1). Los hombres que se han quedado dentro de la comunidad también representan una fuente de alimento y dinero de la familia los cuales al no tener la oportunidad o decisión de salir lo hacen desde ahí. Todos los hombres adultos de la comunidad tienen como lengua nativa el shipibo conibo y también manejan el castellano.

La principal actividad de los hombres dentro de la comunidad es la pesca y el trabajo de la chacra, como necesidad para comer y sobrevivir. Si bien la primera actividad es única de los hombres, la segunda se suele realizar en familia con la esposa y ayuda de los hijos. Para ambas actividades utilizan su vestimenta diaria (pantalón de dril o jean y polo de algodón). Los hombres que se dedican a la pesca tienen como rutina salir en la madrugada o muy temprano en la mañana y trasladarse a zonas alejadas a la comunidad a pescar. Si bien no se ha podido registrar exactamente dónde pescan, cuentan ellos que acostumbrar ir río arriba (en dirección hacia el sur) buscando vertientes del río o cochas (lagunas). Su traslado lo hacen en pequeños grupos formados por lazos familiares o amicales en pequeños botes que tiene o caminando (si la zona no es muy lejana). Lo más común es que lo hagan en botes, aunque no todos tienen; por ese motivo se arman muchas veces grupos de hombres sin que estos posean algún lazo familiar, sino únicamente de interés. Esto es algo que ha cambiado en el tiempo pues antes era más común que los grupos de pescan sean según los lazos familiares, sobre todo con los hijos. El camino que estos grupos de hombres recorren para llegar a los lugares de pesca demora un aproximado de dos horas y el total de tiempo invertido en esta actividad es de seis horas aproximadamente. Es común que durante el camino alguno de ellos lleve una radio para escuchar programas en shipibo conibo sobre noticias relevantes para los indígenas o mensajes. La pesca suele realizarse aún con lanzas afiladas a un lado con el cuál atrapan los peces. Cada hombre realiza su propia pesca aunque sí existe uno de ellos, el más experimentado, que realiza sugerencias sobre cómo organizarse liderando la actividad. Si los acompañan niños o jóvenes los padres de estos les explican cómo realizar la pesca.



Hombre shipibo conibo shetebo descansando mientras mujer cocina (Octubre del 2012). Foto:
Cristina Sánchez

A su regreso a la comunidad los hombres le dan la pesca realizada a las mujeres para que cocinen junto a otros alimentos que tengan o que se hayan trabajado en la chacra. Es común que mientras esperan la hora de comer se echen a descansar al aire libre. Muchos de ellos tienen hamacas de tela en algún lugar de sus viviendas al aire libre donde suelen descansar esperando la comida y después de almuerzo. Es al aire libre porque a partir de las 11 de la mañana el calor es demasiado alto. Este baja recién a partir de las 4 de la tarde, hora en la que las personas de la comunidad salen a realizar otras actividades. Las comunidades indígenas tienen muy marcado lo machista por lo que los hombres no ayudan a las mujeres antes, durante o después del almuerzo, únicamente se sientan a comer teniendo inclusive preferencia para comer primer y la mejor parte del pescado.

Cuando llega la tarde los hombres se organizan para jugar fútbol en la cancha de la comunidad, esta actividad es realizada casi todos los días de la semana y junto a algunos jóvenes. Luego de jugar fútbol algunos hombres se aseo, aunque no es algo que se realice todos los días por falta de acceso al agua. Al llegar la noche, los hombres adultos de la comunidad suelen quedarse en sus casas conversando y esperando quedarse

dormidos. Algunos de ellos prenden sus radios para escucharla antes de dormir. Antiguamente era común que los adultos les cuenten historias a los jóvenes y niños, pero con la llegada de los motores de electricidad a la comunidad los jóvenes y niños prefieren ver televisión en la casa de Denia.

Dentro de la comunidad casi todas las personas, con excepción de los niños, escuchan radio. Lo único que los diferencia es qué programas de radio escuchan y esto depende mucho de la edad. Mientras los jóvenes, de ambos sexos, escuchan principalmente radio denominadas mestizas (que no pertenecen a ninguna cultura amazónica, sino a la ciudad) que transmiten música, los adultos escuchan siempre radios en shipibo conibo. Los shipibo conibo shetebo suelen escuchar radio casi todo el día siendo el mediodía, hora de cocinar y almorzar, el horario más sintonizado. Dentro de la comunidad shipiba, existen al menos 20 programas conducidos por shipibos. Si bien estos programas se albergan en estaciones de radio mestizas, siempre son conducidos por personas que hablan el idioma shipibo conibo y tienen un alcance en todo el territorio donde se encuentra esta cultura. La mayoría de programas son subvencionados por ONGs, organizaciones políticas de la zona y donaciones de shipibos conibo shetebos y personas interesadas en la en esta cultura.

El contenido de estos programas son temas de noticias, novedades, política, deportes y educación de la comunidad shipiba, lo cual significa que se posee una estructura similar a los programas de radio de otros lugares solo que los temas de los o cuáles se hablan tienen relación solo con la comunidad shipiba. Esto no significa que hablen de su cultura y costumbres, pues esto es algo que se está perdiendo. Asimismo, debido a que la mayoría de comunidades no poseen acceso a medios de comunicación como son el teléfono (sobre todo por la señal) e internet para mantener una comunicación con el exterior, todos los programas de radio utilizan como recurso los mensajes. Esto significa que se crea una secuencia dentro de los programas en la cual se emiten mensajes del público. Normalmente, los mensajes son emitidos por personas que están en la ciudad o en una comunidad grande quieren comunicarse con personas en zonas más alejadas. Los mensajes que se envían son diversos, pero van desde avisando que alguien ha fallecido a que viajarán a visitarlos.

Mujeres adultas

A diferencia de los hombres shipibo conibo shetebo, la mayoría de mujeres tienen una baja estatura (1.50m aproximadamente), aunque igual se han observado al menos dos mujeres altas y grandes. Tienen tez de piel trigueña y color de ojos y pelo oscuro. Otra característica física de las mujeres shipibas es la forma de sus cuerpos que suelen presentar una inclinación a la altura del abdomen hacia adelante generando una barriga pronunciada (característica que no se observa en los hombres). Esto se puede apreciar en algunas mujeres desde la adolescencia y en casi todas las adultas o ancianas. Lo que he denominado como mujeres adultas son las que tienen de 18 años a 49 años de edad. Las mujeres dentro de Limongema tienen hijos desde una edad joven (16-18 años) y en promedio tienen entre 4 y 8 hijos. Todas las mujeres adultas de la comunidad tienen como lengua nativa el shipibo conibo y también manejan el castellano.

La vestimenta típica de las mujeres shipibas es una falda, del mismo material que la vestimenta típica de los hombres, de color blanco con pinturas típicas shipibas (“*kené*”) y blusas de tela de color entero con un cuello de distintos colores. La falda es un telar largo que se envuelve a la altura de la cintura y se dobla para ajustarla y que no se caiga. Ni la falda, ni la blusa cuentan con botones o cierres. Esta vestimenta en la actualidad solo es utilizado en festividades o cuando llegan visitantes. Lo que las mujeres utilizan día a día son faldas de dril o pantalones de jean y polos o blusas de algodón o gasa. Mientras mayores son las mujeres es más común que utilicen su vestimenta típica o al menos faldas y vestidos. Las mujeres adultas jóvenes usan en menos ocasiones la vestimenta típica y están más acostumbrada a usar shorts o pantalones.



Vestimenta típica shipiba (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez



Vestimenta de diario de las mujeres adultas (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Dentro de Limongema hay 34 mujeres, lo cual representa el 20% la población total de la comunidad. En los últimos años ha habido un incremento del porcentaje de mujeres debido a que los hombres adultos están migrando a Pucallpa u otras ciudades para trabajar. Esto ha causado, a pesar de que hay un ingreso monetario extra, que las mujeres tengan una mayor responsabilidad por cuidar a sus familias. Si bien esto no significa que ellas reemplacen a los hombres en todas las actividades que ellos realizaban (como la pesca por ejemplo), si existe una mayor carga sobre ellas en lo que respecta a mantener a la familia.

Anteriormente era costumbre familiar el trabajar la chacra, esta actividad ha disminuido, siendo últimamente realizada muy pocos días a la semana y la mayoría de veces solo por las pocas mujeres que quedan. Las zonas donde se trabajan las chacras se encuentran dentro del espacio que comprende la comunidad a una distancia de 3 kilómetros aproximadamente de donde se encuentran las viviendas. La mayoría de personas, porque ahora es más una actividad personal, que trabajan en la chacra suelen sacar únicamente lo que necesitan para su consumo. En la zona esta actividad no es comúnmente realizada por con ese fin debido a que no es rentable. En Limongema ninguna familia comercializa lo que saca de sus chacras, solo lo utilizan para su propio consumo. Algo que sí ha cambiado en esta actividad es el escuchar la radio mientras trabajan sus chacras. Al igual que los hombres que escucha radio mientras pescar, las familias o mujeres que se quedan escuchan noticias y mensajes en la radio mientras trabajan sus chacras.

Durante la mañana, mientras los hombres salen a pescar la mujer aprovecha ese tiempo para hacer sus artesanías. Sus hogares son sus centros de trabajo, lugares donde las mujeres de la familia se juntan a hacer las artesanías. Si bien la costumbre de trabajar en grupo se está perdiendo aún se pueden observar como madres les enseñan a sus hijas a hacer las artesanías. No existe una metodología de cómo aprender a hacer las artesanías, es más algo práctico. Las mujeres invierten un aproximado de entre 3 a 5 horas diarias a esta actividad. Antiguamente se reunían en unos espacios diseñados para hacer artesanías llamado “tambo”. En esa época el valor de las artesanías que hacían era muy distinto; no era hecho únicamente para vender, sino también para su uso (collares, cerámicas, pinturas y bordados). En la actualidad las artesanías son hechas en un 90% para su venta, siendo sólo el 10% de la producción destinado a su uso en ocasiones especiales o festividades. Esta actividad se ha vuelto más recurrente debido a que es una gran fuente de recursos monetarios. Es muy común que las mujeres vendan sus artesanías a visitantes de la comunidad o cuando realizan pequeños viajes a las ciudades más cercanas.

Cuando el hombre regresa de conseguir pescado o de la chacra (si fuese el caso) la mujer empieza a cocinar. En las comunidades suele comerse todo asado, inclusive el pescado, por lo que las mujeres deben cortarlo sacando todas las entrañas. Luego de eso lavan el pescado y lo ponen sobre su cocina de leña dejando así que se cocine. También suelen cocinar juanes⁹⁵ de arroz o yuca a la leña. Si bien esas son las comidas más tradicionales, en algunas ocasiones tienen la oportunidad de cocinar cosas como fideos, arroz o huevos. Sea lo que se coma, la mujer siempre es la encargada de preparar los alimentos, por lo que cocinar se aprende desde niña. Algunas mujeres, las que tienen radio, la escuchan mientras cocinan. Esto es algo que poco a poco con el tiempo se está convirtiendo en algo común.

Por las tardes, ya después de almorzar, las mujeres de la comunidad suelen entretenerse jugando vóley. A partir de las 4pm, que bajó el sol, las mujeres adultas junto a las jóvenes y a algunos chicos se organizan para armar la net y juntarse en equipos a jugar. Si bien la net le pertenece a la comunidad la pelota si es de alguna familia o mujer que sin reparos la presta. Es común que se haga una apuesta por entrar a jugar por partido aunque el monto sea bajo. Se hacen apuesta de 50 céntimos o un sol por jugador. Suelen jugar por vóley hasta anochece o se queden con muy poca luz, lo cual es un aproximado de dos horas después.

Por las noches, algunas mujeres suelen juntarse en la casa de Denia a ver televisión por un par de horas más. Al acabar el día ordenan sus casas y acomodan el espacio donde toda la familia dormirá. Finalmente, las mujeres son históricamente las encargadas de cuidar a los niños y dentro de Limongema también ocurre eso. No podría considerarse como una actividad de las mujeres pues es algo constante. Si tienen hijos pequeños suelen estar con ellos todo el día mientras realizan sus actividades. Si son grandes suelen atenderlos a la hora de comer y antes de dormir, utilizándolos también como apoyo para realizar sus actividades y cuidar de sus otros hijos.

⁹⁵ Plato típico de la región amazónica y de la fiesta de San Juan. Hecho a base de arroz, huevo y carne de gallina.

Mujeres y hombres ancianos

Las personas que son consideradas ancianas dentro de la comunidad tienen de 50 años de edad para arriba. En Limongema se puede observar que hay solo 8 personas consideradas ancianas (en su mayoría mujeres) y el motivo de ese bajo número, según hipótesis de la investigadora, es la baja esperanza de vida de los shipibos conibo shetebos al no tener acceso a una correcta alimentación y a un sistema de salud adecuado. Casi todas las personas ancianas aún realizan las actividades comunes de su género, como son cocinar y artesanías en el caso de las mujeres, y pesca y trabajar la chacra en el caso de los hombres. Son muy pocas las personas ancianas que ya no realizan sus actividades con regularidad y normalmente es porque por la edad han perdido algunas de sus habilidades (agilidad, buena vista, etc.) necesarias para realizarlas. En este caso ellas suelen descansar y acompañar a los demás miembros de familia casi todo el día. Se puede observar una diferencia entre las actividades que realizan las personas ancianas que aún realizan sus actividades y las personas jóvenes en lo que respecta a la velocidad. Aun así, las mujeres que cocinan o hacen sus artesanías mantienen su calidad. Este grupo de personas habla shipibo conibo como lengua materna y muy poco del castellano. En lo que respecta a la vestimenta, se puede observar que los hombres utilizan la misma que los hombres adulto (pantalón de dril o jean y polo de algodón), mientras que las mujeres ancianas si suelen utilizar la vestimenta típica shipiba.

Jóvenes hombres

Lo que se ha denominado como jóvenes son chicos que tienen entre 13 y 17 años de edad, quienes presentan casi las mismas características físicas de los hombres adultos. Dentro de la comunidad se puede observar que la mayoría de jóvenes son del género femenino, pues los hombres suelen migrar a la ciudad a trabajar apenas tienen la oportunidad. Por este motivo, el grupo de jóvenes hombres es mucho menor en cantidad. Todos hablan el castellano y shipibo conibo como lenguas nativas pues han aprendido ambos en sus casas y en la escuela. La vestimenta que utilizan es muy similar a la de los hombres (pantalón y polo de algodón). Esta población no utiliza vestimenta la vestimenta típica de los shipibos conibo shetebos ni siquiera en festividades, solo en

ocasiones extraordinarias como serían la presentación de su cultura fuera de la comunidad.

Por la edad que posee este grupo, es común que asistan a la escuela secundaria, inclusive los de 17 años de edad pues muchos de ellos se encuentran atrasados en la escuela. Desde la mañana hasta la tarde, con dos descansos de un poco más de media hora, todos los jóvenes asisten a la escuela de la comunidad que tiene desde inicial hasta secundaria. En la escuela todos los grados de secundaria se encuentran en una misma aula y tienen un solo profesor que dicta todos los cursos. Algo que hay que rescatar, es que estos jóvenes reciben una educación bilingüe y rescatando muchas de las costumbres de los shipibos conibo shetebos. La metodología de enseñanza en los grados de secundaria es sobre todo memorística que, junto con el hecho de que todos los alumnos aprendan en una misma aula, causa que el nivel de educación en la comunidad sea muy bajo. Durante sus descansos de la escuela es común que los jóvenes vayan a la orilla del río a bañarse para refrescarse del calor y entretenerse. Se bañan en ropa interior para poder secarse rápidamente y juegan tirándose desde los distintos niveles que tiene la orilla realizando saltos y volantines. En esta actividad, que si bien tiene como objetivo entretenerse, también existe un nivel competitivo en el cual los jóvenes se disputan quién realiza mejores saltos, más altos, más originales, etc.

Dentro del círculo familiar los hombres jóvenes ya tienen responsabilidades como apoyar a sus padres en la chacra y pesca. A muchos de ellos se les lleva a aprender a pescar y apoyar en la chacra desde niños y esto no cambia con el paso de los años. A pesar de que no pueden realizarlas todos los días porque deben asistir a la escuela sí se les pide que apoyen los fines de semana o algún día en que sea necesario faltando a la escuela. Inclusive, muchos de ellos tienen hijos a una corta edad y siendo aún jóvenes por lo cual, al comenzar una nueva familia, tienen que hacerse cargo.

Después de la escuela y después de almorzar, los hombres de la comunidad junto con los jóvenes más grandes se organizan para jugar fútbol en la cancha. Se arman dos equipos de entre 10 a 13 jugadores y juegan por un aproximado de dos horas (hasta que empiece a anochecer). Los jóvenes que aún no tienen la edad suficiente para jugar

fútbol con los adultos optan por jugar vóley con las mujeres, jugar entre ellos correteando por la comunidad o acompañando a sus madres.

Por las noches algunos jóvenes, sobre todos los de edades más bajas, asisten a la casa de Denia a ver televisión con el resto de la comunidad (mujeres y niños). Los jóvenes mayores, de 15 años para arriba, suelen escuchar la radio mientras pasean por la comunidad. A diferencia de los adultos, los jóvenes no escuchan radios de la comunidad shipiba, y si lo hacen es en compañía de los adultos. Cuando están ellos solos o cuando salen a pasear con otros jóvenes escuchan estaciones de radio denominadas mestizas por ser la ciudad y donde pasan música del género cumbia, huayno y rock.

Mujeres jóvenes

Lo que he denominado como mujeres jóvenes tienen entre 13 y 17 años de edad y exceden en número a los jóvenes hombres. Ellas poseen las mismas características que se mencionaron en las mujeres adultas, aunque la inclinación de la barriga hacia adelante no es tan pronunciada, sobre todo en las menores. La vestimenta que utilizan sí se diferencia a la de las mujeres adultas. Las jóvenes no acostumbran a utilizar vestidos o faldas, sino más bien short o pantalones en jean o algodón y polos de algodón de tiritas, manga cero o manga corta. Son muy pocas las jóvenes que utilizan faldas.

Es común que las mujeres salgan embarazadas desde los 16 años de edad por lo que muchas de las mujeres jóvenes suelen tener al menos un hijo (si no tienen ya más). Esto limita su desarrollado como personas para poder estudiar algo más al acabar la escuela o conseguir un trabajo que les genere ingresos fuera de la comunidad. En el momento en el que se convierten en madres también se convierten en mujeres para la comunidad, definiendo las actividades que deberán realizar de ahora en adelante: cocinar, cuidar a los niños, etc. Por este motivo, desde niñas se les enseña cómo hacerlo mientras ayudan en casa a sus madres. También se les enseña desde niñas (aunque esta costumbre se está perdiendo) a hacer artesanías como una futura fuente para generar ingresos.

Ellas asisten a la escuela al igual que los jóvenes, aunque esta actividad se ve interrumpida cuando tienen niños y su mayor preocupación es cuidarlos. Se observan

muchos casos de mujeres jóvenes que abandonan la escuela por tener alguien que las apoye cuidando a sus hijos. Durante los descansos de la escuela son muy pocas las jóvenes (sobre todo las que no tienen hijos aún) las que acompañan a los jóvenes a la orilla del río a realizar sus saltos. Ellas no acostumbran a meterse y bañarse con ellos, sino más bien, sentarse en la zona alta de la orilla a conversar sobre los saltos que realizan los niños o cosas de su día a día.

Las mujeres jóvenes realizan, junto a sus madres y mientras aprenden este arte, artesanías en sus casa durante las mañanas (descansos de la escuela) y algunas veces en las tardes, si es que no van a jugar vóley, o después de hacerlo. La metodología de enseñanza es práctica pues las madres suelen dejarlas hacer sus propias artesanías y que poco a poco vayan perfeccionándolas. Al igual que las mujeres adultas, las jóvenes juegan vóley después de almuerzo. A diferencia de los jóvenes hombres, ellas si juegan vóley con las adultas desde que son pequeñas.

Por las noches, las mujeres jóvenes que tienen hijos los atienden o se juntan a ver televisión con el resto de la comunidad en la casa de Denia. Las que aún no tienen hijos acostumbran a acompañar a los hombres jóvenes a sus paseos por la comunidad mientras escuchan música en una radio portátil o por los celulares.

Niños

En Limongema, los niños representan a la mayor población de la comunidad siendo 65 y representando al 38.3% de la población total de la comunidad. Como comenté anteriormente, las mujeres suelen tener entre cuatro y 8 hijos lo cual genera un alto crecimiento poblacional. Dentro de Limongema las personas empiezan a tener hijos desde muy jóvenes por lo cual es común ver chicos y chicas de 16 años con bebés en los brazos. Los niños visten polos de algodón con shorts o pantalonetas de algodón o jean. Los niños de la comunidad tienen como idioma nativo el shipibo conibo y el castellano. Es interesante observar cómo es que cada vez pierden la costumbre de hablar el shipibo conibo, entre ellos sobre todo porque este idioma lo utilizan para hablar con las personas mayores mientras que entre ellos optan por conversar en castellano.



Vestimenta de niños en Limongema (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

La principal actividad que realizan y que ocupa casi todo su día es asistir a la escuela. Dentro de la comunidad tienen una escuela desde inicial hasta secundaria a donde pueden asistir los niños. La metodología de enseñanza en los grados de inicial y primaria es distinta a la secundaria pues se basa más en la práctica y realización de trabajo grupales para explicar las cosas. Por este motivo se pueden observar que dentro de las aulas hay muchos trabajos colgados en la pared. Al igual que en secundaria, inicial y primaria cuenta con profesores y materiales bilingües con los cuales pueden aprender en el idioma shipibo conibo. Durante sus descansos del colegio juegan en los espacios abiertos como son la cancha de fútbol, la calle de la comunidad o regresan a casa a visitar a sus mamás. Sus juegos constan en correteos y saltos entre ellos, algunas veces con instrumentos como pelotas, palos, muñecos, entre otros.

A la hora del almuerzo las niñas suelen ayudar a sus mamás mirando el pescado de rato en rato mientras se asa. Los niños comen un poco más tarde, al salir de la escuela. Los fines de semana, que sí comen todos juntos, lo hacen separados: los hombres de las mujeres y los niños. Por las tardes, después de almuerzo y la escuela los niños aprovechan su tiempo para jugar entre ellos por los alrededores del colegio, la cancha de fútbol y la calle principal de la comunidad. Los juegos que realizan son corretearse (chapadas), saltos y en ocasiones cuando entran instrumentos como una pelota o palos.

Algunos, sobre todo las niñas los 8 años de edad, incursionan en los partidos de vóley aprendiendo a jugar. Los demás suelen jugar a los alrededores de donde se encuentran sus papás.



Niños jugando en la calle principal de la comunidad (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Después de jugar los niños son bañados por sus mamás; esto no ocurre todos los días porque la comunidad no tiene acceso al agua, pero sí un pozo de dónde sacan agua. Luego, siendo ya casi la noche, todos los niños se dirigen a la casa de Denia para ver televisión. Ningún niño falta a esta actividad pues es el único entretenimiento que existe para ellos. A la hora de dormir, las mamás acomodan el espacio o la cama (en el mejor de los casos) donde dormirán los niños junto a ellas.

- Jefe de la comunidad
Cada dos años, toda la comunidad somete a votación la elección del nuevo presidente. Si bien este cargo no tiene conexión ni responde a la alcaldía del distrito al cual pertenece la comunidad, si tiene poder dentro de la comunidad y de las asociaciones culturales indígenas y de shipibos conibo shetebos. El presidente de la comunidad dirige las reuniones dentro de la comunidad y los representa ante las asociaciones de shipibos conibo shetebos. En la actualidad el presidente de la comunidad es el Sr. Carlos Vargas.
- Teniente alcalde de la comunidad
Por otro lado, el teniente alcalde es un puesto designado por las autoridades del distrito al cual pertenece la comunidad. Actualmente este cargo tiene como funciones ser el mediador entre la alcaldía y la comunidad (incluyendo al presidente de la comunidad), canalizar las necesidades y problemas de la comunidad hacia la alcaldía y dirigir la faena comunal.

Autoridades

Dentro de Limongema se pueden encontrar distintos cargos y grupo de personas que conforman las autoridades de la comunidad. La Asamblea Comunal es la máxima autoridad existente en Limongema, esta se encuentra compuesta por todos los pobladores de la comunidad. Debajo de ellos se encuentran el jefe de la comunidad, el teniente Alcalde y el Agente Municipal. El primero de ellos es el representante de la comunidad, el segundo es quien administra la justicia y el orden representando a la policía, finalmente el Agente municipal es un cargo que representan a la municipalidad y al alcalde del distrito de Manantay. En este sentido, cabe resaltar que si bien el cargo de jefe de la comunidad es el más importante, también es el único que no tiene valor legal. Cada uno de estos cargos posee su propia junta directiva. Si bien se puede observar que se posee una estructurada organización de las autoridades dentro de la comunidad el que no exista una autoridad máxima representada por una junta directiva o una sola persona, sino que más bien la autoridad máxima sea la misma población evidencia que la comunidad posee un sistema democrático para la toma de decisiones.

En lo que respecta a autoridades regionales no se menciona presencia alguna en ninguna de las entrevistas realizadas a los informantes. Por su parte, las autoridades nacionales están presentes solo en afiches que han llegado hasta la comunidad como el Ministerio de Salud que envió algunos con información contra el dengue, aunque no los consideraron muy atractivos debido a que las instrucciones no estaban acorde a sus costumbres; y el Ministerio de educación que envía los materiales de educación a las escuelas.

Algo que recalca David Shica Ampuero es que, basándonos en la mentalidad de un shipibo, es un poco difícil establecer una relación estrecha y por ende un trabajo eficaz con las autoridades locales y nacionales ya que son considerados como desconocidos. *“¿Tu incluirías en tu casa a alguien de la noche a la mañana? Lo que el gobierno está haciendo es lo mismo. Los incluimos, acá están los proyectos, vengan. Estamos incluyendo a gente desconocida. Yo tengo que ir y conocer a esta gente... recién ahí podremos decir, hagamos un proyecto y los incluimos... ¿cómo puedes incluir a alguien con los mismo derechos y deberes que los demás si no los conoces?”* (David Shica Ampuero)

Esta declaración hecha por Shica Ampuero se podría complementar con lo revisado arriba sobre la carga negativa que poseen los mestizos. Las autoridades regionales y nacionales también son consideradas dentro de los mestizos y esta carga negativa que también tiene relación a que son considerados como desconocidos por las personas de las comunidades. Esto causa que las iniciativas propuestas por ellos no sean correctamente aceptadas en las comunidades, a lo que David agrega que debería priorizarse conocerlos.

Profesores

Dentro de las comunidades indígenas se pueden identificar dos tipos de profesores: los mestizos y los shipibos. Los primeros representan a los profesores que no pertenecen a la comunidad shipiba, sino que han crecido en la ciudad y tienen como idioma nativo el castellano. El segundo tipo de profesores, los shipibos conibo shetebeo, no necesariamente viven en las comunidades donde enseñan pero sí pertenecen a la

comunidad shipiba. La diferencia entre estos dos tipos de profesores es el manejo del idioma y costumbres locales. Si bien cualquiera de los dos puede dictar cualquier curso, solo los profesores shipibos pertenecen al programa de educación bilingüe en la cual pueden dictar sus cursos en el idioma nativo de los estudiantes, el shipibo conibo en este caso. En la comunidad de Limongema se identificaron tres profesores, solo uno de ellos pertenecía al tipo de profesores shipibos. Ellos viajan todos los días desde su comunidad o ciudad de Pucallpa a Limongema a dictar sus clases, pues no pertenecen a la comunidad. Ellos pertenecen a una red de profesores del distrito y se turnan para enseñar entre las distintas comunidades cada año. Los tres profesores afirmaron haber escogido esta profesión por tener una alta vocación de enseñar y formar a los futuros ciudadanos del país. El profesor shipibo es muy considerado dentro de la comunidad.

Organizaciones internas

Dentro de Limongema se encuentran organizaciones sociales internas como el vaso de leche, el club de madres, la APAFA (Asociación de Padres de Familia) y el comité de damas. Todas se encargan de organizar actividades internas relacionadas al cuidado de los niños. Una de las informantes era la presidenta del vaso de leche, Alicia Odizio, y nos contó que este tiene como función recibir las donaciones de leche, las cuales llegan aproximadamente una vez al mes en un bote que viene desde la ciudad de Pucallpa. Las socias del club, todas madres de la comunidad, cocinan la leche todos los días en las mañanas en el local comunal y la reparten a los niños. La presidenta del club de leche es escogida una vez al año. Por su parte, el club de madre gestiona que organizaciones, como el PRONAA, donen alimentos a la comunidad. Comentan que antes existía un comité de artesanías que se juntaban a producirlas y se organizaban para exportarlas, este comité ya no existe.

Cabe resaltar que todas las organizaciones sociales internas en la comunidad funcionan para coordinar, distribuir y aprovechar las donaciones que llegan a la comunidad. De esta forma, las organizaciones internas tienen un carácter asistencial. Por otro lado, no existe presencia alguna de organizaciones políticas de la propia comunidad que puedan representarlos fuera de ella y este es un importante mecanismo de relacionamiento con el exterior.

Organizaciones externas

Si bien dentro de Limongema no existe presencia de organizaciones no gubernamentales externas, si se han oído los nombres de ellas en muchas ocasiones. En lo que respecta a las relacionadas con el tema indígena encontramos que los pobladores de Limongema reconocen los nombres de AIDSESP (Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana), FECONAU (Federación de Comunidades Nativas de Ucayali) y ORAU (Organización Regional de AIDSESP Ucayali). Hay que resalta que las organizaciones indígenas como AIDSESP, FECONAU y ORAU tienen fama de ser corruptas. Como lo cuenta David Shica Ampuero “...muchas veces estas organizaciones suelen elevar gastos de talleres, viajes o materiales para su propio beneficio, al igual que los representantes de cada comunidad, utilizan el dinero destinado a sus comunidades” (David Shica Ampuero).

Que estas organizaciones sean consideradas corruptas por la población indígena podría generar que haya una baja confianza sobre el trabajo que estas realizan y por ende, que no se les tome en serio. Asimismo, los intereses de la mayoría de personas que participaran de dichas organizaciones ya no serían buscar el desarrollo de los indígenas, sino en cambio poder generar dinero. Habría que analizar si es que estas organizaciones están cumpliendo con sus objetivos porque el simple hecho de que existan demasiadas organizaciones indígenas pone en cuestionamiento sobre si el trabajo que están realizando cumple con los objetivos propuestos. No existe ninguna organización indígena que sea conocida como la encargada de gestionar todo el trabajo relacionado a este tema. Por otro lado, todas son de carácter no gubernamentales pues son impulsadas por fundaciones indígenas internacionales. El Estado no ha mostrado interés alguno en impulsar la organización indígena a través de organizaciones sociales.

Por otro lado, los informantes dijeron reconoce al IBC (Instituto de Bien Común), CAAAP (Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica), CIPA (Centro de Investigación y Promoción Amazónica), USAID, “Fundación para el hambre” y “Bosque Amazónicos”, como ser organizaciones que invitaban al presidente de la comunidad a reuniones y capacitaciones. Si bien estas organizaciones no han tenido presencia directa en Limongema, algunos informantes afirman que han recibido

materiales como folletos y afiches a través de los representantes. Esto es algo común de realizar por organizaciones externas quienes prefieren realizar reuniones solo con los representantes de las comunidades y enviar materiales para ahorrar tiempo y esfuerzos. Uno de los informantes menciona que no se sentía identificado con los materiales que se le entregaban ni con la información e imágenes que estos contenían a pesar de que sí utilizaban como lenguaje el idioma shipibo conibo.

Como afirma David Shica, el problema es que en la mayoría de ocasiones la información que dan o capacitaciones que realizan no logran ser replicadas en las comunidades de manera idónea al no realizar una transferencia adecuada. Para ello, él recomienda realizar capacitaciones en las comunidades trabajando de la mano con personas de la zona o, al menos, que conozcan la realidad. *“A las personas de las organizaciones les falta pasión para conocer las comunidades y trabajar con ellas”* (David Shica). Por otro lado, el entrevistado considera que debido al desconocimiento existente por parte de las comunidades hacia las organizaciones y viceversa es que no se logran cumplir los objetivos de estas (y también de las autoridades regionales y nacionales).

“Los shipibos no son muy sinceros con las organizaciones. Están aprovechándose de ellas. Qué venga, quieren hacer algo, qué vengan. Que sigan viniendo, nos hacemos los amistosos. ¿Dicen que quieren hacer una posta médica? ¡Qué vengan! ¿Al año cuántos asisten a la posta médica? Es un elefante blanco⁹⁶, no sirve para nada, las madres prefieren dar a luz en sus casas, se enferman, prefieren tomar otra cosita. Pero aun así ellos reciben todo. ¿Por qué? Porque no saben lo que quieren. Por ello es necesario conocerlos. Lo primero es saber qué es lo que quieren y estoy seguro que lo que quieren es que los traten como a cualquier mestizo⁹⁷ y no ser solo visto como los indígenas” (David Shica)

⁹⁶ Término acuñado para referirse a infraestructuras que se implementan en zonas de desarrollo pero que nunca llegan a ser aceptadas por la comunidad debido a distintos motivos.

⁹⁷ Mestizo es un término utilizado por los shipibos para todas las personas que pertenecen a otras culturas y no a la comunidad étnica.

Con esta afirmación podemos deducir que el trabajo de las organizaciones externas en las comunidades no llega a tener el alcance y cometido esperado debido a que las poblaciones, quienes son el público objetivo, no las sienten como organizaciones de confianza. Los talleres y diversas capacitaciones que realizar organizaciones externas ni siquiera son tomadas como algo serio por la población que la recibe. Como menciona Shica Ampuero, las poblaciones no son honestas con las organizaciones sobre sus necesidades e intereses y menos con sobre si lo realizado podría tener algún impacto en sus vidas. En vez de buscar la forma de trabajar conjuntamente y aprovechar lo ofrecido por las organizaciones se decide “dejarlas trabajar” sin ser honestos sobre si considera que lo propuesto funciona o no.

Con esto regresamos al tema del desconocimiento que existe entre dichos actores y las consecuencias que tiene en el desarrollo de la región. Las organizaciones externas aún desconocen como conectar realmente con la población indígena y poder comunicarse de forma efectiva y sobre todo, honesta. Pero, cuál es el elemento que falta? La implementación de infraestructuras es aceptada por la población para poder sentirse iguales que los mestizos (como menciona Shica Ampuero este es un deseo que ellos tienen), pero aún existe un vacío entre el objeto y la práctica lo cual evidencia que existe un vacío de transmisión de conocimientos sobre la práctica de dicho objeto, o más específicamente un vacío de comunicación. También habría que analizar qué es lo que la población indígena entiende por “que los traten como cualquier mestizo” porque en base a lo afirmado por los entrevistados es algo que más relacionado a los derechos que al acceso a infraestructura.

Misiones religiosas

Aproximadamente una vez al año, Limongema recibe la visita de grupos de misiones religiosas extranjeras llamada “*U.S Center for the world mission*” quienes visitan la comunidad con el objetivo de llevar las palabras de la biblia y de dios. Ellos suelen viajar en grupos de entre 20 y 30 personas. El contacto con estas misiones se realiza a través de David Shica, amigo de las comunidades shipibas, quién se encarga de trasladarlos hasta la comunidad. Es común que las misiones vayan con traductores quienes los ayudan a comunicarse, debido a que no hablan castellano. También suelen

llevar ayuda como víveres, ropa y juguetes, y comprarles artesanías a las mujeres de la comunidad. De esta forma, se podría decir que las misiones no solo llevan un mensaje religioso, sino también apoyo a la comunidad. Cumplen de cierta forma el rol del Estado de ayudarlos, pero bajo el pretexto de poder evangelizar a los pobladores de Limongema.

Otras comunidades

Las relaciones de Limongema con otras comunidades han tenido lugar desde la antigüedad. Actualmente las relaciones con ellos, sobre todo con los que pertenecen al mismo grupo étnico, shipibo conibo, son amigables; con los únicos con los que se han presentado conflictos es con los colonos⁹⁸ que en ocasiones invaden parte del territorio de las comunidades. Las relaciones con otras comunidades se da a través de reuniones de interés étnico o de organizaciones indígenas, participación en campeonatos deportivos, implementación un mercado de productos que se cosechan o pescan y participación en festividades. Según lo informado en las entrevistas la mayoría de relaciones existentes tienen un carácter de entretenimiento lo cual si bien los logra unir más como comunidad étnica podría dejar de lado otros elementos importantes sobre la representación política que dicha comunidad también debe manifestar.

4.3 Prácticas y costumbres colectivas

Ver televisión en la casa de Denia Urquía

A partir de aproximadamente las 6pm los niños de la comunidad empiezan a llegar a la casa de Denia Urquía, que está ubicada en la calle principal, a ver televisión. Denia es un ama de casa que mantiene a sus cuatro hijos sola y vive gracias al dinero que su esposo le envía desde la ciudad y a las ganancias obtenidas por la venta de sus artesanías y golosinas. Ella es una de las dos únicas personas que tienen un motor a gasolina que genera electricidad en la comunidad. Si bien Limongema tiene postes de electricidad, no hay luz. Por este motivo, solo las personas que tienen motor como Denia pueden ver televisión.

⁹⁸ Se le denomina colonos a los inmigrantes que han habitado la Amazonía.



Niños viendo televisión en casa de Denia (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Todos los días, apenas empieza a oscurecer, Denia prende su televisor de 14 pulgadas y abre las puertas de su hogar a todos. Si bien su televisor capta todos los canales de señal abierta, américa televisión (canal 4) es el preferido de todos. De esta forma, a partir de las 6pm o un poco más todos los asistentes empiezan a ver “Esto es guerra”. Cuando este programa finaliza continúan con la programación de américa televisión y ven “Al fondo hay sitio” o “Mi amor el guachimán” (dependiendo lo que se transmita en esa época). Al finalizar el programa y siendo ya las 9 de la noche, se ven los primeros 20 minutos de “Corazón indomable” (novela mexicana que se transmitía en la época del recojo de información). A esa hora todos los asistentes empiezan a retirarse a dormir⁹⁹. Los fines de semana, días en los que cambia la programación, el horario de reunión es el mismo y lo único que cambia son los programas que los televidentes de la comunidad ven: repetición de “Al fondo hay sitio”, “Pequeños gigantes”, series, etc.

Los primeros en llegar siempre son los niños, los cuales se ubican en el suelo muy cerca al televisor: los más pequeños, de 5 años para abajo, muchas veces ni siquiera ven el televisor o entiende lo que sucede, pero sí disfrutan mucho de estar ahí y jugar con los

⁹⁹ La referencia de la programación se hizo en base a dos visitas realizadas a Limongema en momentos distintos. La primera se hizo en septiembre del año 2012, mientras que la segunda ocurrió en abril del año 2014.

demás; los que tienen de 5 a 9 años de edad sí ven televisión y entienden medianamente lo que ocurre mientras que también juegan entre ellos; los de 10 hasta 13 años también ven televisión entendiendo todo lo que ocurre en los programas y jugando solo en los comerciales

Algunos jóvenes también asisten a esta actividad en la casa de Denia: las mujeres jóvenes entre 13 y 17 años suelen sentarse en algunas sillas¹⁰⁰ que hay dentro de la casa y algunas en el suelo, ellas entienden todo lo que ocurre en los programas; por otro lado, los jóvenes hombres suelen hacer otras cosas en ese horario, los pocos que asisten a esta actividad lo hacen por un corto lapso y ven televisión desde fuera de la casa (puerta o ventana las cuales siempre se encuentran abiertas) involucrándose menos con los que ocurre dentro del espacio. Lo mismo ocurre con los hombres adultos, que si asisten lo hacen solo por un momento muy corto y sin entrar a la casa. Estos, junto a los jóvenes hombres, sí entienden todo lo que ocurre pero no ven los programas completos.

Todas las mujeres que asisten, tanto jóvenes como adultas, sí ingresan a la casa de Denia y suelen sentarse en algunas sillas o sobre la cama. Ellas suelen quedarse todo el tiempo que esta prendido el televisor y si se paran es solo para responder el llamado de algún familiar. Mientras ellas ven la televisión también cuidan de sus hijos, quienes siempre asisten con ellas. Finalmente, solo una mujer anciana de la comunidad suele ir a la casa de Denia a ver televisión. A pesar de que ella no oye bien ni entiende todo lo que ocurre, sí se entretiene y distrae participando de esta actividad

Durante el tiempo que dura esta actividad, todos los asistentes conversan y comentan lo ocurrido en los programas, convirtiendo a la actividad en un espacio de socialización regular al darse todos los días. Más allá de que el corte del contenido de casi todos los programas que se transmiten (excepto la telenovela) sea gracioso y entretenido, los asistentes suelen reírse bastante, más de lo normal. Esto va acorde a una característica que los shipibo conibo shetebo tienen de reírse bastante de las cosas graciosas que ocurren o ven. Sobre todo cuando interactúan con personas o cosas de fuera de su comunidad, las cuales son novedosas para ellos. También comentan lo que ocurre en los

¹⁰⁰ Denia suele colocar las sillas que tiene, pero también es costumbre que las demás personas lleven las sillas que tienen en sus casas para poder sentarse.

programas durante los comerciales o mientras ocurre algo (dependiendo de qué sea). No se aprecian conversaciones sobre temas que no estén relacionados a los programas de televisión. Si bien la mayoría de conversaciones dentro de la comunidad ocurren en shipibo conibo, en esta actividad mezclan un poco el shipibo conibo con el castellano debido a que lo que consumen está en ese idioma¹⁰¹.

Junto al televisor, Denia coloca una extensión de enchufe donde todos los que desean pueden conectar sus aparatos electrónico como son celulares, entre otros, para cargarlos. A cambio de esto, junto con el servicio de ver televisión, Denia pide una pequeña colaboración para poder pagar por la gasolina que utiliza todos los días. De esta forma, casi todos los vecinos dejan un apoyo antes de irse. Esta actividad y la casa de Denia, se convierte en uno de los principales espacios e interacciones que ocurren dentro de Limongema al reunir a una gran cantidad de personas.

A pesar de esto, el informante 1 afirmó que él pertenece a la población que aún mantiene antiguas costumbres durante el horario en que los demás ven televisión. Las personas que no suelen ver televisión pasean por la calle principal de Limongema y visitan a sus vecinos. El informante 1 también contó que antiguamente era costumbre que por las noches los abuelos o padres contaran historias sobre los pueblos shipibo conibo shetebos a los niños y jóvenes antes de dormir. Se juntaban en un grupo cerca de la casa de la persona que contaría la historia y se sentaban todos en el suelo. La narración se hacía en shipibo conibo y el objetivo de esta interacción era contarles a los jóvenes y niños la historia de su cultura y también entretenerse. El informante 1 comenta que su abuelo les contaba la historia de Pucallpa, de Ucayali. Él compartió tres historias para ejemplificar qué tipo de historias se contaban en esa época:

“Antiguamente existían tres pueblos, no habían shipibos, no habían conibo ni shetebos: los de arriba, los del medio y los de abajo¹⁰². Estos pueblos convivían entre sí y tenían contacto. Ellos hablaban el mismo dialecto y tenían costumbres

¹⁰¹ Si bien la investigadora no habla el idioma shipibo conibo, sí se pudo deducir que las conversaciones que tenían eran sobre los programas de televisión por otras formas de comunicación no verbales.

¹⁰² Esta distribución tomaba en cuenta la posición de los grupos acorde al río. Los de arriba son los que estaban río arriba y los de abajo, río abajo.

muy parecidas. Su contacto era para festividades y para intercambiar cosa. A los del medio les gustaba tomar masato y cuando tomas masato la espuma te queda acá (señala el alrededor de la boca). A los de abajo les gustaba comer pescado medio mañu mañu, eso significa que está un poco podrido. Y a los de arriba les gustaba comer la macana que es un pez tipo la anguila eléctrica, lo que es medio raro, pero es comestible. Los de arriba se llevaban mal con los otros, pero igual siempre se juntaban. A los del medio por tomar masato les quedaba todo el alrededor de la boca blanco y les decían shipi que era un monito que tenía así la boca blanca. Shipi es uno y shipibo ya son varios. A los de arriba les decían cuni, que es también otro nombre del pescado que comían y en plural les decían cunibo. Finalmente, a los de arriba les decían shete, porque shete es el gallinazo que come los alimentos podridos y en plural les decían shetebo. Es así que nacen los hombres de estas tres etnias. Pero, antes de que ellos se dividan se decía que todos eran de la cultural “joniko”. Por eso, hasta ahora muchas veces entre nosotros nos llamamos así “joniko” que significa “el verdadero”

Esta historia ejemplifica el surgimiento de la cultura shipibo conibo shetebo a partir de elementos históricos, pero también de elementos culturales. Asimismo, que los niños y jóvenes de la comunidad supieran su historia reforzaba su sentido de identidad cultural hacia la cultura. Que esta actividad se haya perdido podría traer ciertas consecuencias en lo que respecta a la cohesión cultural para la participación indígena. Si no conocen de donde vienen es más difícil que sepan hacia donde van.

“Antiguamente hay otra historia que nuestros abuelos contaban. Hay una teoría de las pinturas que hacemos. Dicen que la mujer shipiba una vez observó una anaconda y decidió empezar a hacer los dibujos de sus pinturas inspirándose en los animales que los rodean como son las anacondas, tigres, entre otros. Asimismo también decidieron pintar inspirándose en las curvas eran del río, de los árboles y los paisajes que los rodeaban”

Esta historia ejemplifica el origen de los diseños de las artesanías de los shipibos conibo shetebos. Al igual que la anterior historia, la mayoría de jóvenes y niños no la conocen y esto no solo tiene repercusiones en su sentido de identidad, sino también en las artesanías que realizan. Si en la actualidad no se conoce la inspiración original de sus diseños se puede deducir que las artesanías cuentan con diseños hechos como réplicas de otras. Esto tampoco permite que se puedan crear nuevos diseños para sus diversos productos.

“Cuentan también la historia de Puinaba que es el comienzo del Ucayali abajo. Cuenta la historia que hay dos ríos ahí y en la boca vivían los shipibos. Ahí había un señor que llevaba cosas a una comunidad y también llevaba aguardiente. Tomaron, se emborracharon tanto que al día siguiente se da cuenta que se había hecho la caca en el pantalón. Entonces Puye es en shipibo la caca y nabo es el mestizo. Los shipibos unieron ese nombre y lo llamaron al lugar Puinaba”

Esta historia cuenta cómo se le otorgó el nombre a un lugar cercano a la comunidad. Y siguiendo con la línea de que las historias refuerzan la identidad también cabe resaltar que como comenta el informante 1 esta costumbre se está perdiendo entre los pobladores de las comunidades indígenas. Esto quiere decir que en la actualidad los jóvenes y niños de las comunidades no conocen las historias sobre el origen de ciertos elementos característicos de su cultura. Esto ocasiona un debilitamiento de la identidad cultural de los shipibos conibo shetebos que podría presentarse como un problema en otros aspectos de su vida.

Por otro lado, a partir de lo preguntado en las entrevistas se puede afirmar que a los pobladores de Limongema les agradan los recursos audiovisuales, tanto para su entretenimiento como en su educación. Lo curioso sobre esto es que los recursos audiovisuales que les llegan son solo los producidos por la población denominada mestiza para ellos. Esto crea un poco de contradicción con lo revisado líneas arriba pues a pesar de que lo mestizo tiene cierta carga negativa igual se disfrutaban de contenidos de entretenimiento. Considero que este elemento es de suma importancia

para entender no solo cómo se dan las relaciones dentro de la comunidad, sino también con los actores no pertenecientes a ella.

Hacer deportes

Todos los informantes mencionaron que los deportes que se realizan dentro de la comunidad son el vóley y fútbol. Hasta la actualidad esta es la principal actividad de entretenimiento y diversión que se encuentra en Limongema. Todas las tardes las personas de la comunidad practican estos deportes. *“Los días domingos, días libres, ¿no? a veces tenemos tiempo libre... a veces juego vóley en los tardes tres días, sobre todo cuando estoy cansada de bordar o hacer otras cosas”* (Informante 3).

Todas las comunidades tienen su institución deportiva (tanto de varones como de mujeres) y que de vez en cuando se programan para invitar a otras comunidades a jugar. De esta forma se desarrollan campeonatos deportivos donde normalmente se dan premios con dinero (montos de S/. 1,500.00). Esto atrae a otras comunidades a participar. En los campeonatos de las mujeres suelen haber premios de menor monto. Inclusive, como afirma David Shica, existe un mundialito shipibo de fútbol que se realizado todos los veranos del año y en el cual asisten los equipos oficiales de todas las comunidades indígenas shipibas de la región amazónica.

Esta información brindada en las entrevistas evidencia que el deporte es una actividad que crea importantes y sobre todo, muy recurrentes, espacios de interacción entre los pobladores de la comunidad. Y mejor aún, esta actividad también crea relaciones con pobladores de otras comunidades. Dichos espacios, que son creados para suplir una necesidad de entretenimiento, también pueden ser utilizados para trabajar otros temas de interés entre todos los participantes.

Jugar vóley

Todos los días después del almuerzo, de descansar por lo menos una hora y de que el fuerte sol de la Amazonía haya bajado, las mujeres de la comunidad (jóvenes y adultas) y algunos hombres jóvenes salen a la calle principal de la comunidad a jugar vóley. Mientras unos sacan la net y los palos, que son guardados en la casa del presidente de la

comunidad, otros le avisan a la persona que es dueña de la pelota que todos están listos para empezar a jugar. La dueña de la pelota es Denia, y si bien por eso ella tiene el control de que se realice o no el juego, nunca se ha observado que se haya negado a prestarla, inclusive cuando ella no participa.

Los equipos se arman por amistad y por conveniencia. Si bien quienes tienen una mejor relación amical prefieren juntarse y armar un equipo, muchas veces se ha observado que se decide incluir a alguien porque resalta por su buen juego. Y es que aunque el objetivo de esta actividad sea entretenerse, existe de por medio una apuesta por partido que se juega de 50 céntimos o un sol por jugador. A pesar de esto, el nivel de interacción es amical y divertido sin peleas o recelo de por medio. Todos los participantes ríen bastante mientras juegan, tanto de los errores que se cometen como de situaciones ocurrentes que pasan.



Mujeres junto a hombres jóvenes jugando vóley en Limongema (Octubre del 2012). Foto:
Cristina Sánchez

El idioma que se utiliza mayormente es el shipibo, aunque también se pueden escuchar algunas frases en castellano. Las conversaciones que se dan durante esta actividad siempre tienen relación con ella: se habla de los errores que se cometen llamándose la atención entre los participantes o burlándose, también de maniobras buenas o chistosas

que realizan los participantes, discutiendo sobre si en ciertas ocasiones la pelota estuvo fuera o dentro e interactuando con las personas que solo observan.

Esta actividad dura hasta que empieza a anochecer, lo que es un poco más de dos horas. Durante este tiempo se juegan un aproximado de cuatro partidos hasta los 20 puntos, de esta forma, cada uno dura más o menos media hora. En lo que respecta a las mujeres esta actividad podría considerarse, junto con ver televisión, como una de las principales actividades de entretenimiento realizadas por este grupo de personas. Esto no solo tiene lugar en la comunidad, sino que se han registrado ocasiones en las que se realizan campeonatos contra otras comunidades.

Jugar fútbol

A la misma hora en el que las mujeres comienzan a jugar vóley, los hombres adultos y jóvenes de la comunidad se reúnen en la cancha de fútbol para jugar. En este caso, no es necesario que alguien comience a preparar la cancha pues no hay nada que armar: los arcos se encuentran permanentemente ahí. Por otro lado, sí se puede observar algo que no ocurre cuando se juega vóley que es que la gente se empieza a pasar la voz para empezar (no únicamente a la persona dueña de la pelota). La pelota con la que se juega le pertenece a Carlos Vargas (presidente de la comunidad), quién nunca se ha observado se ponga a prestarla.

Después de que se han reunido todos los que van a jugar ese día se empiezan a armar los equipos. Algo peculiar es que si bien se juega fútbol en una cancha que posee la medida oficial, las reglas no se siguen al pie de la letra. Para empezar, no es necesario que cada equipo tenga 11 jugadores, se juega con la cantidad de participantes que hay divididos en los dos equipos sin importar que no lleguen o superen el número oficial. Asimismo, no existe un árbitro que modere el juego por lo que el análisis de las jugadas es muy subjetivo. Se cobra una falta que todos llegan a un rápido acuerdo de que ha ocurrido. Ellos no utilizan la tradicional y conocida forma de escoger equipo en la cual se seleccionan dos capitanes que van eligiendo su equipo, sino más bien, entre todos van acomodando cómo deberían ser los equipos. Para tomar esta decisión se toma en cuenta el nivel de amistad, pero también la habilidad de juego.

Luego de escogidos los equipos, los participantes toman sus posiciones en la cancha sin usar camisetas diferenciales o algo distintivo, ello ya saben quién es de cada equipo. Se puede observar que algunos juegan con ropa deportiva como son medias de fútbol, shorts y polos de material especial; otros acostumbran jugar sin polo; mientras que finalmente hay un grupo de personas que juega con un polo de algodón.

A pesar de que Limongema es una comunidad pobre, casi todos los jugadores utilizan zapatillas (aunque no necesariamente las especiales para fútbol) a la hora de jugar. Antes sí había la costumbre de que se jugara fútbol sin zapatos, pero con el paso del tiempo esto cambió y la mayoría han adquirido algún tipo de zapatillas. Cuando las mujeres juegan fútbol, que se da solo en actividades especiales, sí suelen mantener esta costumbre y jugar sin zapatos.



Hombres jugando fútbol una tarde (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

A diferencia de las mujeres con el vóley, los hombres juegan solo un partido dividido en dos tiempos de aproximadamente 40 minutos cada uno y con un descanso de 15 minutos. Mientras escogen los equipos y durante el juego el lenguaje que prima es el shipibo utilizando únicamente el castellano para palabras que no existen en su idioma. Si bien mientras juegan muchos de los participantes hablan coordinando jugadas u organizando al equipo, la interacción que prima durante esta actividad es la física. Todo,

tanto lo que hagan como lo que digan, depende la interacción física que hay entre los participantes mientras juegan. Debido a esto, el hacer una buena o mala jugada afecta a todos los demás quienes tienen que modificar su juego y quienes suelen tener opiniones sobre eso que las expresan como crítica o aliento. Dentro de la actividad se puede encontrar algunas personas que la lideran interactuando más: haciendo más y mejores jugadas u organizando el equipo y su estrategia. También se han identificado a quienes se quejan más

Alrededor de la cancha se pueden observar algunos niños que observan lo que ocurre y ayudan alcanzando la pelota en caso se vaya muy lejos. A diferencia del vóley, los partidos de fútbol si tienen un carácter mucho más competitivo, aunque esto no causa peleas o un tono de comunicación agresivo entre ellos. Al final del partido todos son amigos y si dentro de la cancha tuvieron alguna diferencia la dejan de lado. Cuando ya empiezan a anochecer y acabo todo, los jugadores se reúnen a un lado de la cancha a comentar lo que pasó riéndose y debatiendo sobre alguna jugada. Así como el vóley y ver televisión para las mujeres, el fútbol es la principal actividad de entretenimiento que tiene lugar dentro de Limongema para los hombres

Pescar

Pescar es una actividad diaria que realizan los hombres jóvenes, adultos e inclusive, el único anciano hombre que vive en la comunidad. Esta es una práctica mayormente individual, pero se incluye a los niños o jóvenes cuando se quiere que aprendan. Debido a que las zonas cercanas a la comunidad no tienen muchos pescados los hombres optan por ir a zonas más alejadas o, cuando el río sube, pescar en la cocha (laguna) de la comunidad. La cocha de la comunidad se encuentra a un aproximado de dos kilómetros de donde terminan las viviendas. Tiene un área de 100m² aproximadamente y solo se vuelve en un espacio óptimo para pescar cuando hay lluvias y el agua del río crece. Cuando el río está bajo y no se puede pescar en la cocha tienen que trasladarse a otras zonas. Cuando se trasladan salen de la comunidad desde la madrugada hasta muy temprano por la mañana. El traslado a estas zonas de pesca suele demorar un aproximado de dos horas, por lo cual, si quieren llegar con pescado a la hora de

almuerzo, necesitan salir con bastantes horas de anticipación. Se cuenta que algunos hombres pescan en la noche, pero son muy pocos los que lo hacen.

Las personas que tienen botes lo utilizan para trasladarse, mientras que los demás lo hacen caminando. Los botes que utilizan los construyeron ellos mismos pues han aprendido a fabricarlos de los mestizos¹⁰³. Antiguamente, aproximadamente 100 años atrás, no utilizaban estos botes, sino más bien canoas también fabricadas por ellos mismos. Derribaban árboles de dos metros aproximados de circunferencia y lo cavaban hasta convertirlo en una canoa que era utilizada con un remo. Ahora, los hombres que han ido a la ciudad han aprendido como construir sus propios botes de madera y le han comprado un motor dejando de lado los remos.

A esta actividad suelen ir los hombres adultos, más nunca las mujeres. En algunas ocasiones se puede observar que los acompañan jóvenes o niños, quienes participan con el objetivo de aprender, esto suele ocurrir los fines de semana o un día que faltan al colegio. Los grupos o personas que se dirigen a otras zonas a pescar lo hacen en botes o a pie, sea cual sea la forma que utilicen el viaje no les demora menos de dos horas pues las zonas donde hay bastante pescado están muy alejadas de la comunidad. Por este motivo tienen que salir de madrugada o muy temprano por la mañana. Las zonas exactas a donde van no se han podido registrar por completo, pero los pescadores indican que es río arriba.

Cuando llegan al lugar descansan unos 15 minutos mientras preparan sus instrumentos de pesca, que básicamente son una lanza y una red. Si están en grupo (padre y jóvenes) se organizan en zonas para pescar. Dentro de ese grupo se puede observar que el papá, quién es el experimentado y hábil, lidera la actividad organizando las zonas donde se pescan. Asimismo, él da consejos sobre cómo pescar, la demás parte del aprendizaje es práctico. La forma convencional de pescar para ellos es entrar sin zapatos al río y con una lanza, se camina muy despacio dentro del río (parte con marea baja) y se clava la lanza intentando coger algún pescado como lo hacían antiguamente. Ahora también existe una forma más moderna de pescar, pero también más lenta, que consiste en dejar

¹⁰³ Término que utilizan en las comunidades para referirse a las personas de la Amazonía que viven en las ciudades o no pertenecen a una etnia.

una red durante horas y esperar. La segunda forma es la más utilizada en la actualidad, sobre todo cuando deben pescar grandes cantidades de pescado. Todos los instrumentos utilizados para pescar son fabricados por ellos mismos desde la antigüedad. Esta costumbre fue heredada y aprendida de sus padres. Los pescados que pescan son el súngaro, paiche, palometa, lisa, paña, yambina y mota; la cantidad aproximada que pesca una persona para consumo propio es de 10kg de pescado.

El tiempo que demora pescar depende mucho del objetivo de la actividad. Si se planea llevar la pesca a la ciudad es necesario trabajar al menos un par de días, mientras que, si la pesca es para consumo propio solo demoran algunas horas. Muchos de los pobladores que realizan esta actividad venden lo pescado en la ciudad de Pucallpa. En tiempo de invierno logran venderlo a S/. 12.00 el kilo y en verano entre S/. 4.00 y S/. 6.00, según el pescado. Cuando regresan a las comunidades las mujeres lo reciben en la orilla y cargan todas las cosas de peso hasta la casa, mientras que los hombres caminan detrás de ellas.

Cabe resaltar que al igual que las artesanías, la pesca también abre un nuevo espacio de interacción entre los pobladores de la comunidad y la ciudad, pues al vender el pescado ellos deben viajar y relacionarse con gente de Pucallpa. Al igual que en el caso de las artesanías se empiezan a observar nuevos espacios de interacción con personas de diferentes culturas. Pero, esto no solo crea una relación con los mestizos, con quienes tienen que negociar el precio y cantidad de pescado que intercambian, sino también con los espacios ciudadanos que ya empiezan a convertirse en familiares para ellos. Se empieza a establecer una relación de dependencia con lo foráneo para ellos al necesitar vender su pescado para obtener dinero.

Debido a que esta es una actividad que en ocasiones se realiza en pequeños grupos (sobre todo en la cocha de la comunidad) cabe resaltar que se presenta como un importante espacio de interacción entre los hombres de la comunidad (tanto jóvenes como adultos). Asimismo, se rescata que esta actividad es una de sus principales fuentes económicas y teniendo en cuenta que ellos manejan una técnica basada en los

conocimientos de sus ancestros se puede potenciar la pesca de la comunidad como una modalidad de desarrollo de la comunidad.

Hacer artesanías

Esta actividad históricamente siempre ha sido realizada por las niñas y mujeres jóvenes y adultas de la comunidad. Hace muchísimos años las artesanías que se hacían eran para el uso propio: los collares eran utilizados por las mujeres, los telares pintados y bordados se usaban como vestimenta y las cerámicas eran usadas para comer los alimentos y beber las bebidas. El valor de las artesanías era mucho mayor pues era parte de su día a día no solo en su fabricación, sino también en todas las demás actividades que realizaban utilizándolas. Para su fabricación las mujeres acostumbraban a ir, junto con las niñas, a lugares alejados de sus viviendas denominados “tambos”. En estos lugares, las mujeres hacían sus artesanías mientras los hombres pescaban y les enseñaban a las niñas como hacerlos por las por las tardes. El método para enseñar este arte era el empírico, las niñas solo observaban cómo sus madres o abuelas hacían las artesanías e intentaban hacer algo similar: iban mejorando con la práctica.

En la actualidad, las artesanías tienen un valor muy distinto para las personas de la comunidad debido a la alta migración de los hombres, quienes eran la mayor fuente de obtención de alimentos, hacía la ciudad; ahora las mujeres deben comprar los alimentos que los hombres conseguían y para eso necesitan dinero. Si bien las esposas muchas veces mandan el dinero, hay ocasiones en las que este no llega a tiempo o no es suficiente. Asimismo, se pueden observar situaciones en las que los hombres se van y se olvidan de sus familias formando una nueva. Esto causa que algunas personas (ahora hombres y mujeres) opten por fabricar artesanías para venderlas a los visitantes, mandarlas a la ciudad o llevarlas ellas mismas a venderlas. La comercialización de las artesanías es algo muy reciente, pero que ha logrado crear nuevas relaciones entre los pobladores y personas de afuera. Si bien muchas de estas personas son de localidades muy cercanas a las de ellas, a veces son personas de otras provincias o inclusive países. Esto quiere decir que son personas que pertenecen a culturas muy diferentes a la shipiba, creando un espacio de interacción intercultural.

Antiguamente las artesanías se fabricaban durante la mañana, mientras el hombre se encontraba pescando o trabajando la chacra, y durante las tardes después de que las niñas salieran de la escuela. Si bien esta costumbre no se ha perdido del todo, los horarios para realizar las artesanías no se encuentran marcados por otras actividades, sobre todo porque los hombres no siempre van a pescar o trabajan la chacra (muchos hombres de familia ya no viven en las comunidad) y porque no todas las niñas están aprendiendo a hacer artesanías como medio para obtener dinero. En la actualidad, la fabricación de las artesanías es una actividad que se da en el tiempo libre de las personas, que viene a ser las mañanas y las tardes, ocupando un aproximado de cinco horas al día. Asimismo, la actividad ya no es solo realizada por las mujeres y niñas, sino que ahora los hombres también confeccionan artesanías.

El espacio que comúnmente utilizan son sus propias casas, pues es el lugar donde pasan la mayor parte de su tiempo. Por las tardes las mujeres aprovechan que sus hijas ya han salido de escuela para enseñarles. Es común también que muchos hagan sus artesanías mientras realizan otras actividades como son escuchar radio, ver televisión en la casa de Denia o ver cómo se juega un partido de vóley. He dividido las artesanías que realizan los shipibos en cuatro grupos:

- Collares, pulseras y llaveros de semillas. Las semillas están al alcance de las personas de la comunidad por lo cual no se presume un gasto o una inversión el hacer artesanías de este material. Antiguamente los collares y pulseras eran utilizados por los shipibos, ahora solo se utilizan en festividades. En lo que respecta a los llaveros si es una adaptación a un uso externo. Este tipo de artesanías son utilizadas como adorno y poseen distintos diseños intercalando semillas de distintos colores. El costo de estos objetos oscila entre los S/. 3.00 y S/. 5.00.



Artesanía shipibo (Abril del 2014). Foto: Cristina Sánchez

- Cerámicas. Al igual que las semillas, los insumos para hacer las cerámicas se encuentran al alcance de las personas de la comunidad: se utiliza arcilla, junto con restos de la corteza de un árbol lo cual forma una masa que se moldea y alisa con un fragmento de tutumo (fruto de cáscara dura). Antiguamente las cerámicas realizadas eran utilizadas en su día a día como vasos o platos a la hora de comer. Actualmente las artesanías de este tipo son fabricadas por muy pocas personas. El plus que le dan es el pintado. El precio al que lo suelen vender es S/. 5.00.



Artesanía shipibo (Abril del 2014). Foto: Cristina Sánchez

- Bordado. El bordado es una artesanía únicamente realizada por las mujeres y desde hace pocos años. Las artesanías bordadas son telas de colores enteros con dibujos típicos de los shipibos. Estas telas suelen tener tamaños pequeños y ser utilizadas como adornos o para poner debajo de los platos o vasos. Los bordados suelen venderlos a S/. 5.00 aproximadamente.



Artesanía shipibo (Abril del 2014). Foto: Cristina Sánchez

- Pintado. El pintado es una actividad realizada desde la antigüedad tanto por hombres como por mujeres (aunque más por los primeros). Las formas de sus pinturas se encuentran inspiradas en los paisajes y animales de la zona y es llamado “kené”. Algo muy peculiar de estos pintado, que suelen tener formas geométricas, es que los diseños nunca se repiten siendo siempre únicos. En lo que respecta a las artesanías, se suelen pintar lanzas, cerámicas y telas; pero el “kené” también se puede realizar sobre otras cosas como son las viviendas, botes e inclusive las mismas personas.

Una particularidad alrededor de las artesanías es que poco a poco han ido innovando y adaptándose a lo que el público externo gusta. Se puede observar que algunas familias están comenzando a producir llaveros (a pesar de que en la comunidad ninguna casa se abre con llaves), carteras o adornos para celulares (S/. 2.00)



Artesanía shipibo (Abril del 2014). Foto: Cristina Sánchez

Ya mencionamos que el momento en el que las mujeres realizan las artesanías depende mucho de otras actividades y que por esto suelen realizarlas en su tiempo libre. Ahora, también es importante conocer cómo realizan estas artesanías. El lugar donde las realizan es casi siempre sus hogares por lo cual se pueden poner en una posición cómoda. Lo más común es que se sienten en el suelo dentro de sus casas (como en la primera imagen) aunque también se pueden observar mujeres que cogen una silla y se sientan fuera de sus casas por el calor (segunda imagen).





Mujeres de Limongema bordando (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Reuniones comunales

Las reuniones de la comunidad se dan cuando el presidente de esta y/o el teniente alcalde las convocan. Tienen una periodicidad aproximada de una vez cada mes y se llevan a cabo en el aula de secundaria de la escuela. Todas las personas consideradas adultas tienen derecho a asistir a las reuniones pues se tratan temas que le conciernen a toda la comunidad. Duran un aproximado de dos horas y se dividen en ordinarias (obligatoriamente a la mitad y final de año) y las extraordinarias (se convocan ante alguna eventualidad). Los temas tratados en las reuniones son presididos por el presidente de la comunidad y el teniente alcalde, conjuntamente, aunque el primero es la máxima autoridad. Asimismo, dentro de estas reuniones existe un espacio en el cual todos pueden conversar libremente sobre su día a día. Conversan y cuentan cómo les está yendo en la pesca, en la fabricación de artesanías, temas de la escuela y la educación de los niños, organización de la familia, faena comunal, etc. Este espacio les sirve para poder mejorar su trabajo diario y también organizarse entre ellos para pescar o vender sus artesanías.

Durante la reunión quienes la presiden que suelen ser el presidente de la comunidad y teniente alcalde se paran frente a todos contando los temas que hay que debatir. En caso

que alguno de ellos no se encuentre en la comunidad dejan a una persona encargada para que los reemplace. Los hombres se sientan en las sillas que se encuentran apiladas contra la pared; por otro lado, son pocas las mujeres que se sientan en sillas, la mayoría suele sentarse en el piso con sus niños. En lo que respecta a la participación, existen cuatro grupos de participantes: primero el teniente alcalde y el presidente de la comunidad, quienes lideran la reunión; luego se ha identificado un segundo grupo de cuatro hombres y dos mujeres que participan más que los demás marcando el ritmo de la conversación; otro grupo de participantes intervienen de vez en cuando; finalmente el último grupo está compuesto por participantes que nunca intervienen.

Las reuniones suelen ser calmadas, si bien se intercambian opiniones y se discuten sobre temas de la comunidad nunca las reuniones han llegado a peleas o insultos entre los participantes. Además, debido a que la reunión es conducida solo por algunos participantes las opiniones siempre son claras y tomar las decisiones es más sencillo. Cabe resaltar que este espacio de interacción es fundamental para la toma de decisiones de la comunidad.

Trabajar en la chacra

Trabajar la chacra (agricultura) es una actividad grupal y familiar que incluye tanto a los hombres como a las mujeres y que se realiza en un horario fijo (desde las 5am de la mañana). El horario es escogido para evitar las horas de exposición fuerte al sol y poder regresar a tiempo a cocinar. *“Los indígenas nunca tenemos un horario programado, se trabaja antes del desayuno, a las 5am ya todos están en la chacra para evitar que salga el sol y los queme. Luego regresan a sus casas y en la tarde vuelven a trabajar, ese es el horario de un indígena...”* (Informante 1). Normalmente se siembra yuca, maíz, arroz, plátano, frejol y maní, los cuales sí son destinados a la venta en la ciudad. También se siembra caimito y naranjas, entre otras frutas que son para consumo propio o intercambio con vecinos, más no para su venta. Cada familia posee un espacio dentro de la comunidad que puede trabajar sembrando y la zona donde están las chacras suelen encontrarse a por lo menos a varios kilómetros de distancia de donde se encuentran las viviendas

Hay ocasiones en las que una familia o grupo se organiza para sembrar una hectárea y trabaja seguido una semana, lo cual crea un espacio de interacción no solo familiar, sino también comunal. Cuando se trabaja la chacra, comúnmente asisten los papás e hijos, o en el caso que el padre se encuentre fuera solo la mamá con los hijos más grandes. Si bien los niños no realizan actividades fuertes en la chacra, sí ayudan. Los jóvenes que ya se acercan a la adultez ayudan con mayor intensidad. La organización que realizan es que el hombre y/o la mujer siembran y los niños asisten. Es común que, en las familias que cuentan con una radio portátil, la escuchen mientras realizan esta actividad. En este caso, lo que escuchan son noticias y mensajes en shipibos. Asimismo, cuentan que algunos pobladores cantan canciones típicas en shipibo para acompañarse. Más allá de eso, el trabajo en sus chacras es un trabajo silencioso.

Esta es una de las tres principales actividades económicas que los pobladores de Limongema realizan, y teniendo en cuenta la gran extensión del territorio amazónico, considero que es la actividad económica más aprovechable para la comunidad. Hay gran potencial de generación de dinero, y por ende mejorar su la calidad de vida, de esta población desarrollando los métodos de trabajo de su tierras.

Faena comunal

La faena comunal es una actividad que se realiza todos los días sábados por las personas de la comunidad. Desde la edad de 13 años (hombres) y 15 (mujeres) hasta los 60 años (hombres) y 50 (mujeres) todos tienen la obligación de participar. La faena comunal es la limpieza y construcción de la comunidad, esto incluye obras comunales como también ayudar a distintas familias. El objetivo de esta actividad es tener la comunidad en un buen estado y apoyar a su crecimiento. Si bien esta es una actividad interna, quién la organiza es el teniente alcalde y si alguien no asiste seguido a la faena comunal se le cita a la alcaldía a declarar porque no se está asistiendo. Casi todo el desarrollo y crecimiento de la comunidad se ha logrado gracias a esta actividad.

La forma de trabajar en la faena es todos los sábados (solo se deja de trabajar un sábado en caso no haya alguna tarea que realizar) divididos según las tareas que hayan, lo cual suelen ser 4 grupos aproximadamente. Las actividades que normalmente se realizan son

la limpieza de la calle principal, limpieza de la cancha de fútbol, limpieza de la iglesia de la comunidad, limpieza de la escuela y (re) construcción de las viviendas de algunas personas de la comunidad. En muchas ocasiones, sobre todo cuando no hay mucho trabajo, las mujeres apoyan preparando masato y comida para las personas que trabajan en la faena.

La interacción entre los que trabajan es amigable, no se presentan peleas ni discusiones sobre cómo hacer las cosas debido a que es el teniente alcalde el que dirige el trabajo. Si bien se requiere interacción entre las personas que trabajan en una misma tarea, se hace de manera callada (como son los shipibos) y amigable. También es común que si alguno tiene una radio portátil la prenda para escuchar noticias y mensajes mientras trabajan. Las mujeres a veces optan por cantar en shipibo (a voz muy baja) para distraerse.

Cocinar y almorzar

Los shipibos no tienen una hora exacta para comer, el almuerzo lo marca la hora a la que regresan los hombres de pescar. Esto suele ocurrir entre las 10am y la 1pm. En ese momento las mujeres (tanto adultas como jóvenes, según de quién sea la responsabilidad de cocinar en esa familia) empiezan a cortar y lavar el pescado y a preparar algún complemento como es el plátano, juane¹⁰⁴, yuca e inclusive arroz blanco o tallarines. El alimento que consumen en las comunidades ha ido cambiando con el paso de los años; antes se comía únicamente lo que ellos cosechaban o pescaban (pescado, arroz, plátano y yuca). En la actualidad las familias dentro de la comunidad ya no se dedican solo a trabajar sus alimentos, sino también a otras labores inclusive fuera de la comunidad, esto ha afectado también a la alimentación de las personas pues intercambian el pescar y trabajar sus chacras por adquirir otros alimentos como el huevo, arroz, tallarín, etc. Estos alimentos no solo se consiguen fuera de la comunidad, sino que existen dos bodegas dentro de ella que los venden. Lo que si no es común es que dentro de la comunidad se compre pescado pues aun así una familia no tenga a alguien que vaya a pescar se mantiene el que los vecinos regalen el pescado que les sobra.

¹⁰⁴ El juane es un alimento típico de la selva que consta de arroz con un aderezo especial dentro de hoja de plátano y asado a la leña.



Joven limpiando el pescado que llevó su abuelo (Octubre del 2012). Foto: Cristina Sánchez

Antiguamente, cocinar era una actividad comunal de todas las mujeres quienes después de que sus esposos regresaran de pescar se organizaban y juntaban para hacer un almuerzo comunal. Ahí también les enseñaban a sus hijas cómo cocinar. Luego, el primero que terminaba de cocinar su plato empezaba a pasar la voz a los demás mientras se dirigía al espacio que ocupaban para comer: donde actualmente está la calle principal de la comunidad. Algo muy peculiar era que si bien toda la comunidad se juntaban existían divisiones a la hora de comer: los hombres comían por un lado, las mujeres por otro y los niños en otro. Todos los alimentos se dividían en tres grandes platos que eran para cada grupo que se formaba. Si bien no se aislaban los grupos (todos se encontraban bajo un mismo espacio abierto) esto limitaba las interacciones que se daban entre estos grupos formados.

La metodología de enseñanza de la cocina es la práctica. Las madres o abuelas cocinan y las niñas y jóvenes observan. La interacción entre una madre e hija a la hora de cocinar no incluye muchos intercambios de palabras. Esta es una característica común de los shipibos, el ser callados. Por otro lado, si bien la actualidad ha cambiado cómo todos almuerzan (pues ya no se reúnen todos) sí se ha mantenido la división entre

hombres, mujeres y niños. Cada familia almuerza en su propio hogar en un espacio que se tiene junto a donde se cocina. Este espacio no es exactamente una mesa con silla, sino muchas veces una tarima en donde todos se pueden sentar. En la dinámica a la hora de comer quienes tienen preferencia siempre son los hombres a quienes se le sirve primero en un plato con el mejor pescado que haya. Luego se sirven en otro plato el resto de comida para la mujer y los niños, quienes empiezan a comer después del hombre.

Cuando el hombre termina de comer deja su plato sobre el lugar donde comió y se echa o dirige hacia su hamaca a descansar. La mujer y los niños terminan de comer después y mientras la madre recoge los platos y los lava, los niños se dirigen a jugar.

Escuchar radio

Todas las personas entrevistadas afirmaron que tienen como costumbre escuchar la radio, por lo que se sobre entiende que es el medio más consumido dentro de Limongema. En lo que respecta a los horarios, tanto hombres como mujeres afirmaron escucharla en las mañanas (desde las 04:00 hasta 08:00 horas) y en las tardes (desde las 12:00 hasta las 14:00 horas) mientras trabajan en la chacra, hacen artesanías o descansan. Pero solo los hombres afirmaron sintonizarla también durante las noches (desde las 18:00 hasta 20:00 horas). Durante ese horario las mujeres afirmaron encontrarse viendo televisión. En ocasiones escuchan radio mientras realizan otras actividades por lo que se entiende que este medio se utiliza, en la mayoría de casos, como entretenimiento mientras realizan otras actividades. *“A veces en la mañana cocinando el desayuno, a las 12 almuerzo, a veces trabajando”* (Informante 3)

En la actualidad, la mayoría de pobladores ha dejado de lado los radios a pilas (pues nunca han utilizado los que funcionan con electricidad por la falta de esta) y suelen escuchar radio a través de sus celulares. Los celulares los cargan en la casa de Denia, quién cuando prende su motor para ver televisión también deja cargar equipos electrónicos. Dentro de las comunidades el mayor uso que se le da a los celulares es escuchar radio pues la señal no llega bien a la comunidad, solo en la orilla del río.

Los entrevistados afirmaron que las radios más escuchadas son radio “Súper”¹⁰⁵ y la radio “Stereo 100” que contiene programas en shipibo conibo como el conocido “La hora shipiba”; ambas son radios de Pucallpa. Si bien los programas preferidos son los que hablan en shipibo conibo, los entrevistados también manifiestan interés en escuchar radios mestizas¹⁰⁶. El informante 4 comenta que este medio es muy escuchado dentro de la comunidad debido a que al no poseer televisor, es el único medio que tienen para enterarse lo que ocurre afuera. En lo que respecta al consumo de este medio se puede encontrar una diferencia entre los adultos y los jóvenes. Mientras los primeros escuchan radios con contenido sobre noticias y mensajes, los jóvenes prefieren escuchar programas con música mientras pasean por la comunidad.

La radio “Stereo 100” posee un programa llamado “La hora shipiba” que se locuta en idioma shipibo conibo. Este programa no ha podido ser analizado a través de la herramienta de análisis de contenido debido a que la investigadora no maneja el idioma shipibo conibo, pero en una entrevista David Shica Ampuero se pudo conocer a mayor profundidad sobre este programa. “La hora shipiba” cuenta con una estructura similar a los demás programas de radio locales o mestizos como le dicen en las comunidades. La única diferencia de este programa es que se locuta en idioma shipibo conibo, por ello es uno de los más sintonizados por la comunidad shipiba y no es escuchado por los mestizos. *“En las comunidades todos hablan también el castellano por lo que si escuchan este programa es porque valoran su idioma”* (David Shica Ampuero). Esto afirma que a pesar de que la mayoría de pobladores de la comunidad manejan el shipibo conibo y el castellano y consumen medios mestizos aún existe una clarísima inclinación por lo propio en lo que a medios respecta. El programa cuenta con un equipo de producción, un locutor principal (Cecilio Soria) y un “ayayero”¹⁰⁷ que narran noticias locales, nacionales e internacionales. También utilizan las cuñas de la radio “Stereo 100” pero en castellano, que es el idioma que prima en esta radio.

¹⁰⁵ El análisis de contenido de esta radio de dicha radio se encuentra más abajo.

¹⁰⁶ Las radios mestizas son todas aquellas que no son locutadas en shipibo.

¹⁰⁷ Según la RAE, “ayayero” significa adulator, pero para fines de la investigación el término significa ayudante, según lo afirmado por el entrevistado. RAE. Consulta: 27 de agosto del 2014. URL: <http://buscon.rae.es/drae/srv/search?val=ayayero>

Algo que sorprende mucho es que este programa no toca temas sobre la cultura shipiba, sino más bien tiene una fuerte carga política. Debido a que uno de los mayores retos que presentan las radios en la región es el financiamiento, casi todas son apoyadas por políticos o candidatos que donan un aproximado de S/.100.00 a S/.200.00 soles mensuales para que salgan al aire con la condición de que apoyen sus candidaturas o pasen propagandas políticas. David Shica Ampuero mencionó que Cecilio Soria, locutor de “La hora shipiba”, es conocido por ser un locutor con poca credibilidad debido a que fácilmente cambia su discurso político por dinero.

Otra característica que tiene el programa “La hora shipiba” es el aceptar llamadas del público para que opinen sobre los temas que se están tratando en este o para que envíen mensajes y saludos a personas en las comunidades. Existen otros programas de radio en shipibo conibo incluso locutado por mujeres, pero “La hora shipiba” es uno de los más sintonizados sobre todo en el horario de 5am a 6am debido a que en las comunidades se despiertan a las 4am aproximadamente. Los otros programas en shipibo conibo también tienen como objetivo narrar noticias en especial sobre política. Estos programas no pasan música a pesar de que existen tres agrupaciones de música de shipibos conibo shetebos por lo cual se deduce que el objetivo de este programa es informar en vez de entretener. También cabe resaltar que en lo que respecta a la radio no existe una gran oferta de programas dirigidos a los shipibos conibo shetebos a pesar de que ellos representan a un grupo étnico grande en la región Amazónica. El problema que esto puede ocasionar es que reduce los espacios en los cuales los shipibos conibo shetebos pueden reflexionar y manifestarse sobre sus necesidades e intereses.

Leer periódico

Los periódicos no llegan hasta Limongema, por ello, solo existe la oportunidad de leerlos cuando alguien que regresa de la ciudad trae alguno consigo o cuando alguien de la comunidad baja a la ciudad y se compra uno. La informante 5 comenta que en muchas ocasiones los profesores, quienes viven en la ciudad y van todos los días a la comunidad a enseñar, traen consigo periódicos para compartir. A pesar de ello, son muy pocas las personas que consumen los periódicos que llegan siendo en su mayoría los hombres adultos. Rafael casi siempre trae periódicos o los pide prestado cuando observa

que alguien ha traído alguno. Entre los más leídos se encuentra el “Choche”, “Ímpetu” y “Ahora”, todos pertenecientes a la ciudad de Pucallpa. El bajo consumo de este medio ocasiona que la mayoría de personas dentro de la comunidad no estén enteradas de lo que ocurre fuera de la misma. Tampoco se ha podido apreciar que exista algún periódico específicamente hecho por y para los grupos étnicos amazónicos y menos aún para los shipibos conibo shetebos. Esto, al igual que la radio, ocasiona que no existan espacios de participación ciudadana por parte de los shipibos conibo shetebos.

Celebrar festividades

Es una gran costumbre que en las comunidades shipibo conibo shetebo celebren las festividades a los grande y Limongema no es la excepción. Cuenta el informante 1 que antiguamente se celebraban la “*Amishea*” que es una fiesta tradicional en se le cortaba el cerquillo y el clítoris a las jóvenes y sacrificaban animales. Esta fiesta era organizada por los padres de las jóvenes quienes preparaban la fiesta con un año de anticipación construyendo espacios, cosechando, confeccionando las ropas, fabricando vasijas y preparando las esteras para el evento y los invitados. Era común que inviten a personas de otras comunidades a celebrar. Esta celebración ya no se realiza desde hace varios años, pero sí se continúan realizando otras como lo revisaremos más abajo. Que ya no se realice una festividad como esta significa que se ha perdido un espacio de interacción no solo entre los pobladores de la comunidad, sino también con los de otras comunidades. Dicho espacio era propio de la cultura shipiba y ayudaba a que se reafirmara su identidad.

Por otro lado, todos los años, Limongema celebra a fiesta de San Juan (junio), día del campesino, fiestas patrias (julio), carnaval, navidad (se celebra hace unos 50 años), año nuevo y el aniversario de la comunidad, siendo la última la festividad con la que más se identifican. Las celebraciones como navidad no son tradicionales para los shipibo conibo shetebo, pero se celebran desde hace muchos años. Organizaciones externas suelen regalar bizcochos (no hay panetón) y hacer chocolatadas, y después de eso no hay una cena comunal, de repente algo familiar. Para el aniversario todos se organizan y cada comunero aporta un poco de dinero y comida para festejar y hay bastante bebida. Es costumbre que se contrate una orquesta que anime mientras toman y comen. No

existe un lugar exacto establecido para realizar la fiesta, este puede variar según la organización. Al igual que como se hacía antiguamente, asisten invitados desde muy lejos. Hay personas dentro de la comunidad que no suelen participar, u optan por participar solo en la parte simbólica, debido a que son evangélicos y su religión no se los permite. Cabe resaltar que celebrar las festividades es también una costumbre que se está perdiendo en Limongema.

El hecho de que se esté perdiendo la costumbre de celebrar festividades propias de la cultura shipiba como el “*Amishea*” y se empiecen a celebrar festividades occidentales como las mencionadas arriba evidencia el hecho de que estas comunidades se están insertando en el mundo occidental. Inclusive festividades que ellos consideran propias como la de San Juan no tienen como origen a la región amazónica. Pero esto también refuerza lo que ya se ha mencionado en varias ocasiones: existe un deseo por parte de ellos de pertenecer al mundo mestizo.

Asistir a la escuela

Todos los niños de Limongema asisten a la escuela de la comunidad, según la edad que tengan. La escuela cuenta con inicial, primaria y secundaria y el horario es de 08:00 horas a 13:00 horas y de 14:00 horas a 16:00 horas, solo realizan una pausa para ir a almorzar a sus casas. Dentro de la comunidad existen dos tipos de profesores (como se puede apreciar más arriba): los mestizos y los shipibo conibo shetebo. Los primeros son los profesores que no pertenecen a la comunidad y que dictan cursos diversos en el idioma castellano. Los segundos, son los profesores capacitados bajo el sistema de educación bilingüe, lo que significa que los niños aprenderán a leer, escribir, y algunas materias en su lengua materna, en este caso el shipibo conibo. Según lo establecido en este sistema, y comentado por los profesores entrevistados, para el segundo grado de primaria todos los niños deben haber alcanzado la meta de saber leer y escribir en su idioma nativo y en el castellano. Que los niños dentro de las comunidades tengan la oportunidad de aprender también en su idioma nativo no solo les simplifica las cosas (pues ellos manejan igual de bien el castellano), sino que también representa una forma de mantener latente la cultura shipiba en los niños y jóvenes.

Cada cierto tiempo (al menos una vez al año) una persona enviada por parte del Ministerio de Educación visita la comunidad para conocer el avance que están teniendo los alumnos y conversar con el profesor encargado. Por otro lado, como afirmaron los profesores, el mayor soporte con el que cuentan para enseñar son los libros, pero poseen muy pocos de éstos y de materiales en general para enseñar. El Ministerio de Educación provee los libros a través del Gobierno Regional, aunque llegan muy pocos. Cuentan que en una ocasión intentaron negociar con el director del colegio para comprar los libros a medias, pagando la mitad el director y la otra mitad los profesores. Los profesores cuentan que los alumnos prefieren los materiales que están en idioma shipibo conibo y donde se ven reflejado su contexto en las costumbres, dibujos, animales, etc.), así se les hace mucho más interesante aprender. Esto denota que los alumnos tienen un mayor interés por las cosas relacionadas a su cultura a pesar de que se sienten también identificados con la cultura occidental.

Las materias que los profesores enseñan responden al temario enviado por el Ministerio de Educación, entre las principales que se mencionaron están matemáticas, comunicación (lenguaje), educación física, ciudadanía. Los profesores cuentan que la principal estrategia de comunicación que utilizan es enseñar en la lengua materna. Esto no significa que no le pongan énfasis en aprender el castellano pues cuando los alumnos salen de la comunidad deben hablarlo, inclusive si llegan a continuar sus estudios lo harán en ese idioma. Otra estrategia utilizada por los profesores es utilizar imágenes y pedirles que realicen dibujos para que así participen y aprendan. Un ejemplo de ejercicio para el tema de derecho de los ciudadanos es sortear los derechos y que cada niño dibuje el que le tocó.

A partir de la información brindada por los informantes se puede deducir que este es un importante espacio de interacción entre los niños y jóvenes. Con el simple hecho de que vayan profesores que no pertenecen a la comunidad shipiba se crea un nuevo espacio que los jóvenes y niños deben de compartir con personas de culturas muy distintas a la de ellos. También es uno de los únicos espacios donde se aprecian relaciones interculturales mediadas desde el Estado, quienes son los que a través del Ministerio de Educación dirigen los contenidos que se reproducen en las escuelas y moldean a los

nuevos ciudadanos. Un ejemplo de esto es cómo trabajan el tema de los derechos humanos desde la escuela siendo considerado uno de temas base para trabajar y sumamente importante para la formación de los niños, según el Estado.

Reuniones religiosas

La mayoría de pobladores de Limongema son evangélicos. Existe un espacio dentro de la comunidad donde todos los pertenecientes a esta religión asisten a misa, como ellos le llaman a sus reuniones religiosas. Las misas no se llevan a cabo todos los días, ni semanas, sino aproximadamente una vez al mes y sobre todo en ocasiones especiales. Comentan los informantes que en las misas el pastor suele dar consejos y palabras de cómo llevar la vida día a día en paz y armonía con los demás y con lo que los rodea.

Shamanismo y uso de plantas medicinales

Los shipibo conibo shetebo tienen la costumbre de utilizar la medicina tradicional basada en el uso de las plantas que poseen a su alcance. A esta actividad la denomina shamanismo como un arte o habilidad que posee algunas personas para curar a otras. Muchas veces ellos prefieren curar algún síntoma que puedan presentar con sus métodos que yendo a la posta médica más cercana (la cual suele estar muy lejos pues no hay una hasta una hora en bote). Por su frecuente práctica, pero también porque sienten que es algo que han heredado de sus ancestros es que en Limongema se considera algo propio de su cultura.

Relaciones y actividades comunales

Dentro de la comunidad todos se conocen y no solo porque viven muy cerca, sino también porque comparten actividades y suelen visitarse entre sí. El informante 2 comenta que comparte un gran lazo de amistad con sus vecinos y en cierta forma los considera como su familia. Este significado es sumamente importante dentro de las comunidades indígenas y de Limongema, pues a pesar de que se están perdiendo muchas costumbres el proteger y mantener las relaciones de familia intactas no es el caso. *“Los shipibos son muy dadivosos... en las comunidad que aún están en el río aún regalan pescado porque es más accesible. Ellos aún mantienen esas costumbres de compartir”* (David Shica). Acciones como las que comenta Shica Ampuero demuestra

que no solo existe un interés por el bienestar propio, sino también por el bienestar de sus vecinos.

Esto los lleva a realizar bastantes actividades de forma comunal, aunque los entrevistados admiten que esta costumbre se está perdiendo. Cabe resaltar que este tipo de acciones logra fortalecer las relaciones existentes entre los pobladores y no solo en temas de entretenimiento, como ocurre con los deportes, sino también en temas de incidencia y participación comunal. Asimismo, el núcleo familiar se mantiene una relación estrecha. Todos comen juntos y conversan sobre decisiones importantes juntos. Creo es importante resaltar este elemento como parte de algo muy propio de las comunidades indígenas, sobre todo de las shipibas. Además, este tipo de acciones, características de las relaciones dentro de las comunidades, lograr fortalecerlas como comunidades capaces de poder organizarse para otras causas.

4.4 Análisis de recursos

Para finalizar la etnografía sobre la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema, se ha decidido analizar dos recursos comunicacionales presentes en la comunidad. El primero es la radio, que como ya hemos observado subcapítulos arriba es uno de los medios de comunicación más consumidos dentro de la comunidad. Asimismo, la radio representa un medio de comunicación intercultural al establecer relaciones entre la comunidad y el mundo exterior. Por otro lado, el segundo recurso analizado son dos materiales de enseñanza de diferentes años que son utilizados en la escuela de Limongema. Se ha escogido analizar este recurso no únicamente por representar un elemento importante para la educación dentro de la comunidad, sino también, porque representa un medio de comunicación intercultural con el exterior, moderado por el Estado.

4.4.1 Radio

Para el análisis de la radio he escogido las dos radios más escuchadas en la comunidad, según lo brindado en las entrevistas, y en tres horarios: las mañanas (5am a 7am), la tarde (de 12pm a 2pm) y las noches (6pm a 8pm). En análisis de este recurso es una breve descripción del programa y sus líneas discursivas más importante. El análisis ha

sido realizado a través de la página web de dichos programas que transmiten por internet. El único programa que no se ha podido incluir es el de “La hora shipiba”. Este se describe en la sección de entrevistas según la información brindada por David Shica Ampuero.

Radio “Súper”

La estación de radio “Súper” es una estación denominada mestiza debido a que quienes conducen y quienes la escuchan no son personas que pertenecen a la comunidad shipiba. El análisis se ha hecho a través de la página web de la radio en donde transmiten los programas en vivo, el link es: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>.

- **05:00 a 06:00 horas**¹⁰⁸

La radio Súper no transmite un programa en vivo en su horario de 5am a 6am, sino más bien un programa musical grabado. En este programa no se cuenta con un locutor, sino solo con música. Las canciones programada para esta hora son antiguas como “Es mi vida” de Salvatore Adamo, “Todo me gusta de ti” Alberto Beltrán, “Olvidarte nunca” de Los Golpes, entre otras. Por otro lado, también se cuentan con cuñas y slogans de la radio como “Identificate con la mejor. Súper, súper, mi súper radio” o “Las demás radios son recontra aburridas” locutadas por voces de hombres y mujeres.

- **Radio periódico “El cóndor” (06:00 a 07:00 horas)**¹⁰⁹

A partir de las 6am comienzan a pasar programas en vivo. El programa de las 6am es un noticiero llamado Radio periódico “El cóndor” que es conducido por dos locutores hombres. Ambos locutores tienen una voz bastante gruesa, un gran manejo de vocabulario y fluidez de conversación. Algo que se puede apreciar en los conductores es que siempre uno de ellos es el principal, y el otro cumple una función de ayudante apoyando en la locución. A pesar de ello, en la sección de los micros titulares, donde se leen las principales portadas de los periódicos, los dos locutores se intercalan la narración.

¹⁰⁸ Programa de radio “Súper”. Consulta: 31 de julio del 2014. URL: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>

¹⁰⁹ Programa de radio “Súper”. Consulta: 01 de agosto del 2014. URL: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>

El programa cuenta con cuatro secciones. La primera es donde se leen los micro titulares, en la segunda sección hablan sobre noticias de política, en la tercera sección hablan sobre deportes y finalmente, en la cuarta sección hablan sobre noticias variadas como educación (que fue el tema que tocaron el día que se analizó el programa). Todas estas secciones están divididas por propagandas políticas o publicidad de locales o servicios, como el “Centro comercial Terrones” o el “Centro médico naturista”.

Los temas que tratan en las secciones del programa son siempre noticias locales, de la región Ucayali. Los principales ejes son política y deportes, junto con otros temas variados, en especial de educación. El primero de estos temas, el de política, es uno de los más tocado durante la época en la que se hizo el análisis debido a que el próximo 05 de octubre se realizarán las elecciones municipales y regionales en Ucayali. Se pudo apreciar que es común que hagan entrevistas a personajes públicos conocidos, como al alcalde de la provincia de Manantay. En la sección deportiva se comenta acerca de los partidos de la liga deportiva provincial de Ucayali que se juega todas las semanas.

- **“Primero a las doce” (12:00 a 13:00 horas)**¹¹⁰

Primero a las doce es un noticiero que tiene como objetivo crear un espacio de difusión de a las noticias más importantes de la región y se transmite de lunes a viernes de 12pm a 1pm. Al igual que el noticiero de la mañana se cuentan con dos locutores, uno principal y otro de apoyo. El principal cuenta con una voz bastante gruesa.

En el programa se narran las principales noticias de la región, pero también se ha creado un espacio en el cual los ciudadanos pueden llamar y hacer sus denuncias. Este espacio se llama “Haz pública tu denuncia” y consta de llamadas de los ciudadanos para poner en evidencia cosas que ocurren en la ciudad. Por ejemplo durante el programa que se analizó una mujer llamó a denunciar que su vecina estaba quemando madera en la calle causando contaminación. Aparte de este espacio, la mayoría de noticias que tocan los locutores son sobre temas políticos, sobre todo teniendo en cuenta que se encuentran próximos a las fechas de elecciones.

¹¹⁰ Programa de radio “Súper”. Consulta: 01 de agosto del 2014. URL: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>

El programa cuenta con 3 secciones: la primera es de narración de noticias, la segunda es de denuncias de los ciudadanos y la tercera es de mensajes. Esta sección es un espacio en el cual se pueden enviar mensajes para que lleguen a su destinatario a través de la radio. Por ejemplo, se escuchó uno que decía “Sr. Rogelio, se le informa que su hija Kenia quiere comunicarse con usted el día de hoy a las 4 de la tarde. A todos los que conocieran al Sr. Rogelio, favor de informarle este mensaje” con voz femenina. Entre las secciones que pasa el programa se escuchan comerciales que son locutados por la voz de apoyo. Se publicitan hoteles, restaurantes, centro de salud natural, entre otros.

- **“Informa trece” (13:00 a 14:00 horas)**¹¹¹

A partir de las 13:00 hasta las 14:00 se transmite otro programa de noticias llamado “Informa trece”. Este programa tiene como objetivo brindar un avance de noticias regionales de interés para la ciudadanía con agilidad, veracidad y objetividad (como lo indica el slogan del programa). Al igual que el programa “Primero a las doce”, este programa noticiera la locución es realizada por dos hombres, siendo uno de ellos la voz principal y el otro la secundaria que funciona de apoyo.

El programa cuenta con cinco bloques de narración de noticias que se encuentran divididos por cuñas musicales y comerciales. La publicidad que se realizan durante este programa es de locales como boticas, el diario “La Gaceta” o Saga Falabella. También pasan propaganda política de partido de “Todos por Ucayali” y del partido de la “Cocona”, del último con música. Más allá de eso, este programa no pasa música durante su transmisión. Al igual que el anterior programa transmiten mensajes de personas a otras.

Un elemento que utiliza este noticiera, a diferencia de “Primero a las doce” es pasar grabaciones de declaraciones de personajes políticos como el presidente regional, candidatos distritales y provinciales, entre otros. Durante el programa se escuchó el pronunciamiento del Sr. Luis Gonzáles Sánchez de Panaillo, comunidad shipiba. Antes de finalizar el programa invitaron al candidato del distrito de “Avanzada” a hacer propaganda y presentando se propuesta de ampliación urbana.

¹¹¹ Programa de radio “Súper”. Consulta: 01 de agosto del 2014. URL: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>

- **“A las seis” (18:00 a 19:00 horas)**¹¹²

Entre las 18:00 y las 19:00 horas la radio Súper transmite el programa llamado “A las seis”. Este programa, a diferencia de los anteriores mencionados, tiene un carácter más informal y tiene como objetivo entretener a los radioyentes. “A las seis” solo tiene a un locutor que interviene de vez en cuando pues lo que prima en este programa es la difusión de música. La música que pasan es cumbia y salsa, las mismas canciones que se encuentran en una radio de salsa y cumbia de Lima. La locución por su parte también es distinta a la de los noticieros. La voz del locutor es mucho más aguda y el tono que utiliza para hablar es informal. Asimismo, se valen de sonidos de apoyo como aplausos, gritos y risas. Durante el programa pasan cuñas de la estación de radio y publicidad de productos como la cerveza San Juan, por ejemplo, ya no propaganda política. Finalmente, antes de que termine el programa el locutor envía salud a todas las personas que lo escuchan divididos en distritos y en ocasiones a personas o familias en específico.

- **“El show de la diversión” (19:00 a 20:00 horas)**¹¹³

“El show de la diversión” es un programa muy similar al anterior, tanto la música como la locución y estilo. El locutor también realiza intervenciones casuales entre la música con publicidad de equipos, productos o servicios en la ciudad de Pucallpa. Entre la música que transmiten se pueden encontrar agrupaciones como los Caribeños de Guadalupe, el Grupo Néctar, la Orquesta Candela y Agua Bella.

Radio Stereo 100

Radio Stereo 100, la primerísima es una estación de radio también de Pucallpa, pero que a diferencia de la anterior cuenta con programa en shipibo conibo. Por este motivo esta estación no es denominada por la comunidad shipiba como mestiza. El análisis se ha hecho a través de la página web de la radio en donde transmiten los programas en vivo, el link es: <http://www.laprimerisimapucallpa.com/online/>.

¹¹² Programa de radio “Súper”. Consulta: 01 de agosto del 2014. URL: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>

¹¹³ Programa de radio “Súper”. Consulta: 01 de agosto del 2014. URL: <http://www.radiusac.com/en-vivo/>

- **La hora shipiba (05:00 a 06:00 horas)**

Este programa no pudo ser analizado por la investigadora debido a que se transmite en idioma shipibo conibo. A pesar de ello, se puede encontrar información sobre este programa en la sección de entrevistas.

- **“Tu noticiero matutino” (06:00 a 07:00 horas)**

Entre las 6am y las 7am, la estación Stereo 100 transmite un programa noticiero llamado “Tu noticiero matutino” conducido por un locutor principal y otro que lo apoya en la narración de noticias. Se puede oír que ambos locutores tienen una voz gruesa y bastante fluidez al hablar por lo cual se evidencia que no son locutores improvisados. El principal objetivo del programa es informar sobre las noticias más recientes de la región contando con una estructura de 5 secciones de noticias con intermedios de publicidad de productos y servicios que se ofrecen en la ciudad de Pucallpa. También se puede notar que se utilizan cuñas del programa y de la estación de radio junto a propagando política.

- **La hora shipiba (12:00 a 01:00 horas)**

Este programa no pudo ser analizado por la investigadora debido a que se transmite en idioma shipibo conibo. A pesar de ello, se puede encontrar información sobre este programa en la sección de entrevistas.

- **“La noticia” (01:00 a 02:00 horas)¹¹⁴**

Entre la 1pm y las 2pm, la estación Stereo 100 transmite un programa noticiero llamado “La noticia”. Este programa es conducido por llamado David Pérez como locutor principal, junto a otro locutor que lo apoya. El objetivo principal del programa es informar sobre las principales noticias internas, para ello se ha creado una estructura en la que el programa se divide en: sección 1 de noticias, publicidad, comentarios, publicidad, sección 2 de noticias.

Ambos locutores, tanto el principal como el de apoyo, poseen una voz gruesa y se les entiende claramente cuando hablan pues lo hacen con fluidez. En algunas ocasiones se

¹¹⁴ Programa de radio “Stereo 100”. Consulta: 05 de agosto del 2014. URL: <http://www.laprimersimapucallpa.com/online/>

escuchó que los locutores se interrumpieron entre sí cuando leyendo las noticias, lo cual evidenció que a pesar de que ellos están bien preparados a veces la organización del programa no lo está. El programa tiene cuñas como “La noticia no se casa con nadie” y constantemente dicen la hora.

Los temas que tratan en este programa son en su mayoría políticos, sobre todo teniendo en cuenta que en la fecha en la que fue analizado el programa se encontraban en campaña política. A parte también se identificó que la mayoría de propagandas que se realizaban eran del partido “Todos somos Ucayali”, mientras que a diferencia de las otras emisoras, no tenían mucha publicidad de productos o servicios en la ciudad de Pucallpa.

- **De las 18:00 a 20:00 horas**

Durante este horario, la estación de radio “Stereo 100” la primerísima, no transmite programas previamente preparados, sino más bien, música. Este segmento es denominado según la página web por donde trasmite por internet como el “Mix chelero 3”. Este mix transmite música del género cumbia y reggaetón como de los grupos Armonía 10, Néctar, Agua Bella y otros desconocidos por la investigadora. Asimismo, se identificó una canción de un grupo desconocido que tenía como letra “...me voy a Yarina buscando el amor, así es el amor..”¹¹⁵. A pesar de que ya existe un mix pre establecido de música cada cierto tiempo se realizan cortes entre las canciones pasar cuñas de “la primerísima”, propaganda política a la alcaldía de los distritos y provincias y publicidad de productos y centros de atención de la región.

Algo que me parece interesante analizar, es que hay una clara diferencia entre el contenido musical de radio “Súper” y “Stereo 100”. Mientras que la primera pasa música muy variada incluyendo géneros como la cumbia, pop, reggaetón y baladas; la radio “Stereo 100” se limita a pasar más la música de género cumbia que en muchos casos es propia de Ucayali o de las comunidades. A partir de esto también se puede concluir que los públicos que consumen dichas radios son distintos. Mientras que la

¹¹⁵ Yarina es un distrito de Pucallpa. Esto evidencia que muchas canciones que transmite esta radio son canciones hechas por grupos locales y sobre temas muy cercanos a los oyentes como es el migrar de las comunidades nativas a la ciudad.

radio “Súper” cuenta con oyentes mestizos y de las comunidades, la radio “Stereo 100” solo es escuchada por personas de las comunidades nativas. Y esto no solo se puede ver plasmado en la música que pasan, sino también en los programa como “La hora shipiba”.

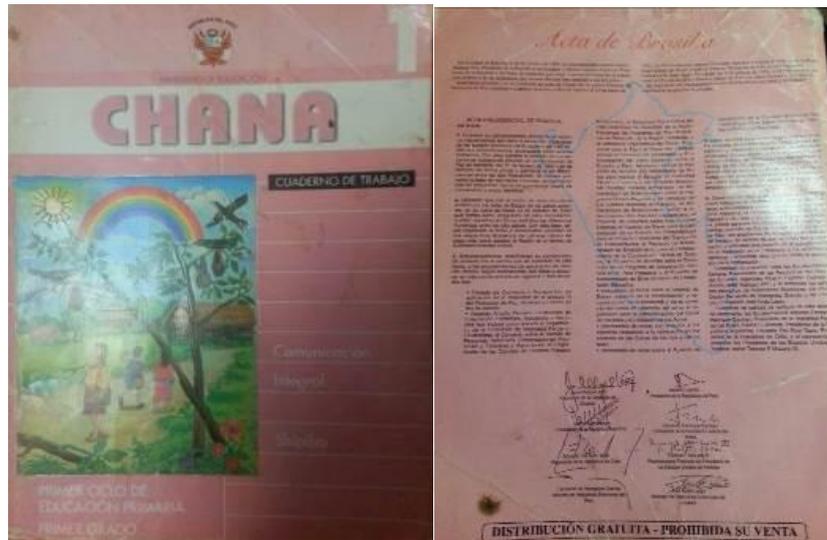
4.4.2 Material educativo

Para el análisis del material educativo se utilizaron dos materiales pertenecientes al Programa de Formación de Maestros Bilingües de la Amazonía Peruana del Ministerio de Educación. Ambos documentos responden al curso de comunicación para el primer grado de primaria, pero tienen como diferencia la fecha de producción. Mientras que el primero fue realizado en el año 1999, el segundo es del año 2013. A pesar de esto, ambos materiales se encuentran en etapa experimental, en constante validación y actualización. Los libros son denominados “Cuaderno de trabajo” del curso de “Comunicación integral” y pertenecen a los documentos de trabajo para los profesores que enseñan en las comunidades shipibo conibo shetebo. A continuación se realizará el análisis de contenido de dichos materiales de forma separada y comparativa.

Cuaderno de trabajo del año 1999

- **Descripción**

El cuaderno de trabajo del año 1999 es un documento dirigido a niños y niñas de primer grado de primaria que hablan el idioma nativo. Se puede observar a simple vista que el material utiliza el contexto propio de los niños shipibo conibo shetebo para facilitar su entendimiento. Esto no solo se puede ver reflejado en el uso del idioma shipibo conibo, sino también en el uso de las imágenes cercanas a ellos. Posee una carátula en castellano con una descripción básica del material que recibe de nombre “Chana”. Por su parte, la contra carátula presenta el “Acta de Brasilia” que responde a un acta firmada por los presidentes de Brasil y Perú de dicho año para dejar atrás todas las diferencias que han separado a dichos países durante las últimas décadas. Algo que cabe resaltar sobre este material es que la estructura en la que la información está organizada es sencilla. No se cuentan con capítulos que dividan los temas y ejercicios ni mucha información escrita descriptiva, siendo las imágenes las más utilizadas.



Carátula y contra carátula del material analizado.

- **Metodología**

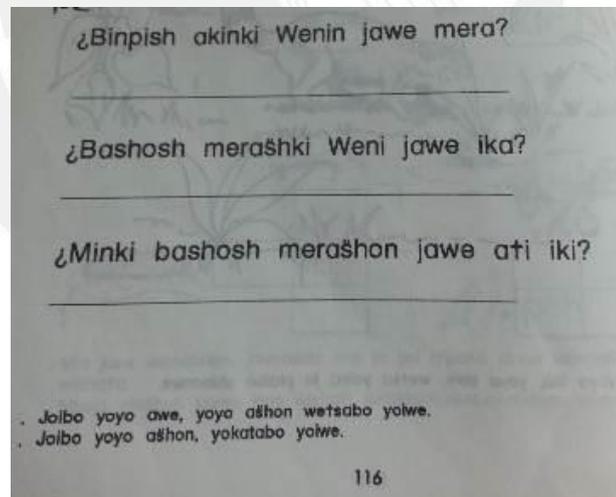
Pedagógicamente los materiales educativos poseen dos niveles: el de comprensión y el de producción, tanto de una manera oral como escrita. En se material se puede observar que prima es la de la comprensión y reconocimiento de forma mecánica. En lo que respecta a producción casi ningún ejercicio se plantea trabajar este nivel. La metodología de trabajo es el de descripción gráfica de objetos de acompañado de la palabra que se utiliza para nombrarlos. Asimismo, utilizan la táctica de dejar espacios para completar con palabras o letras y poner líneas discontinuas para que el alumno también aprenda a escribir las letras; colocar ciertas letras en negrita o pedir que discriminen imágenes como un método de reconocimiento y lograr la comprensión del material. Solo al final del texto se emplea el uso de textos más complejos. En esta parte también se aprecia como en ocasiones se explican situaciones u objetos y luego se hacen preguntan sobre lo descrito. Con esta metodología se puede apreciar que priman los ejercicios de reconocimiento. Se puede observar que esta metodología de enseñanza es bastante inclusiva con las comunidades shipibas al utilizar su idioma y contexto para facilitar el aprendizaje escolar.

- **Contenido**

En lo que respecta al contenido del material analizado se pueden observar dos elementos resaltantes que desarrollaré a continuación:

- **Lenguaje**

El primero es el lenguaje el cual se ve representado en el idioma shipibo conibo, idioma nativo de las comunidades shipibo conibo shetebo. Este idioma posee su propio alfabeto por lo cual es posible desarrollar un documento como este. En un comienzo se puede apreciar cómo se presentan solo las letras en tamaños grandes escritas y dibujadas con líneas discontinuas para que los niños puedan completarlas y aprender a escribirlas. Más adelante en el material se puede observar que hay palabras escritas con espacios debajo de ellas para que el alumno pueda aprender a escribirla. Finalmente, en la última parte del material se pueden observar oraciones, que en ocasiones, poseen espacios para que el alumno pueda completarlas. Asimismo, se observan cortas oraciones que sirven como explicación del ejercicio que se debe realizar.



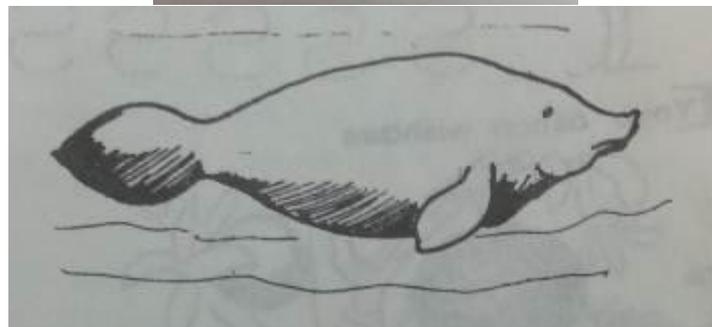
Explicación del ejercicio en la parte baja de la página.

En la imagen anterior se puede apreciar uno de los pocos ejercicios de producción en el cual se les hacen preguntas y se le pide a los alumnos que creen un contenido. A pesar de que la autora no maneja el idioma shipibo conibo puede deducir que el contenido del material posee palabras sencillas y cortas. Esto se deduce por las imágenes que contiene el material y que como se puede observar representan objetos, animales, personas,

lugares y acciones. Podría decirse que la última categoría es la más difícil debido a que en ocasiones se utilizan oraciones para describirlas. De igual forma, este contenido se encuentra de la mitad del material para adelante donde se supone que el alumno ya ha aprendido a leer y a escribir.

- **Imágenes**

El segundo elemento son las imágenes. Como lo mencionamos arriba el material contiene imágenes de objetos, animales, personas, lugares y acciones de la realidad amazónica indígena de la etnia shipibo conibo shetebo. Esto significa que todos los elementos que aparecen ilustrados son propios a los que se encuentran en las comunidades indígenas habitadas por los shipibo conibo shetebo. Es interesante observar el cómo las ilustraciones incluyen hasta el más mínimo detalle para lograr esta contextualización, inclusive las personas visten la vestimenta típica de los shipibo conibo shetebo.





Todas las ilustraciones son trazos en blanco y negro de diferentes tamaños. La primera clasificación que estas imágenes reciben es por tamaños identificando tres: tamaño pequeño, tamaño mediano y tamaño grande. Las ilustraciones de tamaño pequeño miden aproximadamente 5x5cm, las de tamaño mediano aproximadamente 10x10cm y las de tamaño grande 10x20cm al ser su mayoría en forma rectangular. La segunda clasificación de las ilustraciones es a partir de la composición que poseen identificando los simples y compuestas. Las imágenes simples son las que solo posee un elemento para representarlas. Por su parte, las imágenes complejas son aquellas las cuales requieren más elementos, sobre todo porque ya no se refieren a personas, objetos y animales en sí, sino a acciones o contextos.

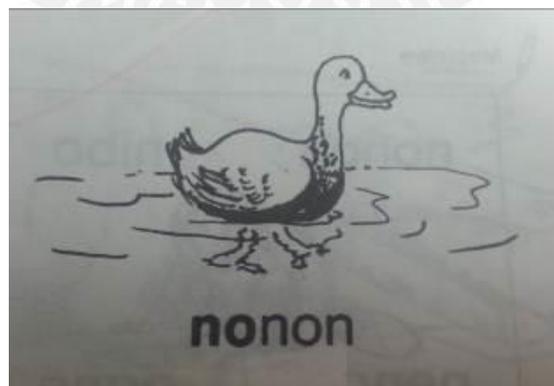


Imagen simple



Imagen compuesta

Desde el enfoque semiótico todas las imágenes representan denotativamente a los animales como peces o patos, objetos como botes o monedas y a personas como los hombres adultos o niños. Connotativamente, se analiza el significado que poseen estas imágenes como vendría a ser en el caso de los animales como el alimento que ellos consumen, el bote como el medio de transporte que más se utiliza entre las comunidad y las personas como un reflejo de ellos mismo y las personas que los rodean.

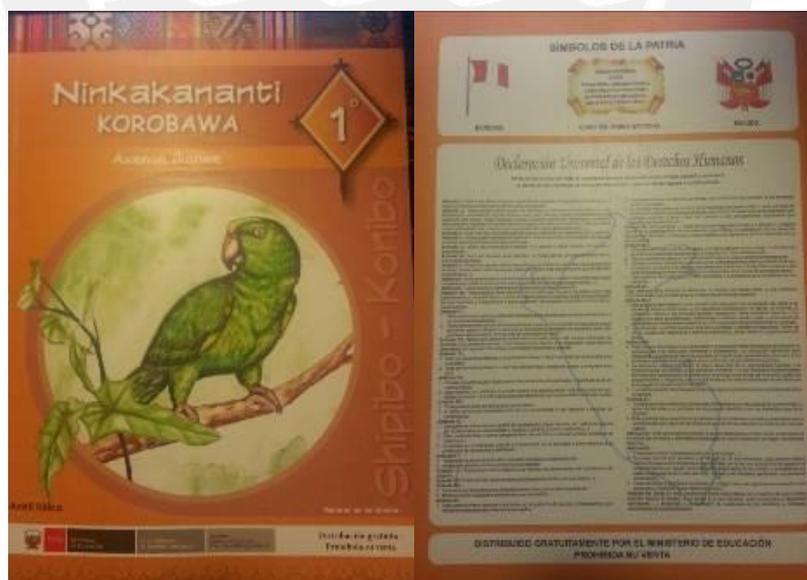
Cuaderno de trabajo del año 2013

- **Descripción**

El cuaderno de trabajo también está dirigido a niños y niñas de primer grado de primaria que hablan el idioma shipibo conibo, pero se puede apreciar a simple vista que el nivel de dificultad de este documento es mayor que el anterior. Esto se aprecia a que desde las primeras páginas se utilizan frases complejas y no solo palabras. Algo interesante en recalcar es que el material incluye en la primera hoja un cuadro del Proyecto Educativo Nacional al 2021 que incluye 6 objetivos estratégicos bajo los cuales se puede analizar este material. Para fines de la investigación considero recalcar que dichos objetivos se plantean como educación de igual calidad para todos, en donde se busca ser inclusivos con las comunidades brindándoles una educación con un nivel de dificultad acorde al nivel de grado que se cursa y en su propio idioma nativo. Por otro lado, otro objetivo plantea brindar aprendizajes pertinentes lo cual se vería reflejado en este material en el contexto de las comunidades que es utilizado como eje principal de trabajo. Otro

objetivo para analizar es el que incluye el contar con maestros bien preparados que ejerzan profesionalmente, lo cual en este caso también se puede apreciar pues cualquier profesor que quisiera enseñar con este material debe manejar dicho lenguaje. Finalmente el último objetivo para analizar es el de educar ciudadanos y comprometerlos con su comunidad, hecho que también se ve representado en el uso del contexto.

Al igual que el anterior documento se puede apreciar que este utiliza como eje principal el contexto de las comunidades shipibo conibo shetebo lo cual se ve reflejado en el idioma y las imágenes. A diferencia del anterior material, este posee una carátula en idioma shipibo conibo con el título “Ninkakananti korobawa” y también se evidencia mayor uso de este idioma en las sub carátulas de los capítulos, cosa que no se encuentra en el anterior material. Por otro lado, otra diferencia notoria es el uso de color para el interior del material, mientras que el anterior era solo en blanco y negro este tiene las imágenes y palabras a colores. La contra carátula presenta la Declaración Universal de los Derechos Humanos establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas.



Carátula y contra carátula del material analizado

- **Metodología**

A diferencia del anterior material analizado, este presenta una metodología de trabajo mucho más completa. Desde el enfoque pedagógico se podría decir que este material no

solo desarrolla el nivel de comprensión en los alumnos, sino también el de producción, siendo el último que más frecuente. Esto se puede apreciar desde la primera página en donde se les pide a los alumnos el llenar la hoja información privada como sus nombres. Más adelante en el libro también se ve plasmado esto en diversos ejercicios donde se le pide crear o completar a los alumnos. Al igual que en el anterior material se puede observar que según se avanza los ejercicios se complejiza y que la metodología de enseñanza es bastante inclusiva con las comunidades shipibas al utilizar su idioma y contexto para facilitar el aprendizaje escolar.

Por otro lado, en este documento los elementos lingüísticos (palabras) llegan a un mismo nivel de frecuencia que las imágenes, e inclusive, muchas veces en vez de hacer una descripción gráfica de ciertos objetos o situaciones se utilizan frases para explicarlos. Es más común que se utilicen textos para medir la comprensión lectora y redacción de oraciones. También se utiliza la táctica de dejar espacios en blanco para ser completado con palabras o letras, se pueden encontrar otras tácticas como el de relacionar imágenes con palabras, conjugar letras para construir palabras, que se refiere al nivel de comprensión.

Un elemento interesante en este material, que no era utilizado en el anterior es la activación de conocimientos previos a partir de preguntas sobre temas que aún nos enseñan haciendo que este sea un material mucho más comunicativo. Asimismo, las actividades están orientadas a desarrollar el uso oral, mientras que en el anterior material se buscaba desarrollar lo visual y de comprensión. También se busca desarrollar la psicomotricidad a partir de los dibujos.

- **Contenido**

- **Lenguaje**

En este material, también se puede apreciar que prima el idioma shipibo conibo inclusive en mayor cantidad, pues el anterior incluía el castellano en la carátula y en partes iniciales descriptivas, cosa que no ocurre con este material. Asimismo, se observa que se utilizan frases más largas y por ende se entiende este material maneja ejercicios

más complejos. A partir de las imágenes se deduce que las palabras describen objetos, animales, personas, lugares y acciones, pero a diferencia del anterior material analizado, este también incluye el lenguaje para describir situaciones y explicar elemento de esta. También se puede apreciar que este material ha dividido el libro en sub capítulos con carátulas que poseen el título del tema que se tratará. A diferencia al anterior material este no solo tiene a color la carátula, sino también las páginas interiores incluyendo a las palabras, categorizándolas.



Uso de palabras a colores para explicar los ejercicios

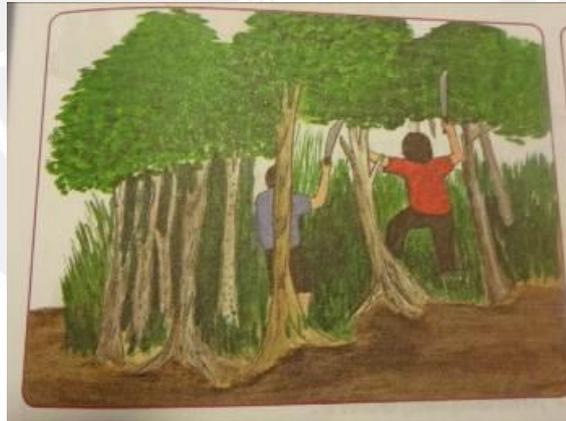
▪ **Imágenes**

Al igual que en el anterior material analizado, este utiliza imágenes para representar objetos, animales, personas, lugares y acciones. Lo que sí se puede notar como diferencia es que este material incluye más imágenes compuestas para los ejercicios, siendo muy pocas las imágenes simples. Asimismo, si bien el anterior material incluía bastantes detalles muy característicos de la cultura, se puede apreciar que este documento es aún más detallista con los elementos.

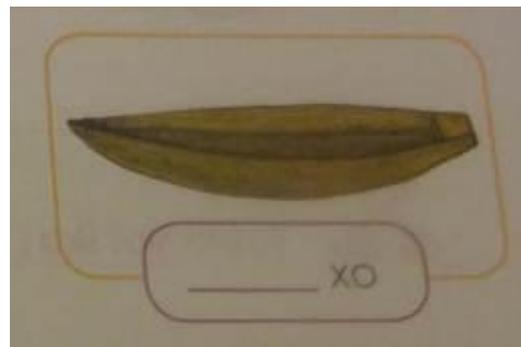


Imagen con muchos detalles característicos de la cultura.

Por otro lado, el que las imágenes tengan color también se presenta como un gran beneficio para ejemplificar dichos detalles y que los alumnos se puedan sentir aún más identificados con las imágenes.



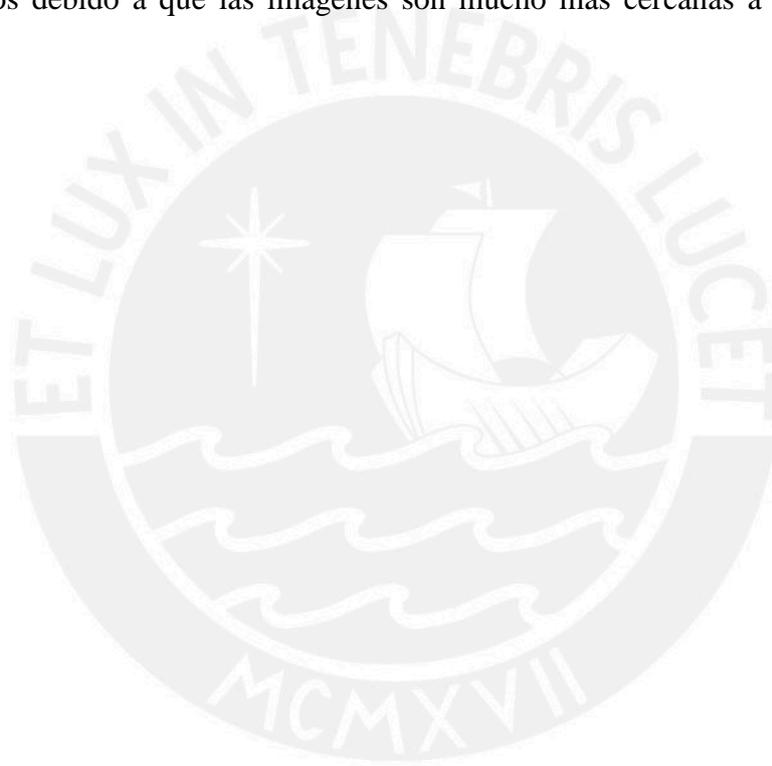
Imágenes compuestas



Imágenes simples

Por otro lado, a diferencia del primer material analizado, este presenta cuatro tamaños de las imágenes. El primero y más pequeño son imágenes de 3cm x 3cm, el segundo son de 8cm x 8cm, el tercero son de 12cm x 12cm y el cuarto de 12cm x 20cm (todas son medidas aproximadas).

Desde el enfoque semiótico y debido a que este material incluye imágenes más complejas y detalladas podría decirse que el nivel connotativo puede crear mayores significados debido a que las imágenes son mucho más cercanas a los alumnos y su cultura.



Capítulo 5: Hallazgos de la investigación

Después de haber presentado la información recogida durante el trabajo de campo, la investigadora ha desarrollado el presente capítulo rescatando los principales hallazgos encontrados durante dicho trabajo de campo en contraste con los conceptos analizados en el marco teórico. De esta forma, se han desarrollado cuatro puntos que invitarán al lector a entender mejor la problemática y cómo al abordarla con el enfoque de comunicación intercultural y comunitaria, basada en lo hallado en la etnografía, se puede facilitar el proceso de desarrollo de inclusión social de la Amazonía peruana. Cabe resaltar que si bien la presente información no se encuentra organizada según los objetivos y las preguntas de investigación, si aportan a que en el siguiente capítulo la investigadora pueda desarrollarlas.

5.1 Elementos interculturales característicos con incidencia en comunicación

Durante el capítulo de etnografía de la comunidad de Limongema se han descrito diversos elementos propios y característicos de la cultura shipibo conibo shetebo. Si bien dichos elementos son de suma importancia para conocer más sobre la región y sus habitantes, para fines de la investigación y poder responder las preguntas de investigación es necesario identificar cuáles son los elementos característicos de Limongema en donde la comunicación tiene incidencia. De esta manera, se analizarán cinco elementos característicos en donde el enfoque de comunicación intercultural y comunitaria podría generar un aporte y funcionar como elementos cohesionadores de las culturas amazónicas, pero también como elementos a tomar en cuenta para valorarla e incluirla en el país. Se han escogido estos elementos debido a que, a pesar de ser propios de la cultura shipibo conibo shetebo, mantienen como característica la interculturalidad de su naturaleza al ser procesos en donde se incluye la relación con personas de otras culturas. Se considera que el desarrollo de estos cinco elementos preparará al lector para desarrollar los siguientes puntos, responder las preguntas de la investigación y comprender cómo funciona la comunicación intercultural y comunitaria.

La comunicación verbal y no verbal, el idioma como elemento cohesionador

Siguiendo lo planteado por Miquel Rodrigo Alsina, la comunicación intercultural se basa en la comunicación interpersonal, y por ende en la comunicación verbal y la no verbal. Por este motivo, se ha decidido utilizar estas categorías planteadas como el primer elemento intercultural característico de la comunidad de Limongema con incidencia en comunicación.

La comunicación verbal, se refiere al idioma que se utiliza para que una o más personas se comuniquen. En la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema se usa el dialecto shipibo conibo (como es reconocido nacionalmente) en el 100% de los procesos de comunicación interpersonales entre ellos mismos. También se tiene registro, que cuando personas pertenecientes a la cultura shipibo conibo shetebo se encuentran fuera de sus comunidades, también se comunican en su dialecto. Pero cuando nos referimos a los procesos de comunicación interpersonales con personas ajenas a la cultura shipibo conibo shetebo, tanto en calidad de visitantes como en lugares fuera de las comunidades, se utiliza de forma automática el castellano. Esto ocasiona que existan problemas de comprensión y metacomunicación de los mensajes que se intercambian entre los actores, pues a pesar de que el castellano es un idioma familiar para las personas de la cultura shipibo conibo shetebo, sobre todo para los niños y jóvenes quienes lo utilizan en la escuela, no es su idioma nativo.

En lo que respecta a este tipo de comunicación, es necesario poner un énfasis en que si bien es cierto que el emisor no puede controlar directamente lo que el receptor entiende, cuando nos referíamos a procesos de comunicación entre personas de distintas culturas, la metacomunicación, que se basa en asegurarse que el receptor haya entendido lo que el emisor ha querido transmitir, es un esfuerzo necesario. Otro elemento que considero importante rescatar sobre la comunicación verbal en Limongema, es que se puede observar claramente que el idioma utilizado para comunicarse no es solo un proceso de comunicación interno, sino también una práctica cultural que cohesiona a la cultura shipibo conibo shetebo tanto dentro como fuera de su espacio natural. De esta idea también se desprende que hacer uso público del idioma shipibo conibo es una de las

mejores formas de visibilizarlo y conservarlo como estrategia de preservación y cohesión de un grupo cultural.

Por otro lado, la segunda categoría de proceso de comunicación identificada es la de comunicación no verbal. Lo primero que se puede concluir sobre esta categoría es que las relaciones interpersonales dentro de Limongema son buenas. Esto probablemente se deba a que las interacciones entre los pobladores son concisas al no contener demasiada información, sobre todo verbal pues los shipibo conibo shetebo no son muy habladores. Un claro ejemplo de esto se puede apreciar durante la transferencia de conocimientos tradicionales de la cultura shipibo conibo shetebo. Se ha registrado que la metodología de enseñanza de sus tradiciones, tales como la pesca en el caso de los hombres y la producción de artesanías en el caso de las mujeres, es la comunicación no verbal. No existe la costumbre de que los padres o abuelos les expliquen a los niños cómo hacerlo, sino más bien que se lo muestren y que ellos, con la práctica, vayan mejorando su técnica. Y este ejemplo refleja cómo se llevan a cabo las interacciones no verbales dentro de la comunidad y por ende, como se espera que sea con personas ajenas a la cultura. Probablemente, los shipibo conibo shetebo sean considerados como personas muy calladas y reservadas, algo de esto es cierto, pero es importante reconocer que esta característica es propia de ellos y de su cultura.

Sentido comunal y tradiciones locales

Como mencionamos líneas arriba, se tiene registro que las relaciones interpersonales dentro de Limongema son buenas, e inclusive, algunos informantes han declarado que existe un sentimiento de que toda la comunidad es una gran familia que debe apoyarse y trabajar conjuntamente. Esta característica se evidencia en el momento de tomar decisiones importantes, donde a pesar de que existen tres cargos de poder, toda la comunidad participa de forma democrática e igualitaria. Asimismo, cuando hay algún arreglo o construcción que realizar dentro de la comunidad, todos se organizan y la llevan a cabo de forma conjunta. Pero este concepto de comunidad no solo se aprecia en el ámbito político, sino también en el ámbito personal, e inclusive, familiar. Casi todos los hombres y mujeres, tanto adolescentes como adultos, suelen reunirse todos los días a jugar fútbol y vóley, respectivamente, en las canchas que han construido en la

comunidad. Algunos informantes también cuentan que cuando se celebra el aniversario de la comunidad, todos se organizan en limpiarla y cocinar algo para los invitados.

Con esta información, se puede deducir que una de las principales características que posee Limongema, manifestada a través de sus procesos de comunicación, es el sentimiento de comunidad y de trabajo conjunto y organizado para lograr un mismo objetivo. Limongema ha mantenido algunas de sus prácticas tradicionales, que tal como todas las prácticas comunales, tienen como base de su relacionamiento e intercambio de información de forma horizontal y bidireccional. Como lo mencionaba Amparo Cadavid, cada comunidad posee un proyecto de vida colectiva, su propia visión del mundo y de cómo deben hacerse las cosas. A partir de esto se crea una imagen que surge de su historia, cultura y valores, y que busca su futuro articulándose con el resto del mundo. De esta forma, esta característica de rescatar lo comunal se convierte en parte de su identidad cultural y un claro ejemplo de la visión del mundo que poseen.

Pero algo que también vemos en la comunidad de Limongema y, en general, en la cultura shipibo conibo shetebo, es que se están perdiendo algunas prácticas tradicionales que también mantenían este sentido comunal. Por ejemplo, hasta hace unos 40 años aproximadamente, era común que por las noches los abuelos les cuenten historias a los niños sobre su cultura y territorio, que ha sido reemplazada por ver televisión. Por otro lado, también se ha perdido celebrar la fiesta tradicional “Amishea” en la cual se presentaba ante la sociedad a todas las mujeres jóvenes. El problema con la pérdida de estas prácticas, es que se empieza a perder algo muy propio de la comunidad que, como menciona Cadavid, tiene la posibilidad de reflejar su visión del mundo y articularse con el exterior. Es necesario que las comunidades se mantengan fieles al proyecto que han creado, sobre todo si posee elementos positivos como en este caso y el sentido comunal.

El consumo y la producción de contenidos

Otra característica de la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema es la falta de producción de contenidos internos y el consumo de estos a través de los medios de comunicación. Se tiene registrado que toda la comunidad consume contenidos de origen externo como los programas de televisión limeños “Esto Es Guerra”, “Mi amor el

guachimán” y “Al fondo hay sitio”; periódicos de Pucallpa como “Choche”, “Ímpetu” y “Ahora”; y estaciones de radio como “Radio Súper” o “Stereo 100”. Solo la última estación de radio mencionada, presenta un programa hablado en el dialecto shipibo conibo llamado “La hora shipiba”, siendo uno de los pocos ejemplos de producción de contenido desde la cultura shipibo conibo shetebo. Y esto es algo muy común pues se aprecia la falta de producción de contenidos por parte de la propia comunidad. Por ejemplo en lo que respecta a la comunicación escrita, se tiene registro de que muy pocas personas de la comunidad saben escribir en su dialecto, con excepción de los niños y adolescentes que lo están aprendiendo en la escuela, ocasionando que no se generen contenidos escritos propios como periódicos, folletos, cuentos, relatos, etc. Si nos vamos a la producción de contenidos audiovisuales, que podrían ser transmitidos en la televisión, encontramos que la oferta es nula, probablemente debido a la falta de acceso a herramientas y tecnología para desarrollarla.

El problema es que los medios de comunicación tienen el poder de representar la identidad de una sociedad como herramienta que genera cohesión social y diálogo entre los individuos que la conforman. Es a través de ellos que los individuos son capaces de compartir sus relatos, discursos, inquietudes, expectativas y empoderarse como grupo cultural. Como Hindy Andrei lo afirma, es a través de estos medios que un colectivo tiene la capacidad de comunicar entre sí, pero también hacia afuera. Entonces, si desde la cultura shipibo conibo shetebo, no se producen contenidos, no se crean espacios en los cuales se puedan reforzar los elementos propios de su cultura y por ende replicar su identidad cultural hacia el exterior. La identidad cultural es el conocimiento social e individual de ciertos significados e imágenes que han sido construidos como conocimientos que nos diferencian de los otros y según Miquel Rodrigo Alsina es necesario construirlos para tener conciencia sobre la cultura propia, lo que transmitimos y el valor de ello. Esto también requiere que exista un espacio en sociocultural diverso y multicultural en donde ellos puedan representar y defender su cultura; algo que vemos que no ocurre en la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema. Y a pesar de que existen espacios como los programas de radio en el dialecto shipibo conibo, los temas que se tratan en éstos no son propios de su cultura, sino más bien sobre política y noticias de Pucallpa. Inclusive, observamos que la identidad cultural amazónica que

consumen y adquieren es la otorgada por la población mayoritaria, la cual posee una gran carga negativa basada en estereotipos erróneos que los refleja como una población lujuriosa, salvaje, solitaria e inferior. Además, el consumir contenidos externos a su cultural produce la transculturación, lo cual significa que uno de los grupos culturales adquiere las costumbres del otro con el que se relaciona. Como hemos analizado ya, en la comunidad de Limongema se están perdiendo costumbres antiguas que son reemplazadas por costumbres externas.

Educación intercultural bilingüe

Otra característica que la autora considera muy importante para la investigación es el sistema de educación existente en Limongema como proceso de comunicación y, sobre todo, como medio de aprendizaje para los niños y jóvenes de la comunidad, y como casi el único espacio donde se aprecian relaciones interculturales mediadas desde el Estado. Cabe resaltar, que si bien en la antigüedad la educación en las comunidades nativas amazónicas y de la sierra se daba de forma homogeneizada y en castellano, hace unos años se implementó el sistema de educación intercultural bilingüe. Entre sus principales lineamientos se encuentra la educación inclusiva, el aprendizaje pertinente, contar con maestros preparados y la formación de ciudadanos comprometidos con su comunidad. Ese sistema se ha visto plasmado en un sistema educativo que ha incluido el dialecto y profesores de cada cultura originaria, pero que aún mantiene el castellano y temáticas occidentales como parte de su aprendizaje regular. Por este motivo se puede apreciar que muchos adultos jóvenes, adolescentes y niños de Limongema manejan el idioma castellano casi como una lengua nativa. A partir de lo analizado en este proceso de comunicación la investigadora presentará tres elementos destacados: la escuela, los actores y la metodología.

El primero de ellos es el espacio en donde se desarrolla este proceso: la escuela. A pesar de que Limongema es una comunidad nativa, que se caracteriza por tener viviendas de madera y hoja de plátano, se puede observar que las escuelas son construcciones hechas con materiales nobles. A partir de la observación se puede deducir que son espacios medianamente bien equipados para esta actividad, pues todas las aulas cuentan con mesas, sillas y pizarras. En segundo elemento, son los actores que interactúan en este

proceso: los alumnos y profesores. Por un lado están los alumnos, quienes son todos los niños y jóvenes de la comunidad entre los tres y diecisiete años de edad, aproximadamente. Todos ellos hablan el shipibo conibo, convirtiéndose así en ciudadanos bilingües. Por otro lado, los profesores están divididos en mestizos y shipibos, según si pertenecen o no a la cultura shipibo conibo shetebo. Son personajes muy respetados por la comunidad, e inclusive, son invitados a las reuniones comunales.

Pero finalmente, el tercer y más importante elemento para la presente investigación es la metodología. Por ello se analizaron dos materiales de primer grado de primaria producidos en diferentes años. El primero, que pertenece al año 1999, posee una metodología basada en la comprensión y reconocimiento de elementos por lo cual se pueden ver ejercicios como aprender a escribir completando las palabras y a reconociendo objetos. El segundo material, del año 2013, posee grandes cambios en lo que respecta a la metodología y también se puede apreciar que el nivel de dificultad de los ejercicios, al igual que el texto que incluyen, es mayor.

La metodología de este material ya no se basa en la comprensión y reconocimiento, sino más bien en la producción de contenido según los temas propuestos. Asimismo, se puede observar que el material posee menos imágenes y más texto y espacio para completar buscando que el alumno cree contenido. Esto se puede corroborar con algunas técnicas vistas en la observación de las clases en Limongema, por ejemplo, los profesores cuentan que normalmente suelen pedirles que realicen dibujos sobre ciertos temas para que aprendan de forma participativa. Juan Manuel Tornero, filósofo y estudioso de las ciencias de la información, afirmaba que una estrategia educativa exitosa debía contener una metodología que busque la exploración, el descubrimiento y la invención, y esto es algo que se puede observar que desde hace unos años se está desarrollando en la escuela de Limongema.

Otra característica importante de mencionar sobre los materiales, es que ambos utilizan el contexto shipibo conibo shetebo a través las imágenes de objetos, personas, animales y situaciones cotidianas con lo cual se aprecia, junto con el uso del idioma, que se

trabaja una metodología inclusiva con las culturas originarias. Llevando el uso de éstos materiales a la realidad de Limongema nos encontramos con dos hechos resaltantes. El primero es que el uso de los libros en shipibo conibo facilita y simplifica el proceso de aprendizaje por parte de los alumnos. Se evidencia también que existe identificación con las cosas relacionadas a la cultura shipibo conibo shetebo e interés de preservarlas. El segundo hecho resaltante es que a pesar de que estos materiales son del agrado de los alumnos existe un problema pues la escuela de la comunidad cuenta con pocos libros y otros materiales para enseñar. Si bien es el Ministerio de Educación, a través del Gobierno Regional, quien provee estos materiales, los profesores cuentan que llegan muy pocos y que en muchas ocasiones ellos tienen que conseguirlos con sus propios recursos.

A partir lo encontrado en educación en Limongema, se evidencia que se utilizan elementos de la edu-comunicación y la comunicación comunitaria al trabajar el tema de la permanencia y persistencia de lo propio de la cultura shipibo conibo shetebo, sobre todo en lo que respecta al idioma y materiales, como un medio de empoderamiento de los alumnos. Si bien a simple vista se podría decir que esta iniciativa es impulsada solo por el Estado, desde el enfoque del uso del dialecto, después de analizada la información se puede afirmar que también existe un interés de trabajar esto desde la comunidad, tanto padres de familia como profesores, y lo demuestran en acciones como ayudar a conseguir los materiales o tenerle respeto a los profesores. Esto va acorde con que la educación intercultural debe partir de lo local, pero siendo apoyado y legitimado por las políticas nacionales. Esta idea, también tiene relación a lo que planteaba Paulo Freire sobre la revolución educativa, la cual debe venir de la mano de la revolución política. A pesar de esto, se considera importante recalcar que el enfoque de educación intercultural no solo debe centrarse en el idioma, sino que existen otros elementos interculturales que son dejados de lado y que podrían incluirse en la metodología y materiales. También es necesario promover la participación de los docentes, estudiantes, padres de familia y líderes comunales en los procesos educativos.

Otro tema es que si bien la escuela en Limongema cumple con lo planteado como una escuela intercultural al poseer materiales educativos basados en la cultura e idioma

originario, se observa que aún se requieren avances en la currícula que se utiliza pues los cursos que se desarrollan son el de matemáticas, comunicación (lenguaje), educación física, ciudadanía. Asimismo, si nos basamos en lo que los teóricos dicen sobre la educación intercultural, como M.T Aguado y Rafael Sáez Alonso, la educación intercultural debe buscar que a través de esta los ciudadanos construyan sus propias identidades y aprecien otras, basándose en el respeto y valorización de la diversidad cultural en la que vive una sociedad. Lo cual significaría no solo formar a los alumnos con los conocimientos básicos que el sector educación ha pautado, sino también formar ciudadanos con una identidad fuerte que conoce y valora su cultura, así como el resto de culturas con las que convive. De esta forma, la función principal de la educación intercultural es crear diálogos y construir conocimiento entre las distintas culturas existentes. Esto evidencia la idea planteada por los estudiosos, quienes dicen que la educación intercultural aún tiene muchos obstáculos, dudas e incertidumbres que afrontar.

Relaciones externas y competencia intercultural

Si bien se percibe que existe una buena relación entre la población dentro de la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema, cuando nos referimos a la relación con actores externos a ella no ocurre lo mismo. En primer lugar, se tiene registro de que la relación con las autoridades locales no es muy fluida y que existe un alto nivel de ausencia de ellas dentro de la comunidad, probablemente debido a la lejanía y dificultad de acceso. Esto desencadena que comunidades como las de Limongema no se sientan escuchadas y atendidas por sus autoridades más cercanas. A pesar de esto, todos reconocen claramente quienes son sus autoridades y a qué distrito pertenecen. En lo que respecta a autoridades nacionales, se puede observar que hay afiches o calendarios con sus nombres, lo cual contribuye a que la población de la comunidad las reconozca. Aun así, no existe presencia directa de ellas, aportando también al sentimiento de lejanía y desatención. Finalmente, no existe presencia alguna de organizaciones no gubernamentales dentro de Limongema. Si bien algunos informantes comentaron haber oído y recibido información escrita de ellas en la antigüedad, actualmente solo trabajan en muy raras ocasiones a través de talleres o capacitaciones con los representantes de las comunidades.

Todas estas relaciones mencionadas en el párrafo anterior son denominadas por los estudiosos como comunicación intercultural, pues son interacciones entre personas de diferentes culturas. Ahora, es clave entender que la base de la comunicación intercultural es la creación y negociación significados e identidades que puedan llevar a una comunicación eficaz. Para entender un poco mejor esto, considero necesario detenerse y analizar cómo funcionan algunos procesos de comunicación intercultural en la comunidad de Limongema. Por ejemplo, cuando organizaciones gubernamentales o no gubernamentales realizan capacitaciones o talleres dirigidos hacia las poblaciones de las comunidades nativas siempre las hacen fuera de la comunidad y solo invitan a algunas personas, sobre todo autoridades comunales. Asimismo, son eventos poco personalizados hacia el contexto y la cultura de los participantes al no incluir su dialecto, identidad, historia, necesidades e intereses. Esto ocasiona que los asistentes no se apropien del tema, y en ocasiones ni lo comprendan bien, dificultando que puedan ser replicados en las comunidades, como se espera. Inclusive se han registrado testimonios de que las personas de las comunidades solo aprovechan los beneficios superficiales de asistir a estos eventos, como el viajar, comer o recibir un apoyo económico si lo hubiese, sin importar el trasfondo del evento.

Otro ejemplo que también tiene mucha relación con esta última idea son las relaciones que se dan con personas externas a la cultura shipibo conibo shetebo, sea cuando ellas visitan las comunidades o fuera de ellas. Cuando esto ocurre se nota claramente que existe una relación de poder en donde la cultura externa juega un rol paternalista hacia la otra tanto en lo económico, pues se busca poder vender sus artesanías o lograr algún tipo de apoyo, pero también en lo social, en donde se comparten ciertos elementos de su cultura buscando aceptación.

Estos dos ejemplos, demuestran que si bien existen relaciones interculturales entre las comunidades nativas y lo conocido como el mundo mestizo, no son relaciones que sigan las reglas que contempla la comunicación intercultural. En este sentido vemos que cuando se quieren tratar temas importantes y relevantes con las comunidades se les retira de su espacio y exponen ideas sin negociar ni crear significados nuevos. En

general cuando los shipibo conibo shetebo tienen relaciones con personas de fuera de su comunidad, como lo vemos en el segundo ejemplo, se posee la idea implícita de que son inferiores lo cual no permite que se de una comunicación equilibrada en donde ambos actores compartan su identidad y negocien significados. Lo que es necesario tener en cuenta es que estas relaciones interculturales ya se dan en el día a día y por ello es necesario que desde el Estado se trabaje el enfoque de interculturalidad con toda su población, y más aún, con los actores que tienen presencia en la región o en la toma de decisiones sobre ella.

5.2 Escenario intercultural deseado

El desarrollo de una sociedad siempre posee dos enfoques, el enfoque económico y el enfoque humano, siendo el segundo igual o más importante que el primero. Como lo define el Programa de las Naciones Unidas, desarrollo es la oportunidad de que las personas tengan opciones para llevar la vida que valoran y que quieren, lo cual incluye la libertad de participar en la toma de decisiones que afectan su vida y su desarrollo. Si nos contextualizamos en la realidad de la región amazónica podemos observar que el desarrollo económico y desarrollo humano han funcionado como un círculo vicioso en donde la ausencia de uno ha sido el causante de la ausencia del otro y viceversa. Por este motivo, el escenario deseado definitivamente contempla el desarrollo económico a través de actividades productivas sostenibles que beneficien a la población habitante del territorio, pero también el desarrollo humano a través del incentivo de la participación de la población amazónica en la toma de decisiones sobre sus vidas y territorio, y la valorización de su cultural y el diálogo fluido con el resto del país.

Si bien, este desarrollo humano ha intentado ser incentivado a través de políticas públicas, sucesos como los de Bagua evidencian que la implementación de políticas alrededor del problema no ha sido suficiente y que es necesario establecer diálogos reales con los pueblos indígenas. Para que el lector pueda entender mejor cómo es que este diálogo debe darse, la investigadora considera pertinente explicar dos posiciones que deben existir como parte del escenario deseado expuesto líneas arriba.

La primera posición apunta a los encargados del planteamiento de políticas públicas justas que respalden legalmente el desarrollo e inclusión social de los pueblos indígenas. Esta posición se debe basar en moldear nuevos paradigmas de desarrollo para lograr que los beneficios económicos se distribuyan equitativamente, crear redes de interacción y propiciar la participación política de las poblaciones indígenas. De esta forma, es necesario lograr un cambio de mentalidad del gobierno, plasmado a través de, no solo la creación de políticas que aseguren el desarrollo e inclusión social de las poblaciones indígenas, sino también a que estas funcionen de forma real, justa y que sean adoptadas, junto con el concepto de interculturalidad, como imprescindibles por la población en general.

Los actores protagonistas de esta posición son quienes tienen la capacidad de controlar el país, tanto a través de cargos políticos como generando presión ciudadana. Estos actores serán denominados de ahora en adelante como el grupo mayoritario, siendo el objetivo de esta posición concientizarlos sobre la importancia de la inclusión social y lograr que cedan parte del poder que tienen para que otros grupos sean capaces de participar de su propio desarrollo. Cabe resaltar que este grupo dominante es en su mayoría población no perteneciente a grupos culturales indígenas.

La segunda posición se refiere al diálogo en sí mismo, debido a que después de planteadas las políticas públicas estas deben ser implementadas de forma correcta, cosa que no ha ocurrido en nuestro país pues a pesar de que hace más de 20 años existen políticas que defienden los derechos de las poblaciones indígenas, en la práctica la Amazonía ha tenido un desarrollo aislado al resto del Perú. De esta forma, esta posición se encargará de que dicho diálogo sea real y se logre la participación de las poblaciones indígenas en la toma de decisiones del país, pero sobre todo en sus vidas y desarrollo. Mientras que en la primera posición se trabajará con el grupo dominante, esta posición se encuentra representada por los grupos dominados de nuestro país, quienes serán denominados de ahora en adelante como los grupos minoritarios, y dentro de los cuales se encuentran los grupo culturales amazónicos y población indígena en general. El objetivo de esta posición es empoderar a los grupos minoritarios y dotarlos

de capacidades para poder exteriorizar su cultural y, participar del diálogo y de su propio desarrollo.

Es así que ambas posiciones encajan perfectamente ayudando a ejemplificar el escenario deseado: el grupo mayoritario debe ceder, mientras que los grupos minoritarios deben tener la capacidad de empujar. Esto también significará que las relaciones interculturales estarán pautadas por los principios de la interculturalidad como son que los actores se encuentren en posiciones equilibradas, que se intercambien significados e identidades, y se creen nuevos contenidos.

Por otro lado, otra característica del escenario deseado contempla incluir la interculturalidad funcional y crítica, como lo expresa Tubino, en donde no solo se refieran a prácticas cotidianas entre personas de las diferentes culturas peruanas, sino también, a la creación de leyes alrededor del tema que presenten un proyecto intercultural nacional. Para lograr este escenario deseado la investigadora considera que es necesario atravesar cuatro etapas que serán explicadas en el siguiente subcapítulo. Todas estas etapas, que son analizadas desde el enfoque del rol de la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria, son consideradas como parte del proceso de desarrollo e inclusión social de las comunidades indígenas.

5.3 Etapas de interculturalidad para la inclusión social

Después de haber desarrollado los elementos interculturales con incidencia en comunicación relevantes para la investigación y el escenario deseado, se considera pertinente analizar cómo el utilizar dichos elementos con enfoque de comunicación puede aportar a la inclusión social de la región. Por este motivo, se han desarrollado cuatro etapas que permitan incluir a las comunidades nativas amazónicas en el proceso de desarrollo nacional. Asimismo, estas etapas ayudarán al lector a entender la importancia del uso de la comunicación intercultural y comunitaria en los procesos de desarrollo e inclusión social de la región amazónica y las comunidades indígenas que la habitan. De esta forma, dichas etapas planteadas por la investigadora reflejan la ruta de trabajo y a lo que el Estado peruano y la ciudadanía deberían apuntar.

Visibilizar y conocer las culturas que habitan el territorio peruano

A través de la historia del Perú se han presentado diversas dificultades comunicativas basadas en las diferencias culturales, lo que junto con el hecho de que existe un grupo mayoritario y dominante, terminó opacando a las demás culturas que ocupaban el país. Mayra Buvinic explica esto a partir de la premisa de que los pueblos excluidos son invisibles estadísticamente para el grupo mayoritario. Esta premisa se ve ejemplificada en el mayor conocimiento que tiene el Estado de las actividades económicas de la Amazonía sobre el conocimiento de su diversidad cultural, y el análisis de las relaciones externas de Limongema, en donde el grupo dominante nunca toma en cuenta las características de la comunidad shipibo conibo shetebo para interactuar, evidenciando así que desconocen a este grupo cultural.

A partir de contextos como este que surge el estudio de la comunicación intercultural, aunque en nuestro país se entiende como toda la comunicación e interacción que se da entre personas de diferentes culturas. Ahora, la comunicación intercultural realmente es una metodología que busca facilitar la comunicación entre personas de distintas culturas creando y negociando significados e identidades como elemento fundamental del intercambio de contenidos. Y es que para crear y negociar significados e identidades se requiere como base el conocer y valorar la cultura propia, y la del individuo con el que se va a interactuar, cosa que como ya hemos analizado líneas arriba, no ocurre en nuestro país. Es así que nos encontramos con un punto medio entre la problemática de desarrollo e inclusión social en nuestro país y la comunicación intercultural, en donde desarrollar esta metodología de forma correcta aportaría a lograr visibilizar y conocer las culturas que habitan el territorio peruano como se espera en esta primera etapa del proceso de desarrollo e inclusión social de las comunidades indígenas amazónicas.

Pero, ¿cómo se puede lograr esto? Antes de todo, considero pertinente resaltar que el desarrollo de esta primera etapa es el primer paso para lograr una comunicación intercultural eficaz o lo también conocido como “competencia intercultural”. Pero la competencia intercultural, que es a lo que todos los sectores del Estado y los ciudadanos en general deberían apuntar, no es algo innato en los seres humanos, sino más bien es

algo que se puede desarrollar a través de lo conocido como educación intercultural. Este tipo de educación, teóricamente, tiene como cimientos el respeto por las diversas culturas que habitan en un territorio a través de la creación diálogos entre ellas mismas para que los ciudadanos puedan construir su propia identidad, apreciar la de los otros y reflexionar sobre la necesidad de lo intercultural.

En el Perú, desde hace unos años se viene desarrollando el programa de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) con las escuelas de las comunidades nativas, pero al igual que como con la comunicación intercultural, podemos observar que este tipo de educación se aleja mucho de lo que debería ser y se simplifica a aprender los elementos propios de cada cultura para reforzar la identidad de un grupo cultural. Asimismo, tal cual como lo denota su nombre, dicho programa se centra en el elemento lingüístico de la interculturalidad (educación en castellano, pero también en el idioma nativo), dejando a otros elementos importantes de lado.

Lo más preocupante sobre la educación intercultural en el Perú es que el programa EIB ha concentrado sus esfuerzos únicamente en escuelas de las comunidades nativas, dejando de lado a otros actores como al grupo mayoritario y dominante. Como decía Fidel Tubino, la interculturalidad debe ser para todos, y con esto se refería a que no solo es necesario que los grupos minoritarios aprendan sobre su cultura y las otras culturas, sino que la prioridad es que el grupo mayoritario, quién debe ceder y abrir los espacios de interacción, aprenda sobre la diversidad cultural que los rodea. Siendo la primera etapa descrita la de visibilidad y conocimiento de las culturas, la investigadora considera que es de suma importancia incentivar la educación intercultural hacia toda la población peruana, priorizando al grupo mayoritario. A partir de esto se podrá visibilizar y conocer a los diversos grupos culturales que habitan la región amazónica logrando modificar su forma de interactuar con ellos. Como decía Paulo Freire, el diálogo y, la plataforma de aprendizaje y conocimiento pueden desencadenar en un motor de transformación social, pues educar es transformar.

Es así, que se destaca la importancia de la educación intercultural en el proceso de desarrollo e inclusión social de la región amazónica al funcionar como una metodología

que permite visibilizar y conocer la diversidad cultural que habita el territorio peruano y todos los elementos característicos de dichas culturas. Es a partir de este primer paso que se asegurará el conseguir una comunicación intercultural fluida que se alinee con lo requerido para lograr el desarrollo e inclusión social de la región amazónica. Claro hay que resaltar que esto se dará siempre y cuando la comunicación intercultural sea utilizada de forma correcta e impartida a toda la población peruana, empoderando a los grupos minoritarios para que puedan representar su visión del mundo y concientizando al grupo mayoritario sobre la realidad amazónica.

Destacar y valorizar lo positivo de estas culturas

Si bien la primera etapa de este proceso de desarrollo se concentra en lograr visibilizar a la población indígena, también es importante que se cree una idea positiva de ellos. Comerciales como los de “Loreto Italia” de la marca Perú han puesto en el ojo público a la región amazónica en el ámbito nacional e internacional. Pero al hacer un análisis detallado del comercial se observa que la población amazónica ha sido caracterizada de una forma incorrecta al generalizarse algunos elementos de su cultura. Esto solo demuestra el estigma y la discriminación bajo la cual vive dicha población, característica que también le otorgó Buvinic a las poblaciones excluidas socialmente, la cual conlleva a que el grupo mayoritario tenga una imagen errónea de los grupos minoritarios. Asimismo, a lo largo de la historia se ha visto cómo estos grupos no han logrado ser escuchados y valorados por el resto del país, y lo que es aún más grave, no han logrado auto-valorarse.

A partir del trabajo de campo, se ha identificado que los shipibo conibo shetebo no poseen una identidad lo suficientemente cohesionada como para poder interactuar con otras culturas de manera natural y sostenible sin adoptar los elementos de la otra cultura y perder los propios. Esto ocurre debido a que no poseen mensajes positivos sobre sí mismos y su cultura (probablemente incentivado por el consumo de contenidos externos), tampoco una identidad cultural lo suficientemente posicionada y valorada interiormente, ni herramientas o canales para poder representar su visión del mundo al exterior. De esta forma, se destaca en primer lugar el rol de la comunicación intercultural, pues como hemos visto líneas arriba tiene como función el valorizar la

cultura propia y la del otro. Pero en segundo lugar, también el rol de la comunicación comunitaria al ser una metodología capaz de empoderar a los grupos minoritarios, a través del abandono y rechazo del discurso negativo impuesto por el grupo mayoritario y la construcción de su propia identidad.

Ahora, esta etapa del proceso se convierte en una de las más lentas, complejas e importantes al involucrar la utilización conjunta de la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria, para lograr valorizar a las culturas y continuar con el proceso de interculturalidad. Es clave entender la complejidad también se encuentra en que la comunicación comunitaria no depende únicamente del grupo dominante, sino también del interés por participar y empuje de los grupos minoritarios. Es necesario abandonar la idea de que la comunicación comunitaria es toda aquella comunicación que se da con personas provenientes de comunidades o grupos pequeños, convirtiéndose así en la adaptación de medios y herramientas de comunicación a los contextos amazónicos. La comunicación comunitaria tiene como eje lo propio de cada cultura, siendo únicamente necesario darles acceso a la información, sistemas de comunicación y sistemas de participación. Asimismo, esta metodología se encuentra muy fuertemente vinculada a los movimientos sociales, pues solo a partir de ellos es que se podrá impulsar la representación de la visión del mundo al exterior.

Pero en primer lugar, este proceso requerirá sostenerse nuevamente en la educación intercultural debido a que es fundamental que primero el individuo conozca su cultura, pero que también a través de ella se incentive la producción de contenidos. Como podemos observar en Limongema, este es un gran avance que se está teniendo a través del sistema de EIB, lo cual preparará a los futuros ciudadanos de los grupos minoritarios a construir mensajes y contenidos lo suficientemente fuertes y valiosos sobre su cultura. Pero también será necesario que estos individuos tengan acceso a información y tecnologías que les permitan desarrollar nuevos canales de comunicación, tanto internos para reforzar su identidad como externos para representar su visión del mundo. Todo esto se enmarca a las cinco características que Alfonso Gumucio Dargón le otorga a la comunicación comunitaria: 1) que sea participativo y apropiado por la comunidad, 2) que parta de la cultura y lengua propia de la comunidad, 3) que elabore sus propios

contenidos, 4) que use la tecnología apropiada y desarrolle distintos tipos de redes, 5) que busque evitar el aislamiento y unir.

Es así, que representar la visión del mundo de los grupos minoritarios se convierte en uno de los principales de esta etapa, pues a través de esta actividad se podrá reforzar la identidad cultural, otorgarle un discurso positivo y exteriorizar su valor. El grupo mayoritario ya posee un concepto (erróneo) sobre los grupos minoritarios, y es solo a través de su visión del mundo e interés de representar que será posible cambiar la mentalidad del grupo mayoritario. Ahora, si bien se menciona que esto es algo que debe surgir desde lo propio de cada comunidad, es labor del Estado y del grupo mayoritario el brindar la información y tecnología necesaria para que se desarrollen nuevos canales de comunicación; pero también el permitir la participación de los grupos minoritarios aceptando este nuevo contenido, como lo veremos en la siguiente etapa.

Establecer diálogo con otras culturas e impulsar su participación

Tanto los antecedentes históricos, como situaciones actuales demuestran como el diálogo entre los grupos minoritarios y el grupo mayoritario aún no es una realidad en nuestro país. Si bien las causas son muy diversas y complejas, la exclusión social y falta de diálogo siempre tienen un agente que lo produce. Es así, que desde el enfoque de la comunicación se puede determinar que la imagen de inferioridad que se posee sobre los grupos minoritarios influye gravemente. Y lo que ocurre es que estos grupos, tales como los grupos culturales amazónicos, no son percibidos como capaces de tomar decisiones y por ende, se les discrimina a la hora de participar en su desarrollo. Es clave entender que este prejuicio que se tiene sobre ellos es causado por el desconocimiento y la desvalorización de las culturas amazónicas.

Pero, siguiendo la metodología planteada para el proceso de desarrollo e inclusión social de la Amazonía, después de las primeras dos etapas nos encontraremos con que el conocimiento y la valorización de las diversas culturas que ocupan el territorio peruano desembocan inevitablemente en una interacción, sea en un espacio físico o no. Es así como llegamos a la tercera etapa, la de establecer el diálogo con las otras culturas e impulsar su participación en los procesos de desarrollo del país. Ante esto, es necesario

recalcar que el grupo mayoritario debe ceder parte del poder que posee, escuchar el discurso de los grupos minoritarios y permitir su participación en los diversos procesos de desarrollo y toma de decisiones sobre su territorio.

Para llevar a cabo esto es necesario utilizar la comunicación comunitaria y la comunicación intercultural como herramientas que faciliten la transmisión de mensajes y contenidos entre los dos grupos de actores. Por un lado, la comunicación comunitaria tendrá el rol de empoderar a los grupos minoritarios para que transmitan su visión del mundo través de algún soporte o canal propio de ellos mismos el cual les permita ingresar a la esfera pública nacional. Por otro lado, la comunicación intercultural será la metodología o estrategia encargada de facilitar la relación que se presente, tanto física como virtual, entre los actores. Ellos, al haber pasado por las anteriores etapas, deberán tener la capacidad de crear y negociar significados e identidades, basados en conocimiento y actitudes propias de cada cultura como formato de transmisión de información. Es aquí el momento en donde el ceder parte del poder que tiene el grupo mayoritario empieza a encaminarse, pues esta nueva interacción deberá estar basada en el respeto las culturas y equidad de cada una de las personas que interactúa, cosa que no viene ocurriendo en la actualidad.

Sabemos que la comunicación debe verse como un proceso horizontal y bidireccional basado en el diálogo que promueva la autoproducción de quienes interactúan. Solo a partir de esta idea, y de mantener presente el concepto de interculturalidad, es que se podrá lograr la anhelada competencia intercultural que todos los individuos de un país multicultural como el Perú deben poseer. Es así que, mientras que la comunicación comunitaria aportará a que los grupos dominados empujen buscando sus derechos y participación en la esfera pública, la comunicación intercultural buscará que los grupos dominantes cedan, creen y fomenten espacios en los cuales los grupos dominados puedan participar.

Construir nuevas políticas públicas conjuntamente con los grupos minoritarios

Finalmente, la cuarta etapa planteada para el proceso de desarrollo e inclusión social de la región amazónica tiene como eje la construcción de nuevas políticas públicas de

manera conjunta entre el grupo mayoritario y los grupos minoritarios. Esto necesariamente contempla el cambio de mentalidad de los gobiernos, quienes de ahora en adelante deberán permitir la participación de representantes de los grupos minoritarios en la construcción de políticas que afecten en sus vidas, cosa que no ha venido ocurriendo hasta el momento.

Asimismo, dichas políticas deberán tener en cuenta las necesidades e intereses de los grupos minoritarios lo cual requiere un nuevo enfoque de interculturalidad tanto en el contenido de las políticas como en el proceso de comunicación que planteará las mismas. Dicho proceso de construcción debe tener como cimiento el diálogo previamente alcanzado. Y es que el diálogo es fundamental debido a que permite recoger las demandas y necesidades de todos los grupos que componen un país.

Es muy importante que la población peruana atraviese correctamente por las anteriores tres etapas y llegue hasta la cuarta, debido a que la región amazónica está atravesando por un nuevo ciclo de inversiones públicas y privadas basadas en la política extractiva y la explotación de sus recursos naturales, lo cual, sin la debida reglamentación podría significar la destrucción de la región.

Además, si tenemos en cuenta que la población amazónica es la que habita dicha región y quienes mejor la han sabido conservar hasta la actualidad, su opinión posee mucho valor en cara a definir el futuro de la región, y por ende, su propio futuro. Asimismo, este proceso podría buscar que se replantee la situación de las cinco instituciones públicas encargadas de gestionar el territorio amazónico, para que alguna de ellas asuma la responsabilidad del planeamiento de la región.

Para esta etapa se destaca nuevamente el rol y la importancia de la comunicación intercultural como metodología que facilitará las relaciones entre los interlocutores, quienes en la mayoría de casos serán de distintas culturas, para que así puedan comunicarse eficazmente a pesar de sus diferencias culturales. En este sentido, la comunicación intercultural implicará intercambiar información con contenido y forma representativa y propia de cada cultural, lo cual hará aún más rica la interacción. Para

esto, también será necesario respetar cada cultura y sus costumbres, como podrían serlo el uso del idioma o de alguna vestimenta en especial.

Finalmente, la comunicación intercultural implica involucrar a los actores en esta toma de decisiones de forma tal en la que cada uno de ellos logre aportar algo al otro y a la construcción de la política en sí. Lo más probable es que este aporte inicialmente no sea del 50 – 50, pero esto definitivamente contribuirá a avance de la interculturalidad en el país.

5.4 Lineamientos para la inclusión social

Finalmente, y como cierre del análisis de los resultados, la investigadora ha desarrollado seis lineamientos que considera necesarios tener en cuenta para lograr la inclusión social de la región. Estos lineamientos responden al tercer objetivo de la investigación, pero al mismo tiempo, ayudarán al lector a comprender el proceso de desarrollo necesario para la región y cómo el Estado y su ciudadanía, utilizando correctamente las metodologías de comunicación intercultural y comunitaria, podrán lograr llegar al escenario deseado.

Diálogo y enfoque de interculturalidad en las políticas públicas

Actualmente podemos observar que el enfoque de interculturalidad solo se encuentra en el sector educación y salud, a través del desarrollo de productos con carga intercultural y la inclusión de especialistas de cada cultura con la que su sector se relacionará. Es así que se contempla como necesario, que todos los sectores que poseen relación con los grupos minoritarios o injerencia en el territorio amazónico incluyan dentro de sus acciones el enfoque interculturalidad que les permita interactuar mejor con la región y su población. Una de las formas más sostenibles en la que el Estado peruano puede incluir dicho enfoque es a través del desarrollo de políticas públicas que respalden este cambio. Y es que, es necesario que este cambio de mentalidad llegue primero a los actores políticos y luego a la ciudadanía en general.

En la actualidad podemos observar que el Estado ha confundido el significado de interculturalidad con el de multiculturalidad al considerar que el reconocer y valorar las

culturas nativas que ocupan el territorio son acciones suficientes. La interculturalidad tiene como eje central la interacción de personas de diferentes culturas partiendo desde la equidad, o lo que es mejor conocido como la comunicación intercultural. Con esta premisa, podemos concluir como primer lineamiento que la única forma de lograr el desarrollo de un enfoque de interculturalidad a través del diseño e implementación de políticas públicas será el tener al diálogo, basado en el concepto de competencia intercultural, como base de las relaciones.

Interculturalidad para todos

Siguiendo con el anterior lineamiento y con la idea de que es necesario romper con los esquemas homogéneos del Estado y comenzar a posicionar el tema de la interculturalidad a través del diálogo, se visibiliza nuevamente la idea expuesta por Fidel Tubino, la interculturalidad debe ser para todos. Esto significa cambiar el pensamiento de trabajar la interculturalidad con los grupos minoritarios y empezar a desarrollar el concepto con el grupo mayoritario, debido a que este grupo tiene mayores posibilidades de cambiar la situación actual a través de la presión ciudadana y desarrollo de políticas públicas. Es así que también se establece desarrollar un plan de educación intercultural dirigido al grupo mayoritario con el objetivo de que conozcan y valoricen a los grupos minoritarios a través de escuchar su relato, asumirlo y hacerlo propio. Expuesto esto se considera que el segundo lineamiento para generar condiciones favorables para el desarrollo e inclusión social de la región amazónica es desarrollar acciones de comunicación y educación intercultural, tanto con los grupos minoritarios como el grupo mayoritario.

Ceder poder como clave la comunicación intercultural

Como ya lo hemos visto en el marco teórico, la interculturalidad se encuentra regida por las relaciones que se dan entre personas de diferentes culturas y un elemento muy importante para las relaciones es el poder. Si bien a través de los años el grupo mayoritario ha sido quien ha mantenido el poder en las relaciones interculturales, a través del desarrollo de la educación intercultural se debe incentivar que este grupo ceda parte de su poder hacia los grupos minoritarios.

Es necesario buscar cierto equilibrio en las relaciones entre el grupo mayoritario y los grupos minoritarios; los de abajo deben empujar, mientras que los de arriba deben ceder. A partir de esta idea, y a pesar de que se sabe que el intercambio intercultural nunca será completamente equitativo, se considera como tercer lineamiento que el grupo mayoritario interiorice que el ceder parte del poder que posee es uno de los ejes clave de las relaciones interculturales en nuestro país y solo a través de esa acción es que obtendremos un desarrollo equitativo y sostenible.

Valorar todas las culturas

El cuarto lineamiento para generar condiciones favorables para el desarrollo e inclusión social de las comunidades nativas amazónicas es interiorizar la idea de que todas las culturas de nuestro territorio poseen cosas positivas y por ello es importante valorizarlas. Cabe resaltar que existe una gran diferencia entre conservación de las culturas con la valoración de ellas. Mientras que el primer concepto carga con el mensaje de “los ayudamos a que sigan como están”, el segundo más bien entiende el valor que las culturas poseen con un “¿qué nos aportan y cómo los podríamos integrar?”. De esta forma es necesario identificar las prácticas culturales que sean capaces de cohesionar y aportar a los otros, para que el grupo dominante perciba este atractivo y así quiera apropiarse de ello. Un ejemplo de esto son las técnicas tradicionales que las culturas amazónicas han empleado desde hace cientos de años y que actualmente han sido identificadas como métodos capaces de combatir el cambio climático. Si un elemento intercultural es considerado importante, deberá ser necesario valorarlo y conservarlo.

Pero ahora, el valorar las culturas es un esfuerzo que también debe darse dentro de las comunidades, pues los grupos minoritarios deben aprender a auto-valorarse y así evitar que elementos de otras culturas los invadan de forma negativa. Una forma de realizar esto es a través de la identificación de personajes que representen un modelo o líder de opinión que los haga sentirse orgullosos y logre aumentar la autoestima del grupo de forma interna y externa. Si bien como hemos observado una de las formas más eficientes de lograr esto es a través del empoderamiento de los grupos minoritarios y el

uso de la comunicación comunitaria, el grupo mayoritario también tiene participación en dicho proceso.

Facilitar la comunicación comunitaria

Como ya lo hemos analizado en el marco teórico, la comunicación comunitaria no es una mera adaptación de los medios de comunicación al contexto comunitario, sino más bien, que debe nacer desde lo propio de cada cultura que la implemente. Ahora, si bien es cierto que todo cambio, tanto de actitud como de prácticas, debe nacer desde el interés de cada grupo cultural, esta comprobado que existen formas en las cuales el grupo mayoritario puede facilitarlo. A través del desarrollo del concepto de comunicación comunitaria hemos observado que el acceso a la información y tecnologías, y la posibilidad de participación son acciones que facilitan y fortalecen el desarrollo de medios comunitarios.

De esta forma, se establece la participación del grupo mayoritario como actor facilitador, más no impulsador, de la comunicación comunitaria a través de dos acciones. La primera es brindar acceso a los grupos minoritarios a información, técnicas y tecnología que les permitan ser capaces de desarrollar nuevos sistemas y medios de comunicación internos y externos. La segunda, es crear espacio de apertura para que dichos sistemas y medios tengan repercusión en el grupo mayoritario como una forma de escuchar y aprender sobre la visión de los grupos minoritarios. Es así que se establece como sexto lineamiento que el grupo mayoritario tenga la predisposición de actuar como un facilitador de la comunicación comunitaria de los grupos minoritarios.

Uso público del idioma

Finalmente, el último lineamiento planteado por la investigadora es el uso público del idioma nativo de los grupos minoritarios. Ante todo, es necesario cambiar el concepto que se le otorga a la lengua nativa de los grupos culturales amazónicos de dialecto a idioma, pues a pesar de que aún no son reconocidas como idiomas oficiales del Perú, poseen las mismas características que cualquier otro idioma. El simple hecho de cambiar esta palabra logra posicionarlos y visibilizarlos como un grupo cultural real. Partiendo de esta idea, se identifica la necesidad de establecer el uso público para los

idiomas de los grupos culturales amazónico debido a que esta acción permitirá cohesionar e identificar a todas las personas pertenecientes a dicha cultura. Es así, que se debe buscar, a través de los medios de comunicación comunitaria, la creación de emisoras de radio, canciones, relatos, talleres, materiales escritos, exposiciones, entre otras actividades, en los cuales se utilice el idioma nativo de cada grupo cultural. Darle un uso público al idioma permitirá empoderar a dicho grupo cultural, pero también posicionarlo con el debido valor hacia el exterior.



Capítulo 6: Conclusiones y recomendaciones

A partir de toda la información desarrollada en el capítulo de análisis de resultados, contrastada con el marco contextual y teórico, se desarrolla el presente capítulo que sintetiza los principales hallazgos encontrados durante la investigación. Estos hallazgos responderán cada una de las preguntas de investigación planteadas en un inicio. Asimismo, la investigadora expondrá sus recomendaciones para investigadores y académicos interesados en interculturalidad como una propuesta de continuar investigando sobre el tema.

6.1 Conclusiones

6.1.1 Conclusión 1: Los procesos de comunicación interna son cohesionadores y tienen como característica principal afianzar relaciones, motivo por el cual deberán ser apropiados por el grupo dominante a la hora de relacionarse con etnias como la shipibo conibo shetebo

La primera pregunta de investigación que será respondida busca identificar y describir las principales características de los procesos de comunicación de la comunidad indígena shipibo conibo shetebo de Limongema. Cabe resaltar, que como lo mencionaba Sharon Ruhly, las culturas son como un iceberg debido a que solo se puede conocer una parte muy pequeña de ésta mientras que lo más importante se encuentra oculto a simple vista. Asimismo, como Fernet-Betancourt mencionaba, no solo debemos centrarnos en la interculturalidad en sí, sino también en los recursos culturales y los conceptos de cada individuo.

Por este motivo, a partir de esta pregunta se recogió una cantidad de información extensa sobre las interacciones internas y externas de Limongema, las cuales han sido presentadas líneas arriba en el capítulo de análisis de resultados. A partir de ello, se puede concluir que los procesos de comunicación de la comunidad shipibo conibo shetebo de Limongema de carácter interno son procesos cohesionadores que tienen la capacidad de unir y fortalecer su identidad, y al mismo tiempo afianzar relaciones entre los participantes. Mientras que por el otro lado, los procesos de comunicación de carácter externo se basan en transmisión de información sin respetar las bases de la

comunicación intercultural como son el respeto y equidad. Por este motivo, estos procesos causan el efecto contrario a los internos, desvalorizando a las culturas amazónicas.

A partir de lo encontrado y desarrollado en esta primera parte de la investigación se puede corroborar que la primera hipótesis planteada es verdadera: Los procesos de comunicación de los shipibo conibo shetebo de la comunidad de Limongema se caracterizan por ser procesos cohesionadores, mientras que entre la comunidad y las autoridades u organizaciones indígenas, los procesos se caracterizan por ser informativos; todo esto, alrededor del hecho de que diversos elementos occidentales han invadido las comunidades desde el enfoque lingüístico, de comunicación intercultural y de consumo de medios causando estigmatización de la cultura propia y las prácticas regulares.

Asimismo, es importante comprender que la invasión de los elementos occidentales está ocasionando la pérdida de los elementos propios de las culturas amazónicas, la apropiación de los elementos externos y por ende, una transculturación de los grupos minoritarios al grupo mayoritario. Para comprenderlo mejor es necesario revisar los dos factores que desencadenan esto. El primero es el consumo de medios externos por falta de producción de contenido y medios de comunicación propios. Si bien esto se está reforzando a través de la educación, aún se presentan muchos obstáculos en este sector evidenciando el largo camino que falta recorrer a la transformación social.

El segundo factor es que no existen espacios ni canales donde los shipibo conibo shetebo puedan representar su identidad cultural y manifestarse como grupo cultural. Las interacciones interculturales identificadas refuerzan el hecho de que existe una cultura dominante que posee un rol paternalista y evidencian la falta de metodología (competencia) intercultural por parte de los dos actores involucrados: por un lado los shipibos conibo shetebos que se están adaptando a lo externo en vez de manifestarse y por otro lado la cultura dominante que no crea espacios adecuados para llevar a cabo una interacción intercultural.

Siguiendo con lo que mencionaba Rodrigo Alsina, para lograr una comunicación intercultural efectiva es necesario poseer un elemento denominado por los estudiosos como competencia intercultural. Centrándonos en los ejemplos de los procesos (externos) de comunicación de la comunidad de Limongema, podemos observar que, en primer lugar, no existe un conocimiento amplio y real sobre la cultura shipibo conibo shetebo. Esto se ve representado en interacciones como los talleres o capacitaciones en donde no se logra que los participantes se interesen, o si quiera, comprendan el tema que se trabaja.

Luego, lo que motiva a los actores a interactuar gira alrededor del rol paternalista y la relación de poder que existe entre la cultura occidental y la shipibo conibo shetebo. La cultura occidental, que es la que tiene el poder, se acerca a la shipibo conibo shetebo para ayudarlo, pero a su manera y bajo sus condiciones. No se crean espacios en donde las personas de las comunidades nativas puedan manifestar o reforzar su cultura obligándolos a tener que adaptarse a lo occidental.

Finalmente, se ha observado que si bien los procesos de comunicación internos no poseen el componente intercultural, sí tienen como característica afianzar las relaciones y construir conocimiento entre sus participantes. Por este motivo, se considera de suma importancia tomar en cuenta esta característica positiva de los shipibo conibo shetebo a la hora de querer interactuar con ellos. La comunicación intercultural contempla tomar lo positivo de cada una de sus posturas y saber apropiarse de ello para aportar valor a la interacción. Es así que tener en consideración este elemento logrará transformar la realidad de comunidades como Limongema e incluirlas socialmente al resto del país.

6.1.2 Conclusión 2: La comunicación comunitaria empodera y le da voz a los grupos minoritarios, mientras que la comunicación intercultural permite el diálogo y participación equitativa de estos grupos con el grupo mayoritario; es de suma importancia trabajar ambas metodologías debido a que tienen la capacidad de subsanar la deuda moral y social que el Estado y la ciudadanía en general tiene con las comunidades indígenas amazónicas.

La segunda pregunta de investigación que se desarrollará busca identificar el rol y la importancia de la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria como

facilitadores del proceso de desarrollo e inclusión social de las comunidades nativas amazónicas, utilizando como ejemplo la información encontrada en Limongema. A partir del análisis realizado en el capítulo de análisis de resultados se puede concluir que la comunicación comunitaria y la comunicación intercultural son metodologías que deben trabajar conjuntamente para el desarrollo e inclusión de la región amazónica, tanto para aportar en el empoderamiento de los grupos minoritarios, como en el diálogo entre los distintos interlocutores.

La segunda conclusión de la investigación plantea que cada una de estas metodologías tiene una función específica que deberá ser abordada según cada una de las posiciones planteadas en el anterior capítulo. Mientras que la comunicación comunitaria aporta a que los grupos dominados se empoderen y luchen por sus derechos y participación en la esfera pública, la comunicación intercultural busca que el grupo mayoritario cedan, creen y fomenten espacios en los cuales los grupos minoritarios puedan participar de forma equitativa.

Ante esta conclusión, se revisó la segunda hipótesis de investigación planteada en la cual se afirmaba: debido a la lejanía de la región y a las grandes diferencias culturales (idioma, costumbres, vestimenta, trabajo, comida, etc.), el Estado peruano no posee una visión ni prácticas interculturales que logren la inclusión social de la Amazonía y las culturas que la habitan; esto se manifiesta en el desconocimiento de los procesos de comunicación interno de las comunidades y en la falta de recursos de comunicación externos a ellas que generen diálogo y su inclusión social.

La investigadora puede afirmar que si bien esta hipótesis es cierta, pues el Estado aún no logra generar prácticas interculturales, se están realizando algunos avances en lo que respecta que el Perú se convierta en un país intercultural. Un ejemplo de esto es el sector educación, que si bien tiene un el programa EIB aún no cumple con lograr que la interculturalidad también llegue al grupo mayoritario del país. Asimismo, existe tan baja presencia del Estado en las comunidades nativas que dificulta trabajar este enfoque de interculturalidad. Inclusive, los espacios en donde se dan las relaciones interculturales

con presencia del Estado, podemos observar que se mantiene una relación paternalista de parte del grupo mayoritario a los grupos minoritarios.

Según la teoría, la comunicación intercultural es la creación y negociación de significados e identidades como elemento fundamental del intercambio de contenidos. Por su parte, la comunicación comunitaria es una metodología de trabajo que debe nacer desde lo propio de una comunidad o grupo social para lograr empoderar a los individuos de la misma. De esta forma, es necesario basarse en su propia cultura, para así trabajar lo interno generando un contenido positivo con el que ellos mismos se puedan identificar y lo externo, transmitiendo ese contenido al exterior.

Luego de revisar nuevamente estos conceptos la investigadora concluye que si bien ambas metodologías poseen muchos elementos similares, es necesario entender que para lograr el desarrollo y la inclusión social de la región, debemos aprender a utilizarlas de forma conjunta con cada una de los grupos existentes en el país. El resultado de esto será empoderar a los grupos minoritarios y lograr que se establezca un diálogo equitativo con el grupo mayoritario. Asimismo, es necesario enfatizar en la importancia de alcanzar este objetivo, debido a que el Estado peruano tiene una deuda moral y social con los grupos minoritarios que podrá ser trabajar a partir del ejercicio de escuchar su discurso y hacerlos partícipes del cambio nacional.

6.1.3 Conclusión 3: El proceso de inclusión social de la región amazónica requiere una transformación que será posible a partir del diálogo y enfoque intercultural en las políticas públicas, interculturalidad para todos, ceder poder como clave la comunicación intercultural, valorizar a todas las culturas, facilitar la comunicación comunitaria y establecer el uso público de los idiomas nativos.

Finalmente, la última pregunta de investigación desarrollada en la investigación tiene relación con los lineamientos, considerados como necesarios por la autora, para generar condiciones favorables para el desarrollo e inclusión social de las comunidades indígenas amazónicas. De esta forma, la presente conclusión se refiere a las una serie de acciones que deben desarrollarse para contribuir a que las comunidades indígenas amazónicas se incluyan socialmente al resto de la sociedad. Los lineamientos, que han sido desarrollados en el capítulo anterior, representan representa como la comunicación

intercultural y comunitaria tienen la capacidad de transformar una realidad y facilitar los procesos de comunicación que generen la inclusión social de la Amazonía peruana. Asimismo, la información encontrada en el trabajo de campo releva que estas metodologías han sido poco desarrolladas en nuestro país, motivo por el cual nos encontramos con la presente realidad.

La última hipótesis de la investigación plantea: La comunicación intercultural y la comunicación comunitaria son metodologías poco estudiadas pero capaces de visibilizar, informar y sensibilizar a poblaciones y sus problemáticas, y por ende, facilitar los procesos de desarrollo; por esto, cualquier estrategia que busque promover la inclusión social de los shipibo conibo shetebo, tanto en el aspecto de comunicación interna como en el de externa, debe incluir estos tres ejes básicos en la problemática amazónica y trabajar desde la comunicación intercultural y la comunicación comunitaria. Esta hipótesis se puede corroborar a partir de los lineamientos de interculturalidad necesarios para lograr la inclusión social, que tienen como principio la visibilización, información y sensibilización sobre los grupos minoritarios.

Los lineamientos presentados en el capítulo de análisis de resultados, se encuentran también enmarcados en las cuatro etapas de interculturalidad desarrolladas por la investigadora, pero tienen como aporte especial que explican cómo la comunicación intercultural y comunitaria podrá lograr la inclusión social de la región amazónica. Es así que el diálogo y enfoque intercultural en las políticas públicas, interculturalidad para todos, ceder poder como clave la comunicación intercultural, valorizar a todas las culturas, facilitar la comunicación comunitaria y establecer el uso público de los idiomas nativos, describen el potencial que la comunicación intercultural y comunitaria poseen. Asimismo, el desarrollo de estos lineamientos refuerza la idea de que son metodologías poco estudiadas, pero muy necesarias. Cabe resaltar que este es un proceso complejo y lento, como la mayoría de procesos de comunicación, al representar una transformación social de dos actores que vienen interactuando desde hace cientos de años.

6.2 Recomendaciones

Después de haber desarrollado el análisis de resultados y las siguientes tres conclusiones, la investigadora planteará una serie de recomendaciones sobre los temas pendientes a seguir investigando alrededor de la inclusión social de la región amazónica y a todos aquellos investigadores y académicos interesados en el tema. Cabe resaltar que las presentes recomendaciones podrían encaminarse a futuras investigaciones, que según la investigadora son necesarias desarrollar para acercarse a un conocimiento más profundo sobre la interculturalidad e inclusión social, pero sobre todo, para acercarse a conocer a los diversos grupos culturales que representan a los grupos minoritarios en nuestro país.

Es así que por un lado, nos encontramos con temas que han quedado pendientes con el grupo mayoritario, pues es un error común creer que el trabajo solo debe realizarse con los grupos minoritarios, como hemos observado que lo hace el Estado. A partir la información recogida, la investigadora ha concluido que el grupo mayoritario es el que posee mayor poder para cambiar la situación actual. Es así, que se recomienda investigar más a fondo a este grupo y formas a través de las cuales se puede desarrollar una estrategia de comunicación y educación intercultural dirigida a ellos. Asimismo, realizar investigaciones alrededor de la apertura y posibilidades que tiene el Estado para implementar este tema.

Por otro lado, nos encontramos con los grupos minoritarios, quienes a pesar de no poseer mucho poder en nuestro país, si tienen la capacidad de alcanzarlo en un futuro. La investigadora considera que aún queda información pendiente de estudiar alrededor de estos actores, como serían métodos, experiencias y estrategias de comunicación comunitaria que ayuden a empoderar a dicha población. De esta forma, los medios de comunicación comunitaria y la construcción de personajes y líderes de opinión provenientes de los grupos minoritarios se convierten en las dos prioridades de investigación alrededor los grupos minoritarios.

Finalmente, la investigadora recomienda a todos los profesionales y académicos interesados en temas de comunicación intercultural y comunicación comunitaria, entender que la interculturalidad es un proceso muy lento que debe venir acompañado por el desarrollo económico y el cambio de mentalidad de la sociedad peruana. Lo único que nos queda hacer, como investigadores, es preparar los cimientos para que en el futuro quienes continúen trabajando alrededor de este tema tengan mayor información y puedan hacerlo mejor. Siempre y cuando haya avances, iremos por buen camino.



Capítulo 7: Bibliografía

AGUADED GÓMEZ HUELVA, José Ignacio

2004 *Estrategias de edu-comunicación en la sociedad visual*. Revista Científica de Comunicaciones y Educación. España, 2004, N° 24, pp24-pp34. Consulta: 15 de julio del 2014. URL: <http://www.revistacomunicar.com/verpdf.php?numero=24&articulo=24-2005-05>

ALBÓ, Xavier

2009 *La Matanza de Bagua y sus causas*. América Latina en movimiento. Consulta: 20 de agosto del 2014. URL: <http://alainet.org/active/31158&lang=pt>

ALARCÓN, Maricruz; BALDERAS, Oscar; NUÑEZ DEL PRADO, José; NORDGEN, Marcos.

2012 *Memoria “Modelos de desarrollo en la Amazonía*. Foro Andino Amazónico. Cobija, Bolivia: CIPCA Consulta: 16 de marzo del 2014. URL: [file:///C:/Users/win/Downloads/memoria-foro-andino-amazonico%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/win/Downloads/memoria-foro-andino-amazonico%20(2).pdf)

AMÉRICA ECONOMÍA

2013 Perú descubre nuevo yacimiento petrolero en la *Amazonía*. *América economía*. Consulta: 11 de julio del 2014. URL: <http://www.americaeconomia.com/negocios-industrias/peru-descubre-nuevo-yacimiento-petrolero-en-la-amazonia>

ARELLANO VALDIVIA, Juan

2011 *Amazonía: los problemas de una maravilla natural*. Globalizado. Consulta: 10 de julio del 2014. URL: <http://arellanojuan.com/amazonia-los-problemas-de-una-maravilla-natural/>

- ARIAS SANDÍ, Marcelino; HERNÁNDEZ REYNA, Miriam
2010 *Interculturalismo y hermenéutica: de la tradición como pasado a la actualidad de la tradición*. Revista Cuicuilco. México, 2010, Vol. 17, N° 49, pp69 – pp85.
- ARNOLD, Simón Pedro
2011 *El reto de la interculturalidad en el Perú de hoy*. Revista Diálogos A: Culturas, espiritualidades y desarrollo andino-amazónico. Bolivia, 2011, Año 1, N° 1, pp27 – pp 32.
- ARRIÁN CUÉLLAR, Samuel; HERNÁNDEZ ALVÍDREZ, Elizabeth
2010 *El paradigma del multiculturalismo frente a la crisis de la educación intercultural*. Revista Cuicuilco. México, 2010, Vol. 17, N° 49, pp 87 – pp 105.
- ASUNCIÓN LANDE, Nobleza C.
2011 *Comunicación Intercultural*. Universidad de Kansas Consulta: 20 de junio del 2014. URL: <http://www.lie.upn.mx/docs/Diplomados/LineaInter/Bloque3/Políticas/Le c3.pdf>
- BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
2004 *Inclusión social y desarrollo económico en América Latina*. Colombia: BID. Consulta: 30 de julio del 2014 URL: http://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=po0g4cc_CGkC&oi=fnd&pg=PA3&dq=inclusi%C3%B3n+social+y+desarrollo&ots=WFScv-bxw5&sig=QfGSK5_DySo_5dEiaQ3xt87JkF4#v=onepage&q=inclusi%C3%B3n%20social%20y%20desarrollo&f=true
- BAPTISTA, Pilar; Fernández, Carlos; Hernández, Roberto
2006 *Metodología de la investigación*. Cuarta edición. México D.F: McGraw Hill.

BARANDIARÁN, Alberto; Dourojeanni, Diego; Dourojeanni, Marc

2010 *Amazonía peruana en 2021. Explotación de recursos naturales e infraestructura: ¿Qué está pasando? ¿Qué es lo que significa para el futuro?* Segunda edición. Lima: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA).

BARRANQUERO, Alejandro

2007 *Concepto, instrumentos y desafíos de la edu-comunicación para el cambio social.* Revista Científica de Comunicación y Educación España, 2007, N° 29, pp 115- pp 120. Consulta: 15 de julio del 2014. URL:http://www.revistacomunicar.com/numeros_anteriores/archivospdf/29/29-19-investigaciones-barranquero.pdf

2010 *Comunicación participativa y educación en medios. Implicaciones del concepto de pre alimentación (“feed-forward”) de Mario Kaplún.* Consulta: 10 de julio del 2014. URL: http://convozalsur.info/IMG/pdf/Comunicacion_participativa_y_educacion_en_los_20medios-_kaplun.pdf

BERRIGAN, Frances J.

1981 *La comunicación comunitaria: cometido de los medios de comunicación comunitaria en el desarrollo.* Paris: UNESCO.

BETETA, Juan José

2013 *Sigo siendo, una mirada fiel a la música peruana.* CINENCUENTRO. Consulta: 20 de agosto del 2014. URL: <http://www.cinencuentro.com/2013/09/15/sigo-siendo-javier-corcuera-musica-documental-cine-peru/>

CIMARRONES PERÚ

- 2011 Ley del Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos. Organización Cimarrones Perú. Consulta: 12 de agosto del 2014. URL: <http://www.cimarrones-peru.org/ley-indepa.htm>

CONEXIÓN AMAZÓNICA

- 2012 *Etnias Amazónicas del Perú: Los shipibo-conibo*. Conexión Amazónica. Consulta: 10 de julio del 2014. URL: http://conexionamazonica.blogspot.com/2010_06_01_archive.html

CONGRESO DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ

- 2011 *Comisión de pueblos Andinos, Amazónicos, Afroperuanos, ambiente y ecología*. Congreso de la República del Perú. 2011. Consulta: 12 de agosto del 2014. URL: http://www.congreso.gob.pe/comisiones/2011/pueblos_andinos.htm

COORDINACIÓN NACIONAL DE DERECHOS HUMANOS

- 2012 *Análisis crítico de la consulta previa en el Perú. Informes sobre el proceso de reglamentación de la ley de consulta y del reglamento*. Grupo de Trabajo sobre Pueblos Indígenas de la Coordinadora Nacional de Derechos Humanos. Lima, 2012. Consulta: 14 de agosto del 2014. URL: http://servindi.org/pdf/DAR_Consulta_Previa.pdf

CORREA ASTE, Norma.

- 2011 *Interculturalidad y políticas públicas: una agenda al 2016*. Consorcio de Investigación Económica y Social. Lima

COSSIO COCA, Eliana

- 2011 *La interculturalidad*. Revista Diálogos A: Culturas, espiritualidades y desarrollo andino-amazónico. Bolivia, 2011, Año 1, N° 1, pp 40 – pp 41.

DEFENSORÍA DEL PUEBLO

2014 *Reporte de conflictos socio ambientales N°130*. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: <http://www.defensoria.gob.pe/conflictos-sociales/home.php>

DESCO

2009 *Educación en la selva, agenda pendiente*. DESCO. Consulta: 11 de julio del 2014. URL: <http://desco-opina.blogspot.com/2009/03/educacion-en-la-selva-agenda-pendiente-html>.

EL COMERCIO

2014 *Cuatro asháninkas fueron asesinados por madereros*. Diario El Comercio. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: <http://elcomercio.pe/peru/ucayali/cuatro-ashaninkas-fueron-asesinados-madereros-ilegales-noticia-1755373>

2014 *Presidente regional de Ucayali con comparecencia restringida*. Diario El Comercio. Consulta: 17 de julio del 2014. URL: <http://elcomercio.pe/peru/ucayali/presidente-regional-ucayali-comparecencia-restringida-noticia-1742990>

2014 *Ruth Buendía es condecorada a premio Bartolomé de las Casas*. Diario El Comercio. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: <http://elcomercio.pe/peru/junin/ruth-buendia-condecorada-premio-bartolome-casas-noticia-1746178>

FAO

2008 *Diseño Participativo para una Estrategia de Comunicación*. Manual de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación. Roma.

FAYA, Rocío y GODOY, Lina

2009 *Matanza en Bagua (23 policías muertos y cerca de 20 nativos. Hay varios desaparecidos) Incapacidad de Gobierno y Congreso desgracia a peruanos.* ILO PROTESTA. Consulta: 26 de setiembre del 2014. URL: <https://iloprotesta.wordpress.com/2009/06/06/matanza-en-bagua-incapacidad-de-gobierno-y-congreso-desgracian-a-peruanos/>

FORNET-BETANCOURT, Raúl

2007 *Lo intercultural: el problema de y con su definición.* Consulta: 04 de julio del 2014. URL: <http://red.pucp.edu.pe/wp-content/uploads/biblioteca/081215.pdf>

FREIRE, Pualo

2009 *La educación como práctica de libertad.* Siglo XXI editores. Brasil.

GARCÍA MANTILLA, Agustín

2002 *Edu-comunicación en el siglo XXI.* Consulta: 14 de julio del 2014. URL: http://www.uned.es/ntedu/asignatu/7_Agutin_G_MatillaI1.html

GRUPO NACIONAL DE COORDINACIÓN PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS AMAZÓNICOS

2009 *Mesa de trabajo N°4. Propuesta Nacional de Desarrollo Amazónico.* Decreto Supremo N° 117-2009-PCM. Consulta: 11 de agosto del 2014. URL: http://servindi.org/pdf/Mesa4_propuesta_nacional_de_deaarrollo_amazonico.pdf

GUADALUPE HERNÁNDEZ, Juana; TIRZO GÓMEZ, Jorge

2010 *Relaciones interculturales, interculturalidad y multiculturalismo; teorías, conceptos, actores y referencias.* Revista Cuicuilco. México, 2010, Vol. 17, N° 49, pp 11 – pp 34.

GUDYKUNST, William B.

2001 *Handbook of International and Intercultural Communication.*
Universidad de Colorado. EE.UU: SAGE.

IIAP

2009 *Diagnóstico de las políticas de educación y salud de los programas sociales de empleo y superación de la pobreza en la Amazonía peruana y propuestas para lograr servicios en educación y salud y programas complementarios con mayor calidad, inclusión y equidad.* Propuesta en consulta. IIAP. Consulta: 11 de agosto del 2014. Link: <http://www.iiap.org.pe/cdpublicaciones2011/documentos/pdf/agenda/9.pdf>

INEI; Fondo de Poblaciones de las Naciones Unidas

2011 *Características sociodemográficas de los grupos étnicos de la Amazonía peruana y del espacio geográfico en el que residen.* Análisis de resultados de censo 2007. Lima. Consulta: 11 de agosto del 2014. Link: http://proyectos.inei.gob.pe/web/biblioineipub/bancopub/Est/Lib0944/ca_p01.pdf

IRARRÁZAVAL, Diego; PINO JORDÁN, Ana María; POTENTE, Antonieta; ;
RIQUELME, Robin

2011 *Interculturalidad.* Revista Diálogos A: Culturas, espiritualidades y desarrollo andino-amazónico. Bolivia, 2011, Año 1, N° 1, pp 64 – pp 67.

KURYLO, Anastacia

2013 *Inter/cultural communication: representation and construction of culture.* Los Ángeles: SAGE.

LA PRIMERA

2014 *La ONU se pronuncia por crimen de nativos asháninkas.* Diario La Primera. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: http://www.diariolaprimeraperu.com/online/actualidad/la-onu-se-pronuncia-por-crimen-de-nativos-ashaninkas_142564.html

LA REPUBLICA

2014 *Presidente regional de Ucayali investigado por múltiples acusaciones.* Diario La República. Consulta: 17 de julio del 2014. URL: <http://www.larepublica.pe/16-06-2014/presidente-regional-de-ucayali-investigado-por-multiples-acusaciones>

2014 *Viudas de asháninkas asesinados piden que crimen no quede impune.* Diario La República. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: <http://www.larepublica.pe/15-09-2014/viudas-de-ashaninkas-asesinados-piden-que-crimen-no-queda-impune>

LÓPEZ, Sergio; REVILLA, Wally; JABES, Mauricio

2013 *Selva peruana. Conflicto y solución.* Consulta: 20 de junio del 2014. URL: <http://cuestionessociales.wordpress.com/2013/06/09/la-selva-peruana-conflicto-y-solucion/>

MESCCO, Jahvé

2011 Nota de prensa web. “Perú: comunidades amazónicas presentan elevados índices de mortalidad infantil y de niñez”. SERVINDI. Consulta: 18 de marzo del 2014. URL: <https://servindi.lamula.pe/2011/05/04/peru-comunidades-amazonicas-presentan-elevados-indices-de-mortalidad-infantil-y-de-ninez/Servindi/>

MINISTERIO DE CULTURA

Lista de pueblos indígenas. Viceministerio de Interculturalidad. Consulta: 11 de julio del 2014. URL: <http://bdpi.cultura.gob.pe/lista-de-pueblos-indigenas>

Shipibo-Konibo. Viceministerio de Interculturalidad. Consulta: 11 de julio del 2014. URL: <http://bdpi.cultura.gob.pe/pueblo/shipibo-konibo>

NORIEGA DÁVILA, Jorge Emilio

1968 *Acercamiento a la problemática Amazónica y propuestas de desarrollo.* Memoria para optar por el grado de bachiller. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, Facultad de Ciencias Sociales. Consulta: 04 de julio del 2014.

OBSERVATORIO AMAZONIA

2014 *Las minas de oro en la selva amazónica aumentaron un 400%.* Observatorio Amazonía. Consulta: 11 de julio del 2014. URL: <http://www.observatorioamazonia.pe/noticias/14/03/10/las-minas-de-oro-en-la-selva-amazonica-aumentaron-un-400>

PANORAMA

2014 *Deforestación sin límites: devastación en los bosques de Iquitos.* Consulta: 05 de setiembre del 2014. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=0hf8xc7MN6k>

PERÚ 21

2014 *Ucayali: Presidente Regional tiene 11 denuncias por corrupción.* Diario Perú 21. Lima: 16 de junio del 2014. Consulta: 12 de diciembre del 2014. URL: <http://peru21.pe/politica/ucayali-presidente-regional-tienen-11-denuncias-corrupcion-2187859>

2014 *Activista asháninka Ruth Buendía gana premio ambiental Goldman en EEUU.* Diario Perú 21. Consulta: 20 de setiembre del 2014. URL: <http://peru21.pe/actualidad/activista-ashaninka-ruth-buendia-gana-premio-ambiental-goldman-eeuu-2180915>

PÉREZ, Rafael

2001 *Estrategias de comunicación.* Barcelona: Editorial Ariel.

PNUD

Desarrollo Humano, ¿Qué es el desarrollo humano?. Consulta: 05 de agosto del 2013. URL: http://www.pnud.org.co/sitio.shtml?apc=i1-----&s=a&m=a&e=A&c=02008#.U_PGPcV5MRq

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PERÚ

2013 *Ley del derecho a la consulta previa a los pueblos indígenas u originarios, reconocidos en el convenio 169 de la Organización Internacional de Trabajo (OIT).* Presidencia de la República del Perú. Consulta: 11 de agosto del 2014. URL: <http://www.presidencia.gob.pe/ley-de-consulta-previa-promulgada-hoy-en-bagua>

PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

Oficina de gestión de conflictos. Presidencia de Consejo de Ministros. Consulta: 07 de agosto del 2014. URL: <http://www2.pcm.gob.pe/EstructuraOrg/ogcss.html>

RADIO PROGRAMAS DEL PERÚ (RPP)

2012 *Amazonía peruana pierde 150 mil hectáreas cada año, advierten.* Radio programas del Perú. Lima: 25 de agosto del 2012. Consulta: 11 de julio del 2014. URL: http://www.rpp.com.pe/2012-08-25-amazonia-peruana-pierde-150-hectareas-cada-año-advierten-noticia_515366.html

2014 Más de 100 denuncias contra el Presidente Regional de Ucayali. Radio Programas del Perú. Lima: 15 de junio del 2014. Consulta: 12 de diciembre del 2014. URL: http://www.rpp.com.pe/2014-06-15-mas-de-100-denuncias-contr-a-el-presidente-regional-de-ucayali-noticia_700388.html

RAMOS PRUDENCIO, Gloria

Conflictos socioambientales en el Perú. Congreso de la República.. Consulta: 15 de agosto del 2014. URL: [http://www2.congreso.gob.pe/Sicr/GrupParlamentarios/indigena.nsf/vf08web/213EA5AB1FFC887405257674007F3E28/\\$FILE/Art.PIACongr.GloriaRamos.pdf](http://www2.congreso.gob.pe/Sicr/GrupParlamentarios/indigena.nsf/vf08web/213EA5AB1FFC887405257674007F3E28/$FILE/Art.PIACongr.GloriaRamos.pdf)

RODRIGO ALSINA, Miquel

1995 Los estudios de comunicación intercultural. Barcelona: *Center of the Study of Communication and Culture*. Consulta: 15 de marzo del 2014. URL: <http://www.ehu.es/zer/hemeroteca/pdfs/zer01-05-alsina.pdf>

1997 *Elementos para una comunicación intercultural*. Barcelona. Revista CIDOB d'afes internacionals 36. Consulta: 14 de marzo del 2014. URL: file:///C:/Users/win/Downloads/36rodrigo_cast.pdf

ROJAS RÍOS, Max

2007 *Fiebre del caucho en el Perú*. Cultura e historia de la Amazonía peruana. Consulta: 04 de julio del 2014. URL: <http://peruamazonico.blogspot.com/2007/09/fiebre-del-caucho-en-el-per.html>

SAEZ ALONSO, Rafael

2006 *La educación intercultural*. Revista de Educación. España, 2006, N° 339, pp 859 – pp 881. Consulta: 14 de julio del 2014. URL: http://www.revistaeducacion.educacion.es/re339/re339_37.pdf

SIAP

Agricultura ¿Eso con qué se come? Secretaría de agricultura, ganadería, desarrollo rural, pesca y alimentación. Gobierno de México Consulta: 08 de agosto del 2014. URL: <http://www.siap.gob.mx/siaprendes/contenidos/2/01-agricultura/contexto-2.html>

SELVA PERUANA

Shipibo conibo (joni) Documento de página web Selva peruana. Consulta: 15 de julio del 2014. URL: <http://www.selvasperu.org/documents/Shipibo.pdf>

SOLANO, David

2008 *Estrategias de comunicación y educación para el desarrollo sostenible.* Chile: UNESCO.

TOURIÑÁN LÓPEZ, José M.

2006 *La educación intercultural como ejercicio de educación en valores.* Revista Estudios sobre Educación. Universidad de Navarra. Consulta: 10 de julio del 2014. URL: <http://dspace.unav.es/dspace/bitstream/10171/8928/1/EA.PDF>

TSAKLOGLOU, Panos; PAPADOPOULOS, Fotis

2001 *Identifying Populations Groups at High Risk of Social Exclusion: Evidence from the ECHP.* Leibniz-Informationszentrum Wirtschaft Leibniz Information Centre for Economics .

TUBINO, Fidel

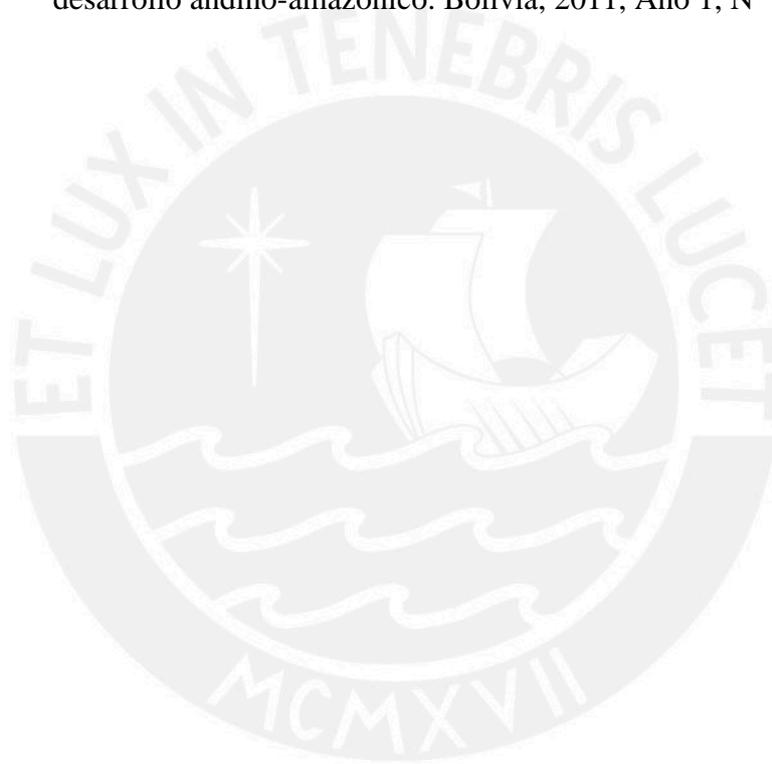
2011 *Del interculturalismo funcional al interculturalismo crítico.* Revista Diálogos A: Culturas, espiritualidades y desarrollo andino-amazónico. Bolivia, 2011, Año 1, N° 1, pp09 – pp 17.

VELÁSQUEZ RUIZ, F. Shuar

2011 *La multiculturalidad y la necesidad de una reconstrucción nacional.*
Revista Diálogos A: Culturas, espiritualidades y desarrollo andino-
amazónico. Bolivia, 2011, Año 1, N° 1, pp 38 – pp 39.

WINTER, Elke; SIMKHOVYCH, Diana

2011 *Interculturalidad en Canadá, Las políticas del multiculturalismo y del
interculturalismo.* Revista Diálogos A: Culturas, espiritualidades y
desarrollo andino-amazónico. Bolivia, 2011, Año 1, N° 1, pp 48 – pp 51.



Capítulo 8: Anexos

Guías de entrevistas

Entrevistas a pobladores de las comunidades

Sobre el entrevistado

1. ¿Cuál es su nombre completo?
2. ¿Qué edad tiene?
3. ¿Tiene hijos? ¿Cuántos?
4. ¿Con quienes vive?
5. ¿Cómo se llama la comunidad en la que vive y dónde está ubicada?
6. ¿Qué actividades realiza? ¿En qué trabaja?
7. ¿Con quiénes realiza estas actividades (trabajo)?
8. ¿Cuántas horas al día dedica a esta actividad?
9. ¿Qué otras actividades realiza dentro de la comunidad?
10. ¿Qué suele hacer en su tiempo libre?
11. ¿Con quiénes realiza estas actividades (pasatiempos)?
12. ¿Cuántas horas a la semana dedica a esta actividad?

Sobre relaciones dentro de la comunidad

13. ¿Conoce a todas las personas en la comunidad?
14. ¿A cuántas personas conoce? ¿Quiénes son y cómo los conoce?
15. ¿Qué tipo de relaciones tiene con esas personas? ¿Trabaja con ellos? ¿Son sus amigos?
16. ¿Qué actividades realiza junto a estas personas? ¿Me puede describir estas actividades?
17. ¿Quiénes son los representantes de la comunidad? ¿Considera que son buenos representantes?
18. ¿Qué actividades comunales se realizan dentro de la comunidad? ¿Festividades, reuniones, etc? ¿Quiénes participan? ¿Cuánto duran estas reuniones?

19. ¿Algunas personas participan más que otras? ¿Por qué ocurre esto? ¿Por qué considera que las personas no participan?
20. ¿Qué organizaciones existen dentro de la comunidad? (Ej. Vaso de leche, etc.)

Sobre medios de comunicación en la comunidad

21. ¿Usted escucha la radio?
22. ¿Qué radio/estación/programas escucha?
23. ¿En qué horarios escucha la radio?
24. ¿Por qué le gusta escuchar la radio?
25. ¿Usted lee algún periódico? ¿Cuál?
26. ¿Dónde obtiene usted los periódicos? ¿Los compra? ¿Dónde?
27. ¿Usted ve televisión? ¿Tiene televisor propio? ¿Dónde ve televisión?
28. ¿Usted se comunica por teléfono con otras personas? ¿A través de qué teléfono?
29. ¿Tiene teléfono propio? ¿Tiene celular?

Sobre las organizaciones

30. ¿A qué organizaciones externas conoce? ¿Cómo las conoce?
31. ¿Qué les han ofrecido (panfletos/trípticos/cuñas en radios/videos informativos)
32. ¿Cuál de los mencionados han sido los que más les han gustado? ¿Por qué?
33. ¿Cómo fue la relación con las personas que vinieron a la comunidad?
¿Realizaron charlas? ¿Entrevistas? ¿Talleres?
34. ¿Qué considera que puede obstruir la comunicación entre las organizaciones y ustedes?

Guías de observación

Guía de observación

La siguiente guía de observación tiene como objetivo conocer a profundidad un evento que contenga elementos interculturales de la cultura shipiba. Se ha dividido en espacio, actores e interacción:

1. Espacio

- 1.1 ¿En qué espacio físico se desarrolla este evento?
- 1.2 ¿Qué características tiene el lugar donde se desarrolla la actividad?
- 1.3 ¿A quién le pertenece el espacio físico donde se realiza la actividad?
- 1.4 ¿Este espacio se encuentra destinado para esta actividad o no? ¿Recibe algún acondicionamiento?
- 1.5 ¿Este evento se puede dar en distintos espacios o siempre es el mismo?
- 1.6 ¿En qué momento y hora se da evento?
- 1.7 ¿Cuál es la frecuencia con la que ocurre? ¿Se da siempre a la misma hora?

2. Actores

- 2.1 ¿Qué actores interactúan en este evento? ¿Quiénes participan?
- 2.2 ¿Qué caracteriza a los actores que participan? ¿Utilizan algo especial o alguna vestimenta distinta?
- 2.3 ¿Por qué estos actores y no otros participan?
- 2.4 ¿Existen dos grupos divididos dentro de los participantes del evento?
- 2.5 ¿Los actores que participan poseen diferentes posturas o discursos?
- 2.6 ¿Siempre participan los mismos actores?
- 2.7 ¿Existe alguna diferencia entre los actores que interactúan?
- 2.8 ¿Existen actores activos y pasivos? ¿Alguien lidera?

3. Interacción

- 3.1 ¿Entre qué actores se da la interacción?
- 3.2 ¿Cuál es el objetivo de esta interacción?
- 3.3 ¿Existen distintos niveles de interacción? ¿Cuáles son?
- 3.4 ¿Qué mensajes se intercambian?
- 3.5 ¿Cómo interactúan estos actores en el evento? ¿Cómo expresan lo que expresan?
- 3.6 ¿Es una interacción formal o informal?
- 3.7 ¿Qué lenguaje prima en esta interacción?
- 3.8 ¿Se realiza en español o en algún dialecto?

3.9 ¿Es una interacción normal a la que regularmente tienen estos actores o existe alguna diferencia?

Guías de focus group

Guía de focus group

1. Objetivos:

- Construir colectivamente un concepto de interculturalidad.
- Descubrir los escenarios interculturales de la comunidad.
- Conocer las recomendaciones de la comunidad para mejorar las relaciones interculturales.

2. Participantes

Se realizarán dos talleres. Uno de ellos con personas adultas y otro con adolescentes. Cada taller estará conformado por no menos de 12 participantes y no más de 20.

3. Agenda:

Tiempo	Actividad	Materiales
Fase inicial		
10 minutos	Presentación del taller facilitadoras y sus objetivos	
15 minutos	Presentación de participantes: Dinámica 1	
40 minutos	Exposición sobre cultura e interculturalidad Ejercicio 1 Ejercicio 2	Mapa del Perú Papelógrafos Plumones
DESCANSO DE 15 MINUTOS		
Fase central		
30 minutos	Descubrir los escenarios interculturales en la Amazonía Ejercicio 3	Papelógrafos Plumones
Fase Final		
20 minutos	Recomendaciones para mejorar la interculturalidad Ejercicio 4	

4. Desarrollo

Presentación del taller, facilitadoras y sus objetivos

- Presentación del taller:

El siguiente taller que tiene como nombre “Conociendo más sobre la interculturalidad en la Amazonía” y es parte de una investigación sobre interculturalidad de una egresada de la universidad católica en Lima.
- Presentación de facilitadoras:
 - Cristina Sánchez: Dirigirá el taller. Comunicadora de 26 años de edad que realiza una visita a Limongema por segunda vez. En la primera visita convivió con la comunidad por una semana realizando observaciones y entrevistas. Para esta segunda ocasión

la investigadora quiere conocer un poco más sobre las comunicaciones e interculturalidad dentro de la comunidad por lo que ha realizado algunas entrevistas y el presenta taller.

- Paloma Rosales: Apoyará en el taller. Estudiante de ciencias políticas de la UARM en Lima de 25 años y viajera empedernida.
- Objetivos:
 - Construir colectivamente un concepto de interculturalidad
 - Seleccionar los principales elementos interculturales de la comunidad
 - Conocer las recomendaciones de la comunidad para mejorar las relaciones interculturales.

Presentación de participantes: Dinámica 1

Todos los participantes y las facilitadoras formarán un círculo y las facilitadoras empezarán diciendo su nombre mientras mueven alguna parte de su cuerpo (ej. Hola me llamo Cristina- mientras muevo la mano). Luego el segundo participante mencionará cómo se llama la primera persona (haciendo el movimiento respectivo) y diciendo como se llama (haciendo un nuevo movimiento). Así respectivamente hasta terminar con todos los participantes.

Exposición sobre cultura, identidad cultural e interculturalidad (apoyo de facilitador local)

Hacer una pequeña exposición sobre la cultura, interculturalidad e importancia que ello posee en el desarrollo de las personas. Se contará con el apoyo de un facilitador local que explicará

- Cultura

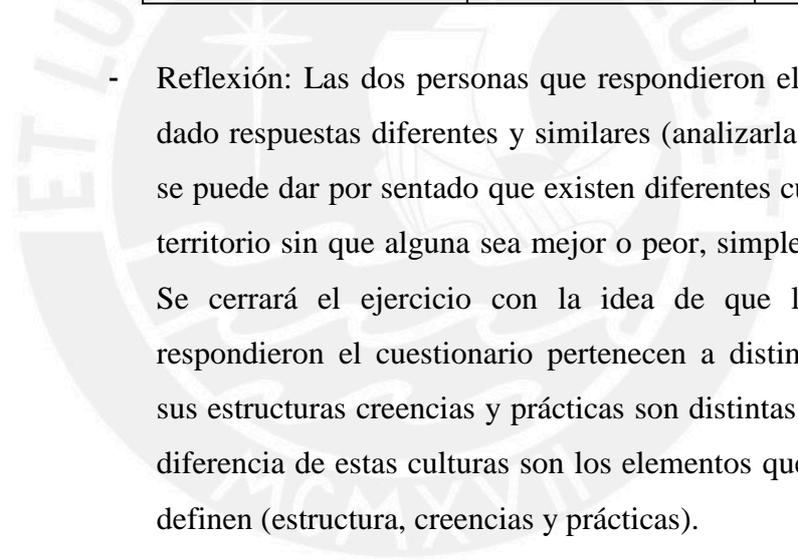
El Perú es un territorio amplio que está compuesto por aproximadamente 29 millones habitantes divididos en todo el espacio (mostrar mapa del Perú con división de regiones costa, sierra y selva). Si bien todas las personas que ocupan este territorio somos peruanos y poseemos los mismos derechos (XXX), también poseemos distintas culturas. La cultura está definida por las **estructuras, creencias y prácticas** (organización social, organización familiar, idioma, religión, educación, consumo de medios).

Ejercicio 1:

- Objetivo: Explicar la diferencia de culturas según sus estructuras, creencias y prácticas.
- Procedimiento: Se le pedirá a uno de los participantes del taller y a una de las facilitadores que llenen un papelógrafo respondiendo algunas preguntas. Al finalizar se analizará las diferencias y similitudes de las respuestas dadas por las dos personas.

Preguntas	Persona 1	Persona 2
¿Qué idioma/dialecto habla mayormente?		
¿A qué religión pertenece?		
¿De los siguientes medios de comunicación cuál es el que más utiliza? (radio, televisión, internet, periódicos)		
¿Cuál es la organización a la que		

responde? (presidente de comunidad, alcalde, etc.)		
¿Cuáles son las principales festividades que celebra?		
¿Qué medios de transporte utiliza?		
¿Qué comida consume en el almuerzo?		
¿?		



- Reflexión: Las dos personas que respondieron el cuestionario han dado respuestas diferentes y similares (analizarlas) y partir de ello se puede dar por sentado que existen diferentes culturas en nuestro territorio sin que alguna sea mejor o peor, simplemente diferentes. Se cerrará el ejercicio con la idea de que las personas que respondieron el cuestionario pertenecen a distintas culturas pues sus estructuras creencias y prácticas son distintas. Lo que marca la diferencia de estas culturas son los elementos que la representan y definen (estructura, creencias y prácticas).

- Identidad cultural

La identidad cultural es el conjunto de elementos que representan y definen (estructural, creencias y prácticas) a una cultura. No solo se basa en lo que un individuo cree o hace, sino también tiene que ver con la sociedad. La identidad se construye a través del sentido de pertenencia e identificación con otras personas y con la propia cultura. Ejemplos de identidad cultural (XXX)

Ejercicio 2:

- Objetivo: Conocer los elementos que construyen la identidad de la comunidad Shipiba de Limongema como muestra de las comunidades Amazónicas.
 - Procedimiento: Se pedirá a los participantes del taller que se separen en dos grupos. Se le entregará a cada grupo un papelógrafo y plumones y se les pedirá que escriban los principales elementos que representan su identidad cultural. Se estimulará que los participantes completen lo solicitado con los siguientes términos: festividades, organización, eventos, actividades comunes, animales, naturaleza, familia, río, trabajo, bosque. Deberán hacer una serie de listado y al final saldrán ambos grupos a listar y explicar los elementos que escogieron.
 - Reflexión: Se compilarán los resultados de ambos grupos y se comentarán a mayor profundidad cada uno de los elementos escogidos por los participantes como los que representan su identidad cultural.
- Interculturalidad
Interculturalidad tiene relación con la cultura y se refiere a la mezcla, relación, comunicación o encuentro de dos o más culturas. La interculturalidad significa que estas culturas (que poseen diferencias, como ya lo hemos observado) puedan convivir y relacionarse de forma armoniosa en un solo espacio respetando las diferencias (cultura, cosmovisión: sociales, económicas, políticas y de poder) y manteniendo un trato igual para todos. Algunos ejemplos de los beneficios de la interculturalidad
 - Ambiente de respeto a los derechos humanos
 - Mayor dinámica de transacciones (comercio por ejemplo)
 - Diálogo más claro y comunicación transparente para solucionar problemas

¿Qué es un escenario intercultural? Un escenario intercultural es un espacio donde dos o más personas de diferentes culturas se juntan en el cuál se debe de respetar el reconocimiento mutuo, el intercambio de saberes, experiencias y la convivencia armoniosa social.

Ejercicio 3:

- Objetivo: Descubrir qué escenarios interculturales hay en la Amazonía según los participantes.
- Procedimiento: Dividir a los participantes en dos grupos y hacer un juego de muerte súbita. Cada grupo tendrá la oportunidad de mencionar un espacio intercultural que se da en la selva. Saldrá un representante por equipo a escribir en un papelógrafo y así continuamente hasta que un grupo no se le ocurra un espacio intercultural que escribir. Cada espacio intercultural deberá ser escrito y explicado por todos los participantes del taller. Asimismo, al final en conjunto enumeraremos los espacios interculturales más importantes para los participantes.
- Reflexión:

Recomendaciones interculturales

Después de haber conversado sobre la cultura, identidad cultural e interculturalidad y sobre todo, después de haber identificado los espacios interculturales vamos a conversar sobre cómo creemos que se podrían mejorar las relaciones.

Ejercicio 4:

- Objetivo: Conocer cuál es la postura de los participantes ante las relaciones y escenarios interculturales y sus recomendaciones para mejorarlas.
- Procedimiento: Hacer un círculo con todos los participantes creando un espacio íntimo de conversación en el cuál ellos puedan

sincerarse sobre cómo consideran que las relaciones y espacios interculturales podrían mejorar.

- Reflexión

5. Materiales

- Papelógrafos
- Plumones gruesos
- Plumones delgados
- Mapa de Perú

